ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 31-534 22-711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ησία	Δρ. 720	Ἐτησία	£ 2-0-0
άμηνος	» 360	Ἑξάμηνος	» 1-5-0
μηνος	» 180	Ἀμερικῆς	$ 12

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΒ'- ΑΡ. 12-271

ΤΡΙΤΗ
3
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1937
Ἀνατολὴ ἡλίου 5.32'— Δύσις 7.29"
Ἰσαακίδου, Δαλμάτου, Φαύστου

ΜΕ ΤΗΝ ΑΘΛΗΤΙΚΗΝ ΕΚΔΟΣΙΝ

ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ, 5.30 μ.μ. ΘΑ ΑΝΑΖΗΣΗ ΟΛΗ Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΣΤΑΔΙΟΝ

ΙΑ ΠΡΟΣΦΑΤΟΣ ΠΡΟΪΣΤΟΡΙΑ

νὰ σταθμισθῇ ἐπακριβῶς ἡ
σία ἑνὸς γεγονότος, πρέπει
ευνηθῇ κατὰ πόσον τὰ αἴτια,
ποίων ὑπῆρξε συνέπεια, εἶχον
σει μέχρι τῆς διαχύτου ἐκεί-
υναισθήσεως τῆς ἀναγκαιό-
του, ἡ ὁποία ηὔξανε ραγδαί-
ην προσδοκίαν μιᾶς μεταβο-
Καὶ τοιαύτην τινὰ ἀνασκόπη-
ῶν πρὸ τῆς περυσινῆς 4ης Αὐ-
ου καθιστᾷ σήμερον ἐπίκαι-
λλὰ καὶ χρησιμωτάτην ἡ συμ-
ωσις ἑνὸς ἔτους ἀπὸ τῆς ση-
κωτάτης αὐτῆς μεταβολῆς.
ῆρξεν ἡ μεταβολὴ αὐτὴ τόσον
α καὶ τόσον ριζική, τόσα κα-
ν διαρρεύσαντα ἐνιαυτὸν συ-
έσθησαν, τόσον ἤλλαξεν ὁ ρυ-
τῆς ἐθνικῆς καὶ κοινωνικῆς
τῆς χώρας, ὥστε νὰ ὑπάρχῃ
ύπωσις ὅτι πολὺ μεγαλύτερον
τους χρονικὸν διάστημα μᾶς
ζει ἀπὸ τὴν ἡμέραν, κατὰ τὴν
ν ἐκλείσθη ὁριστικῶς ἓν κε-
ιον τῆς συγχρόνου ἑλληνικῆς
οδρομίας καὶ ἤρχισεν ἓν νέον
ιαμέτρου διαφορετικόν. Εἶνε,
ύτοις, πολὺ πρόσφατα ἀκόμη
ην μνήμην μας τὰ προηγηθέν-
ς 4ης Αὐγούστου, ὅσα ἐδημι-
ησαν βαθμηδὸν καὶ σταθερῶς
κτικὴν τὴν κοινὴν αἴσθησιν
ἀνάγκης μιᾶς ριζικῆς μεταβο-
μιᾶς διεξόδου σωτηρίας ἀπὸ
κατάστασιν, ἡ ὁποία ἦτο πλέ-
φόρητος καί, διὰ τοῦτο, δὲν ἠ-
υνατὸν νὰ συνεχισθῇ.
οινοβουλευτισμὸς ἀχαλίνωτος
βαρέως ἀπὸ καιροῦ νοσῶν, ἐ-
νιζε τὴν χώραν εἰς μίαν προϊ-
ν ἀποσύνθεσιν. Ἐπλήρωνε, βέ-
, ἡ Ἑλλὰς καὶ τὰς συνεπείας
κακῆς κληρονομίας τοῦ προσ-
υ, σχετικῶς, πολιτικοῦ παρελ-
ος της: τοῦ τρομεροῦ ἐθνικοῦ
σμοῦ. Τὰ ἀρχικὰ αἴτιά του, ἀ-
ήματα τῆς παγκοσμίου λαίλα-
τοῦ 1914, εἶχον ἀπὸ καιροῦ
ν ἐκλείψει. Ἀπέμενεν, ὅμως, ἡ
οποιὸς λυσσώδης ἀντίθεσις
πολιτικῶν κόσμων, ἑδραζομέ-
εἰς μνησικακίας, εἰς μίαν μι-
αρῆ ἅμιλλαν ἐξασφαλίσεως
ἐξουσίας, εἰς διαρκῶς ἀνανε-
νας καὶ ὑποδαυλιζομένας κομ-
κὰς ἀνωμαλίας, ποὺ ἐξεδη-
το εἰς κινήματα καὶ εἰς μίαν
ν διαιωνίσεως τοῦ χωρισμοῦ
Ἑλλάδος εἰς δύο ἀντίπαλα
ἀλληλομισούμενα στρατό-
. Αὐτὴ ἡ κατάστασις κα-
α ἀδύνατον τὴν συγκρότησιν
σταθερᾶς καὶ βιωσίμου κυ-
ήσεως κοινοβουλευτικῆς. Αἱ ἐ-
νοι καὶ ὑπομονητικαὶ προσπά-
ὡς καὶ αἱ πρὸς τοὺς πολιτι-
τῆς χώρας ἐκκλήσεις τῆς Α.
τοῦ Βασιλέως οὐδεμίαν εὕρι-
ἀπήχησιν μεταξὺ τοῦ πολιτι-
κοινοβουλευτικοῦ κόσμου. Μία
λή, ὅπου τὰ κόμματα ἀντεπρο-
εύοντο ἰσόπαλα, ἦτο ἀδύνατον
λειτουργήσῃ ἄλλως, εἰμὴ ἀπο-
θετικῶς. Καί, εἰς ἐπίμετρον, δι-
τῆς τῆς ἀφορήτου αὐτῆς κοι-
υλευτικῆς καταστάσεως ἀπέ-
κατὰ τὴν φορὰν τῶν πραγμά-
τὸ κόμμα ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον ὁ-
ν ἐνεφανίζετο ἰσχυρότερον εἰς
ε νέαν ἐκλογὴν καὶ τὸ ὁποῖον
τὸ πολιτικὸν ὄργανον μιᾶς ἀ-
ρεπτικῆς πολιτικῆς ὀργανώσε-
— τὸ Κομμουνιστικόν. Καὶ ἦτο
ομμουνισμὸς ὁ μόνος, ὁ ὁποῖος
λεῖτο καταπληκτικῶς καὶ ρα-
ίως ἀπὸ τὴν πολιτικὴν ἀποσύν-
ν, ποὺ ἐκινδύνευε ν' ἀπλωθῇ ὡς
γραινα ἐφ' ὁλοκλήρου τοῦ ἐ-
οῦ ὀργανισμοῦ. Γενικὸν αἴσθη-
ἀσταθείας τῶν πάντων, ἀβεβαι-
τος διὰ τὴν αὔριον, κινδύνου ἀ-
ωτάτου μιᾶς χαώδους τῶν πάν-
ἀνατροπῆς ἐπεκράτει, τεῖνον ν'

ἀποναρκώσῃ θανασίμως κάθε ἀντίδρασιν τῆς ἑλληνικῆς ζωτικότητος.

Ἐν τῷ μεταξύ, ὅμως, ὁ κόσμος ἠκολούθει τὰς ἀνελίξεις του. Ζητήματα ἐξωτερικὰ σοβαρώτατα ἐξειλίσσοντο ἐπικινδύνως, ἐπιβάλλοντα καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα συντονωτάτην προσπάθειαν διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ἀμύνης της. Ζητήματα ἐσωτερικὰ ὁμοίας σοβαρότητος ὠρθοῦντο καθημερινῶς ζητοῦντα μίαν ταχεῖαν λύσιν: ζητήματα οἰκονομικά, ζητήματα σχέσεων ἐργοδοτῶν καὶ ἐργαζομένων, ζητήματα ρυθμίσεως τῆς παραγωγῆς καὶ ἐξασφαλίσεως τῆς συμφερούσης τοποθετήσεως τῶν προϊόντων της. Ἡ γενικὴ ἀστάθεια τῆς ἐσωτερικῆς καταστάσεως παρέλυε τὸ ἐμπόριον, ἐμάραινε τὴν Ἑλληνικὴν ἐπιχειρηματικότητα. Αἱ ἀπεργίαι ἐπληθύνοντο, ἐπυκνοῦντο, ἀπέβαινον εὐκαιρίαι ἀνατρεπτικῆς ἐκμεταλλεύσεως, μετεβάλλοντο εἰς ἀληθεῖς ὁδομαχίας, αἱματηράς. Ὁ κομμουνισμός, προσεταιριζόμενος ὁσημέραι νέους προσηλύτους ἀπὸ τὰς μάζας τῶν ἐργαζομένων, ἀλλὰ καὶ τῶν ἀγροτῶν, ἐφαίνετο, εἰς ὡρισμένας στιγμάς, κυρίαρχος τῆς καταστάσεως, ἐφαίνετο ὡς ὁ πιθανὸς αὐθέντης μιᾶς σκοτεινῆς αὔριον. Καὶ ἡ Βουλή, ἐν τῷ μεταξύ, δι' ἐπιτροπῶν πολυαριθμοτάτων, συνεζήτει διὰ τὰς συντάξεις τῶν χρηματισάντων ὡς πρωθυπουργῶν, ἀπεφάσιζε τὴν διασπάθισιν τοῦ δημοσίου χρήματος εἰς ἀφαντάστους παροχὰς καὶ «ἀποζημιώσεις». Διὰ τὴν ἐθνικὴν ἄμυναν... δὲν ἐπήρκουν, ἐν τούτοις, οἱ πόροι τοῦ θαυμαστοῦ ἐκείνου κράτους καὶ τὸ ἅπαντον τῆς ἐπὶ τῶν ζητημάτων τῆς ἀμύνης ἀπασχολήσεως τῶν κομμάτων ἦτο τὸ ἀποτακτικόν!

Πέραν, ὅμως, αὐτῆς τῆς ἀποκαρδιωτικῆς ἐπιφάσεως ὑπῆρχε τὸ Ἑλληνικὸν Ἔθνος. Ὑπῆρχεν ἕνας ὁλόκληρος λαὸς ἐργαζόμενος, βιοπαλαίων, παράγων, ἀγωνιζόμενος διὰ μίαν καλυτέραν αὔριον, βαθέως συναισθανόμενος, ὅτι ἡ μακραίων ἱστορία του, αἱ παραδόσεις του, τὰ μεγάλα καὶ ζωτικὰ συμφέροντά του, αὐτὴ αὐτὴ ἡ ἀπέραντος ζωτικότης του τὸν καθίστων ἄξιον καλυτέρας τύχης. Λαός, ὁ ὁποῖος δὲν ἠμποροῦσε ν' ἀνεχθῇ μίαν δυναμικὴν ἐξουθένωσιν ἀπὸ τὴν γάγγραιναν τοῦ ἐκπεσόντος εἰς τὴν χώραν μας κοινοβουλευτισμοῦ.

Τὴν βαρυτάτην δυσφορίαν τοῦ ὑγιοῦς καὶ ἀδιαφθόρου αὐτοῦ λαοῦ διὰ τὴν ἀφόρητον ἐκείνην κατάστασιν καὶ τὴν διάχυτον αἴσθησιν τῆς ἀνάγκης τῆς ἀποτινάξεώς της, μιᾶς γενναίας μεταβολῆς, μιᾶς σωτείρας ἐξυγιάνσεως τῶν κρατικῶν μας πραγμάτων, ἐπιμόνως καὶ ζωηρῶς ἐξεδήλωνεν ἡ ἐφημερὶς αὐτὴ κατὰ τοὺς προηγηθέντας τοῦ περυσινοῦ Αὐγούστου μῆνας, ψυχραίνουσα καὶ πληγώνουσα συχνὰ παλαιοὺς συναγωνιστὰς εἰς τὸ πεδίον τῶν πολιτικῶν ἀγώνων. Ἡ δυσφορία ἐκείνη, ἡ ἐκ βαθέων ἐξανάστασις, ἡ βαθυτάτη ὁμοίως καὶ πλήρως ὡριμάσασα συνείδησις τῆς ἐπιτακτικῆς ἀνάγκης μιᾶς μεταβολῆς, ἡ προετοιμασθεῖσα ὑπὸ τοῦ κομμουνισμοῦ γενικὴ ἀπεργία, ἡ ὁποία θὰ μετετρέπετο εἰς ἐπαναστατικὴν ἀνατροπήν, ὑπῆρξαν ἡ προϊστορία τῆς περυσινῆς 4ης Αὐγούστου, τῆς ὁποίας τὴν ἐπέτειον πανηγυρίζει αὔριον ὁ Ἑλληνικὸς λαός. Μία προϊστορία ἀρκετά, πρόσφατος, ὥστε νὰ ἀναζῇ αὐτομάτως σήμερον εἰς τὴν μνήμην ὅλων μας.

ΕΝΩΠΙΟΝ ΜΙΑΣ
ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗΣ ΣΥΡΡΑΞΕΩΣ
ΠΟΙΑΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ Η ΡΩΣΙΑ ΚΑΙ Η ΙΑΠΩΝΙΑ
ΤΟ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ ΜΙΑΣ ΣΥΓΚΡΙΣΕΩΣ

ΑΡΙΣΙΟΙ, 31 Ἰουλίου. (Ἰδιαι-
ὑπηρεσία). — Ἡ ὄξυνσις τῶν
ιαπωνικῶν πραγμάτων ἐπανα-
ει ἐπὶ τάπητος τὸ γενικώτερον
βλημα τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς, τὸ
βλημα τῆς συγκρούσεως διαφό-
ἰμπεριαλισμῶν καὶ τῶν ἀστα-
του ἐκτάσεως συνεπειῶν, τὰς ὁ-
ς ἡ σύγκρουσις αὐτὴ ἠμπορεῖ
έχῃ καὶ διὰ τὴν γηραιὰν ἀκόμη
ώπην.
ατὰ τὴν ἐξόρμησίν της πρὸς τὰς
χίας τῆς Βορείου Κίνας, τῆς
ίας τὰ πλούσια μεταλλεῖα τὴν
ύουν ὅλως ἰδιαιτέρως, ἡ Ἰαπω-
δὲν θ' ἀργήσῃ νὰ συναντήσῃ ἐ-
ιὸν καὶ ἀντίζηλον ἀδυσώπητον
Σοβιετικὴν Ρωσίαν, ἡ ὁποία
σδύσασα ἤδη εἰς τὴν Μογγο-
ν, ἀποβλέπει εἰς τὸ νὰ ἐπεκ-
ῃ τὴν ἐπιρροήν της, τοὐλάχι-
ν ἀπὸ τῆς οἰκονομικῆς πλευρᾶς
πρὸς τὰς ἐπαρχίας ἐκείνας, τὰς
ίας ἤδη ἐποφθαλμιᾷ ἡ Ἰαπω-
Ἡ συνάντησις λοιπὸν αὐτή, ἡ
ία δὲν εἶνε δυνατὸν παρὰ νὰ
σλάβῃ τὴν μορφὴν τῆς συγ-
ύσεως, ἀσφαλῶς κάποτε θὰ γί-
εἴτε εἰς τὴν Βόρειον Κίναν, εἴτε
τὰ Σιβηρικὰ πεδία, ὅπου τὸ Τό-
δεικνύει τάσεις ἐπιβολῆς του
λάχιστον μέχρι τοῦ ποταμοῦ Ἀ-
ρ.
Σύγκρουσις λοιπὸν συμφερόντων
ταυτοχρόνως σύγκρουσις γοη-
, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον θὰ εἶχεν
γήσει πρὸ πολλοῦ εἰς ἔνοπλον
ράξιν, ἂν ἀμφότεραι αἱ Δυνά-
δὲν ἐφοβοῦντο ἡ μία τὴν ἄλ-
καὶ ἐὰν οὐδεμία εἶχε τὴν βε-
ότητα ὅτι ἀπὸ ἕνα τοιοῦτον πό-
ν θὰ ἐξήρχετο τελικῶς κερδι-
νη. Ἐὰν λοιπὸν οἱ ἀμέσως ἐν-
φερόμενοι δὲν ἠμποροῦν νὰ προ-
άσουν μετὰ βεβαιότητος τὴν ἔκ-
ιν ἑνὸς μεταξύ των πολέμου, ἡ
βλεψις αὐτὴ θὰ εἶνε ἀκόμη δυσ-
εστέρα διὰ τοὺς τρίτους. Ὁπωσ-
τε, μία ἀντιπαραβολὴ τῶν δυ-
εων, τὰς ὁποίας τὰ δύο Κράτη
θέτουν, δὲν εἶνε ἄμοιρος ἐνδια-
οντος, τὸ δὲ «Βῆμα τῶν Ἐθνῶν»
τελευταῖον φύλλον του δίδει ἐκ-
εστάτας πληροφορίας ἐν προκει-
φ, ἀπὸ τὰς ὁποίας καὶ μεταφέ-
ιεν κατωτέρω τὰ κυριώτερα ση-
α:

Ἀπὸ ἀπόψεως ναυτικοῦ λοιπόν, εἶνε ἐκτὸς ἀμφιβολίας ὅτι ἡ Ἰαπωνία ἔχει καταθλιπτικὴν ὑπεροχὴν ἔναντι τῆς Ρωσίας. Ἠμπορεῖ νὰ παρατάξῃ ἀμέσως 9 πλοῖα τῆς γραμμῆς συνολικοῦ ἐκτοπίσματος 272 χιλιάδων τόννων, 6 θωρηκτὰ ὡπλισμένα μὲ κανόνια διαμετρήματος 355 καὶ 406, καθὼς καὶ τρία καταδρομικὰ μάχης, ὡπλισμένα μὲ πυροβόλα τῶν 355.

Μετὰ τὰ βαρέα αὐτὰ σκάφη, ἔρχονται 5 ἀεροπλανοφόρα συνολικοῦ ἐκτοπίσματος 76.000 τόννων, δώδεκα σύγχρονα καταδρομικὰ ταχύτητος 33 κόμβων καὶ ὡπλισμένα μὲ πυροβόλα τῶν 203, 18 καταδρομικὰ παλαιοτέρου τύπου, 100 ἀντιτορπιλλικὰ ἐκτοπίσματος 340.000 τόννων καὶ 53 ὑποβρύχια.

Τέλος εὑρίσκονται ἤδη ὑπὸ κατασκευὴν 25 νέα σκάφη, ἅμα τῇ συμπληρώσει τῶν ὁποίων ὁ ἰαπωνικὸς στόλος θὰ φθάσῃ τὰς 825.000 τόννων.

Ἔναντι αὐτοῦ τοῦ ἰσχυροτάτου στόλου—τρίτου τοῦ κόσμου—ἡ Ρωσία δὲν ἠμπορεῖ νὰ παρατάξῃ εἰμὴ παλαιὰ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον σκάφη, συνολικοῦ ἐκτοπίσματος 27.000 τόννων. Τὰ σκάφη αὐτὰ εἶνε 4 θωρηκτά, ἑπτὰ καταδρομικά, 35 ἀντιτορπιλλικὰ (ἐκ τῶν ὁποίων δώδεκα νεωτέρου τύπου) καὶ 35 ὑποβρύχια (ἐκ τῶν ὁποίων 15 προσφάτου κατασκευῆς). Ὅλα αὐτά, πλὴν τῶν ἐλαχίστων νεοτεύκτων, εἶνε πολὺ μικροτέρας ταχύτητος τῶν ἰαπωνικῶν καὶ ὡπλισμένα μὲ πυροβόλα διαμετρήματος κατὰ πολὺ μικροτέρου.

Ἂς σημειωθῇ τέλος ὅτι ἡ μεταξὺ τῶν δύο στόλων διαφορὰ καθίσταται ἔτι καταθλιπτικωτέρα διὰ τὴν Ρωσίαν, ὡς ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ τελευταία εἶνε ἠναγκασμένη ν' ἀπασχολῇ μέρος τῶν σκαφῶν της εἰς τὴν Βαλτικὴν καὶ ἕνα ἄλλο μέρος εἰς τὸν Εὔξεινον Πόντον, εἰς τρόπον ὥστε μόλις περὶ τὰς 150.000 τόννων ἠμπορεῖ νὰ παρατάξῃ ἐν τῇ Ἄπω Ἀνατολῇ. Ἐπὶ πλέον εἶνε ἀναμφισβήτητον ὅτι τὰ στελέχη τοῦ ἰαπωνικοῦ στόλου εἶνε πολὺ ἀνώτερα ἀπὸ τεχνικῆς ἀπόψεως τῶν ρωσικῶν.

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΗΣ 4ΗΣ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ ΘΑ ΕΟΡΤΑΣΘΗ ΑΥΡΙΟΝ ΜΕΤΑ ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΕΙΑΣ ΚΑΘ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΔΟΚΙΜΑΙ ΤΗΣ ΕΟΡΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟ ΣΤΑΔΙΟΝ
Ο ΣΗΜΑΙΟΣΤΟΛΙΣΜΟΣ ΗΡΧΙΣΕΝ ΑΠΟ ΧΘΕΣ-Ο ΕΝΘΟΥΣΙΑΣΜΟΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ

Ἀπὸ τὰ καταφθάνοντα πρὸς τὸ ὑφυπουργεῖον Τύπου καὶ Τουρισμοῦ τηλ)ματα σχετικῶς μὲ τὸν αὐριανὸν ἑορτασμὸν τῆς ἱστορικῆς ἐπετείου τῆς 4ης Αὐγούστου διαπιστοῦται ὅτι ὁ πανηγυρισμὸς ἀπὸ τοῦ ἑνὸς ἄκρου τῆς Ἑλλάδος μέχρι τοῦ ἄλλου λαμβάνει πλέον τὴν μορφὴν λαϊκοῦ δημοψηφίσματος ὑπὲρ τοῦ ἔργου τῆς κυβερνήσεως.

Ὁλόκληρος ἡ Ἑλλὰς εὑρίσκεται ἐπὶ ποδὸς προετοιμαζομένη διὰ τὸν αὐριανὸν ἑορτασμόν, ὅστις θὰ παραμείνῃ ἱστορικὸς διὰ τὸν αὐθόρμητον καὶ ἐνθουσιώδη χαρακτῆρα του.

Ἀριστερά: Κάτοικοι τῆς Ἀραχώβης ἀφιχθέντες εἰς Ἀθήνας διὰ νὰ μετάσχουν τοῦ αὐριανοῦ ἑορτασμοῦ. Δεξιά: Μακεδονοπούλες ἐκ Φλωρίνης, αἱ ὁποῖαι θὰ χορεύσουν τοπικοὺς χοροὺς κατὰ τὸν αὐριανὸν ἐν τῷ Σταδίῳ ἑορτασμόν.

Τὰ νυκτερινὰ τηλεγραφήματα ἀναφέρουν ὅτι ὁ γενικὸς σημαιοστολισμὸς καθ' ἅπασαν τὴν Ἑλλάδα ἤρχισεν ἤδη ἀπὸ τῆς νυκτὸς τῆς χθές. Ἐπίσης ὁ σημαιοστολισμὸς καὶ αἱ διακοσμήσεις οἰκιῶν καὶ καταστημάτων εἰς τὴν πρωτεύουσαν.

Αἱ Ἀθῆναι μὲ τοὺς ἀφικνουμένους ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τῆς Ἑλλάδος χωρικοὺς ἔχουν λάβει ὄψιν ἑορταστικήν.

Ὑπολογίζεται ὅτι μὲ τὴν αὐριανὴν ἀργίαν οἱ ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν καταφθάνοντες θὰ ὑπερβοῦν τὰς 60.000.

Ἐξ ἄλλου ἔγιναν αἱ τελευταῖαι δοκιμαὶ τῆς αὐριανῆς ἑορτῆς τοῦ Σταδίου στεφθεῖσαι ἀπὸ ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν. Τὸ θέαμα τὸ ὁποῖον θὰ παρουσιάσῃ τὸ Στάδιον θὰ εἶνε πρωτοφανὲς διὰ τὴν Ἑλλάδα.

Οἱ κ. κ. ἀξιωματικοὶ ἐν στολῇ θὰ εἰσέρχωνται εἰς τὸ Στάδιον ἄνευ εἰσιτηρίων. Ὑπὸ τῆς λαϊκῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἑορτασμοῦ ἀπεφασίσθη ὅπως μὴ ἐπιτραπῇ ἡ εἴσοδος εἰς τὸ Στάδιον εἰς τὰ παιδιὰ κάτω τῶν 10 ἐτῶν.

Ἐν τῷ μεταξὺ καὶ ἡ χθεσινὴ ζήτησις τῶν εἰσιτηρίων ἀπὸ τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κριεζώτου 12 γραφεῖα τῆς «Ἐθνικῆς Ἑταιρείας» ὑπερέβη πάντα ὑπολογισμόν.

Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Κομοτινῆς πλεῖστοι ἀγρόται Θράκης ἀνεχώρησαν χθὲς ἐρχόμενοι εἰς Ἀθήνας ἵνα μετάσχωσι τοῦ πανηγυρισμοῦ τῆς 4ης Αὐγούστου. Θὰ φθάσουν ἐνταῦθα σήμερον τὴν μεσημβρίαν.

Χθὲς ἀφίχθησαν ἐξ Ἡγουμενίτσης μὲ τὸ ἀτμόπλοιον «Ἰθάκη» 300 ἐκπρόσωποι τοῦ νομοῦ Θεσπρωτίας. Οὗτοι θὰ εἰσέλθουν συντεταγμένοι μὲ τὴν σημαίαν τοῦ Νομοῦ των στὸ Στάδιον.

Ἐπίσης καταφθάνουν συνεχῶς ἐξ ὅλων τῶν περιφερειῶν τῆς Ἑλλάδος πολυπληθεῖς ἀντιπροσωπεῖαι διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὸν ἱστορικὸν ἑορτασμὸν τῆς 4ης Αὐγούστου.

ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ

Ἀθρόα τηλεγραφήματα καταφθάνοντα ἐξ ὅλων τῶν ἐπαρχιῶν τῆς Ἑλλάδος ἀναφέρουν τὰς πυρετώδεις προετοιμασίας, αἱ ὁποῖαι γίνονται παντοῦ διὰ τὸν ἑορτασμὸν τῆς 1ης ἐπετείου τῆς 4ης Αὐγούστου. Αἱ κατὰ τόπους ἐκλεγεῖσαι λαϊκαὶ ἐπιτροπαὶ κατήρτισαν τὸ πρόγραμμα τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς ἐθνικῆς ἡμέρας εἰς τὸν ὁποῖον θὰ μετάσχῃ σύσσωμος ὁ λαὸς τῶν ἐπαρχιῶν. Οὕτω κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Χαλκίδος, ὁ πανηγυρισμὸς τῆς 4ης Αὐγούστου θὰ εἶνε μεγαλοπρεπής. Τὴν πρωΐαν ἡ μουσικὴ θὰ ἀνακρούσῃ τὸ ἑωθινόν, θὰ τελεσθῇ δοξολογία καὶ ἀκολούθως θὰ λάβῃ χώραν μεγάλη λαϊκὴ συγκέντρωσις εἰς τὴν πλατεῖαν τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου καθ' ἣν θὰ ὁμιλήσωσι ρήτορες διὰ τὸ ἐθνικὸν ἔργον τῆς Κυβερνήσεως τῆς 4ης Αὐγούστου. Θὰ ἐγκριθῇ ψήφισμα τοῦ λαοῦ ἐκφράζοντος τὴν εὐγνωμοσύνην του πρὸς τὸν Ι. Μεταξᾶν. Ἐκ τῶν πέριξ χωρίων θὰ κατέλθουν χωρικοὶ μὲ τὰς τοπικὰς ἐνδυμασίας των καὶ ἐγχώρια ὄργανα ἵνα μετάσχωσι τοῦ ἑορτασμοῦ. Τὴν ἑσπέραν θὰ φωταγωγηθῇ ὁ λιμὴν καὶ θὰ καῶσι πυροτεχνήματα. Οἱ ἁλιεῖς τῆς Ἀρτάκης ἐπιβαίνοντες τῶν πλοιαρίων των θὰ καταπλεύσουν εἰς Χαλκίδα ψάλλοντες πατριωτικὰ ἄσματα. Τὰ καταστήματα τῆς πόλεως θὰ ἀργήσουν καὶ ὁλόκληρος ἡ πόλις θὰ σημαιοστολισθῇ.

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Τρικκάλων, ἡ προκήρυξις τῆς Λαϊκῆς ἐπιτροπῆς περὶ τῆς σημασίας τοῦ μεγάλου ἐθνικοῦ γεγονότος τῆς 4ης Αὐγούστου, κυκλοφορήσασα εἰς ἅπαντα τὸν νομόν, προεκάλεσε ρίγη ἐνθουσιασμοῦ εἰς τὸν λαόν. Κατὰ τὸ πρόγραμμα τοῦ ἑορτασμοῦ, ἡ πόλις θὰ σημαιοστολισθῇ καὶ θὰ φωταγωγηθῇ μὲ μεγάλας φωτεινὰς ἐπιγραφὰς τοῦ ὀνόματος τοῦ ἐθνικοῦ κυβερνήτου καὶ τῆς 4ης Αὐγούστου τῶν ὁποίων θὰ δεσπόζῃ τεράστιον φωτεινὸν στέμμα. Μετὰ τὴν δοξολογίαν θὰ γίνῃ μεγάλη παρέλασις χιλιάδων ἀγροτῶν ἐφίππων μὲ τὰς τοπικὰς ἐνδυμασίας των, παλαιῶν πολεμιστῶν, ἐργατῶν κλπ., κρατούντων ἐπιγραφὰς κα ἰσημαίας. Θὰ ἐπακολουθήσουν χοροί, τὴν ἑσπέραν θὰ γίνῃ λαμπαδηφορία καὶ θὰ καοῦν πυροτεχνήματα. Ἐπίσης εἰς τὴν Καρδίτσαν ὁ πανηγυρισμὸς τῆς ἱστορικῆς ἐπετείου θὰ εἶνε μεγαλειώδης. Θὰ γίνῃ παρέλασις ἀγροτῶν, ἐργατῶν, παλαιῶν πολεμιστῶν καὶ ὅλων τῶν ὀργανώσεων, λαμπαδηδρομία καὶ λαϊκὰ γλέντια.

Ὅμιλος πολιτῶν, ἔξωθι τῶν γραφείων τῆς Ὀργανώσεως «Ἐθνικὴ Ἀναγέννησις», ἀναμενόντων νὰ προμηθευθοῦν εἰσιτήρια τῆς μεγάλης ἑορτῆς τοῦ Σταδίου.

Τηλεγράφημα ἐκ Καλαμῶν, ἀναφέρει ὅτι ἐξ ὅλου τοῦ νομοῦ Μεσσηνίας ἐκδηλοῦται πρωτοφανὴς ἐνθουσιασμὸς τοῦ λαοῦ ἑτοιμαζομένου νὰ συμμετάσχῃ κατὰ τρόπον μεγαλειώδη εἰς τὸν ἑορτασμὸν τῆς 4ης Αὐγούστου. Εἰς ὅλον τὸν νομὸν θὰ ἀναφθῶσιν ἐκτὸς τοῦ ἄλλου πανηγυρισμοῦ, καὶ ἑορταστικαὶ πυραὶ τὴν ἑσπέραν τῆς 4ης Αὐγούστου.

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Πολυγύρου, εἰς ὅλας τὰς πόλεις καὶ τὰ χωρία τῆς Χαλκιδικῆς, συνεχίζονται, πρωτοβουλίᾳ τῶν λαϊκῶν ἐπιτροπῶν τῶν ὀργανώσεων, αἱ προετοιμασίαι διὰ τὸν ὅσον ἔνεστι λαμπρότερον ἑορτασμὸν τῆς 4ης Αὐγούστου, εἰς ἐκδήλωσιν εὐγνωμοσύνης διὰ τὸ ἐθνικὸν ἔργον τοῦ Ι. Μεταξᾶ.

Ἐξ Ἄρτης τηλεγραφοῦν ὅτι οἱ χωρικοὶ τοῦ νομοῦ θὰ πανηγυρίσουν ὁλόκληρον τὴν ἡμέραν καὶ τὴν νύκτα τῆς 4ης Αὐγούστου. Νέοι καὶ νέαι θὰ ψάλουν ἐθνικὰ τραγούδια. Ὁ ἐνθουσιασμὸς τοῦ λαοῦ εἶνε πρωτοφανής.

Ἡ Λαϊκὴ ἐπιτροπὴ Ἀμφιλοχίας τηλεγραφεῖ ὅτι σύσσωμος ἡ Κοινότης ἑτοιμάζεται νὰ ἑορτάσῃ τὴν 4ην Αὐγούστου, ὡς ἡμέραν ἐθνικῆς ἀποκαταστάσεως καὶ ἀναγεννήσεως.

Ἐξ ἄλλου, κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Τρικκάλων, χθὲς τὴν 11ην π. μ., συνελθόντες, κατόπιν προσκλήσεως τῆς λαϊκῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὸν ἑορτασμὸν τῆς 4ης Αὐγούστου, οἱ ἐκπρόσωποι τῶν ἐπιστημονικῶν, ἐμπορικῶν, ἐπαγγελματικῶν, γεωργικῶν, ἐργατικῶν κλπ. ὀργανώσεων τῆς ἐπαρχίας Τρικκάλων καὶ λαβόντες ὑπ' ὄψιν ὅτι κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἀπὸ τῆς μεταβολῆς τῆς 4ης Αὐγούστου ἔτος ἡ Θεσσαλία ἔτυχε τῆς ἰδιαιτέρας στοργῆς καὶ προστασίας, ἰδοῦσα πραγματοποιουμένους τοὺς ἀνεκπληρώτους πόθους της τῆς ἐκτελέσεως τῶν μεγάλων ἀντιπλημμυρικῶν καὶ ἀποστραγγιστικῶν ἔργων, διὰ τῶν ὁποίων ὁ Θεσσαλικὸς λαὸς ἐξησφάλισε τοὺς κόπους καὶ τὸν ἱδρῶτα του καὶ ἀπηλλάγη τῆς μάστιγος τῆς ἑλονοσίας, ὅτι ἀπὸ τῆς ἐθνεγερσίας τοῦ 1821 μέχρι σήμερον ἡ Ἑλλὰς μόνον ἀπὸ τῆς Τετάρτης Αὐγούστου 1936, ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ Ι. Μεταξᾶ, ἐπανεῦρε τὸν δρόμον της, οὕτω δὲ ὁλόκληρον τὸ Ἔθνος ἡνωμένον καὶ ἀδελφωμένον βαδίζει τὴν λεωφόρον τῶν μεγάλων του ἰδανικῶν, ἀνακηρύσσει τὸν Ἀρχηγὸν τῆς Κυβερνήσεως Ι. Μεταξᾶν μέγαν εὐεργέτην τοῦ θεσσαλικοῦ λαοῦ καὶ σωτῆρα τῆς Ἑλληνικῆς Πατρίδος. Τὸ ψήφισμα τοῦτο γραφόμενον ἐπὶ παπύρου θὰ ἐπιδοθῇ ἰδιοχείρως παρὰ τριμελοῦς ἐπιτροπῆς πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργόν.

Ἐπίσης κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Χαλκίδος, ὁ ἀγροτικὸς πληθυσμὸς τῆς Εὐβοίας, συγκεντρωθεὶς εἰς Χαλκίδα ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ἐτησίας πανηγύρεως, μετὰ ἐνθουσιώδη προσφώνησιν τοῦ Προέδρου τοῦ Γεωργικοῦ Ἐπιμελητηρίου καὶ ζωηροτάτων ἐκδηλώσεων τοῦ παρισταμένου λαοῦ, ἐπέδωκε πρὸς τὸν Νομάρχην ἐπὶ μεμβράνης ψήφισμα, δι' οὗ ἀνακηρύσσει τὸν Ἀρχηγὸν τῆς Κυβερνήσεως πρῶτον ἀγρότην τῆς Εὐβοίας, εἰς ἔνδειξιν εὐγνωμοσύνης διὰ τὰ ὑπὲρ τῶν ἀγροτῶν ἐπιτελεσθέντα.

ΕΝΘΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ

Πᾶσαι αἱ ὠργανωμέναι κοινωνικαὶ τάξεις δηλοῦν καθημερινῶς εἰς τὸ ὑφυπουργεῖον Τύπου καὶ Τουρισμοῦ ὅτι θὰ μετάσχουν διὰ τῶν μελῶν των εἰς τὸν ἑορτασμόν. Ἀφ' ἑτέρου τὰ προεδρεῖα τῶν ὀργανώσεων ἀπευθύνουν ἐνθουσιώδεις προκηρύξεις πρὸς τὰ μέλη των, διὰ τῶν ὁποίων συνιστοῦν ὅπως μὴ παραλείψουν νὰ πράξουν τὸ καθῆκον των κατὰ τὸν αὐριανὸν μεγαλοπρεπῆ πανηγυρισμὸν τῆς 4ης Αὐγούστου.

Οὕτω τὸ Ἐργατικὸν Κέντρον Ἀθηνῶν ἀπηύθυνε τὴν κάτωθι πρὸς τὰ μέλη του προκήρυξιν:

«Συνάδελφοι,

Συμπληροῦται ἕνας χρόνος ἀπ' τὴν ἡμέρα ποὺ ὁ λαοφιλὴς Βασιλιᾶς μας, ἔδωσε τὴν συγκατάθεσίν του στὸν μεγαλόπνοο Ἐθνικὸν Κυβερνήτην Ἰωάννην Μεταξᾶν νὰ συγκεντρώσῃ ὅλες τὶς ἐξουσίες στὰ στιβαρά του χέρια καὶ νὰ διακυβερνήσῃ ὑπεύθυνα τὴ χώρα μας. Καὶ ἡ ἡμέρα αὐτὴ ἡ συμβολίζουσα τὴν ἀνάστασιν τοῦ Ἔθνους εἶνε ἡ 4η Αὐγούστου. Πρὸ αὐτῆς τὸ Ἔθνος ἐφέρετο κατὰ κρημνῶν, ἡ κρατικὴ μηχανὴ εὑρίσκετο ἐν ἀποσυνθέσει καὶ τὰ πάντα εἶχον χρεωκοπήσει. Ὁ φαῦλος κοινοβουλευτισμὸς χρόνια εἰργάζετο γι' αὐτό. Μετ' αὐτὴν ἕνας καινούργιος ἄνεμος ἔπνευσε πρὸς ὅλας τὰς κατευθύνσεις τοῦ Ἔθνους. Τὰ πάντα ἠνωρθώθησαν. Τὰ πάντα ἀνεδημιουργήθησαν. Τὸ Ἔθνος ὁδηγεῖται σὲ ἀσφαλὲς λιμάνι ἀπὸ τὸν πηδαλιοῦχο τῆς 4ης Αὐγούστου. Ἀλλὰ ἐκεῖ ποὺ ἐγένοντο θαύματα εἶνε ὁ τομεὺς τῆς ἐργατικῆς πολιτικῆς.

Ὅλα τὰ ζητήματα ποὺ ἀπὸ εἴκοσι καὶ πλέον τώρα χρόνια ἀπησχόλουν τοὺς ἐργάτας καὶ ὑπαλλήλους γιὰ τὴν ἱκανοποίηση τῶν ὁποίων ἡ ἐργατικὴ καὶ ὑπαλληλικὴ τάξις κάθε τόσο ξεσηκωνόταν σὲ τεράστιες ἀπεργίες καὶ κοινωνικὲς ἐξεγέρσεις, τὸ ἕνα μετὰ τὸ ἄλλο ἱκανοποιήθησαν χωρὶς καμμιὰ ἀπεργία, χωρὶς κανένα ἀγῶνα, ἀλλὰ μόνον γιατὶ τὸ θέλησε ὁ μέγας μεταρρυθμιστής, ὁ ἐθνικὸς κυβερνήτης Ἰωάννης Μεταξᾶς.

Ἐλύθησαν γιατὶ γι' αὐτὰ νυχθημερὸν ἐργάζεται ὁ δικός μας ὑπουργός, ὁ ἄνθρωπος ποὺ ὅλα του τὰ χρόνια εἶχε διαθέσει γιὰ τὴν μελέτην καὶ ἐπίλυσιν τῶν ἐργατικῶν προβλημάτων, ὁ ἔντιμος ἐργάτης ὑπουργὸς Ἀρ. Δημητράτος.

Αἱ Κοινωνικαὶ ἀσφαλίσεις, ἡ καθολικὴ ἐφαρμογὴ τοῦ ὀκταώρου, ὁ θεσμὸς τοῦ κατωτάτου ὁρίου μισθοῦ καὶ ἡμερομισθίου, ὁ θεσμὸς τῶν συλλογικῶν συμβάσεων, ἡ ἐπιτυχὴς ἀντιμετώπισις τῆς ἀνεργίας, ἡ κοινωνικὴ πρόνοια, τὰ ἐπικουρικὰ ταμεῖα τὸ καπνεργατικόν, τὸ τραπεζιτικοϋπαλληλικὸν καὶ ἕνα σωρὸ ἄλλα ἐργατικὰ ζητήματα ἐλύθησαν μὲ τὸν πλέον καλύτερον τρόπον. Ἡ ἐργατοϋπαλληλικὴ τάξις ἔχουσα βαθεῖαν συναίσθησιν τῶν ὅσων ὑπὲρ αὐτῆς ἐγένοντο, ἑτοιμάζεται αὐθόρμητα νὰ γιορτάσῃ τὴν πρώτην ἐπέτειον, τῆς 4ης Αὐγούστου, σὰν ἡμέρα χαρᾶς. Ἡ ἐργατικὴ καὶ ὑπαλληλικὴ τάξις, μὲ τὴν συμμετοχήν της στὶς γιορτὲς τοῦ Σταδίου θὰ διαδηλώσῃ τὴν εὐγνωμοσύνην της στὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα καὶ τὸν ὑπερέλληνα ἐθνικὸν κυβερνήτην, γιὰ ὅσα ὑπὲρ τοῦ Ἔθνους ἔπραξαν γενικὰ καὶ ἰδιαίτερα ὑπὲρ τῶν ἐργατῶν καὶ ὑπαλλήλων. Ἡ ἐργατικὴ καὶ ὑπαλληνικὴ τάξις μὲ τὴν συμμετοχήν της θὰ διαδηλώσῃ τὴν πίστιν της καὶ τὴν ἀφοσίωσίν της εἰς τοὺς δημιουργοὺς τῆς 4ης Αὐγούστου. Ἡ ἐργατικὴ καὶ ὑπαλληλικὴ τάξις μὲ τὴν συμμετοχήν της θὰ βροντοφωνήσῃ πρὸς ὅλους εἴτε κοινωνικοὶ ἀνατροπεῖς εἶνε, εἴτε ὑπολείμματα τοῦ φαύλου κοινοβουλευτισμοῦ, πὼς εἶνε ἀποφασι-

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως παραδίδων τὰ ξίφη εἰς τοὺς ὀρκισθέντας προχθὲς ἀνθυπομοιράρχους, ἀποφοίτους τῆς Σχολῆς Χωροφυλακῆς.

ΤΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΕΟΡΤΗΣ ΤΟΥ ΣΤΑΔΙΟΥ

(4 Αὐγούστου)

ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΣΗΜΕΡΟΝ ΔΩΡΕΑΝ ΕΙΣ ΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΕΩΣ

Ὁδὸς Κριεζώτου 12
Ὥρα 9½ π.μ. — 1 μ.μ. καὶ
5—7 μ. μ.

4η Αὐγούστου

—Γιατὶ χαίρεται ὁ κόσμος καὶ χα-
(μογελάει πατέρα;
—Γιατὶ λάμπει ὁ ἥλιος ἔτσι, για-
(τί φέγγει ἔτσι ἡ μέρα;
—Γιατὶ σὰν αὐτή, παιδί μου τὴν
(ἡμέρα τὴ χρυσῆ
ποὺ τὴ χαίρεσαι καὶ σύ,
Στέρεψε τὸ μαῦρο δάκρυ, κλείσα-
(νε πολλὲς πληγές.
Ἀψηλώσανε τὰ στάχυα
Κι' ἕνα γύρω ὅλα τὰ βράχια
Ἐγινήκανε ἀνθοβούνια καὶ χρυ-
(σοπηγές.
Μιὰν ἡμέρα σὰν ἐτούτη ποὺ χτυ-
(πᾶνε οἱ καμπάνες,
Ποὺ τὴν τραγουδοῦν οἱ νέοι καὶ
(δοξολογοῦν οἱ μάνες,
Ἔγινε σὰν πρῶτα πάλι
Ἡ πατρίδα μας μεγάλη
Δοξασμένη κι' ἰσχυρή.
Κι' ἔτσι σὰν τὴν ἀντικρύζεις
Ἔτσι πάλι τὴ γνωρίζεις,
«Τὴν γνωρίζεις ἀπ' τὴν κόψι τοῦ
(σπαθιοῦ τὴν τρομερή»

Ἀττικὸς

Κατ' ἀνακοίνωσιν ἐκ τοῦ Ὑφυπουργείου Τύπου καὶ Τουρισμοῦ, κατὰ τὴν αὐριανὴν ἑορτὴν τοῦ Σταδίου πρὸς πρόληψιν δυστυχημάτων θὰ ἀπαγορευθῇ ἡ εἴσοδος ἐντὸς τούτου εἰς παιδιὰ ἡλικίας κάτω τῶν 10 ἐτῶν.

Τέχνη καὶ Ζωή

Ἐπιστήμη καὶ Μαγεία
Ὁ νόμος τῆς συμπαθείας

Ἡ «δαιμονολογία» ποὺ ἔγινε τώρα τελευταῖα ξεχωριστὸς κλάδος στὴν ἐπιστήμη τῆς γενικῆς ἀνθρωπολογίας, στρέφει τὴν ἔρευνά της σ' ἕνα πολὺ μεγάλο πεδίο ποὺ περιλαβαίνει τὶς μαγεῖες καὶ τὶς μαγγανεῖες καὶ κοντὰ σ' αὐτὲς τὶς ἄπειρες προλήψεις ποὺ ὑπάρχουν στὴ ζωή τοῦ ἀνθρώπου γιατὶ εἶνε γνωστὸ ὅτι δὲν θὰ ὑπῆρχε μαγεία ἂν δὲν ὑπῆρχαν προλήψεις. Ὅσοι πιστεύουν στὴν ὕπαρξη ἀοράτων δυνάμεων, στὰ μαγνητικὰ ρεύματα, πιστεύουν ἀναγκαστικὰ καὶ στὴ δύναμη τῆς μαγείας. Τώρα ἡ ἐπιστήμη ἔχει ἐξασθενήσει πολὺ τὴν πίστη στὸ ὑπερφυσικὸ ποὺ κυριαρχοῦσε στὸν κόσμο ἐδῶ κ' ἕναν αἰῶνα κι' ἔχει δώσει μιὰ συγκεκριμένη κατεύθυνση στὶς σχετικὲς ἔρευνες. Ἀλλὰ στοὺς παλιοὺς καιροὺς οἱ μεγάλες λαϊκὲς μᾶζες ποὺ τὸ κεφάλι τους ἦταν γεμᾶτο προλήψεις καὶ κανόνιζαν τὴ ζωή τους σύμφωνα μ' αὐτὲς τὶς προλήψεις εἶχαν ἀπόλυτη πεποίθηση στὴ μαγεία καὶ στὴ δυναμικὴ ἐνέργεια τῶν μάγων.

Ἡ σημερινὴ ἐπιστήμη καταγίνεται πρῶτα νὰ συνοψίζῃ γεγονότα καὶ ὕστερα νὰ διαμορφώνῃ θεωρίες. Γι' αὐτὸ τὸ λόγο ἐξετάζει μὲ τὴν ἴδια προσοχὴ καὶ μὲ τὸ ἴδιο ἐνδιαφέρον τὴ ζωὴ τῶν ἄγριων λαῶν τῆς Πολυνησίας ποὺ ἔχουν μείνει τέλεια ἀνεξέλικτοι καὶ διατηροῦν ὅλα τὰ πρωτόγονα ἤθη τους καθὼς καὶ τὰ παλιὰ ντουκουμέντα ποὺ ἔχουν διασωθῆ καὶ ἀναφέρονται στὰ ἤθη καὶ στὰ ἔθιμα τοῦ παρελθόντος. Ἀνάμεσα σ' αὐτὰ ὑπάρχουν τὰ ξεχωριστὰ φαινόμενα τῆς μαγγανείας ποὺ καθὼς φαίνεται στηρίζονται ἀπάνω σ' ἕνα ψευδεπιστημονικὸ νόμο, τὸ νόμο τῆς «συμπαθείας».

Στὴν ἐποχὴ τοῦ Μεσαίωνα οἱ μάγοι ποὺ ἔκαναν τὶς μαγγανεῖες ἐπίστευαν στὴν «συμπάθεια» δηλαδὴ κατὰ τὴν ἔννοια ποὺ ἐκφράζει τὸ ρῆμα «συμπάσχω» καὶ ὄχι «συμπαθῶ». Κι' ἐπίστευαν ἀκόμη ὅτι τὸ «μέρος» ἔχει τὴν ἴδια ζωϊκὴ δύναμη μὲ τὸ «ὅλον». Ἀπάνω σ' αὐτὲς τὶς ἰδέες ἐστήριζαν ὅλο τὸ οἰκοδόμημα τῆς ψευδεπιστήμης τους κ' ἔκαναν τὶς μαγγανεῖες τους πάντα μὲ κακὸ σκοπό. Ἡ μαγγανεία εἶχε πάντα σκοπὸ νὰ προκαλέσῃ θάνατο.

Γιὰ νὰ ἐπιτύχουν, οἱ μάγοι κατεσκεύαζαν ἕνα μικρὸ ὁμοίωμα ἀπὸ κερὶ τοῦ ἀνθρώπου ποὺ ἤθελαν νὰ ἐξολοθρεύσουν καὶ τὸ ἔντυναν μὲ ἀνάλογα ροῦχα καὶ τὸ στόλιζαν μὲ ὅλα τὰ σχετικὰ στολίδια καὶ μὲ ἄλλα διάφορα σημάδια. Ἂν ἦταν βασιλιᾶς τοῦ φοροῦσαν στὸ κεφάλι μιὰ μικρὴ κορῶνα. Ἂν ἦταν ἐπίσκοπος μιὰ μίτρα. Ἂν ἦταν κυρία τῆς Αὐλῆς ἔντυναν τὸ ὁμοίωμα μὲ βελοῦδο, ἂν ἦταν στρατιωτικὸς τοῦ ἔβαζαν στὸ πλάϊ ἕνα μικρὸ σπαθάκι καὶ οὕτω καθεξῆς. Γιὰ νὰ ἔχῃ ἐνέργεια ὁ νόμος τῆς συμπαθείας καὶ γιὰ νὰ μπορέσῃ τὸ ὁμοίωμα νὰ εἶνε «μέρος» τοῦ «ὅλου», ἔβαζαν ἀπάνω τρίχες ἀπὸ τὰ μαλλιὰ τοῦ ἀνθρώπου, ἀποκόμματα ἀπὸ τὰ νύχια του, ἕνα κομμάτι ἀπὸ τὸ πουκάμισό του ἢ ὅ,τι ἄλλο εὕρισκαν.

Ὕστερα, γιὰ νὰ δώσουν ζωϊκὴ δύναμι σ' αὐτὸ τὸ ὁμοίωμα, τὸ ἔδιναν σὲ μιὰ νέα γυναῖκα ποὺ εἶχε κάνει παιδιὰ καὶ τὸ ἐκρατοῦσε στὸν κόρφο της ἐννηὰ μέρες. Ὕστερα, σύμφωνα μὲ τὸ ὡροσκόπιο ποὺ κατάρτιζε ἕνας ἀστρολόγος, ἐδιάλεγαν τὴν κατάλληλη νύχτα, περιμένοντας νὰ ἔλθῃ ὁ πλανήτης ποὺ κυριαρχοῦσε στὴ ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου αὐτοῦ. Καὶ τότε ἔκαναν μιὰ «μαύρη λειτουργία» καὶ τρυποῦσαν μὲ χρυσῆ καρφίτσα τὴν καρδιὰ τοῦ ἀνδρεικέλου. Ὕστερα ἀπ' αὐτὸ περίμεναν μὲ πεποίθησι τὸν θάνατο τοῦ ἀνθρώπου.

Στὰ ἱστορικὰ ντοκουμέντα ποὺ ἔχουν συγκεντρωθῆ ἀναφέρονται πολλὰ τέτοια παραδείγματα. Ὅταν ἐβασίλευε στὴ Γαλλία ὁ Φίλιππος ὁ Ὡραῖος, κατηγόρησαν τὸν ἐπίσκοπο Γκωσὰρ ὅτι ἔκανε μαγγανεία στὴ βασίλισσα Ἰωάννα τῆς Ναβάρρας καὶ βρῆκαν ἕνα γυναικεῖον ὁμοίωμα ἀπὸ κερὶ μὲ κορῶνα στὸ κεφάλι. Ἡ βασίλισσα πέθανε ἔξαφνα καὶ ὁ ἐπίσκοπος δικάσθηκε ἀπὸ τὸ Παρλαμέντο. Ἡ κατηγορία ἦταν ἀστήρικτη καὶ τὸ ὁμοίωμα τῆς βασιλίσσης τὸ εἶχαν κατασκευάσει οἱ ἐχθροί του. Ἄλλη καμμία ἀπόδειξις δὲν ὑπῆρχε. Ἐν τούτοις τὸ Παρλαμέντο κατεδίκασε τὸν ἐπίσκοπο νὰ καῇ ζωντανός. Ὁ βασιλιᾶς ὅμως ἔδωσε διαταγὴ νὰ μὴ ἐκτελεσθῇ ἡ ποινὴ ἐπειδὴ ὁ κατάδικος ἦταν ἀνώτερος κληρικός.

Στὰ χρονικὰ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἀναφέρεται ὅτι καὶ στὸ βασιλιᾶ τῆς Γαλλίας Ἐρρῖκο Γ' εἶχαν κάνει μαγγανεία. Ὅλες αὐτὲς οἱ λεπτομέρειες εἶνε γραμμένες στὰ Ἀπομνημονεύματα τοῦ ντ' Ἐστουάλ, ποὺ γράφει ὅτι ἡ μαύρη λειτουργία ἔγινε τὴ νύχτα τῆς 26 Ἰανουαρίου 1589. Τρεῖς μέρες ἀργότερα, ἕνας φανατικὸς καλόγερος, ὀνόματι Ζὰκ Κλεμάν, κατάφερε νὰ περάσῃ τὴ νύχτα στὴ σκηνὴ τοῦ βασιλιᾶ, ποὺ ἦταν στὸ στρατόπεδο καὶ τὸν χτύπησε μὲ μαχαῖρι. Ὕστερα βρέθηκε τὸ κέρινο ὁμοίωμα τῆς μαγγανείας καὶ ἡ καρφίτσα ἦταν περασμένη στὸ ἴδιο σημεῖο.

Στὸ σχετικὸ σύγγραμα τοῦ Γάλλου γιατροῦ Μπελιάρ, ποὺ ἐξετάζει τὶς μαγεῖες καὶ τὰ κατορθώματα τῶν μάγων, ἀναφέρεται κι' ἕνα παράδειγμα μαγγανείας στὴ σύγχρονη ἐποχή. Ὁ συνταγματάρχης τοῦ γαλλικοῦ στρατοῦ κ. ντὲ Ροσὰ εἶχε καταγίνει στὴ μαγεία ἀπὸ ἐπιστημονικὴ περιέργεια καὶ εἶχε καταφέρει νὰ κάνῃ μαγγανεῖες μὲ μεγάλη ἐπιτυχία, ἀποδεικνύοντας ἔτσι ὅτι ὁ νόμος τῆς «συμπαθείας» δὲν εἶνε ψεύτικος, ἀλλὰ πραγματικός. Στὶς 16 Μαρτίου 1892, ὁ συνταγματάρχης, μπροστὰ σὲ πολλοὺς προσκεκλημένους, ἔδειξε ἕνα ὁμοίωμα μιᾶς νέας γυναίκας, καμωμένο ἀπὸ κόκκινο κερὶ καὶ ντυμένο ὅπως συνήθιζε νὰ ντύνεται αὐτὴ ἡ γυναῖκα. Ἀπάνω στὸ ὁμοίωμα ὑπῆρχαν λίγες τρίχες ἀπὸ τὰ μαλλιά της καὶ ἀποκόμματα ἀπὸ τὰ νύχια της. Τὴν ὥρα ποὺ ἐπρόκειτο νὰ γίνῃ τὸ πείραμα ἡ γυναῖκα ἦταν διπλοκλειδωμένη σ' ἕνα διπλανὸ δωμάτιο, χωρὶς νἄχῃ ἀκριβῆ γνῶσι τοῦ τί πρόκειται νὰ γίνῃ. Ὅταν ὁ συνταγματάρχης κάρφωσε μιὰ καρφίτσα στὸ ὁμοίωμα ἀκούστηκαν δυνατὲς φωνὲς ἀπὸ τὸ διπλανὸ δωμάτιο. Ἡ γυναῖκα ἐκείνη, τὴν ἴδια στιγμή, εἶχε πονέσει ἄξαφνα, σὰ νὰ τὴν εἶχαν χτυπήσει μὲ μαχαῖρι. Ὅλοι οἱ προσκεκλημένοι ἔμειναν κατάπληκτοι ἀπὸ τὸ παράξενο αὐτὸ γεγονός.

Ἡ ἐπιστήμη δὲν παραδέχεται αὐτὸ τὸ νόμο τῆς συμπαθείας. Καὶ ὁ Μπελιάρ, ποὺ δὲν ἀμφισβητεῖ τὴν ἀλήθεια τοῦ γεγονότος, παραδέχεται ὅτι ὁ συνταγματάρχης ντὲ Ροσὰ εἶχε δύναμι ὑποβλητική. Ἄλλοι παραδέχονται τὴν ἐπίδρασι τῶν μαγνητικῶν ρευμάτων. Ὁπωσδήποτε, εἶνε βέβαιον ὅτι μαγγανεῖες δὲν γίνονται πιὰ στὰ πολιτισμένα ἔθνη καὶ μόνο οἱ μάγοι ποὺ κυριαρχοῦν στὴ ζωὴ τῶν πρωτόγονων λαῶν καταγίνονται ἀκόμα σὲ μαγγανεῖες.

SER

Εἰς τὴν 3ην σελίδα

Τὰ δύο ἐξαιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος ἀναγνώσματα τῆς «Πρωΐας»:

1) Ὁ Τορκουεμάδας καὶ ἡ Ἱσπανικὴ Ἱερὰ ἐξέτασις.

2) Ἡ Κίνα, ἡ ἱστορία της καὶ ἡ ζωή της.

Ἡ συνέχεια τῶν ἀνταποκρίσεων τοῦ κ. Ἰ. Παναγιωτοπούλου ἐκ Μακεδονίας ἀναβάλλεται ἐλλείψει χώρου.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Δίκαιον εἶνε νὰ ἐξαρθῇ ἡ ἄμεσος ἐνέργεια τῶν οἰκείων ἀρχῶν, πρὸ πάντων δὲ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, κατελθόντος εἰς τὸν Πειραιᾶ ἅμα ὡς ἐπληροφορήθη τὸ τραγικὸν δυστύχημα τῆς προχθεσινῆς νυκτός, κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ σύγκρουσις δύο μικρῶν πλοίων μὲ ἐκδρομεῖς ἐπέφερε τὸν καταποντισμὸν τοῦ ἑτέρου καὶ τὸν πνιγμὸν τόσων ἐπιβατῶν του. Ἡ σύγκρουσις αὐτὴ ἐπῆλθεν εἰς ἀπόστασιν πεντακοσίων μόλις μέτρων ἀπὸ τὸν προλιμένα τοῦ Πειραιῶς, κατὰ τὴν διάρκειαν μιᾶς ἠρέμου νυκτός, καθ' ἣν ἡ ὁρατότης ἦτο τοιαύτη, ὥστε νὰ μὴ δικαιολογῇ τὴν σύγκρουσιν. Ἀλλὰ τὸ δυστύχημα τοῦτο εἶνε χαρακτηριστικὸν μιᾶς ἀπεριγράπτου καταστάσεως ποὺ διέπει τὰ τῆς κινήσεως τῆς μικρᾶς ἀκτοπλοΐας καὶ ἡ ὁποία ἀποτελεῖ διαρκῆ κίνδυνον διὰ τοὺς οὕτω ταξιδεύοντας. Συνωστισμὸς ἀφόρητος, ἀκαταστασία, ἀμέλεια, ἀνεπάρκεια προσωπικοῦ, καθιστοῦν αὐτὰ τὰ πλοιάρια ἀνυπολογίστως ἐπικίνδυνα διὰ τοὺς ταξιδεύοντας. Καὶ εἴμεθα βέβαιοι ὅτι αὐτὴν τὴν φορὰν θὰ ληφθοῦν μέτρα ἀποφασιστικὰ διὰ τὸν τερματισμὸν αὐτῆς τῆς καταστάσεως καὶ ὅτι θὰ διακριβωθοῦν καὶ θὰ πληρωθοῦν αἱ διὰ τὴν σύγκρουσιν εὐθῦναι. Ἄλλοτε, ὅταν ἐπίσης ὀλίγον ἔξωθι τοῦ Πειραιῶς, πρὸ 14 ἐτῶν, κατεποντίσθη ἀπὸ ὑπέρμετρον συνωστισμὸν ὁ «Ἀλέξανδρος Ζ'» κανεὶς ὑπεύθυνος δὲν ἐτιμωρήθη καὶ ἡ ἀσυδοσία αὐτὴ ἐπέτεινε τοὺς κινδύνους τῶν χρησιμοποιούντων αὐτὰ τὰ μικρὰ σκάφη. Ἡ ἐποχή, ὅμως, τῆς ἀσυδοσίας παρῆλθε καὶ ἡ ἀσφάλεια τοῦ κοινοῦ θὰ τύχῃ τῆς ὀφειλομένης προστασίας.

* * *

Τὸ Γαλλοϊαπωνικὸν Χαρακτηριστικὸν τῶν διαρκῶν κινδύνων ποὺ ἀπειλοῦν τὴν εἰρήνην τοῦ κόσμου εἶνε τὸ ἀναφυὲν εἰς τὸ Τιὲν-Τσὶν σοβαρώτατον Γαλλοϊαπωνικὸν ἐπεισόδιον. Ἡ διένεξις τῆς ἐκεῖ γαλλικῆς φρουρᾶς μὲ τὰς ἐκεῖ δρώσας κατ' αὐτὰς Ἰαπωνικὰς δυνάμεις θὰ ἠμποροῦσε νὰ ἐκτραπῇ εἰς μίαν ἔνοπλον σύγκρουσιν, εἰς τὴν ὁποίαν ἐνδεχομένως θὰ ἐνεπλέκοντο καὶ ἄλλα εὐρωπαϊκὰ στρατεύματα τῆς περιοχῆς. Τὸ γαλλοϊαπωνικὸν ἐπεισόδιον τοῦ Τιὲν-Τσὶν δὲν πρόκειται νὰ ἔχῃ συνεπείας ἐὰν τὰ πράγματα σταματήσουν ἕως ἐδῶ. Οὔτε ἡ Γαλλία, οὔτε ἡ Ἰαπωνία ἔχουν καμμίαν διάθεσιν νὰ ἐμπλακοῦν εἰς ρῆξιν πρὸς ἀλλήλας καὶ διὰ τοῦτο εἶνε βέβαιον ὅτι θὰ γίνῃ ὅ,τι ἀπαιτεῖται διὰ τὴν διευθέτησιν τοῦ ἐπεισοδίου. Ἀλλὰ δὲν πρόκειται περὶ αὐτοῦ μεμονωμένως. Πρόκειται περὶ μιᾶς ἐξαιρετικῶς ἀνησυχητικῆς καὶ ἐπικινδύνου καταστάσεως, τῆς ὁποίας ἓν σύμπτωμα εἶνε τὸ ἐπεισόδιον τοῦτο καὶ ἡ ὁποία παρατείνεται καὶ διαρκῶς ἐπιδεινοῦται.

* * *

Τὰ ἀπάνθρωπα θεάματα Ἕνας ἀτυχὴς Οὗγρος ἀκροβάτης, ἐκτελῶν εἰς ἓν κέντρον τοῦ Ζαππείου θανάσιμα πηδήματα εἰς τὸν ἀέρα διὰ μοτοσυκλέττας, ἀντὶ νὰ πέσῃ εἰς τὸ ἐκ σύρματος εἰδικὸν δίκτυον, ἐξεσφενδονίσθη ἔξω αὐτοῦ καὶ ἀπέθανεν εἰς νοσοκομεῖον, ὑποκύψας εἰς τὰ βαρύτατα τραύματά του. Ὁ φονευθεὶς εἶχεν ἐκσφενδονισθῆ ἔξω τοῦ δικτύου καὶ πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν, τραυματισθεὶς καὶ τότε ἐλαφρότερον. Τὸ προηγούμενον, ὅμως, ἐκεῖνο δὲν ὑπῆρξεν ἀρκετὸν διὰ νὰ κάμῃ ν' ἀποτραπῇ τὸ τραγικὸν τέλος του. Ἡ ὑπόθεσις ὅμως αὐτὴ ἔχει καὶ μίαν ἄλλην, πολὺ σοβαρωτέραν ὄψιν. Ὁ μὲν ἀκροβάτης, ὁ δεχόμενος νὰ ἐκτελῇ

Θεάματα

(Ἀπογευματιναὶ βραδυναί)
ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Παρισι - Ἀθήνα».
ΑΝΔΡΕΑΔΗ. «Ἡ Νανὰ καὶ τὸ σόϊ της».
ΑΛΙΚΗΣ. «Γκρίζα νειάτα».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. Ἀργεῖ.
ΜΑΝΤΡΑ ΑΤΤΙΚ. Ζοὺρ Σίκ.
ΜΑΚΕΔΟ. «Οἱ φακίρηδες τῶν Ἀθηνῶν».
ΛΑΟΥ. «Ἡ τορπίλλα».
ΠΑΡΚ. (Καινούργια ὀπερέττα). «Ὁ Γαμπρός μου».
ΣΑΜΑΡΤΖΗ. (Μηλιάδης - Κυριακός). «Ἡ Κοκέττα» Ἐπιθεώρησις.
Ν. ΦΑΛΗΡΟΥ. «Ἡ τορπίλλα»

Κινηματογράφοι

ΡΕΞ. «Πριγκίπισσα γιὰ 20 μέρες».
ΣΙΝΕΑΚ. Ἐπίκαιρα κλπ. ἀπὸ 10 π.μ.
ΑΙΓΛΗ. «Σιμόνη σ' ἀγαπῶ».
ΑΘΗΝΑ. «Οἱ λύκοι μεταξύ των».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Σαγγάη».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Μαριέττα».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Ὁ Σαρλὼ στὸ μέτωπο».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Βασίλισσα τοῦ πόνου».
ΒΙΚΤΩΡΙΑ. «Τὸ κόλπο τοῦ ντέτεκτιβ».
ΒΑΛΚΑΝΙΑ (Κοκ.). «Παρείσακτος».
ΒΑΛΚΑΝΙΑ (Πειρ.). «Νύκτες ἀγωνίας».
ΓΚΛΟΡΙΑ (Ν. Σμ.). «Σαεοὶ 217».
ΓΚΛΟΡΙΑ (Πλ. Ἀγ.). «Ἡ Σφίγξ».
ΓΚΡΕΚΑ. (Π. Φαλ.). «Νιτσεβό».
ΔΙΑΝΑ (Π. Φαλ.). «Ναυτικὴ παρέλασις».
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Ἡ σὰρξ προστάζει».
ΕΛΛΑΣ. «Οἱ ἀπόκληροι».
ΕΝΤΕΝ. «Σκιὲς ποὺ περνοῦν».
ΕΡΜΗΣ. «Μέσ' τὴν καταιγίδα».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Βωβὰ χείλη».
ΕΤΟΥΑΛ. «Τὸ λαχεῖο τῆς ἀγάπης».
ΖΕΦΥΡΟΣ. «Θὰ σ' ἀγαπῶ παντοτεινά».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ. «Ὁ πειρασμός».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Ρὸζ Μαρί».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Ἄκληροι».
ΚΥΨΕΛΗ. «Παράδεισος γυναικῶν».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Δὶς προϊσταμένη».
ΛΟΥΞ «Ἡ πόλις τρομοκρατεῖται».
ΛΙΝΤΟ. «Ἐπὶ τέλους μόνοι».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Σῆμα κινδύνου».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ «Σπασμένες ἀλυσσίδες».
ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΑ. «Κοιτῶνες κοριτσιῶν».
ΜΥΡΙΑΜ. «Προδόται».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Ἡρωϊκὲς καρδιές».
ΝΙΡΒΑΝΑ. «Τραγικὴ τσαρίνα».
ΝΙΝΟΝ. «Ἡ φλόγα» καὶ βαριετέ.
ΟΛΥΜΠΙΑ (Κηφ.). «Τὰ δύο χαμίνια».
ΟΥΦΑ (Ν. Φαλ.). «Οὑγγαρέζικο αἷμα».
ΟΥΦΑ (Κυψ.). Ἀργεῖ.
ΟΑΣΙΣ. Βαριετέ.
ΟΡΦΕΥΣ. «Τὰ μυστήρια τῶν Παρισίων».
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκρ.). «Τὸ σπίτι τοῦ μυστηρίου».
ΠΑΛΛΑΣ (Πειρ.). «Μάρθα».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Φρουλάϊν Λιλή».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. «Γῦπες».
ΠΕΥΚΑ. Βαριετέ.
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Ραμόνα».
ΡΙΑΛΤΟ. «Κορίτσια στὸ ναυτικό».
ΡΟΥΑΓΙΑΛ. «Ντανιέλλα».
ΡΕΞ (Σ. Βύρ.) «Μετὰ τὴν ἀνάκρισιν».
ΣΤΑΔΙΟΝ. «Ὁ ἔρως ὁδηγεῖ».
ΣΑΒΟΓΙΑ. «Φίλησέ με, Ἔντυ».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Ἀμαρουσίου). (Θίασος Μαρίκας Κοτοπούλη). «Μιλάει τὸ κρασί».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Χαλανδρ.). «Οἱ δύο μάγκες».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Παγκρ.). «Ἄβε Μαρία».
ΥΜΗΤΤΟΣ. «Γονδολιέρης τῆς Βενετίας».

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Μηθύμνης — Μοσχονησίων 19

τόσον θανασίμως ἐπικινδύνους ἐπιδείξεις, εἶχεν ὑπ' ὄψιν του τοὺς κινδύνους ποὺ διέτρεχε κάθε φορὰν καὶ διὰ τοῦτο ἠμείβετο μὲ 40 χιλιάδας δραχμῶν κατὰ δεκαήμερον. Οἱ θεαταί, ὅμως, διέτρεχον καὶ αὐτοὶ ὅμοιον κίνδυνον. Διότι ἁπλούστατα, ὁ ἀκροβάτης ἦτο δυνατὸν νὰ ἐκσφενδονισθῇ, μαζὶ μὲ τὴν μοτοσυκλέτταν του, κατὰ τῶν κεφαλῶν των, ἀφοῦ καμμία ἐπαρκὴς προφύλαξις δὲν ἐλαμβάνετο κατὰ τοιούτου ἀπευκταίου. Δυστυχῶς τὰ ἀπάνθρωπα αὐτὰ θεάματα δὲν ἀπαγορεύονται καὶ τὰ βλέπει κανεὶς καὶ εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Ἐκεῖ, ὅμως, λαμβάνονται ὅλαι αἱ δυναταὶ προφυλάξεις διὰ τὴν ἀσφάλειαν τοῦ κοινοῦ, οὕτως ὥστε ἐν δυστύχημα ἀκροβάτου νὰ μὴ ἠμπορῇ νὰ ἔχῃ συνεπείας καὶ δι' αὐτό.

Σημεῖα τῶν καιρῶν; Τὰ διὰ τοῦ χθεσινοῦ ταχυδρομείου κομισθέντα εὐρωπαϊκὰ φύλλα περιέχουν πολλὰς στατιστικὰς καὶ συγκριτικοὺς πίνακας τῶν στρατιωτικῶν δυνάμεων τῶν διαφόρων Κρατῶν. Ἀλλοῦ ἀφιεροῦται μακρὸν ἄρθρον εἰς τὸ γαλλικὸν ναυτικόν, ἀλλοῦ ἐξάγονται πορίσματα ἐκ τοῦ Ἱσπανικοῦ ἐμφυλίου πολέμου, ἀλλοῦ ἀναφέρονται παρατηρήσεις ἐπὶ τοῦ ἀεροπορικοῦ πολέμου, ἀλλοῦ δημοσιεύονται λεπτομερεῖς πληροφορίαι ἐπὶ τῶν ἀγγλικῶν στρατιωτικῶν δυνάμεων, ἀλλοῦ συμπεράσματα ἀπὸ τὴν μεγάλην παρέλασιν τοῦ γαλλικοῦ στρατοῦ τῆς 14ης Ἰουλίου, ἀλλοῦ μελέται ἐπὶ τῶν μεγάλων ἰταλικῶν γυμνασίων καὶ ἀλλοῦ λεπτομερεῖς παραβολαὶ καὶ συγκρίσεις μεταξὺ τῶν ρωσικῶν, κινεζικῶν καὶ ἰαπωνικῶν δυνάμεων. Ν' ἀποτελῇ ἄραγε ἁπλῆν σύμπτωσιν ἡ ὁμαδικὴ αὐτὴ ἕλξις τῶν εὐρωπαϊκῶν ἐφημερίδων ἀπὸ τὰ στρατιωτικὰ θέματα, ἢ μήπως εἶνε σημεῖα τῶν καιρῶν, καί, μετὰ τὴν θεωρίαν καὶ τὴν ἀφ' ὕψηλοῦ ἐξέτασιν τοῦ ζητήματος πρόκειται νὰ ἔλθωμεν εἰς τὴν πρᾶξιν, ὁπότε θὰ μᾶς δοθῇ ἡ εὐκαιρία νὰ κρίνωμεν κατὰ πόσον εἶνε καλῶς πληροφορημένοι ἢ ὄχι οἱ ξένοι δημοσιογράφοι;

Βεγγάλη καὶ Ἱερουσαλήμ Οἱ Μωαμεθανοὶ τῆς Βεγγάλης συνεκρότησαν συλλαλητήριον διαμαρτυρίας κατὰ τοῦ ἀγγλικοῦ σχεδίου διὰ τὴν διχοτόμησιν τῆς Παλαιστίνης. Οἱ ρήτορες ἐτόνισαν ὅτι οἱ Μωαμεθανοὶ δὲν ἠμποροῦν ν' ἀνεχθοῦν ὅπως οἱ Ἄραβες ὁμόθρησκοί των τῆς Παλαιστίνης χάσουν, μεταξὺ ἄλλων, καὶ τὴν Ἱερουσαλήμ, μετατρεπομένην, μετὰ μικρᾶς ἐδαφικῆς περιοχῆς, εἰς θρησκευτικὸν κρατίδιον ὑπὸ τὴν προστασίαν καὶ τὸν ἔλεγχον τῆς Μεγάλης Βρεταννίας, δεδομένου ὅτι ἡ Ἱερουσαλὴμ ἔχει τόσα μουσουλμανικὰ ἱερὰ προσκυνήματα — ὡσὰν νὰ μὴ ἔχῃ περισσότερα χριστιανικὰ καὶ νὰ μὴ ἀποτελῇ ἱερὰν πόλιν διὰ τοὺς Ἑβραίους. Τὸ συλλαλητήριον, ὅμως, τῆς Βεγγάλης ἐμφανίζει μίαν γενικωτέραν μουσουλμανικὴν κίνησιν κατὰ τοῦ ἀγγλικοῦ σχεδίου διὰ τὴν Παλαιστίνην, καλλιεργουμένην παρὰ τῶν ἐνδιαφερομένων καὶ ἀποσκοποῦσαν εἰς τὸ νὰ ἀσκήσῃ πίεσιν ἐπὶ τῆς ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως διὰ νὰ παραιτηθῇ τοῦ σχεδίου τῆς διχοτομήσεως τῆς Παλαιστίνης. Οἱ Ἰνδοὶ Μωαμεθανοὶ τῆς Βεγγάλης δὲν ἔδειξαν ἕως τώρα κανὲν ἐνδιαφέρον διὰ τὴν Ἱερουσαλήμ. Ὀλίγοι ἐξ αὐτῶν ἐτέλουν τὴν εὐλαβῆ πρὸς τὴν Μέκκαν ἀποδημίαν. Τώρα ἐνεθυμήθησαν καὶ τὴν Ἱερουσαλὴμ καὶ διαδηλοῦν — μετὰ βεγγαλικῶν, ἢ ἄνευ — ὑπὲρ τῆς μουσουλμανικῆς ἁγιότητός της.

Καὶ ἀγεωγράφητα Ἦτο ἑπόμενον τὸ παροιμιῶδες νεοελληνικὸν ἀγεωγράφητον νὰ ἔχῃ περιφανῆ ἐκδήλωσιν καὶ εἰς τὰ ἑλληνικὰ σταυρόλεξα. Οὕτως, εἰς σταυρόλεξον χθεσινῆς ἀπογευματινῆς ἐφημερίδος ἡ Καλαμπάκα ὁρίζεται ὡς «πόλις τῆς Μακεδονίας» καὶ τὰ Μέγαρα ὡς... κωμόπολις τῆς Ἀττικῆς. Καὶ ἡ μὲν Καλαμπάκα δὲν ἦτο ὁρατὴ ἀπὸ τὸν κατασκευαστὴν τοῦ ἐν λόγῳ σταυρολέξου, ὁ ὁποῖος τὴν μετέθεσεν, ἀντιστάσεως μὴ οὔσης, εἰς τὴν Μακεδονίαν. Ἡ Ἀττική, ὅμως; Ποῦ τῆς Ἀττικῆς ἀνεκάλυψεν ὁ γενναῖος τὰ Μέγαρα; Ἐκτὸς ἂν ἐπληροφορήθη ὅτι ἡ Ἀττικὴ κεῖται εἰς τὰ Μέγαρα καὶ ὅτι ὄπισθεν τοῦ Ὑμηττοῦ εὑρίσκεται ἡ Κιχιγκίνα καὶ ἡ Γουαδελούπη. Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ λύται τῶν σταυρολέξων μερικῶν ἐφημερίδων ὀξύνουν τὸ πνεῦμά των καί... διδάσκονται, ἀκόμη καὶ γεωγραφίαν.

Η ΓΛΥΦΑΔΑ

Εἶνε ἡ ζωὴ καὶ ἡ κίνησις τῆς πρωτευούσης. Εἶνε τὸ κέντρον ποὺ ἠμπορεῖτε νὰ ἐπιδείξετε μὲ ὑπερηφάνειαν διὰ τὸν τόπον μας εἰς κάθε πολιτισμένον ξένον.

Σᾶς προσφέρει ὅ,τι ἐκλεκτότερον καὶ τελειότερον ζητεῖ κανεὶς ἀπὸ ἕνα ἀριστοκρατικὸν κέντρον:

Περιβάλλον μοναδικόν.

Σερβίρισμα ἄψογον.
Φαγητὸν ἐκλεκτόν.
Μουσικὴ ἀπὸ μίαν ὀρχήστραν - τζὰζ ποὺ τιμᾷ τοὺς Ἕλληνας μουσικοὺς καὶ ποὺ θὰ ἠμποροῦσε νὰ ἐμφανισθῇ μὲ ἀξιώσεις εἰς οἱοδήποτε μεγάλο εὐρωπαϊκὸν κέντρον.

Πρόγραμμα βαριετὲ τὸ καλύτερον ποὺ ἐνεφανίσθη μέχρι σήμερον εἰς τὰς Ἀθήνας.

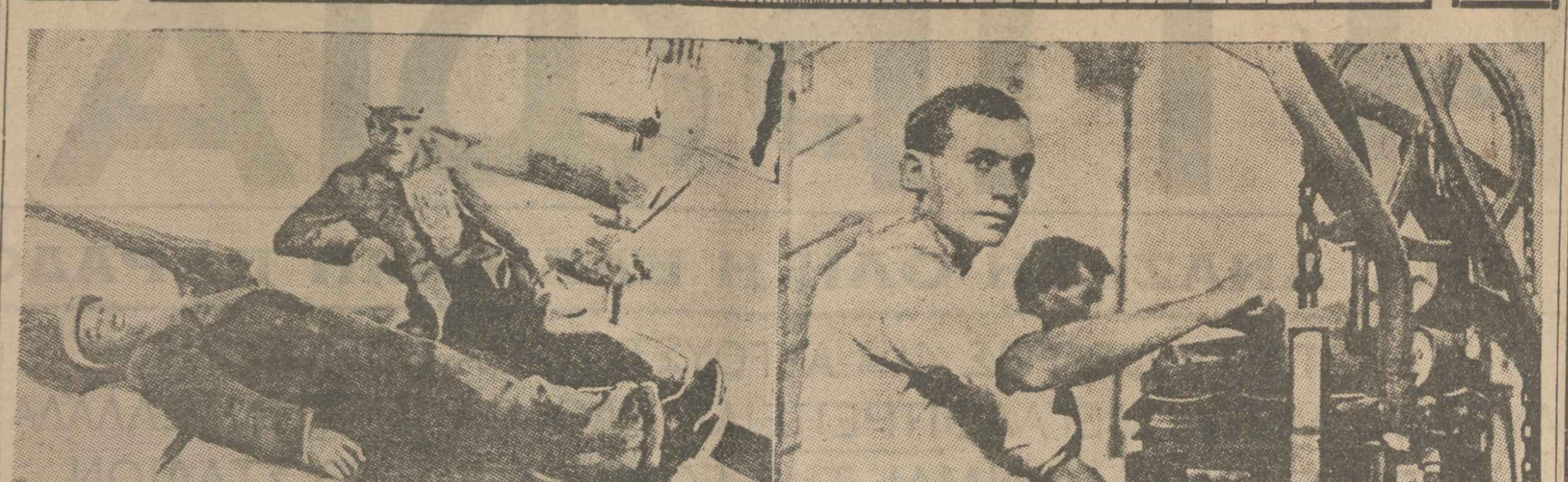
Χωρὶς καμμίαν αὔξησιν τῶν τιμῶν, χωρὶς ὑποχρεωτικὴν κονσομασιὸν μετὰ τὸ φαγητόν.

Αὐτὸ εἶνε τὸ πρῶτον καὶ τὸ μεγαλύτερον κέντρον τῆς πρωτευούσης:

Η ΓΛΥΦΑΔΑ

ΘΕΑΤΡΟΝ
ΤΙΤΑΝΙΑ
Ἀμαρουσίου
ΑΠΟΨΕ 10 ½ μ. μ.
Ἡ Κα
ΜΑΡΙΚΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ
μὲ τὸν θίασόν της
στὴν ἐξωφρενικὴ παριζιάνικη κωμωδία
ΜΙΛΑΕΙ ΤΟ ΚΡΑΣΙ
Εἰσιτήρια ἀπὸ πρωΐας εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ θεάτρου «Τιτάνια».

Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν


Πρὸ τῆς 4ης Αὐγούστου αἱ ἐργατικαὶ ἀπεργίαι προεκάλουν αἱματηρὰς συμπλοκὰς μὲ ἀποτέλεσμα φόνους καὶ τραυματισμοὺς ἐργατῶν. Μετὰ τὴν 4ην Αὐγούστου οἱ ἐργάται ἐργάζονται κανονικῶς, χωρὶς ἀπεργιακοὺς περισπασμούς.

Οἱ δύο στρατηγοί

Πρό τινος, ἀπὸ τῶν στηλῶν ἀθηναϊκῆς ἐφημερίδος, ἐνεφανίζετο ὡς ἀντίπαλος τοῦ Μεγάλου Ναπολέοντος κατὰ τὴν ἐκστρατείαν τῆς Ρωσίας, ὁ στρατηγὸς «Λ' Ἰβέρ»... Τί σημασίαν ἔχει ὁ «μαργαρίτης»;... Ὁ τρομερὸς αὐτὸς στρατηγὸς μένει πολέμιος ἀκαταγώνιστος, σὲ ὡρισμένες περιπτώσεις μαζὶ μὲ τὸν ἄλλον στρατηγόν, τὸν στρατηγὸν «Λ' Ἐτέ», ποὺ δὲν εἶνε λιγώτερον τρομερός... Διότι οἱ κύριοι αὐτοὶ στρατηγοί, ὁ στρατηγὸς Χειμὼν καὶ ὁ στρατηγὸς Θέρος, δὲν διώκουν μόνον τοὺς εἰσβολεῖς, ποὺ δὲν εἶνε δυνατὸν ν' ἀμυνθοῦν εἰς μίαν ἐχθρικὴν χώραν. Διώκουν καὶ τοὺς ἀγαθοὺς ἐργάτας τῶν εἰρηνικῶν ἔργων μὲ τὴν ἰδίαν σκληρότητα... Πῶς νὰ ἐργασθῇ κανείς, ὅταν σὲ κοκκαλώνει τὸ κρύο ἢ σὲ ἀποσυνθέτει ἡ ζέστη;

Καὶ τὸν μὲν χειμῶνα, ἐπὶ τέλους, μπορεῖ κανεὶς νὰ τρέχῃ στοὺς δρόμους, νὰ ἐντείνῃ μίαν μουδιασμένην δραστηριότητα, ἀλλὰ τὸ καλοκαῖρι πῶς νὰ τονώσῃ κανεὶς τὴν πλαδαρότητά του καὶ πῶς νὰ τὴν ἐκθέσῃ εἰς τὸ ἡλιακὸν πῦρ, νεώτερον ὅσον καὶ ἀτυχέστερον Ἰξίωνα;...

Παράξενος φίλος, ἀλλὰ λογικώτατος, ἔκανε, ἄλλοτε, τὴν ἑξῆς παρατήρησιν:

— Ἐσεῖς ἐδῶ στὴν Ἀθήνα, ἔχετε τελευταῖα πάθει ὁμαδικὴν παραίσθησιν. Νομίζετε τὴν πόλιν σας, πόλιν τοῦ ἄκρου βορρᾶ καὶ δὲν ἔχετε καταλάβει ὅτι εἶνε χώρα τροπική... Ἐδῶ χρειάζεσθε σπίτια σκιερά, βεράντες σκεπαστές, τέντες, δρόμους σκιερούς, δενδροστοιχίες καὶ πρασινάδες, ὁδοστρώματα ἀντιθερμαγωγά, ἐνδύματα ἐλαφρά, καλύμματα τῆς κεφαλῆς ἐλαφρὰ καὶ σκιάδια, ὀμπρέλλες καὶ ἐλαφροφαγίαν. Ἀντὶ ὅλων αὐτῶν, ξεστραβωνόσαστε ἀπὸ τὴν ἀντηλιάν, ξεροψηνόσαστε ἀπὸ τὸν ἥλιο, βράζετε μέσα σὲ ροῦχα βορείων κλιμάτων, τρῶτε φαγιὰ μὲ μπαχαρικὰ καὶ τσιγαρίσματα, ποὺ μόνον στὴν Ἰρκούτσκη καὶ τὴν Λαπωνίαν θὰ μπορούσατε νὰ χωνέψετε μὲ χειμερίαν νάρκην, καὶ ἔχετε τὴν πρασινάδα ὡς παρτέρια διακοσμητικὰ τῶν ἀσφαλτοστρωμένων δρόμων σας! Ξεροψηθῆτε, λοιπόν, ἀφοῦ τὸ θέλετε:...

Καὶ ξεροψηνόμεθα φεῦ! ἀπὸ τὰ δριμέα πυρὰ τοῦ στρατηγοῦ «Λ' Ἐτέ»!...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

«Ὁ Γαμπρός μου»

Ἡ νέα θεατρικὴ ἐπιτυχία τῶν Σακελλαρίδη — Συλβίου «Ὁ γαμπρός μου» παίζεται κάθε βράδυ μὲ θριαμβευτικὴ ἐπιτυχίαν ἀπὸ τὴν «Καινούργια Ὀπερέττα» εἰς τὸ δροσόλουστον θεατράκι «Πάρκ» (πρώην θερινὸν Μαρίκας). Τὸ ἀθηναϊκὸ κοινὸν χειροκροτεῖ μὲ ἐνθουσιασμὸ ὅλον τὸν θίασο.

Τὰ θέατρα

«Γκρίζα νειάτα»

Ἕνα καινούργιο ἑλληνικὸ ἔργο

Ἕνα ἑλληνικὸ ἔργο εἶνε φυσικὸ νὰ μᾶς συγκινῇ πάντα ἰδιαιτέρως. Πηγαίνομε στὴν πρώτη του μὲ τὴν κρυφὴ ἐλπίδα πὼς κάτι μπορεῖ νὰ συμβῇ. Γιατὶ πολλὲς φορές, βλέποντας τὰ ἐλαφρὰ ἔργα, ποὺ ἀνεβάζουν τὰ θερινά μας θέατρα, ἔργα ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον χωρὶς πνοή, χωρὶς λογοτεχνικὲς ἀξιώσεις, ὡστόσο κομψὰ καὶ καλογραμμένα, ἀναρωτιόμαστε: Τάχα δὲν ὑπάρχουν ἢ δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξουν κ' ἑλληνικὰ ἔργα τοῦ εἴδους αὐτοῦ; Κι' ὅμως, πάντα ἡ ἴδια ἀπογοήτευση μᾶς περιμένει. Ὅσες φορὲς βλέπομε ἕνα ἑλληνικὸ ἔργο, εἴτε τοῦ εἴδους αὐτοῦ, εἴτε καὶ σοβαρώτερο, διαπιστώνομε μὲ λύπη τὴν τεράστια διαφορά, ποὺ διακρίνει τὴν παραγωγή μας ἀπὸ τὴν ξένη. Ἕνα ξένο ἔργο, ὁσοδήποτε κι' ἂν εἶνε ρηχό, παρουσιάζει πάντα μιὰ στέρεη κατασκευή, μιὰ διέπουσα γραμμή, μιὰ συγκρότηση λογική, ποὺ ἂν δὲν συγκινῇ ἢ δὲν ἐνθουσιάζῃ σὰν τέτοια, φανερώνει ὡστόσο μιὰν ὥριμη τεχνικὴ κ' ἕνα μέτρο. Ἀντιθέτως ἕνα δικό μας ἔργο, κι' ἂν ἀκόμα εἶνε σοβαρὲς οἱ προθέσεις του, ὑστερεῖ καταπληκτικὰ σὲ οἰκονομία, σὲ συγκρότηση τεχνική, σὲ μέτρο κι' ἀναλογίες. Τὸ φαινόμενο αὐτό, ὅσο κι' ἂν εἶνε ἀποκαρδιωτικό, μιὰ φορὰ δὲν εἶνε καθόλου ἀνεξήγητο. Στὸν τόπο μας δὲν ὑπάρχει παράδοση, μιὰ συνεχὴς πνευματικὴ καλλιέργεια μὲ ἄλλα λόγια, ποὺ δημιουργεῖ καὶ καθιερώνει καλούπια, προωρισμένα νὰ ἐξυπηρετήσουν τοὺς συγγραφεῖς ἐκείνους ποὺ εἴτε ἀπὸ ὑπολογισμό, εἴτε ἀπὸ ἀδυναμία δὲν πρόκειται νὰ τὰ σπάσουν γιὰ νὰ πετύχουν κάτι καλύτερο καὶ πειὸ προσωπικό, μὰ νὰ τὰ χρησιμοποιήσουν ἁπλῶς γιὰ τὸ σκοπό τους. Ρασιοναλισμός, βιομηχανοποίηση, θὰ πῇ κανείς, καὶ χωρὶς ἄδικο, βέβαια. Κι' ὅμως αὐτὴ ἡ κεκτημένη πεῖρα δίνει ἕναν ὑποφερτὸ μέσο τύπο, ἀφοῦ εἶνε τόσο δύσκολο στὸν καιρό μας νὰ βρεθοῦν ἔργα, ποὺ νὰ ξεπερνοῦν τὸ καθιερωμένο καὶ τὸ μέτριο. Πάρτε εἴκοσι γαλλικὰ μυθιστορήματα τῆς σειρᾶς. Ἐνδέχεται νὰ μὴ λένε τίποτα τὸ ξεχωριστό, ἐν τούτοις κανένα δὲν πέφτει κάτω ἀπὸ τὸν μέσο τύπο: εἶνε ὅλα καλογραμμένα, διαβάζονται εὐχάριστα, κι' ἂς μὴ λένε τίποτα στὴν ψυχή σας.

Αὐτὲς οἱ γενικὲς σκέψεις μᾶς ἦρθαν πάλι στὸ νοῦ, βλέποντας προχθὲς στὸ θέατρο τῆς κ. Ἀλίκης ἕνα καινούργιο ἑλληνικὸ ἔργο τῶν κ. κ. Εὐαγγελίδη καὶ Σακελλαρίου. Εἶνε μιὰ κωμωδία, χωρὶς ἀξιώσεις, ἕνα ἔργο τοῦ ἀθηναϊκοῦ μπουλβάρ, ἂν ἐπιτρέπεται ἡ ἀντινομία, ποὺ θὰ μποροῦσε νἆναι εὐχάριστο, διασκεδαστικό, χαριτωμένο, ἂν εἶχε μιὰ συγκρότηση λογικὴ καὶ ἂν τὸ ἐχαρακτήριζε ἡ αἴσθηση κείνη τοῦ περιττοῦ, ποὺ δίνει στὸ κοινὸν τὸ ἀπαραιτήτως χρήσιμο γιὰ τὴν περίσταση. «Γκρίζα νειάτα» εἶνε ὁ τίτλος της. Μιὰ συνηθισμένη ἱστορία ἡ ὑπόθεσή της: Μιὰ φτωχὴ δακτυλογράφος, γιὰ νὰ γλυτώσῃ ἀπ' τὴ μιζέρια τῆς ζωῆς της, παρατᾷ τὸ φτωχὸ νέο, ποὺ ἀγαπᾷ, καὶ παντρεύεται ἕνα πλούσιο γεροντοπαλλήκαρο. Ἐλπίζει πὼς μετὰ τὸ γάμο της θὰ μπορῇ νἄχῃ κρυφὰ σχέσεις μὲ τὸν παλιό της ἔρωτα, μὰ ὁ νέος ποὺ ἀγαπᾷ ἔχει... ἀρχές. Δὲ δέχεται νὰ παίξῃ τὸ ρόλο τοῦ τρίτου. Ὁ ἄντρας της, ποὺ παντρεύθηκε γιὰ νὰ ἡσυχάσῃ ἀνακαλύπτοντας τὴν ἀλήθεια, ὑποχωρεῖ καὶ παντρεύει τὴ νέα γυναίκα του μὲ τὸν παλιό της φίλο. Ἐδῶ θὰ μποροῦσε νὰ τελειώσῃ τὸ ἔργο μὲ τὸ καθιερωμένο happyend. Μὰ καθὼς λέει ἕνας σπήκερ ἀπὸ τοῦ προσκηνίου, ἡ ζωὴ δὲν ἱκανοποιεῖ πάντα τὶς ἀξιώσεις καὶ τὶς ἐπιθυμίες τοῦ κοινοῦ. Γι' αὐτὸ στὶς ἕξῃ εἰκόνες τοῦ ἔργου προστίθεται καὶ μιὰ ἑβδόμη, γιὰ νὰ μᾶς παρουσιάσῃ τὸ νέο ἀντρόγυνο βουτηγμένο στὴ φτώχεια καὶ στὴ μιζέρια καὶ τὸν παλιὸ σύζυγο τῆς ἡρωΐδος νὰ μπαίνῃ στὸ σπίτι τους σὰν τρίτος. Στὰ γκρίζα νειάτα καὶ στὴν... τσέπη τοῦ Σπύρου Μπελίρη ταιριάζει περισσότερο ὁ ρόλος τοῦ τρίτου ἀπὸ τὸ ρόλο τοῦ συζύγου! Αὐτὴ εἶνε ἡ ὑπόθεση τοῦ ἔργου τῶν κ. κ. Εὐαγγελίδη καὶ Σακελλαρίου. Ὑπόθεση συνηθισμένη, καθὼς εἴπαμε, μὰ ἱκανὴ νὰ δικαιολογήσῃ τρεῖς πράξεις ἢ ἔστω κ' ἑπτὰ εἰκόνες ἑνὸς ἔργου, ποὺ μοναδικὸς σκοπός του εἶνε νὰ διασκεδάσῃ τὸν κόσμο.

Καὶ ὅμως τὸ ἔργο τῶν νέων συγγραφέων δὲν εἶνε καθόλου διασκεδαστικό, καίτοι δὲ λείπουν ἀπ' αὐτὸ οὔτε ὡρισμένες καλὲς σκηνές, οὔτε διάλογος φυσικός, οὔτε παρατήρηση ποὺ καὶ ποῦ, οὔτε κέφι σὲ μερικὰ σημεῖα. Δὲν εἶνε ὅμως διασκεδαστικό, γιατὶ εἶνε ἄνισο καὶ ἀσύμμετρο. Ἀκόμα γιατὶ δὲν ἔχει ἑνότητα διαθέσεως. Κωμωδία στὴ βάση του, γίνεται ἀσυναίσθητα δρᾶμα, ὑπόθεση σοβαρή, ποὺ ὑποχρεώνει στὸ τέλος τοὺς συγγραφεῖς νὰ ἐμφανίσουν στὸ προσκήνιο ἕνα σπήκερ, γιὰ νὰ δώσῃ στὸ κοινὸν ἐξηγήσεις γιὰ τὴν ἀνέλιξη τοῦ ἔργου, σάμπως τὸ κοινὸν νὰ πῆγε στὸ θέατρο γιὰ νὰ συζητήσῃ μὲ τοὺς συγγραφεῖς ἢ νὰ μάθῃ κανόνες τέχνης καὶ ζωῆς. Ὅλ' αὐτὰ σημαίνουν στὸ βάθος ἀδυναμία, κυρίως τεχνική, ἀδυναμία προσαρμογῆς σ' ἕνα καλούπι καθιερωμένο, ποὺ ὅσο κι' ἂν εἶνε καθιερωμένο, προϋποθέτει πάντα κάποιαν συνθετικὴν ἱκανότητα καὶ κάποια μαστοριά.

Θὰ θέλαμε πολὺ νὰ γράφαμε δυὸ καλὰ λόγια γιὰ δυὸ νέους συγγραφεῖς, ποὺ ἔχουν ὡρισμένες ἀναμφισβήτητες ἀρετές. Μὰ τὸ ἔργο τους δὲ φανερώνει σὰ σύνολο τίποτα τὸ ξεχωριστό. Περισσότερο ἀπὸ ὅ,τι εἶνε δείχνει τί θὰ μποροῦσε νἆναι, ἂν οἱ συγγραφεῖς του ἀπεφάσιζαν νὰ κουρασθοῦν περισσότερο καὶ νὰ λάβουν λιγώτερο ὑπ' ὄψη τους τὰ γοῦστα τοῦ κοινοῦ. Θὰ θέλαμε ἀκόμα περισσότερο νὰ χειροκροτήσωμε μιὰν ἐπιτυχία γιὰ τὸν καλὸ θίασο τῆς κ. Ἀλίκης, ποὺ ὕστερ' ἀπὸ τόσες ἀναποδιὲς ἐξακολουθεῖ, πρὸς τιμήν του βέβαια, νὰ φιλοξενῇ στὴ σκηνή του ἑλληνικὰ ἔργα καὶ νὰ τὰ περιβάλλῃ μὲ τὴ μεγαλύτερη συμπάθεια καὶ στοργή. Γιατὶ μὲ συμπάθεια καὶ στοργὴ ἀνεβάσθηκαν τὰ «Γκρίζα Νειάτα» στὸ θέατρο τῆς ὁδοῦ Ἰουλιανοῦ κ' οἱ ἠθοποιοὶ ἔκαναν ὅ,τι καλύτερο μποροῦσαν γιὰ νὰ δώσουν στὸ νέο ἔργο νεῦρα καὶ ζωή. Πρὸ πάντων ἡ κ. Ἀλίκη ἔπαιξε περίφημα τὸ ρόλο τῆς ἐπιπόλαιης Φανῆς, πιστοποιώντας γιὰ μιὰν ἀκόμα φορὰ πὼς τὸ ταλέντο της εἶνε ἀποδοτικώτερο καὶ πειὸ πλούσιο σὲ χρῶμα κ' εὑρήματα, ὅταν ἑρμηνεύῃ ρόλους κοριτσιῶν, ποὺ δὲν ταράζουν τὴν ψυχή τους βίαια πάθη καὶ δραματικὲς καταστροφές.

ΛΕΩΝ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

Χθὲς, σήμερα, αὔριον

Ζωηροτάτη ἡ κοσμικὴ κίνησις εἰς τὴν Κηφισιὰν κατὰ τὸ τελευταῖον Σαββατοκύριακον λόγῳ τῆς διοργανωθείσης εἰς τὸ ἄλσος ὑπαιθρίου ἑορτῆς ὑπὲρ τοῦ Φιλοπτώχου Συλλόγου τῶν Κυριῶν. Ἀπὸ τὸ Σάββατον τὸ ἀπόγευμα ἕως ἀργὰ τὴν Κυριακὴν βράδυ ὁ κόσμος συνέρρευσεν ἀθρόος εἰς τὰ περίπτερα, τὸ κυλικεῖον, τὸ μπὰρ καὶ τὴν ταβέρναν, τὰ ὁποῖα ἦσαν ὅλα θαυμάσια διωργανωμένα ὑπὸ τῶν κυριῶν τῆς ἐπιτροπῆς. Μεταξὺ τῶν ἐκλεκτῶν κυριῶν καὶ δεσποινίδων, αἱ ὁποῖαι ἐπώλουν καὶ ἐσέρβιραν εἰς τὰ διάφορα κέντρα, εἴδομεν τὴν κ. Ι. Μεταξᾶ εἰς τὸ περίπτερον τῶν ἀνθέων μὲ τὴν κ. Λεβίδη καὶ τὴν δίδα Μαντζούφα, τὸ λαχεῖον μὲ τὰς κ. κ. Μ. Γεωργαντᾶ, Ἀλευρᾶ καὶ Πετσάλη, τὸ ὀπωροπωλεῖον μὲ τὴν κ. Καψάλη καὶ τὰς δίδας Μελᾶ, Πασπάτη καὶ Καμπᾶ, τὸ ψάρευμα, τὸ ὁποῖον διηύθυνον αἱ κ. κ. Στρέϊτ καὶ Γερουλάνου, εἰς τὸ μπὰρ τὰς κ. κ. Βοΐλα, Ἐλευθερουδάκη, καὶ Λάππα, εἰς τὸ κυλικεῖον τὰς κ.κ. Τσουδεροῦ, Στρατήγη, Βότση καὶ Ροδοπούλου. Μεγάλη κίνησις γύρω ἀπὸ τὴν ταβέρναν ὅπου ἑτοιμάζοντο μεζέδες τῆς ὥρας, τοὺς ὁποίους ἐσερβίριζεν σμῆνος χαριτωμένων δεσποινίδων μὲ ἐμπριμὲ ὅλων τῶν χρωμάτων. Παρὰ τὴν ζέστην ὁ χορὸς ἔδωσε κ' ἐπῆρε εἰς τὴν νέαν χορευτικὴν πίσταν, ἐπίσης μεγάλο σουξὲ εἶχεν ἡ χορωδία τῆς Κηφισιᾶς, ἡ ὁποία κατεχειροκροτήθη εἰς τὰ δημώδη ᾄσματα. Μεταξὺ πολλῶν κομψῶν ἐθαυμάσαμεν τὰς κ.κ. Λ. Μπαλτατζῆ, Μ. Χρηστομάνου καὶ Φ. Ἀλευρᾶ μὲ ὁλόλευκα, τὴν κ. Α. Ρὴζ μὲ ὡραίαν τουαλέτταν μπλὲ καὶ κόκκινη, τὴν κ. Ἔφη Ἀπέργη μὲ μπλὲ σιέλ, τὴν κ. Κωνσταντινίδη μὲ ταγιὲρ μεταξωτό, ἐπίσης ἕνα γκροὺπ χαριτωμένων δεσποινίδων μεταξὺ τῶν ὁποίων αἱ δίδες Λ. Λαμπᾶ, Μιχαλοπούλου, Ρ. Σινιόσογλου, Μ. Γεωργιάδη, Α. Μέρμηγκα καὶ Βεζανῆ.

Ο ΕΝΗΜΕΡΟΣ

Εἰς τ' Ἀνάκτορα

Ἡ Α. Σεβασμιότης, ὁ Ἱεράρχης Κερκύρας καὶ Παξῶν κ. Ἀλέξανδρος, ἐγένετο δεκτὸς ἐν τοῖς Ἀνακτόροις Κερκύρας εἰς ἀκρόασιν παρὰ τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως.

Τιμητικὴ παράστασις

Σήμερον τὴν ἑσπέραν θὰ δοθῇ εἰς τὸ θέατρον Ἀλίκης ὁ «Παπαφλέσσας», τοῦ κ. Σπύρου Μελᾶ. Ἡ παράστασις δίδεται πρὸς τιμὴν τῶν χορευτικῶν ὁμάδων καὶ τῶν χορῳδιῶν, αἱ ὁποῖαι καὶ θὰ παραστοῦν εἰς αὐτήν.

Ἐκδόσεις

Ἐξεδόθη καὶ ἐκυκλοφόρησε τὸ τεῦχος τοῦ Αὐγούστου τοῦ περιοδικοῦ «Ἑλληνίς» τοῦ Ἐθνικοῦ Συμβουλίου τῶν Ἑλληνίδων μὲ πλουσίαν καὶ ἐκλεκτὴν ὕλην καὶ καλλιτεχνικώτατον ἐξώφυλλον ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῆς κ. Ἑλένης Ο. Ρουσσοπούλου. Πωλεῖται εἰς τὰ κεντρικὰ βιβλιοπωλεῖα.

4 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
ΩΡΑ 5.30 - 8
ΕΙΣ ΤΟ
ΣΤΑΔΙΟΝ
Δημοτικά τραγούδια
Ἑλληνικοί Χοροί
1500 ΚΟΡΙΤΣΙΑ κ ΝΕΟΙ 1500
Ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τῆς
ΕΛΛΑΔΟΣ
μὲ τοπικὰ ἐνδυμασίαι καὶ ὄργανα
ΠΥΡΟΤΕΧΝΗΜΑΤΑ

Τὸ γεῦμα πρὸς τιμὴν τῶν ἀξιωματικῶν τῶν ἐν Φαλήρῳ Ἰταλικῶν ἐκπαιδευτικῶν

Εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Σέσιλ» τῆς Κηφισιᾶς παρετέθη τὴν ἑσπέραν τοῦ Σαββάτου ὑπὸ τοῦ κ. ὑφυπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν ἐπίσημον γεῦμα πρὸς τιμὴν τοῦ Διοικητοῦ καὶ τῶν ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν τῶν ἐν Φαλήρῳ ἐλλιμενισμένων δύο ἰταλικῶν ἐκπαιδευτικῶν καὶ τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Ἰταλίας κ. Μποσκαρέλλι.

Κατὰ τὰ ἐπιδόρπια ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Παπαβασιλείου ἤγειρε τὴν ἑξῆς πρόποσιν:

«Κύριε Πρέσβυ, κύριε Ναύαρχε, κυρίαι, κύριοι,

Εἶνε δι' ἐμὲ ὅλως ἰδιαιτέρα εὐχαρίστησις νὰ εὐχηθῶ τὸ καλῶς ὥρισαν εἰς τοὺς ἀξιωματικοὺς καὶ τοὺς δοκίμους τοῦ γενναίου Ἰταλικοῦ Β. Στόλου καὶ νὰ τοὺς ἀπευθύνω τὸν ἐγκαρδιώτερον χαιρετισμόν. Ἀφήσατέ με νὰ σᾶς εἴπω Κε Ναύαρχε, τὴν χαράν, τὴν ὁποίαν αἰσθανόμεθα δεχόμενοι εἰς τὰ ὕδατά μας τὰς μονάδας τοῦ ἐνδόξου Ἰταλικοῦ ναυτικοῦ, τοῦ ὁποίου ἡ ἐπίσκεψις συσφίγγει ἔτι μᾶλλον τοὺς δεσμοὺς εἰλικρινοῦς καὶ ἐγκαρδίου φιλίας τοὺς ἑνοῦντας τὰς δύο χώρας. Εἴμεθα εὐτυχεῖς διὰ τὴν νέαν ταύτην εὐκαιρίαν, ἥτις δίδεται εἰς τοὺς ναυτικούς μας νὰ δεχθοῦν τοὺς συναδέλφους των τοῦ Β. Ναυτικοῦ. Χαιρετῶμεν μετὰ χαρᾶς τὴν συνάντησιν ταύτην τῶν μαθητευομένων ἀξιωματικῶν σας, οἵτινες, ἀλληλογνωριζόμενοι καλύτερον, θὰ δυνηθοῦν νὰ ἐκτιμήσουν ἐπαξίως τὴν φιλίαν τὴν τόσον εὐτυχῶς ὑφισταμένην μεταξὺ τῶν δύο γειτόνων λαῶν. Ἐπιτραπήτω μοι νὰ εὐχηθῶ ὅπως ἡ φιλία αὐτή, ἡ βασιζομένη ἐπὶ τῆς ἀμοιβαίας συμπαθείας καὶ ἐκτιμήσεως καὶ ἐπὶ τῶν ἀρχῶν τῆς νομιμοφροσύνης καὶ τοῦ εἰρηνικοῦ πνεύματος, εἶνε ἀκλόνητος. Ὑψῶ τὸ κύπελλον εἰς ὑγείαν τῆς Α. Μ. τοῦ ὑμετέρου Σεπτοῦ Ἡγεμόνος, εἰς μεγαλεῖον καὶ εὐημερίαν τοῦ εὐγενοῦς Ἰταλικοῦ Ἔθνους καὶ εἰς δόξαν τοῦ γενναίου Ἰταλικοῦ Ναυτικοῦ».

Εἰς τὴν πρόποσιν τοῦ κ. Ὑφυπουργοῦ ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἰταλίας κ. Μποσκαρέλλι:

«Κύριε Ὑπουργέ, κυρίαι, κύριοι. Θεωρῶ μεγάλην τιμὴν δι' ἐμέ, ἐν τῇ ἰδιότητί μου ὡς ἐκπροσώπου τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως καὶ Αὐτοκράτορος, τῶν Σεπτοῦ μας Ἡγεμόνος, νὰ εὐχαριστήσω ἐν τῷ προσώπῳ τῆς Ὑμετέρας Ἐξοχότητος ὅλον τὸ Ἑλληνικὸν Ναυτικὸν διὰ τὴν ὑποδοχὴν τὴν τόσον θερμὴν καὶ ἐγκάρδιον, ἣν εὐηρεστήθη νὰ ἐπιφυλάξῃ εἰς τοὺς νεαροὺς δοκίμους τοῦ Ἰταλικοῦ Ναυτικοῦ. Μόλις πρὸ ὀλίγων μηνῶν οἱ ἔνδοξοι στόλοι μας εἶχον ἤδη συναντηθῆ ὑπὸ τὸν φωτεινὸν αὐτὸν ἀττικὸν οὐρανόν, ἐπὶ τῆς θαλάσσης ταύτης, τῆς ὁποίας τὰ ὕδατα ψαύουν διὰ τῆς αὐτῆς κυανῆς θωπείας τὴν γῆν τοῦ Ὁμήρου καὶ τὴν γῆν τοῦ Δάντη. Οἱ Ἰταλοὶ ναυτικοὶ σᾶς ἐπεσκέφθησαν τότε διὰ νὰ ἐπαναφέρουν εἰς τὴν ἀγαπητὴν τῶν πατρίδα τὴν σορὸν τοῦ Μεγάλου σας Βασιλέως Κωνσταντίνου καὶ διὰ νὰ τὸν τιμήσουν. Καὶ ὑπῆρξε τοῦτο ἐν πρώτον δεῖγμα τῆς φιλίας ταύτης μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν μας, τῶν ὁποίων ηὐχήθητε νὰ ἴδητε τοὺς δεσμοὺς συσφιγγομένους ἔτι μᾶλλον. Ἡ εὐχή σας εἶνε καὶ ἰδική μας, κύριε Ὑπουργέ, καθόσον, ὡς εἶπεν αὐτὸς οὗτος ὁ κόμης Τσιάνο, αἱ σχέσεις μεταξὺ Ἰταλίας καὶ Ἑλλάδος «ἐμπνέονται ἀπὸ εἰλικρινῆ ἐγκαρδιότητα καὶ δύνανται κατὰ τὴν γνώμην μας νὰ ἐνδυναμωθοῦν ἔτι μᾶλλον, εἰς τρόπον ὥστε νὰ καταστοῦν γονιμώτεραι εἰς ἐπιτυχῆ ἀποτελέσματα».

Κύριε Ὑπουργέ, Ἕλληνες ναυτικοί, Ἰταλοὶ ναυτικοί.

Ἐπιτρέψατέ μου ὅπως ἐκ τῆς σημερινῆς συναντήσεως, ἥτις, δι' εὐτυχοῦς συμπτώσεως, λαμβάνει χώραν τὰς παραμονὰς τῆς πρώτης ἐπετείου ἑνὸς γεγονότος, ὅπερ, χάρις εἰς τὴν μεγίστην σωφροσύνην ἑνὸς Βασιλέως καὶ εἰς τὴν μεγίστην ὀξυδέρκειαν ἑνὸς Ἀρχηγοῦ, ἀνύψωσε τὴν Ἑλλάδα πρὸς τὰ αὐτὰ ἰδεώδη, πρὸς τὰ ὁποῖα εἶχεν ἤδη ἀνυψωθῇ ἡ Ἰταλία, ἀντλήσω τοὺς καλυτέρους οἰωνοὺς μιᾶς φιλίας ὁλονὲν αὐξανομένης μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν μας εἰς τὴν Μεσόγειον ταύτην, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ τὴν ἱστορίαν μας καὶ τὴν ζωήν μας. Εἰς τὴν Μεσόγειον ταύτην, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ὅταν ἀλλαχοῦ ἐδέσποζε τὸ σκότος καὶ ἡ ἀχλύς, εἷς θαυμάσιος πολιτισμὸς ἐξεπήγασεν ἵνα φωτίσῃ τὸν κόσμον, ὅστις εἰς τὸν κόσμον ἔγνω νὰ ὁμιλήσῃ τὴν αἰωνίαν γλῶσσαν τῶν Ἀθηνῶν, τῆς Ρώμης.

Ἐμπεποτισμένος ἀπὸ τὰ αἰσθήματα ταῦτα, σᾶς παρακαλῶ, κυρίαι καὶ κύριοι, νὰ ὑψώσητε τὸ κύπελλον εἰς ὑγείαν τῆς Α. Μ. Γεωργίου τοῦ Β' Βασιλέως τῶν Ἑλλήνων, εἰς μεγαλεῖον καὶ εὐημερίαν τοῦ εὐγενοῦς Ἑλληνικοῦ Ἔθνους καὶ εἰς δόξαν τοῦ γενναίου Ἑλληνικοῦ Ναυτικοῦ».

Χθὲς τὴν 11ην πρωϊνὴν ὁ ἀρχηγὸς τῶν ἰταλικῶν πολεμικῶν σκαφῶν, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ Ἰταλοῦ πρεσβευτοῦ, τοῦ ἐπιτελείου καὶ τῶν Ἰταλῶν δοκίμων, κατέθεσεν εἰς τὸ Μνημεῖον τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου στέφανον δάφνης.

Εἰς τὴν πλατεῖαν τοῦ μνημείου εἶχε παραταχθῆ ἄγημα Ἑλλήνων ναυτῶν καὶ διμοιρία τοῦ προτύπου τάγματος.

Μετὰ τὴν κατάθεσιν τοῦ στεφάνου, ἡ μουσικὴ τοῦ ναυτικοῦ ἀνέκρουσε τὸν Ἰταλικὸν καὶ ἑλληνικὸν ὕμνον.

ΠΙΑΝΟ μεταχειρισμένο ἀγοράζει ὁ Οἶκος ΕΒΔΟΚΙΑ. Γράψατε: Ταχ. θυρίδα 157.

ΘΕΑΤΡΟΝ
«ΠΑΡΚ»
Πατησίων — Χέϋδεν
«ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΟΠΕΡΕΤΤΑ»
ΚΑΘΕ ΒΡΑΔΥ
Η ΑΦΘΑΣΤΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΤΗΣ ΟΠΕΡΕΤΤΑΣ ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΗ—ΣΥΛΒΙΟΥ
Ο
ΓΑΜΒΡΟΣ ΜΟΥ
ΜΙΑ ΑΠΟΛΑΥΣΤΙΚΗ ΒΡΑΔΥΑ ΓΕΛΙΟΥ ΚΑΙ ΔΡΟΣΙΑΣ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΜΑΓΕΥΤΙΚΟ ΠΑΡΚΟ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΠΑΤΗΣΙΩΝ & ΧΕΫΔΕΝ
ΟΛΟΙ ΟΙ ΑΣΣΟΙ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΟΠΕΡΕΤΤΑΣ ΜΕ ΕΠΙ ΚΕΦΑΛΗΣ ΤΗΝ
ΖΑΖΑ ΜΠΡΙΛΛΑΝΤΗ
ΤΟΝ
ΠΑΤΡΙΚΙΟ καὶ τὴν ΡΑΥΤΟΠΟΥΛΟΥ ἐπὶ Σκηνῆς
Μπαλλέτα ΓΡΙΜΑΝΗ
μὲ πρώτην χορεύτρια τὴν Ν. ΠΑΥΛΟΒΣΚΑ
ΜΕΓΑΛΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ὑπὸ τὴν Διεύθυνσιν
ΚΟΜΝΗΝΟΥ
Εἰσιτήρια ἀπὸ πρωΐας εἰς τὸ θέατρον Παπαϊωάννου.
Ἀριθ. Τηλ. 53.651

ΜΑΝΤΡΑ ΑΤΤΙΚ
ΑΠΟΨΕ
SOIRÉE DE CALA
μὲ τὸ
4ον ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΣΟΥΞΕ — ΣΟΥΞΕ
Τὴν ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ
ΤΑΧΥΜΟΝΟΚΟΜΑΤΟΜΑΚΑΡΟΝΟΦΑΓΙΑ???

ΕΙΔΙΚΑΙ ΣΠΟΥΔΑΙ
ΚΟΠΤΙΚΗΣ
ΡΑΠΤΙΚΗΣ - ΜΟΔΑΣ
Ταχυτάτη διδασκαλία προνομιούχου συστήματος Παρισινῆς Κοπτικῆς. Χρυσᾶ βραβεῖα καὶ διπλώματα Παρισίων—Λονδίνου. Ἐντὸς μηνὸς τελειοποιοῦμεν τὰς πεπειραμένας εἰς τὴν ραπτικήν. Ἐντὸς 3—4 μηνῶν τὰς ἀρχαρίους, εἰς τὰ Φλού, Ταγέρ, Ζαπωνέ, Παλτά, Κάπ, Haute Couture Πυτζάμες, Παιδικὰ κτλ.
ΕΓΓΡΑΦΑΙ καθ' ἑκάστην, τὰς Κυριακὰς μέχρι 4 μ. μ.
Διὰ τὰς ἀπόρους ἐξαιρετικαὶ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ καὶ μεγάλαι ΕΥΚΟΛΙΑΙ πληρωμῆς.
Ἡ διδασκαλία, ἐφαρμογαὶ κτλ. δὲν διακόπτονται κατὰ τοὺς θερινοὺς μῆνας.
ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΝ ἐντελῶς οἰκογενειακόν.
ΖΗΤΗΣΑΤΕ Κανονισμὸν πληροφορίας, δωρεάν.
ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ἐλευθέρως.
ΟΙΚΟΣ ΜΠΡΕΝΤ
Γυναικεῖα Φορέματα—Ταγὲρ—Παλτὰ ὁδὸς Πετράκη 3 (ὄπισθεν Στοᾶς Ἑρμείου, ὁδὸς Ἑρμοῦ). Τηλέφ. 32.700.
Δεκτὰ ὑφάσματα πρὸς ραφήν. Φορέματα πρωϊνὰ δρχ. 150
Ἐκτελοῦνται παραγγελίαι Πατρὸν—Κροκὶ ἐπὶ μέτρου

KATΣΑΡΙΔΕΣ
ΚΟΡΕΟΥΣ
ΨΕΙΡΕΣ - ΜΥΙΓΕΣ
ΣΚΟΤΩΝΕΙ ΚΕΡΑΥΝΟΒΟΛΩΣ
Χωρὶς καμμίαν προετοιμασίαν καὶ προφύλαξιν
ΤΟ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΑΕΡΙΟΝ
Πάρεξ
ΣΗΜΑ ΔΙΕΘΝ. ΚΑΤΟΧΥΡΩΜΕΝΟΝ
● Δὲν βλάπτει τὰ τρόφιμα, ἄτομα καὶ ζῶα,
● Δὲν λερώνει ἔπιπλα, ἐνδύματα, σκεύη.
● Δὲν ἀφίνει οὐδεμίαν ὀσμήν. ΑΚΙΝΔΥΝΟΝ
ΜΙΑ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΙΣ
ΔΙΑΡΚΕΙ 3–5 ΜΗΝΑΣ!
Ἐνεργοῦνται ἀπολυμάνσεις ἐναντίον τῶν ΚΑΤΣΑΡΙΔΩΝ - ΚΟΡΕΩΝ καὶ ἄλλων ἐπιβλαβῶν παρασίτων, εἰς ΠΟΛΥΚΑΤΟΙΚΙΑΣ, ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ, ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ, ΠΛΟΙΑ κ. λ. π.
ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΥΛΙΚΟΝ
Παρὰ τῇ:
ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΠΑΡΕΞ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53
ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ 19
ΤΗΛΕΦ.: 29-155

Κοινωνι

Ἀρραβῶνες

Δημήτριος Α. Μωρ Πασχαλίδου, ἠρραβωνίσθ

Κηδεῖαι

Τὴν σεβαστήν μας μητέρα ΧΑΡΙΚΛΕΙΑΝ Δ. ἐτῶν 68 θανοῦσαν χθές, κηδεύομεν καὶ ὥραν 10.30 π.μ. ἐκ τοῦ Α' Νεκροταφείου. Παρακαλοῦμεν τοὺς φί λους, ὅπως, εὐαρεστούμενοι τὴν ἐκφορὰν αὐτῆς. Τὰ τέκνα: Παναγιώτης, ακίνθη. (Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω πρόσκλησις).

Τὸν προσφιλῆ μας πατέρα πάππον ΧΡΙΣΤΟΝ Κ. ΠΟΥΛΟ Ἔμπορον ἐκ Τριπόλεως θανόντα χθές, κηδεύομεν καὶ ὥραν 10½ π.μ. ἐκ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου Καρύτση Ἐν Ἀθήναις τῇ 3 Αὐγ Ἡ θυγάτηρ: Τούλα Α. Μ φοί. Ἡ ἐγγονή: Μαίρη Λοιποὶ συγγενεῖς. (Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲ

Πένθη

Τὸν προσφιλῆ μας πατέρα θεῖον ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ Ν. ΜΑΛ θανόντα ἐκηδεύσαμεν τὴν γούστου. Ὁ υἱός: Νικόλαος Δ. Μαλ γένεια Ἀναγνωστοπούλου Στρατούλη.

Τὴν προσφιλῆ μας μητέρα προμάμμην ΑΡΙΕΤΤΑΝ Χ. ΜΑΡ θανοῦσαν, ἐκηδεύσαμεν Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Αὐγ Τὰ τέκνα Οἱ ἔγγονοι

Εὐχαριστ

Μόλις συνελθόντες ἀπὸ πώλειαν τῆς λατρευτῆς μας τρός, θυγατρός, ἀδελφῆς ΜΟΣΧΟΥΛΑΣ Σ. εὐχαριστοῦμεν θερμῶς πάντας σχόντας τοῦ βαρυτάτου Ὁ σύζυγος Σωτ. Φιλίππου μήτηρ Βενέττα Φιλίππου Χριστόφορος Γονέος, πος, Δημήτριος, Μαρία, λίππου, Αἰκατερίνη Γεωρ ἀνεψιοί.

Μιχαὴλ καὶ Μαίρη Διαμ καὶ Γερτρούδη Δούνια, εὐχαριστοῦν θερμῶς τοὺς εἰς τὸ βαρὺ τῶν πένθος.

ΕΜΠΟΡΙ

Ἀνοικτὰ φαρμακεῖ

Σήμερον Τρίτην 3ην διημερεύει καὶ διανυ φαρμακεῖον Χρ. Χρήστο Σεπτεμβρίου 5γ (Ὁμ 52.690.

ΨΗΦΙΣΜ

Τὸ Δημοτικὸν Συμ θηναίων, συνελθὸν συνεδρίασιν ἐπὶ τῷ θαν τῷ τοῦ ἀειμνήστου ΑΝ. ΤΣΟΧΑ διατελέσαν χου Ἀθηναίων, μνήμης τὸν Δῆμον τῶν Ἀθην σιῶν τοῦ μεταστάντος ψηφίζει

Νὰ κατατεθῇ στέφανος σορὸν του.

Νὰ τελεσθῇ ἡ κηδεία δαπάνῃ.

Νὰ παραχωρηθῇ τάφος νεκεν δωρεὰν ἐν τῷ Α' φείῳ.

Νὰ ἀναρτηθῇ μεσίστιος ἐπὶ τριήμερον εἰς τὰ δη δημοσυντήρητα Καταστ

Νὰ ἀργήσουν τὰ γρα Δήμου καὶ τῶν δημοτικῶν μάτων κατὰ τὴν ἡμέρα δείας.

Νὰ παρακολουθήσουν δείαν ὁ Δήμαρχος, τὸ Συμβούλιον καὶ ἅπαντες ληλοι τοῦ Δήμου καὶ θρωπικῶν Ἱδρυμάτων, μοτικὴ Φιλαρμονικὴ καὶ

Νὰ ἐκφρασθῶσι τὰ ρια τοῦ Δήμου πρὸς τὴν αν τοῦ μεταστάντος.

Ὁ Δήμαρχος
ΑΜΒΡΟΣΙΟΣ ΠΛΥΤΑΣ
Ὁ Πρ
Κ. ΚΟΛ

«ΠΑΡΙΣΙ - ΑΘ

Ἡ ἀληθινὰ θριαμβευ χία τῆς ἐπιθεωρήσεως ναίου», ποὺ ὑπερέβη καὶ φετεινήν, ἔχει ἤδη ἀπο τὴν μακρὰν ζωήν, ποὺ «Παρίσι - Ἀθήνα» εἰς τὸ μα. Ἡ πνευματωδεστέρα ρησις τῆς ἐποχῆς, ὅπως κριτικοὶ ποὺ ἀσχολήθηκαν μὲ τὸ «Παρίσι - Ἀθήνα» σιασμένη μὲ ἐξαιρετικὴν ων σκηνοθεσίαν καὶ μὲ στὸν θεαματικὸν πλοῦτον ρακτηρίζει πάντοτε τὰς σεις Μακέδου εἰς τὸ ἀνέβ γάλων ἔργων. Αὐτὰ εἶνε μυστικὰ τῆς ἐπιτυχίας τῆς ναίου» ἐφέτος, ποὺ ἔρχεται πρώτην σειρὰν τῶν εἰσπ

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ὁ κ. Κ. Μιχαηλίδης σκηνοθεσίαν τοῦ ἔργου κη Ἀγάπη» διέκοψε τὴν σίαν του μὲ τὸν θίασον για Ὀπερέττα».

Μάντρα Ἀττίκ Σουαρὲ-ντὲ-Γκαλὰ

Ἀπόψε σὲ μεγάλο καὶ κο ντὲ-γκαλὰ ὁ Ἀττὶκ παρουσι ταρτον πρόγραμμα, τὸ ὁποῖον ρες ἐφετεινὸ συγκρότημα ἀσφαλῶς εἶνε μία ἀπὸ τὰς ἐπιτυχίας τῆς ἐφετεινῆς Μάντρας ρασκευὴν ὁ διαγωνισμὸς τῆς κομματομακαρονοφαγίας» μὲ τοῦ Μίσκο.

«Τιτάνια» Ἀμαρουσίου Μαρίκα Κοτοπούλη

Σήμερον τὸ βράδυ εἰς τὸ τάνια» τοῦ Ἀμαρουσίου ἡ κ. τοπούλη μὲ τὸν θίασόν της θὰ ἐξωφρενικὴν παριζιάνικην κω λάει τὸ κρασί». Εἰσιτήρια πωλοῦνται ἀπὸ πρωΐας ταμεῖον τοῦ θεάτρου «Τιτάνια».

«Ἡ Νανὰ καὶ τὸ Σόϊ» Στὸ θέατρο Κατερίνας Ἀνδρεάδη

Ἡ «Νανὰ καὶ τὸ σόϊ της» διὰ μὲ τὸν κομψότερο διάκοσ ἑβδομάδες χαρίζει στὸ Ἀθην σπάνια καλλιτεχνικὴ συγκίνησι κέφι, δροσιά, μπαίνει θριαμβευτικὰ 3η ἑβδομάδα. Ἡ καταπληκτικὴ συρροὴ ποὺ παρατηρεῖται κάθε δροσόλουστο θέατρο τῆς Πλατ κοῦ ὑπόσχεται πὼς «Ἡ Νανὰ σόϊ της», θὰ κρατήσῃ γιὰ πολὺ συντροφιὰ στοὺς Ἀθηναίους. Τιμαὶ 20— λαϊκὴ ἀπογευματινή.

ΘΕΑΤΡΟΝ "ΜΑΚΕΔΟ„ Ν. ΧΑΤΖΗΑΠΟΣΤΟΛΟΥ
Πανεπιστημίου — Θεμιστοκλέους Ἀριθ. τηλεφ. 26-624
Ἡ μεγαλυτέρα ἐπιτυχία τῆς ἐποχῆς
«ΟΙ ΦΑΚΙΡΗΔΕΣ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ»
ΚΟΚΚΙ
ΜΑΥΡΕ

Η ΠΡΩΪΑ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΕΚΔΟΣΙΣ

ΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΑΙ ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ ΑΘΛΗΤΩΝ

Εἰς τὸ ἐπίσημον Δελτίον τῆς Ἀ- ητικῆς Ἐρασιτεχνικῆς Ἑνώσεως ν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τοῦ μη- ς Ἰουλίου περιλαμβάνονται τὰ λύτερα ἀποτελέσματα τῶν ἀθλη- ν τῆς πολυαστέρου μέχρι τοῦ πα- λθέντος μηνός, τὰ ὁποῖα παρα- τομεν κατωτέρω :

Ἐκ τῶν ἐν λόγῳ ἀποτελεσμάτων ταφαίνεται καὶ πάλιν ἡ μεγάλη ερoχὴ τῶν Ἀμερικανῶν πρωτα- ητῶν εἰς ὅλα τὰ ἀγωνίσματα, τὰ περισσότερα τῶν ὁποίων αἱ ημειωθεῖσαι ἐπιδόσεις πλησιάζουν ὶ ὑπερβαίνουν ἀκόμη τὰς παγ- σμίους τοιαύτας.

Οἱ Ἀμερικανοὶ παρουσιάζουν εἰς α τὰ ἀγωνίσματα δέκα ἰσοδυνά- ους ἀθλητάς, γεγονὸς τὸ ὁποῖον αρτυρεῖ ὅτι κατὰ τὸν ἀγῶνα Εὐ- ώπης—Ἀμερικῆς ὁ Νέος Κόσμος ὰ ἐπικρατήσῃ πλήρως.

Εἰς τὰς 100 ὑάρδας ὁ Τάλλεϋ ῦ Πανεπιστημίου τῆς Καλιφορ- ας ἐσημείωσε χρόνον 9.4 καὶ μετ' ὐτὸν ὁ Πάκαρντ 9.5, ἓξ ἄλλοι ἐ- ημείωσαν 9.6 καὶ δύο 9.7.

Εἰς τὰς 220 ὑάρδας, τουτέστι εἰς 202 περίπου μέτρα, ὁ Γκράν, πὸ τὴν Καλιφορνίαν ἐπίσης, ἐ- ημείωσε τὸν ὑπέροχον χρόνον 20.5 ναντι 20.6 τοῦ Γιοὺν καὶ 20.7 δύο λων. Εἰς τὰς 440 ὑάρδας ἤτοι 02 καὶ πλέον μέτρα, ὁ περίφημος ούντρυφ ἀπὸ τὸ Πιτσβοῦργον ἐ- ημείωσε τὸν ὑπέροχον χρόνον τῶν 7 ἔναντι 46.9 τοῦ Μπένκ καὶ 47.4 ῦ Μάλοτ. Εἰς τὴν διαδρομὴν ταύ- ν οἱ Ἀμερικανοὶ ἐμφανίζονται ἀ- αταγώνιστοι, διότι πλὴν τῶν ἀνω- ρω διέτρεξαν τὴν ἀπόστασιν δύο 47.7, ἕτερος εἰς 47.9 καὶ δύο 48.

Εἰς τὰς 880 ὑάρδας παρουσιά- ουν ἐπίσης μεγάλην πρόοδον, μο- όντι δὲν χαίρουν μεγάλης φήμης ρομέων ἡμιαντοχῆς. Ὁ Γουόντρυφ σημείωσε τὸν καλύτερον χρόνον 1:50.3 ἔναντι 1:51.5 τοῦ Πάλμαν. ρεῖς εἰσέτι δρομεῖς ἔτρεξαν τὴν πόστασιν εἰς χρόνον μικρότερον οῦ 1:53.00.

Εἰς τὸ μίλι, ἤτοι 1.609 μέτρα, ὁ άσχ ἀπὸ τὴν Ἰνδιάνα ἐπέτυχε ὸν καλύτερον χρόνον μὲ 4:072 κα- ῶς καὶ ὁ Ρομάνυ.

Ὁ Πὰσχ ἐσημείωσε χρόνον εἰς τὰ ύο μίλια 9'18''5 καὶ εἰς τὰ 3000 έτρα 8'37'', ἀναγνωρισθεὶς οὕτω ὡς ὁ μεγαλύτερος δρομεὺς ἡμιαντοχῆς τῆς Ἀμερικῆς. Εἰς τὰς 110 ὑάρδας ἐμπόδια, ὁ Ὄσγκοτ τοῦ Μίσιγκαν ἐπέτυχε χρόνον 14'', ἔναντι 14''3 τοῦ Τόλμις καὶ εἰς τὰς 220 ὑάρδας μετ' ἐμποδίων ὁ Βεϊερσχόσερ 23''2, ὁμοῦ μὲ τὸν Χοῦκελ.

Εἰς τὸ ὕψος ὑπερέβησαν τὰ δύο μέτρα τέσσαρες ἄλται καὶ τὸ ἅπλοῦν τὰ 7 μ. 50 ἰσάριθμοι. Εἰς τὸ ἐπὶ κοντῷ ἡ δυὰς Σέφτον, Μέντοους ὑπερέβη τὰ 4 μ. 549, ἐνῷ ἕτεροι δύο ἄλται ἐπήδησαν 4 μ. 37.1.

Εἰς τὰς ρίψεις καὶ συγκεκριμένως εἰς τὸν ἀκοντισμὸν προώδευσαν καταφανῶς, διότι ἡ ἐπίδοσις τοῦ Τέρρυ μὲ 70.403, τοῦ Πὴπλ μὲ 68.75 καὶ δύο ἄλλων, πλησιασάντων τὰ 67 μέτρα, εἶνε ἀξιόλογοι.

Εἰς τὸν δίσκον ὁ Πρίτχαρντ τῆς Ὀκλαχόμα ἔρριψε 51.417 ἔναντι 49.257 τοῦ Λεβὺ καὶ 49.105 τοῦ Ντὰν καὶ εἰς τὴν σφαῖραν τρεῖς ὑπερέβησαν τὰ 16 μέτρα μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν Φράνσις, ρίψαντα 16.139.

Εἰς τὴν σφύραν ὁ Φολγουάρσνυ ἔρριψε 53 μ. 959, ἔναντι 53.349 τοῦ Ρόουε καὶ 51.606 τοῦ Κίσον.

Τὰ ἐν λόγῳ ἀποτελέσματα ἐπετεύχθησαν μέχρι τοῦ Ἰουλίου. Ἀπομένουν ἀκόμη δύο τοὐλάχιστον μῆνες διὰ νὰ λήξῃ ἡ ἀθλητικὴ ἐποχή, κατὰ τοὺς ὁποίους ἀσφαλῶς ὁ παρατιθέμενος κατωτέρω πίναξ θὰ βελτιωθῇ ἐπαισθητῶς:

100 ὑαρδῶν: Τάλλεϋ 9.4, Πάκαρντ 9.5, Στόλλερ 9.6, Κλίφορντ 9.6, Ρόμπινσον 9.6, Ντὴν 9.6, Κόλλιερ 9.6, Νταΐβις 9.6, Πίκοκ 9.7, Ἀλ. Τόλμιτς 9.7.

Ὁ περίφημος Ἀμερικανὸς ἄλτης ἐπὶ κοντῷ Σέφτον εἰς μίαν ὡραίαν προσπάθειάν του.

220 ὑαρδῶν: Κλὰρκ Γκρὰν 20.5, Γιοὺνκ 20.6, Κάρτες 20.7, Μάϊλς 20.7, Βεϊερσχῶσερ 20.7, Λὴ Ὄρ 20.8, Ρομεπνκίρχεν 20.8, Ριχάρντσον 20.9, Μύσερ 20.9, Γκρήερ 20.9.

440 ὑαρδῶν: Βὲνκ 46.9, Γουόντρυφ 47, Ρὰϋ Μάλοτ 47.4, Γιοὺγκ 47.7, Χαλκρόου 47.7, Βέλχερ 47.9, Χὶλ 48, Σάντερς 48, Μπρόουν 48, Γουΐλιαμς 48.3.

880 ὑαρδῶν: Γουόντρυφ 1:50.3, Πάλμασον 1:51.5, Ρόμπινσον 1:51.6, Μπήτχαμ 1:52.2, Μπὰς 1:52.3, Τρὸτ 1:53.6, Ντάβιτσον 1:53.7, Ρόγκαν 1:54, Ἔμπερχαρτ 1:54.4, Βρέλσφορντ 1:54.6.

1 μίλι: Ζὰν Ρομάνι 4:072, Λάα 4:072, Κούνιγκαμ 4:07.4, Σμὶτ 4:11, Φένσκε 4:13.9, Γκόλ 4:16.1, Ρόγκαν 4:16.3, Βρίγκιτ 4:16.4, Ρόσενφραντζ 4:16.6, Μπούρνς 4:16.9.

2 μίλια: Λάα 9:13.3, Ρὶς 9:14.2, Ντέκορντ 9:21.6, Ζεμπερὶκ 9:28.2, Γουέλς 9:28.4, Μπράϊτ 9:28.9,

3.000 μέτρα: Λάα 8:37.

3.000 μ. στηπλ: Ντέκχαρτ 9.21.

120 ὑαρδῶν ἐμπόδια: Ὄσγκοτ 14, Τόλμιτς 14.3, Χάρτιγκαν 14.3, Τόουνς 14.3, Στάϊλεϋ 14.3, Πάτερσον 14.5, Κέαρις 14.5, Χυμπέρεϋς 14.5, Φρέσνο 14.6, Ρόμπινσον 14.6.

220 ὑαρδῶν ἐμπόδια: Βεϊερσχάουζερ 23.2, Χῶκερ 23.2, Βίκερτ 23.3, Γάριτβιλ 23.4, Σὰλ 23.4, Τόλμιτς 23.4, Χάρτιγκαν 23.5, Φρέσνο 23.5, Φάϊσμπακ 23.5, Βερκέλεϋ 23.6.

Ἅλμα εἰς ὕψος: Γῶλκερ 2.063, Βίκερι 2 μ. 007, Σμὶθ 2 μ. 007, Θοῦρμπερ 2 μ. 007, Γκρίτερ 2 μ. 001, Βάντερμαϋ 1 μ. 995, Στέβενς 1 μ. 992, Ἄλμπριτον 1 μ. 982, Μπὶργκ 1 μ. 982, Στέερς.

Ἅλμα ἁπλοῦν: Κὶνγκ 7 μ. 885, Ρόμπινσον 7 μ. 764, Μπροὺκ 7 μ. 736, Νίτιγκ 7 μ. 725, Κλὰρκ 7 μ. 625, Πῆκοκ 7 μ. 616, Χούμπαρτ 7 μ. 560, Μποὸν 7 μ. 541, Μὰκ Ἰλῆ 7 μ. 497, Μανουὲλ 7 μ. 482.

Ἐπὶ κοντῷ: Σέφτον 4 μ. 549, Μεντόους 4 μ. 549, Βάροφ 4 μ. 382, Οὐόρμερνταμ 4 μ.371, Μάγκερ 4 μ. 371, Κένεθ Ντὶλ 4 μ. 270, Μεντίνα 4 μ. 228, Γκάρετ 4 μ. 219, Χὸμ 4 μ. 219.

Σφαῖρα: Φράνσις 16.139, Ρέϊνολτ 16.061, Ρὰϋ Ἀλλὲ 16.061, Ζάϊτζ 15.875, Ρίαν 15.605, Βάτσον 15.595, Γουὸλ 15.573, Ντὰν 15.478, Χὰρτ 15.415, Τέϋλορ 15.382, Μοντγκόμερυ 15.351.

Δίσκος: Πρίτσαρντ 51.417, Λέβυ 49.257, Ντὰν 49.105, Ζάγκερ 48.435, Ρόουε 47.834, Χόλλαντ 47.455, Γκρίμπεν 47.351, Βάτσον 46.906, Κάσπαρ 46.804, Σοκολόφσκυ 46.385.

Ἀκόντιον: Τέρρυ 70.403, Πῆπλ 68.752, Τὸντ 66.578, Γκὰφ 66.490, Ρέϊτζ 65.880, Σάμπορν 64.724, Φότρικ 64.685, Μότραμ 64.050, Μπὲλ 63.910, Χὰγκ 63.706, Ὀνέϊλ 63.452.

Σφῦρα: Φολγουάρτσνυ 53.959, Ρόουε 53.349, Ντρέγκερ 51.794, Κῖσον 51.606, Ζαρέμπα 49.816, Λὺνς 49.161, Γκέρνερντ 49.130, Κάστλ 49.054.

ΟΙ ΠΑΝΝΑΥΤΙΚΟΙ ΣΚΟΠΕΥΤΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

Εἰς τὸ σκοπευτήριον τῆς Σχολῆς αυτικῶν Δοκίμων ἐτελέσθησαν ὴν Παρασκευήν, τὸ Σάββατον καὶ ὴν Κυριακὴν οἱ πανναυτικοὶ σκο- ευτικοὶ ἀγῶνες, οἱ ὁποῖοι ἐστέ- θησαν ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας. Τὰ ποτελέσματα ἔχουν οὕτω:

Ἀγὼν διὰ τυφεκίου τῶν 22 ἀπὸ 0 μ.: 1) Λούης Υ. Ξ. 179, 2) Ἀρχ. Μοσχίδης Ε. Σ. 170, 3) ιαμαντίδης Κελ. Υ. Π. 165.

Ἐκτὸς συναγωνισμοῦ 2) Δόκ. Σταυρίδης 175. Ἐκτὸς συναγωνισμοῦ 3) Δόκ. Νικολαΐδης 166.

Ἀγὼν διὰ πιστολίου ἀπὸ 30 μ.: 1) Ἀρχ. Μοσχίδης Ε. Σ. 117, 2) Καλομενόπουλος Υ. Ξ. 107, 3) Παπαδιαμάντης 92.

Ἐκτὸς συναγωνισμοῦ 2) Δόκ. Σολιώτης 108.

Ἀγὼν διὰ τυφεκίου τῶν 22 ἀπὸ 100 μέτρων Στ. Ἐλευθ.: 1) Λούης Υ. Ξ. 174, 2) Μωράκης Υ. Ξ. 173, 3) Τάσσου Υ. Ξ. 164.

Ἐκτὸς συναγωνισμοῦ 3) Δόκ. Σταυρίδης 170.

Καθ' ὁμάδας: 1) Ὁμὰς Υ.Ξ. 809, 2) Ε. Σ. 730, 3) ὁμὰς Ν)θμου 698.

Ἐκτὸς συναγωνισμοῦ 2) Ὁμὰς Ν. Δοκ. 792.

Ἀγὼν διὰ πιστολίου κατ' ἀνδρεικέλων ἀπὸ 25 μ.: 1) Καλομενόπουλος Υ. Ξ. ἐπιτ. 19 βαθμ. 77, 2) Ἀρχ. Μοσχίδης Ε. Σ. ἐπιτ. 15 βαθμ. 62, 3) Ἀν)ρχος Ἀθανασούλας Α. Δ. Σ. ἐπιτ. 15 βαθμ. 51.

Ἐκτὸς συναγωνισμοῦ 1) Δόκ. Ραζηκότσικας ἐπιτ. 19 βαθμ. 80, 3) Δόκ. Σταυρίδης ἐπιτ. 16 βαθμ. 58.

Ἀγὼν διὰ στρατιωτ. περιστρ. τῶν 38 ἀπὸ 30 μέτρα: 1) Λούης Υ. Ξ. 126, 2) Ἀρχ. Μοσχίδης 125, 3) Καλομενόπουλος Υ. Ξ. 119.

Ἀγὼν διὰ στρατιωτικοῦ ὅπλου βραχ. Μάλιγχερ ἀπὸ 200 μ.: 1) Λούης Υ. Ξ. 163, 2) Τάσσου Υ. Ξ. 157, 3) Δαμαλίτης Α. Δ. Υ. 157.

Καθ' ὁμάδας: 1) Ὁμὰς Ν)θμου 742, 2) Α. Ε. Σ. 698. 2) Υ. Ξ. 561 ἐκτὸς συναγωνισμοῦ, 3) Ὁμὰς Δοκίμων 668.

Ἀγὼν διὰ αὐτομάτου πιστολίου κατ' ἀνδρεικέλων: 1) Ἀν)χος Ἀθανασούλας Α. Δ. Σ., 2) Ἀν)χος Ἀθανασίου, 3) Κελευστὴς Καϊάφας.

Ἐκτὸς συναγωνισμοῦ 1) Δόκ. Σταυρίδης, 2) Δόκ. Νικολαΐδης, 3) Ραζηκότσικας.

Ταχεῖα βολὴ διὰ βραχυκάννου Μάλιγχερ καθ' ὁμάδας ἀπὸ 200 μ.: 1) Ὁμὰς Σ. Ν. Δ. ἐπιτ. 32, 2) Ὁμὰς Α. Δ. Σ. ἐπιτ. 28, 3) Ὁμὰς Α. Ε. Σ. ἐπιτ. 27, 4) Ὁμὰς Υ. Ξ. ἐπιτ. 22.

Μετὰ τὸ πέρας τῶν ἀγώνων ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Παπαβασιλείου ἀπένειμε τὰ βραβεῖα. Τὸ ἐπαμειβόμενον ἔπαθλον τῆς Α. Ε. Β. Ν. ἔλαβεν ἡ ὑπηρεσία Ὑπουργείου Ναυτικῶν.

ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΤΗΡΙΟΥ ΤΗΣ Α. Ε. Κ.

Αὔριον καὶ ὥραν 10.30' π. μ. θὰ κατατεθῇ ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως κ. Ι. Μεταξᾶ ὁ θεμέλιος λίθος τῆς ἀνοικοδομήσεως τοῦ Γυμναστηρίου τῆς Α. Ε. Κ. εἰς τὴν Νέαν Φιλαδέλφειαν.

Ὁ Σ.Ε.Γ.Α.Σ., ἀποδίδων ἰδιαιτέραν σημασίαν εἰς τὸ γεγονὸς τοῦτο, τὸ ὁποῖον θὰ ἔχῃ τόσην εὐεργετικὴν ἐπίδρασιν εἰς τὴν περαιτέρω ἐξέλιξιν τῆς ἀθλητικῆς κινήσεως παρ' ἡμῖν, προσεκάλεσε ἅπαντα τὰ Σωματεῖα Ἀθηνῶν, Πειραιῶς καὶ Περιχώρων, ὅπως ἀντιπροσωπευθῶσι κατὰ τὴν τελετὴν ταύτην δι' ὅσον τὸ δυνατὸν πολυπληθεστέρας ὁμάδος ἀθλητῶν των, μετὰ τῶν Λαβάρων των.

ΟΙ ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

Ἡ Ρουμανικὴ Ἀθλητικὴ Ὁμοσπονδία ἀνακοινοῖ ὅτι οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ παρακολουθήσωσι τοὺς Βαλκανικοὺς ἀγῶνας εἰς τὸ Βουκουρέστι θὰ τύχουν ἐκπτώσεων 50 % ἐπὶ τῶν τιμῶν τῶν εἰσιτηρίων Β' καὶ Γ' θέσεως μὲ τὰ ἀτμόπλοια «Δακία» καὶ «Ρουμανία».

ΑΙ ΝΙΚΑΙ ΤΩΝ ΑΘΛΗΤΩΝ ΜΑΣ ΕΙΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ

Τὰ ἀθλητικὸν φεστιβὰλ τῆς Γαλατᾶ Σεραΐ, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς 33ης ἐπετείου τῆς ἱδρύσεώς της, ἐσημείωσεν, ὡς ἀνεμένετο, ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν ἀπὸ ὅλας τὰς πλευράς.

Μεγαλύτερον ἐνδιαφέρον συνεκέντρωσαν οἱ ἀθλητικοὶ καὶ παλαιστικοὶ διεθνεῖς ἀγῶνες Ἑλλήνων καὶ Τούρκων, οἱ ὁποῖοι καὶ προσείλκυσαν μεγαλύτερον ἀριθμὸν θεατῶν εἰς τὸ Στάδιον Ταξιμίου, ὅπου διεξήχθησαν.

Ἀπὸ τῆς μεσημβρίας — δεδομένου ὅτι οἱ ἀγῶνες ἤρχισαν ἀπὸ τῆς 2ας ἀπογευματινῆς — πολλοὶ φίλαθλοι εἶχον καταλάβει τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν κερκίδων τοῦ Σταδίου τοῦ Ταξιμίου, ὅπου πλὴν τῶν προαναφερθέντων ἀγώνων στίβου καὶ Ἑλληνορρωμαϊκῆς πάλης, ἐγένοντο ἀπὸ τῆς 2 μ. μ. ἐνδιαφέρουσαι συναντήσεις Μπάσκετ-μπὼλ καὶ Βόλλεϋ-μπὼλ μεταξὺ τῶν τουρκικῶν σωματείων τῶν διατηρούντων τμήματα ἀθλοπαιδιῶν.

Οἱ ἀγῶνες, τελεσθέντες τὸ Σάββατον καὶ τὴν Κυριακὴν ὑπῆρξαν, ὡς ἀνεμένετο, ἕνας πραγματικὸς θρίαμβος τῶν ἀθλητῶν μας, ἰδίως τῶν Γεωργακοπούλου καὶ Σκιαδᾶ, οἱ ὁποῖοι ἀπέσπασαν ἀνὰ δύο νίκας.

Κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν, ὁ Γεωργακόπουλος, ἀγωνισθεὶς εἰς τὸν δρόμον τῶν 800 μέτρων, ἐπεβλήθη εὐκόλως τῶν συναγωνιστῶν του Γκαλὴπ καὶ Ρετζέπ, μὲ χρόνον 2' 04''. Ὁ Σκιαδᾶς ἐπίσης εἰς τὰ 110 μετ' ἐμποδίων, ἐπεβλήθη ἀπὸ τοῦ πρώτου ἐμποδίου τῶν ἀνταγωνιστῶν του Φαροὺκ καὶ Τεφήκ, σημειώσας χρόνον 15''9. Ἀντιθέτως εἰς τὸν δρόμον 100 μέτρων, ὁ Λάμπρου δὲν κατώρθωσε νὰ νικήσῃ, περιορισθεὶς οὕτω εἰς τὴν δευτέραν θέσιν μὲ χρόνον 11''9, ὕστερα ἀπὸ τὸν Ράϊφ.

Ὁ τέταρτος τῶν Ἑλλήνων ἀθλητῶν Κουσίδης, ἀγωνισθεὶς εἰς τὸν δρόμον 5000 μέτρων, ἐνίκησε τοὺς Τούρκους Μαζοὺτ καὶ Μεμέτ, μὲ χρόνον μὴ καθορισθέντα εἰσέτι καὶ τοῦτο διότι ἄλλα μὲν τηλεγραφήματα μετέδωσαν χρόνον 14'40'' καὶ ἄλλα 16'40''.

Κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην ἐτελέσθησαν καὶ παλαιστικοὶ ἀγῶνες μὲ συμμετοχὴν ἐξ Ἑλλήνων παλαιστῶν.

Εἰς τὴν ἐλαφροτέραν κατηγορίαν τῶν 56 κιλῶν ὁ Ἕλλην πρωτοπαλαιστὴς Σαλῆς ἀνεδείχθη νικητὴς θριαμβεύσας ἐπὶ τοῦ Τούρκου Βαλκανιονίκου τῆς κατηγορίας ταύτης Χουσεΐν. Ἡ νίκη τοῦ Σαλῆ προεκάλεσε θύελλαν ἐνθουσιασμοῦ μεταξὺ τῶν ὁμογενῶν.

Εἰς τὴν ἀμέσως ἑπομένην κατηγορίαν τῶν 61 κιλῶν ὁ πρωτοπαλαιστής μας Μπίρης ὑπέκυψε παρὰ τοῦ Ὀλυμπιονίκου Τούρκου Κιρεκὶ κατόπιν ἀγῶνος εἰκοσαλέπτου, τῆς νίκης τοῦ Τούρκου ἐπιτευχθείσης εἰς τὰ σημεῖα.

Εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν 67 κιλῶν ὑπέστημεν δευτέραν ἧτταν κατὰ σειράν, τοῦ Μητροπούλου μὴ δυνηθέντος νὰ ἀντιστῇ εἰς τὴν ἱκανότητα τοῦ Τούρκου συναδέλφου του.

Τὴν αὐτὴν τύχην εἶχε καὶ ὁ Μάρκου εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν 72 κιλῶν ὅπου ὁ περίφημος Τοῦρκος Βαλκανιονίκης Σαΐν τὸν ἐνίκησε κατόπιν σκληροῦ ἀγῶνος ὅπως καὶ ὁ προηγούμενος.

Ὁ Καμπαφλῆς εἰς τὴν κατηγορίαν του τῶν 79 κιλῶν δὲν ἠδυνήθη καὶ αὐτὸς νὰ ἀντιστῇ πρὸ τοῦ Τούρκου Νουρί, ὁ ὁποῖος τὸν ἐνίκησε κατόπιν συναρπαστικοῦ ἀγῶνος.

Τέλος εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν βαρέων βαρῶν ὁ Τσαρδῆς ἡττήθη ὑπὸ τοῦ περιφήμου καὶ ἀηττήτου πρωταθλητοῦ Τσομπὰν Μεμέτ.

Κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέραν τῶν ἀγώνων, οἱ Ἕλληνες ἀθληταὶ κατήγαγον καὶ ἄλλας ὡραίας νίκας. Οὕτω ὁ Γεωργακόπουλος ἐπεβλήθη εἰς τὰ 1.500 μέτρα μὲ εὐκολίαν τῶν Γκαλὴπ καὶ Ρετζὲπ μὲ 4:17, καὶ ὁ Σκιαδᾶς τῶν Μεμὲτ Ἀλῆ καὶ Σαμὶ εἰς τὰ 400 μέτρα ἁπλᾶ μὲ 53.8.

Αἱ νῖκαι τῶν ἀθλητῶν μας εἰς τὴν Κων)πολιν προεκάλεσαν τὸν ἐνθουσιασμὸν τῶν ὁμογενῶν.

ΟΙ ΚΟΛΥΜΒΗΤΙΚΟΙ

ΑΓΩΝΕΣ ΤΟΥ Α. Ο. Π. ΦΑΛΗΡΟΥ

Εἰς τὸ Π. Φάληρον ἐτελέσθησαν τὸ Σάββατον καὶ τὴν Κυριακὴν οἱ ἐσωτερικοὶ κολυμβητικοὶ ἀγῶνες τοῦ Ἀθλητικοῦ Ὁμίλου Παλ. Φαλήρου μεταξὺ τῶν κολυμβητῶν ὅλων τῶν κατηγοριῶν. Κατ' αὐτοὺς ὁ ἐκ τῶν πρωταθλητῶν τῆς Ἑλλάδος Ντὶκ Μπρούσαλης ἐσημείωσε νέον ἑλληνικὸν ρεκὸρ εἰς τὴν ἐλευθέραν κολύμβησιν 200 μέτρων σημειώσας χρόνον 2:33.6.

Τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα τῶν ἀγώνων ἔχουν οὕτω :

200 μ. ἐλευθέρως ἀνδρῶν καὶ ἐφήβων διὰ τὸν καταρτισμὸν τῆς ὁμάδος σκυταλοδρομίας 4×200 μ. τοῦ Α.Ο.Π.Φ.

1) Μπρούσαλης 2:33.6, 2) Βλάχος 2:39.8, 3) Ἀργυράκης 2:46.2. 4) Εὐαγγελινίδης 2:51.2. 5) Μανιάκης 2:54.1. 6) Φωτίου 2:59.6. 7) Πράτσικας 2:59.7.

50 μ. προσθίως παίδων : 1) Οἰκονόμου 53.2. 2) Χάβαρης 54.8. 3) Λιβέριος 56.2. 4) Ρῆγος 56.4. 5) Ἰατρίδης, 6) Σταθόπουλος.

100 μ. προσθίως ἐφήβων : 1) Ζέης καὶ Ἰωαννίδης 1:43. 2) Ἰωαννίδης 1:47.5. 3) Τζίνης.

100 μ. ἐλευθέρως ἀνδρῶν : 1) Μπρούσαλης 1:03.8, 2) Ἀργυράκης 1:10, 3) Πράτσικας 1:13.4. 4) Κυριακοῦ.

50 μ. ὑπτίως παίδων: 1) Χάβαρης 56.2. 2) Ρῆγος 56.4. 3) Οἰκονόμου 63.

50 μ. ἐλευθέρως παίδων : 1) Ρῆγος 37''. 2) Σπυρόπουλος 39'' καὶ Μουστάκας 43''. 3) Οἰκονόμου.

100 μ. ἐλευθέρως ἐφήβων : 1) Εὐαγγελινίδης 1:12.2. 2) Φωτίου 1:14.2. 3) Καλλιαμπέτσος 1:16.

100 μ. ὑπτίως ἀνδρῶν : 1) Ἀργυράκης 1:24.6.

100 μ. ὑπτίως ἐφήβων : 1) Δ. Ἰωαννίδης 1:46. 2) Καλλιαμπέτσος 1:53.

200 μ. προσθίως ἀνδρῶν : 1) Κατσαρᾶς 3:37.

ΠΡΟΒΑΛΚΑΝΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΠΑΛΗΣ

Ἡ Ε. Ο. Φ. Π. Π. Α. λαβοῦσα πρόσκλησιν παρὰ τῆς Τουρκικῆς Ὁμοσπονδίας Πάλης, ὅπως μετάσχῃ ἡ ἐθνικὴ ἑλληνικὴ ὁμὰς εἰς τοὺς Βαλκανικοὺς ἀγῶνας πάλης τελεσθησομένους ἐν Σμύρνῃ τὸ πρῶτον 15θήμερον τοῦ Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. προκηρύσσει προκριματικοὺς ἀγῶνας ὀργανωθησομένους ὡς κατωτέρω :

1) Ἕκαστον Σωματεῖον τῶν Ἀθηνῶν δέον νὰ δηλώσῃ τὸ ἀργότερον μέχρι τῆς 3ης Αὐγούστου ἐ. ἔ. μέχρι δύο ἀθλητὰς δι' ἑκάστην κατηγορίαν βαρῶν.

2) Ἅπαντες οἱ ὑπὸ τῶν Σωματείων δηλωθέντες ἀθληταὶ θὰ ἀρχίσωσι ἀπὸ τῆς 5ης Αὐγούστου συστηματικὰς προπονήσεις εἰς τὸ γυμναστήριον τοῦ Ἐθνικοῦ Γ. Σ. ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν τοῦ Δ. Συμβουλίου καὶ τῆς τεχνικῆς ἐπιτροπῆς πάλης. Ἑκάστην Τρίτην καὶ ὥραν 8.30' μ. μ. θὰ προσέρχωνται οἱ δηλωθέντες ἀθληταὶ τῶν κατηγοριῶν 56, 61 καὶ 66 κιλ., ἑκάστην Πέμπτην ὥραν 8.30' μ. μ. οἱ τῶν κατηγοριῶν 72, 79, 87 καὶ βαρέων βαρῶν.

3) Εἰς ἡμερομηνίαν καθορισθησομένην ἐγκαίρως θὰ τελεσθῶσιν οἱ προκριματικοὶ ἀγῶνες.

4) Ἐκ τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν προκριματικῶν ἀγώνων θὰ καταρτισθῇ ἡ προεθνικὴ ὁμάς, 2 ἀθληταὶ εἰς ἑκάστην κατηγορίαν, ἥτις θὰ συνεχίσῃ τὰς προπονήσεις της καὶ ἐκ τῆς ὁποίας κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ Δ. Συμβουλίου καὶ τῆς τεχνικῆς ἐπιτροπῆς θὰ καταρτισθῇ τελικῶς ἡ ἐθνικὴ ὁμάς.

5) Τὰ Σωματεῖα Ἀλεξανδρείας καὶ Θεσσαλονίκης παρακαλοῦνται ὅπως προπαρασκευασθῶσιν δεόντως ἵνα εἰς πρώτην εἰδοποίησιν μας (ἥτις θὰ ἐξαρτηθῇ ἐκ τῆς ἀναμενομένης ἀπαντήσεως τῆς Τουρκικῆς Ὁμοσπονδίας περὶ καθορισμοῦ τῶν ὁριστικῶν ἡμερομηνιῶν τῶν Βαλκανικῶν ἀγώνων) ἀποστείλωσι τοὺς καλυτέρους ἀθλητὰς των ὅπως μετάσχωσιν τῶν προκριματικῶν ἀγώνων.

6) Αἱ δαπάναι ταξιδίου, διατροφῆς κλπ. τῶν ἀθλητῶν Θεσσαλονίκης καὶ Ἀλεξανδρείας θὰ βαρύνουν τὰ Σωματεῖα αὐτῶν. Αἱ δαπάναι τῶν προκριθησομένων ἀθλητῶν (διατροφή, διαμονὴ κλπ.), θὰ βαρύνουν τὴν Ε. Ο. Φ. Π. Π. Α.

ΝΙΚΑΙ ΡΩΣΩΝ ΕΙΣ ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ

Εἰς τὸ Στάδιον Κολὸμπ τῶν Παρισίων ἐτελέσθησαν ἀθλητικοὶ ἀγῶνες μὲ συμμετοχὴν ἀρκετῶν Ρώσων πρωταθλητῶν. Κατ' αὐτοὺς ὁ Ρῶσος ἄλτης ἐπὶ κοντῷ ἐπήδησε 4 μ. 20. Ἐπίσης εἰς τὴν δεξαμενὴν Τουρέλ, ὁ Ρῶσος κολυμβητὴς Μπούκοβιτς κατέρριψε τὸ ρεκὸρ τοῦ κόσμου προσθίας κολυμβήσεως 100 μέτρων, μὲ 1'07''9.

Ο ΘΑΝΑΤΟΣ ΤΟΥ Γ. ΤΣΟΧΑ

Ἀπέθανεν καὶ ἐκηδεύθη χθὲς ὁ τέως Δήμαρχος Ἀθηναίων καὶ Βουλευτὴς Γεώργιος Τσόχας. Ὁ θάνατός του ἐλύπησεν ἰδιαιτέρως τοὺς Ἕλληνας φιλάθλους καθ' ὅσον ὁ μεταστὰς ὅστις ἦτο καὶ πρόεδρος τοῦ Παναθηναϊκοῦ διεκρίνετο διὰ τὰ φίλαθλα αἰσθήματά του.

ΜΕΤΕΦΕΡΘΗ τὸ χρυσοχοεῖον Π. ΠΑΥΛΑΚΗ ὁδὸς Σταδίου 51. Τὸ παλαιὸν (Πραξιτέλους 48 β') παραχωρεῖται εἰς τιμὴν εὐκαιρίας.

Η ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΓΥΜΝΑΣΤΩΝ

Χθὲς ἤρχισαν εἰς τὴν Γυμναστικὴν Ἀκαδημίαν τὰ μαθήματα μετεκπαιδεύσεως τῶν γυμναστῶν καὶ γυμναστριῶν. Μεταξὺ τῶν μαθημάτων, κατὰ διαταγὴν τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας, περιελήφθη τὸ μάθημα τῆς ἀνεμοπορίας, τὸ ὁποῖον ἀνέλαβε νὰ διδάξῃ ἀφιλοκερδῶς ὁ κ. Δ. Καμπέρος.

ΑΘΗΝΑΙ-ΣΟΦΙΑ

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν Βαλκανικῶν ἀγώνων, οἱ ὁποῖοι πρόκειται νὰ τελεσθοῦν εἰς τὸ Βουκουρέστι, ἡ Ἀθλητικὴ Ἕνωσις Σόφιας προσεκάλεσε διὰ τοῦ Σ.Ε.Γ.Α.Σ. τὴν ἀντιπροσωπευτικὴν ὁμάδα τῶν Ἀθηνῶν διὰ νὰ συναντηθῇ μὲ τὴν μικτὴν τῆς Βουλγαρικῆς Πρωτευούσης.

Ὁ Σ. Ε. Γ. Α. Σ. ἀπεδέχθη τὴν πρόσκλησιν.

ΜΕΤΑ ΤΑ ΛΟΥΤΡΑ ΣΑΣ
Ἐλᾶτε γιὰ μερικὲς ἡμέρες
ΣΤΟ
ΧΑΛΑΝΔΡΙ
(Τὸ Προάστιο μὲ τὸ ξηρὸ κλῖμα, τὸ πευκόφυτο δάσος καὶ τὴν κοσμικὴ ζωή του)
—7 χιλιόμ. ἀπὸ τὴν Ἀθήνα—
ΤΟ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
ΚΑΡΕΛΛΕΙΟΝ
(Ἀριθ. Τηλ. 7004)
σᾶς προσφέρει δωμάτια μὲ βεράντες, κομφὸρ καὶ ἄνεσι
ΚΑΙ ΣΕ ΤΙΜΑΣ ΛΟΓΙΚΑΣ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ 6 καρέκλες παλαιαὶ ἐκ δρυὸς μὲ δέρμα, ἀντὶ δρχ. 2.000. Ἐπιπλοποιὸς Ἀνδρουλάκης, ὁδὸς Ἀκαδημίας 57.

Η ΑΙΩΝΙΑ ΙΣΠΑΝΙΑ

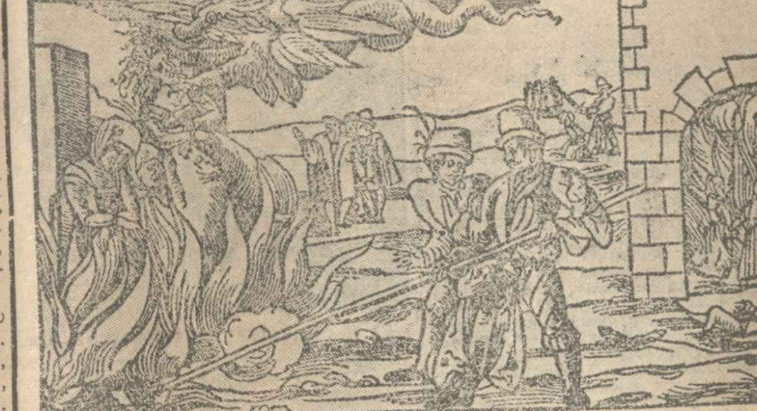
Ο ΤΟΡΚΟΥΕΜΑΔΑΣ ΚΑΙ Η ΙΕΡΑ ΕΞΕΤΑΣΙΣ

ΜΕΡΙΚΑΙ ΣΕΛΙΔΕΣ ΣΚΟΤΟΥΣ ΚΑΙ ΑΙΜΑΤΟΣ

3ον

ΚΛΗΡΟΣ ΚΑΙ ΛΑΟΣ

Ἀφοῦ, κατὰ τὸν τρόπον καὶ ὑπὸ τὰς συνθήκας ποὺ εἴδομεν, ἡ Ἱερὰ Ἐξέτασις ἔγινε θεσμὸς τῆς δρώσης καὶ στρατευομένης Ἐκκλησίας, εἰς δὲ τοὺς ἱεροεξεταστὰς ἀνεγνωρίσθη ἀπόλυτος ἐξουσία ἐπὶ τῆς ζωῆς καὶ τῆς ἐλευθερίας τῶν ἀνθρώπων, ἠνοίγετο πλατυτάτη καὶ ἄνευ τέρματος ἡ λεωφόρος τῆς τρομοκρατικῆς δράσεως. Ὑπὸ τὴν αἱματηρὰν δικαιοδοσίαν τῶν ἱεροεξεταστῶν ὑπήγοντο ὅλοι οἱ ἄνθρωποι, οἱ ὁπουδήποτε οἰκοῦντες καὶ οἱανδήποτε πρεσβεύοντες. Κατὰ τὸ δόγμα τῆς «ἀποκλειστικῆς σωτηρίας», μὲ τὸ ὁποῖον ἡ Ρωμαϊκὴ Ἐκκλησία ἐσφυρηλάτησε τὰ πρὸς αὐτὴν δεσμὰ τῶν λαῶν, ἡ σωτηρία δὲν ἦτο δυνατὴ δι' ὅσους εὑρίσκοντο ἔξω τῶν κόλπων της. Καὶ ἐθεωρεῖτο ὡς ὑποχρέωσις πάντων τῶν ἀνθρώπων νὰ πρεσβεύουν τὴν «ἀληθῆ πίστιν», ὅπως τὴν εἶχε διατυπώσει ἡ Ἐκκλησία τῆς Ρώμης, οὐδεμία δὲ περὶ αὐτὴν πλάνη συνεχωρεῖτο. Κανεὶς δὲν ἠδύνατο νὰ ἐπικαλεσθῇ «ἄγνοιαν» τῆς «ἀληθοῦς πίστεως», ἀκριβῶς ὅ-


Μάγισσαι ἐπὶ τῆς πυρᾶς (γερμανικὴ χαλκογραφία τοῦ 1555)

πως σήμερον κανεὶς δὲν δύναται ἐνώπιον τῶν δικαστηρίων μας νὰ ἐπικαλεσθῇ «ἄγνοιαν νόμου». Ἔτσι, ἐθεωροῦντο ὡς ἀμετακλήτως καταδικασμένοι εἰς τὸ αἰώνιον πῦρ, ὡς κολασμένοι, ὡς μὴ δυνάμενοι νὰ τύχωσι τῆς σωτηρίας τῆς ψυχῆς των καὶ τῆς θείας λυτρώσεως, ὄχι μόνον ὅσοι ἀπεσχίζοντο ἐκ τῆς Ἐκκλησίας (σχισματικοὶ καὶ αἱρετικοί), ὅσοι, ὅπως οἱ Ἰουδαῖοι καὶ οἱ Μωαμεθανοί, ἐνέμενον εἰς τὴν πατροπαράδοτον θρησκείαν των, ἀλλ' ἀκόμη καὶ οἱ ἄγριοι, οἱ κάτοικοι τῶν νεοανακαλυπτομένων χωρῶν, οἱ ὁποῖοι οὐδέποτε εἶχον ἀκούσει νὰ γίνεται λόγος περὶ Χριστοῦ, καθὼς καὶ τὰ βρέφη, τὰ ὁποῖα ἀπέθνησκον πρὶν ἐξαλειφθῇ τὸ βαρῦνον αὐτὰ ἀπὸ τῆς γεννήσεως μέρος τοῦ προπατορικοῦ ἁμαρτήματος διὰ τοῦ βαπτίσματος. Ἐπὶ ὅλων, λοιπόν, τῶν κατηγοριῶν τούτων τῶν ἀνθρώπων, καθὼς καὶ ἐπὶ τῶν ἀκολουθούντων μὲν γενικῶς τὴν «ἀληθῆ πίστιν», ἐχόντων ὅμως οἱανδήποτε ἀμφιβολίαν περί τινος λεπτομερείας αὐτῆς, ἔστω καὶ τῆς πλέον ἀσημάντου, καὶ ἐπὶ τῶν συμπαθούντων κατά τινα τρόπον ἢ καὶ ἐν ἀγνοίᾳ ἐρχομένων εἰς οἱανδήποτε ἐπαφὴν πρὸς τοὺς αἱρετικούς, ἐξετείνετο ἡ ἐξουσία τῶν ἱεροεξεταστῶν, οἱ ὁποῖοι εἶχον ἀποστολὴν ν' ἀποκαταστήσουν τὴν «ἀληθῆ πίστιν» ἐπὶ τῆς γῆς, ὄχι διὰ τοῦ κηρύγματος τῆς ἀγάπης καὶ τῆς φιλαλληλίας, ποὺ εἶχε διατυπώσει ὁ ἱδρυτής της, ὁ Ἰησοῦς, ἀλλὰ διὰ πυρὸς καὶ σιδήρου, διὰ τῆς ἀπανθρωποτέρας τρομοκρατίας. Διὰ τὴν συστηματοποίησιν καὶ τὴν μεθοδικὴν ὀργάνωσιν τῆς τρομοκρατίας εἰργάσθησαν δύο ἐκκλησιαστικὰ τάγματα, αἱ «ἀδελφότητες» τῶν Δομινικανῶν καὶ τῶν Φραγκισκανῶν, ἰδίως δὲ ἡ πρώτη.

Ἡ ἵδρυσις μοναχικῶν ταγμάτων, τῶν ὁποίων οἱ ἱδρυταὶ ἐπηγγέλλοντο εἰς τοὺς ὀπαδούς των τὴν κατὰ Χριστὸν ζωήν, συνισταμένη κυρίως εἰς τὴν ἀπάρνησιν πάσης ἰδιοκτησίας καὶ τὴν ἐν ἐσχάτῃ πενίᾳ διαβίωσιν, ἀπετέλει μίαν φυσικὴν ἀντίδρασιν ἐναντίον τῆς πολυτελείας καὶ τῶν καταχρήσεων τῆς ἐπισήμου Ἐκκλησίας. Ἡ ἀντίθεσις μεταξὺ τῶν ὑπὸ τοῦ ἱδρυτοῦ τοῦ χριστιανισμοῦ τεθέντων κανόνων καὶ τῆς ζωῆς τοῦ ἐπὶ γῆς ἀντιπροσώπου του, τοῦ Πάπα, ἦτο ὀξυτάτη. Ἀπὸ τοὺς ἁπλοϊκοὺς ἀνθρώπους, οἱ ὁποῖοι, κατὰ τὰ μέσα τοῦ πρώτου αἰῶνος, συνηθροίζοντο εἰς Ρώμην διὰ νὰ συζητήσουν μεταξύ των καὶ νὰ ὁδηγηθοῦν ἀμοιβαίως εἰς τὴν ἄσκησιν τῆς νέας διδασκαλίας τῆς ἀγάπης καὶ τῆς ταπεινοφροσύνης, ποὺ ἀνθρώπινα χείλη εἶχον μεταφέρει ἐξ Ἀνατολῆς εἰς ὅλην τὴν πρωτόγονον γυμνότητά της, ἀπηλλαγμένη ἀκόμη πολυπλόκων θεολογικῶν ἀναπτύξεων καὶ διεξοδικῶν τελετουργιῶν, μέχρι τῶν ἀλαζόνων χριστιανῶν, ποὺ ἐσχημάτιζον τὴν αὐλὴν τῆς Ρώμης ὑπὸ τὸν Ἰννοκέντιον Γ', ὑπῆρχε βεβαίως μεγάλη ἀπόστασις. Ὁ διάδοχος τοῦ Πέτρου, τοῦ πτωχοῦ ἀποστόλου τῆς Γαλιλαίας, περιεβάλλετο ὑπὸ μεγαλοπρεπείας ἀνωτέρας παντὸς λαϊκοῦ ἡγεμόνος. Κοσμικῶς, ἦτο κύριος ἀπεράντων ἐδαφῶν καὶ ἐξουσιαστὴς χιλιάδων δουλοπαροίκων. Πνευματικῶς, διεξεδίκει τὴν κυριαρχίαν ἐφ' ὁλοκλήρου τῆς χριστιανοσύνης καὶ ἐφρόντιζε νὰ τὴν διατηρῇ μὲ τοὺς κεραυνοὺς τοῦ ἀναθέματος καὶ τοῦ ἀφορισμοῦ, ποὺ ὁ ἴδιος εἶχε σφυρηλατήσει. Εἰς τὴν ἀπαστράπτουσαν Αὐλήν του συνωθοῦντο οἱ ἀρχιερεῖς μὲ τὸν ψιθυρισμὸν τῶν μεγαλοπρεπῶν ἐσθήτων, οἱ σκεπασμένοι ἀπὸ χρυσὸν καὶ ἄργυρον πατρίκιοι, οἱ χαλύβδινοι ἱππόται, οἱ κομψοὶ εὐνοούμενοι τῆς στιγμῆς, οἱ πομπώδους ἐμφανίσεως γερουσιασταί. Ἀλλ' ὁ Πάπας ἔφερε ἐνδύματα ὑφασμένα ἀπὸ ἀπὸ τὸ λεπτότερον μαλλὶ τοῦ κόσμου καὶ εἰς τὴν κεφαλὴν τριπλοῦν διάδημα ἀπὸ λευκὰ πτερὰ παγωνιοῦ περιβεβλημένα ἀπὸ τρεῖς ἀκτινοβολοῦντας κύκλους πολυτίμων λίθων. Κατὰ τὴν τελετὴν τοῦ ἐνθρονισμοῦ του, βασιλεῖς τὸν ὑπηρέτουν γονυπετεῖς καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς βασιλείας του, πρίγκιπες καὶ εὐγενεῖς ἦσαν οἱ λακέδες του. Κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐνθρονίσεως του, ἀνερχόμενος τὰς βαθμῖδας τοῦ Λατερανοῦ, ὁ Πάπας ἔρριπτε πρὸς τὸ πλῆθος δράκα νομισμάτων, κραυγάζων ὅτι δὲν τοῦ ἐχρειάζετο ὁ χρυσὸς καὶ ὁ ἄργυρος καὶ ὅτι παρεχώρει τὰ ὑπάρχοντά του. Ἡ συμβολικὴ αὐτὴ χειρονομία δὲν ἀφεώρα καθόλου τὰς ἀπεράντους ἰδιοκτησίας του, τοὺς ἀναριθμήτους θησαυρούς του καὶ τὰ ἀνεξάντλητα εἰσοδήματά του. Ἡ χλιδὴ ἐντὸς τῆς ὁποίας ἔζη καὶ ἔδρα εἶχε τὴν ὑπερτάτην ἐκείνην μεγαλοπρέπειαν, ποὺ ἐπιβάλλει ὁ μέγας πλοῦτος, διὰ τὸν ὁποῖον ἡ τέχνη καὶ αἱ βιομηχανίαι παράγουν τὰ ἀριστουργήματά των.

Ἄλλως τε, ἡ ἐκκλησιαστικὴ αὐτὴ μεγαλοπρέπεια δὲν περιωρίζετο μόνον εἰς τὴν Ρώμην καὶ εἰς τὴν ποντιφικὴν Αὐλήν. Εἶχεν εἰσχωρήσει βαθμιαίως εἰς ὅλον τὸν κλῆρον, ἀκόμη καὶ εἰς αὐτὰ τὰ μοναχικὰ τάγματα, τὰ ὁποῖα, ἐνῷ ἐνεφανίσθησαν κατ' ἀρχὰς ὡς ἁπλαῖ ὁμάδες ἀκτημόνων ἱερωμένων, μὲ σκοπὸν τὴν πλήρη ἐφαρμογὴν τῶν εὐαγγελικῶν διδαγμάτων, ἐξειλίχθησαν κατόπιν εἰς ὀργανώσεις φεουδαρχικὰς μὲ μεγάλας γαιοκτησίας. Ὁμοίως οἱ ἱερεῖς, διαιτώμενοι ἐντὸς ὡραίων «ἀββαείων», ἐξουσίαζον ἐκτεταμένας γαίας καὶ ἀπεράντους ἀμπελῶνας, ἤσκουν δὲ τὴν φεουδαρχικὴν ἐξουσίαν ἐπὶ χιλιάδων χωρικῶν κατὰ τρόπον σκληρότερον τῶν λαϊκῶν φεουδαρχῶν. Τὸ πνεῦμα τοῦ κλήρου τούτου, τοῦ ὁποίου ἀποστολὴ ἦτο νὰ κηρύσσῃ τὴν ἰδεαλιστικωτέραν τῶν δημοκρατικῶν θεωριῶν, ἀπέβη τόσον ἀλαζονικὸν καὶ τόσον ἀριστοκρατικόν, ὥστε ἡ Ἐκκλησία κατέληξε νὰ θεωρῆται ὡς εἷς θεσμὸς ξένος πρὸς τὸν πληβεῖον καὶ πρὸς τὸν χωρικόν, οἰκεῖος δὲ μόνον εἰς τοὺς πατρικίους, εἰς τοὺς εὐγενεῖς, τοὺς φεουδάρχας καὶ τοὺς πρίγκιπας.

Ἡ κατάστασις αὐτὴ ἐγέννησε τὰς δύο μεγάλας ἀδελφότητας, τοὺς Δομινικανοὺς καὶ τοὺς Φραγκισκανούς, ὡς ὀργανώσεις «ἐπαιτούντων ἀδελφῶν», γυμνοπόδων μοναχῶν ἐπαγγελθέντων ἀπόλυτον ἀκτημοσύνην καὶ ἀποζώντων ἐκ τῆς ἐλεημοσύνης τῶν χριστιανῶν, τεταγμένων δὲ νὰ ἀναστηλώσουν τὸ κῦρος τῆς Ἐκκλησίας καὶ νὰ ἀναζωογονήσουν τὴν πίστιν. Σκληροὶ καὶ ἀκάματοι ζηλωταί, μὲ τὸν φανατισμὸν τοῦ ἐφαρμόζοντος εἰς τὴν ἰδίαν ζωὴν τὰς ἀρχὰς ποὺ κηρύσσει διὰ τοὺς ἄλλους, οἱ Δομινικανοὶ καὶ οἱ Φραγκισκανοὶ προσέφερον ἀνεκτιμήτους ὑπηρεσίας εἰς τὴν καταρρέουσαν δυτικὴν Ἐκκλησίαν καὶ συνεκράτησαν — διὰ τοῦ κηρύγματος, ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς τρομοκρατίας, πνευματικῆς καὶ σωματικῆς — τὴν πίστιν, τὴν ὁποίαν δὲν ἐθέρμαινε πλέον τὸ παράδειγμα οὔτε τῶν ἱερέων, οὔτε τῶν ἐπισκόπων, οὔτε τοῦ Πάπα.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ 13ου αἰῶνος, ὅταν ἡ ρωμαϊκὴ Ἐκκλησία ὠργάνωσε τὰς σταυροφορίας ἐναντίον τῶν χωρικῶν τῆς μεσημβρινῆς Γαλλίας, θεωρουμένων ὡς αἱρετικοί, προσῆλθεν εἰς Μονπελλιέ, ὅπου διέτριβεν ὁ Πάπας Ἰννοκέντιος, εἷς Ἰσπανὸς ἀρχιερεύς, ὁ Διέγος ντὲ Ἀθεβέντα, ἐπίσκοπος Ὄσμα, καὶ παρεκάλεσε τὸν Πάπαν νὰ τοῦ ἐπιτρέψῃ νὰ παραιτηθῇ ἀπὸ τῆς ἐπισκοπῆς του διὰ νὰ δυνηθῇ ν' ἀφιερώσῃ τὴν ὑπόλοιπον ζωήν του κηρύσσων ὡς ἱεραπόστολος τὴν «ἀληθῆ πίστιν» μεταξὺ τῶν αἱρετικῶν καὶ τῶν ἀπίστων. Ἀφοῦ ἀκολούθως ἐξώρκισε τοὺς παρευρισκομένους ἀρχιερεῖς νὰ ἀπορρίψουν τὰς πολυτελεῖς ἀμφιέσεις των καὶ τὰς πολυμελεῖς ἀκολουθίας των καὶ νὰ ἐνδυθοῦν σάκκον καὶ σανδάλια, ἔδωσε πρῶτος τὸ παράδειγμα καὶ ἀπεκδυθεὶς τῶν ἀρχιερατικῶν του ἀμφίων, περιεβλήθη χονδροειδῆ μανδύαν καὶ γυμνόπους ἐτέθη εἰς τὸ ἔργον τῆς κηρύξεως τοῦ θείου λόγου, διατηρήσας ὡς μόνον ἀκόλουθόν του τὸν ὑφηγούμενόν του Ντομίνικο ντὲ Κούθμα, ὁ ὁποῖος, ὡς θὰ ἴδωμεν, ἔγινεν ὁ ἱδρυτὴς τοῦ τάγματος τῶν Δομινικανῶν.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

Χ. Ι. ΚΑΜΑΡΙΩΤΗΣ
Εἰδικὸς ἰατρὸς
ΑΦΡΟΔΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΣΕΞΟΥΑΛΙΚΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ
Γωνία Πειραιῶς καὶ Γερανίου 30
(Ὁμόνοια)

ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΝ

Η ΚΙΝΑ, Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΚΑΙ Η ΖΩΗ ΤΗΣ

Η ΔΥΝΑΣΤΕΙΑ ΤΩΝ ΧΑΝ

3ον

Στὴν αὐλὴ ἑνὸς ἀπὸ τὰ πλούσια σπίτια ποὺ ὀνομάζουν «γιά-μέν», δύο μανδαρῖνοι συνομιλοῦν σοβαρῶς. Στὸ μαῦρο μεταξωτὸ καπέλλο του ὁ ἕνας φορεῖ ἕνα κρυστάλλινο κουμπὶ καὶ ὁ ἄλλος ἕνα φτερό. Δὲν πρόκειται περὶ μόδας — εἶνε τὰ διάσημα τῶν βαθμῶν των. Οἱ ὑπηρέται πηγαίνουν καὶ ἔρχονται φέροντας τὸ τσάϊ ἀρωματισμένο μὲ γιασεμί. Στὸν οὐρανὸ κλυδωνίζονται οἱ χαρταετοί, ἐνῷ τὰ περιστέρια μὲ μιὰ σφυρίχτρα δεμένη στὴν οὐρά τους δημιουργοῦν μιὰ εὐχάριστη συμφωνία.

Οἱ δύο μανδαρῖνοι μὲ τὰ χέρια χωμένα μέσα εἰς τὰ φαρδιὰ μανίκια τους, ἔχουν ἐπιδοθῆ εἰς ἐγκώμια τῶν παιδιῶν τους. Ὕστερα ἀπὸ κάθε φράση ὑποκλίνονται βαθύτατα καὶ τοποθετοῦν τοὺς σφιγμένους γρόνθους των στὸ στῆθος τους, εἰς ἔνδειξιν ἐκτιμήσεως καὶ ὑπολήψεως.

— Ὁ ἐντιμότατος Λίν, ὁ διακεκριμένος υἱός σας, ἐρωτᾷ ὁ Φὰ-Χιὲν (ὁ μανδαρῖνος μὲ τὸ κρυστάλλινο κουμπὶ) δὲν ἐπέτυχε θαυμάσια εἰς τοὺς διαγωνισμοὺς τῶν γραμμάτων;... Λαμπρά! Τελειώνει τὰς σπουδάς του εἰς ἡλικίαν μικρότερον τῶν 37 ἐτῶν!

Βέβαια δὲν ἁρμόζει ἕνας πατέρας νὰ ἐξυμνεῖ τὸ γόνο του, τόσο ἀπὸ εὐγένεια, ὅσο καὶ γιὰ νὰ μὴ ἀκούσουν τὰ κακὰ πνεύματα καὶ βασκάνουν τὸ παιδὶ γιὰ τὸ ὁποῖο οἱ γονεῖς εἶνε πολὺ ὑπερήφανοι. Γι' αὐτὸ ὁ Μὰ-Γιουὰν ἀπήντησε μὲ σύνεσι:

—Τὸν μικρό μου τὸν προστάτευσαν τὰ πνεύματα. Ἕνας καλόγηρος τοῦ εἶχε δώσει ἕνα φυλαχτὸ ἀπὸ τὰς Ἰνδίας.

—Πῶς;... Μὰ νομίζω ὅτι τὸ δικαστήριον ἀπηγόρευσεν αὐτὰ τὰ πράγματα.

—Ἔχουν καταδικάσει γιὰ ἄλλα πράγματα. Ἀλλὰ γιὰ τὴ μαγεία ...λὲν πῶς ἀκόμα καὶ στὸ παλάτι... ὑπὸ τὸν αὐτοκράτορα Βοῦ-Τύ, τὰ ἔθιμα δὲν θὰ μποροῦσαν ποτὲ νὰ χαλαρώσουν.

Ἦταν πράγματι σκληρὸς ὁ Αὐτοκράτωρ αὐτός, ἀλλὰ εἶχε προσδώσει τὴν μεγαλύτερη λαμπρότητα στὴ δυναστεία τῶν Χάν. Μετὰ τὸν Κάο-Τσοῦ, τὸν ἱδρυτή, οἱ βασιλεῖς τῆς δυναστείας τῶν Χὰν ἦσαν ἀπησχολημένοι μὲ τὰς ἐπαναστάσεις καὶ μὲ τὴν φροντίδα νὰ ἐπαναφέρουν τὰ βιβλία τοῦ Κομφουκίου, ποὺ εἶχαν κάψῃ κατὰ διαταγὴν τοῦ Τσὲ-Χουὰγκ-Τί. Τὸ 140 π.Χ. εὑρέθη εὐτυχῶς ἕνας γέρος 90 ἐτῶν, ὁ ὁποῖος ἐθυμᾶτο ἀπὸ μνήμης 29 βιβλία τοῦ σοφοῦ.

Ὅταν ὁ Αὐτοκράτωρ Βοῦ-Τὶ ἀνῆλθεν εἰς τὸν θρόνον εἰς τὴν πρωτεύουσαν τοῦ Λὸ-Γιὰγκ (σήμερον Χονὰν-Φοῦ) οἱ Οὗννοι εἶχον συντρίψει τοὺς Σκύθας τῆς Μογγολίας.

Καταδιωχθέντες μέχρι τῆς Σογδιανῆς, τὴν καρδιὰ τῆς Κεντρικῆς Ἀσίας ἀπὸ ἕνα Κινέζο στρατηγό, οἱ Σκύθαι ἐγκατέλειψαν τὴν ὁδὸν τοῦ Ἰράν, ποὺ ἐκράτουν ἕως τότε. Τὰ καραβάνια ἐκυκλοφόρησαν τότε ἐλευθέρως. Ἀλλ' ἡ εἰρήνη δὲν ἐβασίλευσε μέχρις ὅτου ὁ Πὰν Τσάο, ἕνας ἀπὸ τοὺς παλαιοὺς στρατηγούς, ἐστάλη νὰ εἰρηνεύσῃ τὸ Κασγκαρί. Ὁ Πὰν Τσάο ἦταν τύπος διπλωμάτου πολεμιστοῦ, ἀπὸ ἐκείνους, ποὺ μόνον ἡ Κίνα παράγει.

Τὴν ἐποχὴν αὐτὴν ἡ Γῆ τῶν Δέκα Ὀκτὼ Ἐπαρχιῶν προσήρτησε τὸ Ἀννὰμ καὶ ἐξέτεινε μακρὰν τὴν κυριαρχίαν της. Ὁ κινεζικὸς πολιτισμὸς ἐξηπλώθη εἰς τὴν Μογγολίαν καὶ τὴν Κορέαν, εἶχε φθάσει εἰς τὸ Ἰράν, ποὺ ὁ Μιθριδάτης εἶχεν ὑπερασπίσει ἐπὶ τόσον καιρὸν κατὰ τῆς εἰσβολῆς τῶν Ρωμαϊκῶν λεγεώνων τοῦ Πομπηΐου.

Μετὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς εἰρήνης ὁ Βοῦ-Τὶ ἀνέλαβε νὰ συντρίψῃ τὴν φεουδαρχίαν. Μετερρύθμισε τοὺς ἀρχαιοτάτους νόμους τῆς κληρονομίας, εἰς τρόπον ὥστε αἱ περιουσίαι νὰ διανέμωνται μεταξὺ τῶν παιδιῶν τῶν φεουδαρχῶν.

Ἐπειδή, κατὰ τὰς νίκας των, τὰ κινεζικὰ στρατεύματα ἐπλησίασαν εἰς τὰς Ἰνδίας, ὁ βουδδισμὸς εἰσέδυσεν εἰς τὰς Ἰνδίας, ὅπου ἐξ ἀρχῆς ἐγνώρισε τόσην ἐπιτυχίαν, ὥστε ἔγινεν ἡ κυριωτέρα θρησκεία τῶν Μελανοκεφάλων. Ἡ γόνιμος κινεζικὴ φαντασία τῆς προσέθεσε σωρείαν δεισιδαιμονιῶν. Εἰς τὴν ἰθύνουσαν τάξιν ὁ κομφουκιανισμὸς ὑπῆρξεν εἴπερ ποτὲ ἰσχυρός.

Ἡ ἐποχὴ αὐτὴ χαρακτηρίζεται ἀπὸ μεγάλην αὐστηρότητα ἠθῶν. Ἀλλὰ μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Αὐτοκράτορος Βοῦ Τί, τὸ 87 μ.Χ., πολλὰ πράγματα ἤλλαξαν.

* * *

Εἴκοσι περίπου ἔτη ἀφοῦ ὁ Λὶν Γιουάν, υἱὸς τοῦ μανδαρίνου μὲ τὸ φτερό, ἔλαβε τὸ δίπλωμα τῶν Γραμμάτων, οἱ δύο φίλοι συνηντήθησαν καὶ πάλιν. Ἤρχισαν νὰ ὁμιλοῦν διὰ τὴν ἡλικίαν ποὺ τοὺς ἐβάρυνε.

—Πῶς ἐγηράσατε! ἔλεγεν ὁ εἷς εἰς τὸν ἄλλο.

Πρᾶγμα ποὺ μπορεῖ νὰ μεταφρασθῇ: «πῶς ἐγίνατε σοφός!».

Ὁ Μὰ Γιουὰν εἶχε προβιβασθῇ καὶ εἶχεν ἀντικαταστήσει τὸ φτερὸ μὲ ἕνα χρυσὸ κουμπί. Ἐκάθητο εἰς ἕνα πλούσιο «γιὰ-μέν», ἀπόδειξις ὅτι ὁ νέος βαθμὸς ἦτο προσοδοφόρος. Ἐκάλεσε τὸ φίλο του στὸ σπίτι, γιὰ νὰ τοῦ ἐπιδείξῃ τὴν καλλιτεχνικὴ συλλογή του. Ἤρχισαν τότε νὰ κατασκευάζουν θαυμάσια πήλινα ἄλογα καὶ ὀρειχάλκινα. Ὁ βασιλεύων Αὐτοκράτωρ τότε ἤθελε νὰ συνεχίσῃ τὴν παράδοση τῶν Χὰν καὶ νὰ ἐνισχύσῃ τοὺς καλλιτέχνας.

—Καὶ πῶς εἶνε ὁ ἔνδοξος υἱός σας Λίν; ἠρώτησεν ὁ Φὰ-Χιέν.

—Τὸ παιδὶ αὐτὸ ἀποβλέπει πρὸ πολλοῦ σὲ μιὰ κενὴ θέση, ἀπήντησεν ὁ Μὰ Γιουάν. Ἔστειλα λοιπὸν στὸ αὐτοκρατορικὸ θησαυροφυλάκιον 30.000 ἀργυρᾶ νομίσματα, τὰ ὁποῖα δὲν μοῦ ἐχρησίμευαν εἰς τίποτε. Πρέπει νὰ συμμορφωθῇ κανεὶς μὲ τὰ σημερινὰ ἔθιμα. Καὶ ὅταν ὁ υἱός μου ἐμάζεψε μερικὰ χρήματα ἀπὸ τὴν μικρὴ δουλειά, ποὺ τοῦ εἶχαν δώσει, ἔστειλεν 100.000 στὴν Αὐλή, ἡ ὁποία ἔτσι ἔμαθε τὰ προσόντα του καὶ τὸν διώρισε Νομάρχη τοῦ Τσὶ-Νὰν-Φοῦ.

—Καὶ εἰς τὴν διαμάχην αὐτὴν μεταξὺ Ἀνακαινιστῶν καὶ Συντηρητικῶν ἔλαβε μέρος;

—Ὦ! ξαίρει καλὰ ποιὸς σεβασμὸς ὀφείλεται εἰς τὴν φρόνησιν καὶ ἐστάθη μακρυὰ ἀπὸ αὐτὸ τὸ ἄλογο τοῦ Βὰγκ Γκὰν Τσέ. Πολὺ ἐπικίνδυνος αὐτὸς ὁ μεταρρυθμιστὴς μὲ τὸν φόρον ἐπὶ τῆς προσόδου, τὰ δῶρα πρὸς τὰς πολυαρίθμους οἰκογενείας, τὸν ἀγῶνα κατὰ τῆς ἀκριβείας τῆς ζωῆς, τὰς ἐκστρατείας του ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τῶν γυναικῶν.

Εὐτυχῶς ποὺ οἱ συντηρητικοὶ τὸν συνέτριψαν.

Ἀλλ' ὁ Μὰ Γιουὰν δὲν εἶπεν ὅτι ὁ υἱός του εἶχε φθάσει εἰς τὸ Λὸ Γιὰγκ μὲ ἄλογα μεταφέροντα 600.000 ἀργυρᾶ νομίσματα, μικρὸν μέρος τῶν οἰκονομιῶν ποὺ εἶχε κάμει ἐπὶ δέκα ἔτη ὡς νομάρχης τοῦ Τσὶ Νὰν Φοῦ.

Τώρα ἤρχιζε νὰ φαίνεται ἡ τύχη τοῦ Λὶν Γιουάν. Ἀλλὰ πόση ἐπιδεξιότητα ἐχρειάσθη νὰ ἀναπτύξῃ! Ἐμπῆκεν ὁλόκληρος εἰς τὰς μηχανορραφίας τῶν Ἀνακτόρων. Ἐπέσπασε τὴν συμπάθειαν τῶν εὐνοουμένων, οἱ ὁποῖοι, καταταγμένο εἰς τοὺς ἐννέα βαθμούς, ἠμφισβήτουν τὴν εὔνοιαν τοῦ Υἱοῦ τοῦ Οὐρανοῦ. Καὶ πρὸ παντὸς ἔπρεπε νὰ κατακτήσῃ τὰς συμπαθείας τῆς Βασιλομήτρορος, πραγματικῆς Αὐτοκρατείρας, ἡ ὁποία δὲν ἐνεφανίζετο ποτέ, ἀλλὰ ἐκρατεῖ εἰς τὰ χέρια της τὰς τύχας ὅλων.

Ὡς νὰ ἀπαντοῦσεν εἰς τὰς σκέψεις τοῦ Φὰ Χιέν, ὁ Μὰ Γιουὰν ἐκίνησε μὲ θλῖψιν τὴν κεφαλήν:

— Μεταξύ μας, εἶπε χαμηλοφώνως, μποροῦμε νὰ εἰποῦμε, ὅτι εἶνε αἶσχος ἡ χώρα τῶν Χὰν νὰ διευθύνεται ἀπὸ τὰς μηχανορραφίας τῶν γυναικῶν, τῶν ἀστρολόγων, τῶν ἰατρῶν, τῶν μάγων καὶ τῶν ὑπηρετῶν. Ὁ Υἱὸς τοῦ Οὐρανοῦ ζεῖ μόνον διὰ τὸ χαρέμι. Καὶ ἡ Βασιλομήτωρ, διὰ νὰ τὸν ἐξουθενώνῃ καὶ νὰ κρατῇ αὐτὴ τὴν ἐξουσία, ὑποστηρίζει τὰς εὐνοουμένας του καὶ τὸν ὠθεῖ πρὸς τὴν ἡδονήν.

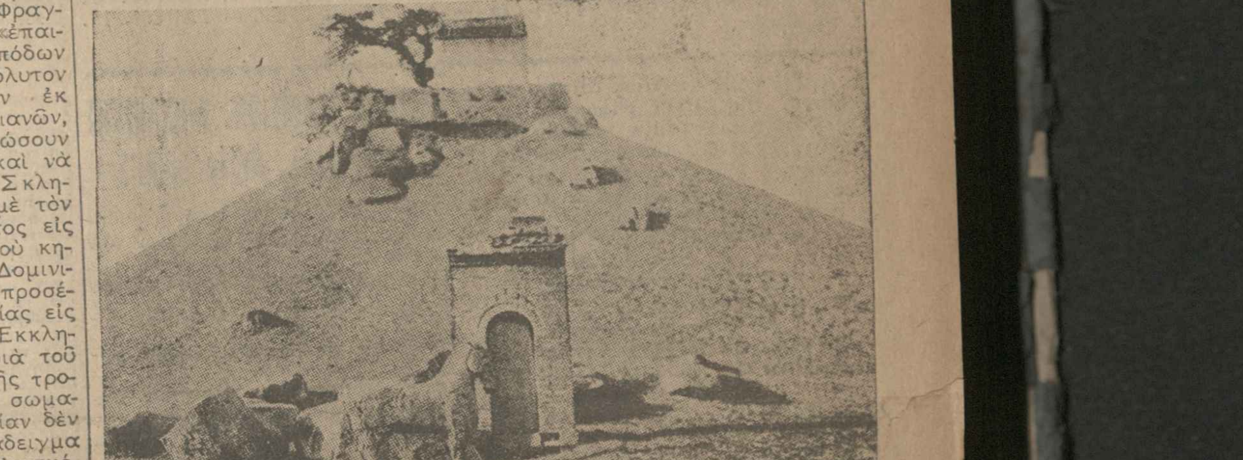
Ὁ γέρος μανδαρῖνος μὲ τὸ κρυστάλλινο κουμπὶ ἐγέλασε.

— Εἶνε ἁμάρτημα, ὦ πανάρετε Θεῖε, νὰ ἀναμιγνυώμεθα σὲ ὑποθέσεις ποὺ δὲν μᾶς ἔχουν ἀνατεθῇ. Ἐν ὀνόματι τοῦ Σοφοῦ τῶν Σοφῶν διεμαρτυρήθημεν κατὰ τῶν φιλοδόξων στρατηγῶν. Τώρα καταδικάζομεν τὴν παρακμὴν καὶ τὴν κραιπάλη τῆς Αὐλῆς. Ποιὰ σημασία ἔχουν τὰ ἄλλα!...

—Τὰ ἄλλα, ἀγαπητέ μου φίλε, τὰ ἄλλα; Τὰ σύνορά μας ἀπειλοῦνται, οἱ Οὗννοι ἐπῆραν πίσω τὴν κοιλάδα τοῦ Ταρίμ. Δὲν γίνονται πλέον μακριναὶ ἐκστρατεῖαι ἀπὸ ἐκείνας ποὺ ἐδόξασαν τοὺς πρώτους Χάν, δὲν ὑπάρχει πλέον ἐξωτερικὴ πολιτική. Ἡ Κίνα μικραίνει ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν, λησμονώντας τὴν δόξαν της. Καὶ κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ ὁ Κίτρινος Ποταμὸς σπάζει τὰ φράγματά του ποὺ παραμελοῦν νὰ ἐπιδιορθώσουν καὶ ἡ πεῖνα θερίζει τοὺς κάμπους. Διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν εἰς τὴν ἱστορίαν μας, ἡ δυναστεία θὰ σβήσῃ.

— Μπᾶ! φίλε μου. Δὲν θὰ ἀργήσωμεν νὰ τιμηθῶμεν. Θὰ σοῦ δείξω τὸν ὡραῖον τάφον ποὺ ἔκαμεν ὁ υἱός μου διὰ νὰ ἀναπαυθῶ.

Ὁ Φὰ Χιὲν ἐστέναξε βαθειὰ διὰ


Ἐντὸς τοῦ τύμβου τοῦ Χὶν-Πίνγκ, εἰς τὸ Σὰν-Σί, εὑρίσκονται τὰ λείψανα τοῦ αὐτοκράτορος Χουὸ-Κὶν-Πίνγκ (117 π.Χ.). Πρὸ τῆς πύλης μαρμάρινον ἄγαλμα τοῦ πολεμικοῦ ἵππου τοῦ αὐτοκράτορος

Νὰ ἡ Κολώνια σας «4711»
Πάντοτε εἰς τὴν διάθεσίν σας, διὰ νὰ σᾶς δροσίσῃ, νὰ σᾶς καλλωπίσῃ νὰ σᾶς τονώσῃ Ἐξοστρακίζει τὴν κεφαλαλγίαν, τὴν ἡμικρανίαν, τὴν πνευματικὴν καὶ σωματικὴν κούρασιν.
«4711»
ΣΑΠΩΝ ΚΡΕΜΑΣ
Ἄφθονος ἀφρὸς — ἄρωμα διαρκείας.
No 4711 Eau de Cologne
3662

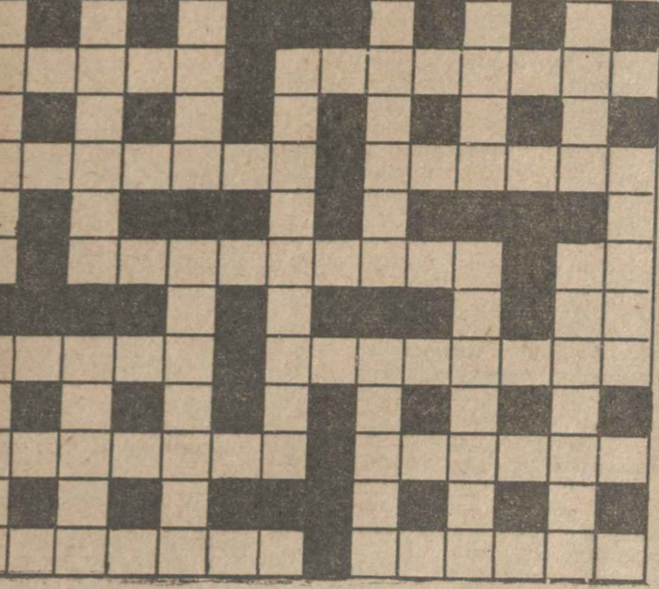
ΔΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥΣ

ΟΣΟΙ ΠΙΣΤΟΙ... ΠΡΟΣΕΛΘΕΤΕ

ΣΤΑΥΡΩΤΑΙ ΛΕΞΕΙΣ

(Ἀπαγορεύεται ἡ ἀνατύπωσις)

Ἀριθ. 138



Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

Ὁριζοντίως :

1. Ἀκρωτήριον τῆς Ἀκαρνανίας. — Πόλις τῆς Μακεδονίας (γεν.).
3. Πατὴρ τοῦ Φρίξου καὶ τῆς Ἕλλης. — Ἠσχολήθη μὲ τοὺς πιθήκους περισσότερον ἀπὸ τὸν Βορονώφ.
5. Μυθικὸς βασιλεὺς τοῦ Ἄργους καὶ πατὴρ τῆς Δανάης. — Ἡ σύστασις πράγματός τινος (γεν.).
6. Ἄρθρον.
7. Τὸ ὑπάρχον. — Ὁ κάτοικος χώρας τῆς Ἑλλάδος. — Πρόθεσις.
8. Πρόθεσις.
9. Τὰ ἐξαφανισθέντα. — Γενικὴ ὀνομασία τῶν ὀργάνων τῶν εὑρισκομένων ἐντὸς τοῦ ἀνθρωπίνου κορμοῦ.
11. Τὰ ἐκ... ὁμοίων μερῶν ἀποτελούμενα. — Χρήσιμον γιὰ τὰ κρασιά.
13. Ἐνοχλητικώτατα εἰς τὸ ραδιόφωνον. — Τέτοια μελάνη χρειάζεται διὰ τὴν σχεδίασιν τῶν σταυρολέξων.

Καθέτως :

1. Ἄκοσμα, ἀπρεπῆ.
2. Ὅ,τι ἁρμόζει, ἢ ὅ,τι ὑποχρεοῦται νὰ πράττῃ τις συμφώνως πρὸς τὸν ἠθικὸν νόμον. — Ἀλλοίμονον στὸ αὐτοκίνητον ὅταν δὲν λειτουργοῦν.
4. Μία τῶν μεγάλων Ἀντιλλῶν. — Ἡ μεσημβρία (δημοτ.).
6. Ἀνώμαλαι καταστάσεις τοῦ ὀργανισμοῦ (πληθ.). — Ὀνομασία χρησιμοποιηθεῖσα πρὸς διάκρισιν τῶν πρὸ τοῦ 1918 ἐγκατεστημένων ἐν Κων)πόλει Ἑλλήνων καὶ τῶν ἐν τῇ ἑλληνικῇ Θράκῃ Τούρκων (ξεν.).
8. Τὰ μὴ εὐχάριστα.
10. Ποτὸν παρασκευαζόμενον ἐξ οἴνου λευκοῦ ἀρωματισμένου. — Δὲν εἶνε κρύος ἄνεμος.
12. Ὁ ὁμαλὸς τὴν ἀφήν. — Τὸ καπνίζομεν.
14. Προϋποθέτει τὴν πώλησιν. — Αὐτοκράτωρ τῆς Ἀβησσυνίας.
15. Δὲν εἶνε εὐρύχωρα.

ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ ὑπ' ἀριθ. 137

Ὁριζοντίως : 1. ΑΙΜΑ. 2. ΒΕΑΚΗΣ. 3. ΙΟΥΛΟΣ. 4. ΤΟ. 5. ΑΣΙΤΟΣ — ΑΚΜΗ. 7. ΩΣΤΕ — ΠΛΟΥΤΗ. 9. ΕΞΕΔΡΑ. 10. ΝΕΙΛΟΣ. 11. ΕΝΘΑ.

Καθέτως : ΤΑΖΩ 2. ΜΕΝΟΣ — ΣΑΞΩΝ. 4. ΕΚ — ΣΤΡΕΙΔΙΑ. 6. ΑΣΙΑΣ — ΠΛΑΝΗ. 8. ΑΔΥΝΑΤΟΝ — ΙΑ. 10. ΜΠΟΕΜ — ΤΑΡΟΚ. 11. ΗΒΗΣ.

νὰ δείξῃ πόσον ἐκτιμᾷ αὐτὴν τὴν ἀπόδειξι τῆς υἱϊκῆς στοργῆς.

— Τότε, συνεπέρανε σκύβοντας ὡς τὴν γῆ, ὁ θαυμάσιος υἱός σας, ὦ λαμπρὲ Μὰ Γιουάν, θὰ ἔχῃ ἀσφαλῶς τὴν φρόνησιν νὰ ἀναπαυθῇ ἀπὸ τοὺς κόπους του καὶ νὰ ἀναθρέψῃ τὰ παιδιά του σὲ μιὰ κατοικία μακρυὰ ἀπὸ τὴν Ἀρχή.

Καὶ ἄφησε νὰ ἀκουσθῇ ἕνας εἰρωνικὸς σαρκασμός.

ΔΗΜΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ὁ Δήμαρχος Ἀθηναίων διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἄνευ ὁρίου ἡ κατασκευὴ οὐρητηρίων καὶ ἀποχωρητηρίων Πλατείας Παλαιᾶς Ἀγορᾶς τὴν 17 τοῦ μηνὸς Αὐγούστου 1937, ἐνώπιον τῆς Δημαρχιακῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἡ δαπάνη προϋπελογίσθη εἰς διακοσίας ὀγδοήκοντα πέντε χιλιάδας (285.000) δρ. Καταβλητέα ἐγγύησις δραχ. δέκα πέντε χιλιάδες (15.000).

Δεκτοὶ ἐργολάβοι οἱασδήποτε τάξεως δι' ἔργα οἰκοδομικά. Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν σχετικῶν, προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην εἰς τὸ Ἀρχιτεκτονικὸν Τμῆμα τοῦ Δήμου καὶ ὥραν 12—2 μ. μ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Αὐγούστου 1937.

Ὁ Δήμαρχος
ΑΜΒΡΟΣΙΟΣ ΠΛΥΤΑΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ Τ.Τ.Τ. ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Τὴν 10ην Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 12ην μεσημβρινὴν ἐνεργηθήσεται ἐν τῷ Ὑπουργείῳ Συγκοινωνίας καὶ ἐνώπιον ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς διὰ προφορικῶν προσφορῶν διαγωνισμὸς διὰ τὴν προμήθειαν 250 σφραγιστήρων μεγάλων ἐκ καουτσοὺκ καὶ 150 μικρῶν τοιούτων.

Οἱ βουλόμενοι νὰ συμμετάσχωσιν εἰς τὸν διαγωνισμὸν τοῦτον δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν ὅρων τῆς ὑπ' αὔξοντα ἀριθ. 186.713 ἐ. ἔ. διακηρύξεως ἡμῶν βάσει τῆς ὁποίας θέλει ἐνεργηθῆ ὁ διαγωνισμός, προσερχόμενοι πρὸς τοῦτο παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ τῆς Συγκοινωνίας (γραφείῳ πληροφοριῶν καὶ τμήματι Ὑλικοῦ Τ.Τ.Τ.) κατὰ τὰς κεκανονισμένας ὥρας.

Ὁ Ὑφυπουργὸς
Κ. ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ Τ.Τ.Τ. ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Τὴν 10ην Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ., ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 12 μεσημβρινήν, ἐνεργηθήσεται ἐν τῷ Ὑπουργείῳ Συγκοινωνίας καὶ ἐνώπιον τῆς ἁρμοδίας Ἐπιτροπῆς, διὰ προφορικῶν προσφορῶν, διαγωνισμὸς διὰ τὴν προμήθειαν πέντε (5) χειραμαξίων ταχ. σάκκων.

Οἱ βουλόμενοι νὰ συμμετάσχωσιν εἰς τὸν διαγωνισμὸν τοῦτον δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν ὅρων τῆς ὑπ' αὔξοντα ἀριθ. 199.590 ἐ. ἔ. διακηρύξεως ἡμῶν, βάσει τῆς ὁποίας θέλει ἐνεργηθῆ ὁ διαγωνισμός, προσερχόμενοι πρὸς τοῦτο παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ τῆς Συγκοινωνίας (γραφείῳ πληροφοριῶν καὶ τμήματι Ὑλικοῦ Τ.Τ.Τ.) κατὰ τὰς κεκανονισμένας ὥρας.

Ὁ Ὑφυπουργὸς
Κ. ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ

Ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Ὑπηρεσίας Κρατικῶν Προμηθειῶν ἀποφασίζει τὴν δι' ἀπ' εὐθείας ἀγορᾶς προμήθειαν 2.000 συλλογῶν πλεκτῶν ἐσωρρούχων.

Δέχεται ἐνσφραγίστους προσφορὰς διὰ τὴν ὡς ἄνω ποσότητα πλεκτῶν ἐσωρρούχων 30 % πλέον ἢ ἔλαττον μέχρι 7ης Αὐγούστου 1937.

Ὅροι ποιότητος καὶ κατασκευῆς εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Υ. Κ. Π.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Αὐγούστου 1937.

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Ε. ΧΑΝΔΡΑΚΗΣ

Ραδιόφωνον

ΤΡΙΤΗ 3)8)37 Ὥρα Ἀθηνῶν

Εἰδήσεις μεταδίδουν σήμερον οἱ κάτωθι σταθμοί:

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 357). 8 καὶ 11 μ.μ.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ Π. Τ. Τ. (κχ. 695, μ. 432). 7.30, 8.35 καὶ 11.30 μ.μ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 200, μ. 1500). 10 καὶ 12.30 μ.μ.

ΡΩΜΗ (κχ. 713, μ. 421). 8.20, 9.05 11.10 καὶ 12 μ.μ.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904, μ. 332). 7 μ.μ. Ποικίλη συναυλία. 10.10 μ.μ. Στρατιωτικὴ μπάντα. 11 μ.μ. Εἰδήσεις. 11.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χορός.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 8. 50 μ.μ. Βιολί, 9 μ.μ. Κωμωδία μὲ μουσική, 10.05 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ τραγοῦδι. 11 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (κχ. 686, μ. 437). 7.20 μ.μ. Λαϊκὰ τραγούδια. 8 μ.μ. Δίσκοι. 10.30 μ.μ. Λαϊκὰ τραγούδια. 11 μ.μ. Εἰδήσεις. 11.20 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 354). 8.20 μ.μ. Δίσκοι· διευθύνει ὁ Βίλλεμ Μέγκελμπεργκ. 9.10 μ.μ. Στρατιωτικὴ μπάντα. 10 μ.μ. Ποικίλη συναυλία, ὀρχήστρα καὶ σολίστ. 11 μ.μ. Εἰδήσεις, σπόρ. 11.35 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χορός.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556, μ. 540). 8.10 μ.μ. Τραγούδια Μάγερ. 9.15 μ.μ. Νορβηγικὴ μουσική. 10.30 μ.μ. Κέννεκε μία ὀπερέττα.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 506). 6.30 μ.μ. Ἔργα Σοῦμπερτ. 8.10 μ.μ. Βιεννέζικοι σκοποί. 9.55 μ.μ. Διάφορες μπαλλάντες. 11.20 μ.μ. Βιεννέζικη μουσική. Ἀκολούθως συναυλία.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). 8.10 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 9.50 μ.μ. Δίσκοι. 11.20 μ.μ. Τραγούδια. 12.10 μ.μ. Τσιγγάνικη μουσική.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 823, μ. 365). 7 μ.μ. Ἐκλεκτὴ μουσική. 8.25 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Ραχμανίνωφ : «Πρελούντιο», Μπρενὰ : «Ποτπουρρί», Σοῦμπερτ : «Τὸ σπίτι τῶν τριῶν κοριτσιῶν». 8.55 μ.μ. Ρουμανικὰ τραγούδια.

ΒΟΡΕΙΟΣ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 814, μ. 369). 6.15 μ.μ. Ἅρπα. 10 μ.μ. Ἡ ὄπερα τοῦ Πουτσίνι «Μαντὰμ Μπάτερφλαϋ». Ἀκολούθως : Τζάζ.

ΛΕΙΨΙΑ (κχ. 785, μ. 382). 8 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 10.15 μ.μ. Συναυλία καὶ σολίστ. Ἀκολούθως : Τζάζ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 200, μ. 1500). 9.15 μ.μ. Μία συμφωνία τοῦ Γκόλντμαρκ. 10.40 μ.μ. Ἐπιθεώρησις. 11.15 μ.μ. Συναυλία καὶ Τζάζ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, (κχ. 877, μ. 342). 7 μ.μ. Ἔργα Γκλοὺκ. 8.30 μ.μ. Ἔργα Σοῦλλιβαν καὶ Γκέρμαν. 9 μ.μ. Τζάζ. 10.30 μ.μ. Ἐκκλησιαστικὸν ὄργανον. Ἀκολούθως : Τζάζ.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (κχ. 950, μ. 316). 9 μ.μ. Ἀπὸ ὄπερες ἐρωτικὲς μελωδίες. Ἀκολούθως : Τζάζ.

ΜΟΝΑΧΟΝ (κχ. 740, μ. 405). 8.30 μ.μ. Θεατρικὸν ἔργον. 10.10 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 11.20 μ.μ. Νυκτερινὴ μουσικὴ καὶ σολίστ. 12 μεσονύκτιον Διάφοροι σολίστ.

ΠΑΡΙ ΡΑΝΤΙΟ (κχ. 182, μ. 1648). 5 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου καὶ τραγούδια. 8.15 μ.μ. Πιάνο, διάφορα ντουέττα. 9.15 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία.

ΠΑΡΙΣΙ Π. Γ. Τ. (κχ 695, μ. 432). 7.45 μ.μ. Τραγούδια. 9.30 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Μπουσκὲ : «Γιορρέγκα», Σμὶτ : «Νύχτα», Σαμπριὲ : «Χαμπανέρα», Κορσακὼφ : «Σάντκο», Χάϋδν : «Συμφωνία». Ἀκολούθως : Δίσκοι.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 638 μ. 740). 8.10 μ.μ. Δίσκοι. 9.55 μ.μ. Ὀρχήστρα, βιολί, Μέντελσον : «εἰσαγωγὴ—τρομπέτες», Φίμπεχ : «Πολωνέζικο κοντσέρτο», Μπερλιὸζ : «Φαντασία», Σοῦμπερτ «3η συμφωνία». Ἀκολούθως Δίσκοι.

ΡΩΜΗ (κχ. 713, μ. 420). 8 μ.μ. Εὔθυμη μουσική. 10 μ.μ. Μία ὀπερέττα τοῦ Κάβαρρα. Ἀκολούθως : Τζάζ.

ΣΤΟΥΤΓΑΡΔΗ (κχ. 574, μ. 523) 8 μ.μ. Ποικίλη μουσικὴ καὶ σολίστ. 10.15 μ.μ. Ἀπὸ τὸ «Λυκόφως τῶν Θεῶν» τοῦ Βάγνερ. Ἀκολούθως : Τζάζ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (κχ. 913, μ. 329). 8 μ.μ. Τραγούδια. 11.15 μ.μ. Ἀπὸ ὀπερέττες 12 μεσονύκτιον Ἐμβατήρια.

Ἀλληλογραφία

κ. Ι. Μαργαριτίδην, Ζευγολατιό. Ἀποστέλλομεν αἰτηθὲν βιβλίον «Οἱ πρῶτοι ἑλληνικοὶ Σιδηρόδρομοι».

κ. Ν. Στεργίου, Ἄγναντα. Λειτουργοῦν δύο τμήματα τῆς Σχολῆς Καλῶν Τεχνῶν: Τὸ προκαταρκτικὸν καὶ τὰ Ἐργαστήρια. Προσόντα : Ἡλικία ἄνω τῶν 16 ἐτῶν καὶ ἐνδεικτικὸν 6' τάξεως τετραταξίου γυμνασίου ἢ 4ης τάξεως ἑξαταξίου. Εἰσιτήριοι ἐξετάσεις τὸν Ἰούλιον, ἐὰν ὅμως ὑπάρχουν σχετικαὶ αἰτήσεις ἐγγραφῆς, ἠμπορεῖ νὰ γίνουν συμπληρωματικαὶ τὸν Σεπτέμβριον. Ἡ φοίτησις εἶνε τετραετής. Τέλη ἐγγραφῆς δρχ. 300 κατὰ τριμηνίαν. Διὰ νὰ ἔχετε τὸ δικαίωμα νὰ διορισθῆτε καθηγητὴς Σχολείων τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως, πρέπει νὰ ἔχετε ἀπολυτήριον γυμνασίου. Ἐὰν ὅμως θέλετε νὰ ἐξασκήσητε ἐλευθέρως τὸ ἐπάγγελμα, γίνεσθε δεκτὸς μὲ ἐνδεικτικὸν 4 τάξεως ἑξαταξίου γυμνασίου. Ἄλλο ἀνεγνωρισμένον Σχολεῖον δὲν ὑπάρχει. Καταρτίζονται μόνον ζωγράφοι κλπ. εἰς ἐργαστήρια καλλιτεχνῶν.

κ. Γ. Πριόβολον, Πύργον. Ἀποστέλλομεν αἰτηθὲν φύλλον Ἐφημερίδος Κυβερνήσεως.

κ. Ἐλ. Πετρόπουλον, Πάτρας. Τὰ δικαιολογητικά σας εἶνε ἐν τάξει.

κ. Γ. Δ. Λ., Ἐνταῦθα. Τὸ ὅριον ἡλικίας τῶν δοκίμων Λιμενικῶν ἀξιωματικῶν ἐμειώθη ἀπὸ τὸ 27ον εἰς τὸ 25ον ἔτος. Γίνεται σκέψις νὰ προκηρυχθῇ προσεχῶς ὁ διαγωνισμός.

κ. Π. Παύλου, Ἐνταῦθα. Δὲν κατηρτίσθη ἀκόμη.

ΓΕΩΡΓΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Προκηρύσσομεν τακτικὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἀνοικτῶν προσφορῶν διὰ τὴν προμήθειαν :

1) 1.500 δοχείων ὀρυκτελαίου χειμερινῆς περιόδου.

2) 800 δοχείων λίπους.

3) 100 τόννων ἀκαθάρτου πετρελαίου.

Ἐνεργηθησόμενον τὴν 28ην Αὐγούστου ἐ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11—12 π. μ. εἰς τὰ ἐνταῦθα γραφεῖα τῆς Ὑπηρεσίας Μηχ. Καλλιεργείας (Κῆπος Πριγκίπων).

Ὅροι συγγραφῆς ὑποχρεώσεων καὶ πληροφορίαι παρὰ τῇ ὡς ἄνω ὑπηρεσίᾳ καὶ παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Γεωργίας (Τμῆμα Γεωργικῶν Μηχανῶν Ἀθήνας) κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας.

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 23 Ἰουλίου

Ὁ Ὑπουργὸς Γεν. Διοικ. Μακεδονίας ὡς Πρόεδρος τοῦ Γ. Τ. Μ. Καλλιεργείας καὶ ἀ. α.
Α. ΚΑΡΑΘΟΔΩΡΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ

Ἐνοικιάζονται ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου εἰς τὴν νέαν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ΛΕΚΚΑ 29 κεντρικὴν καὶ πολυτελεστάτην πολυκατοικίαν διαμερίσματα καὶ ἀνεξάρτητα δωμάτια συνεχόμενα καὶ μὴ διὰ γραφεῖα (ἰατρεῖα, ἑταιρείας, ἀτελιέ, γραφεῖα κτλ.) ΜΕΤΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΕΩΣ, ΑΝΕΛΚΥΣΤΗΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΑΝΕΣΕΩΝ.

Πληροφορίαι : Γραφεῖον Ταξιδίων ΑΘΕΝΣ ΕΞΠΡΕΣ, Βουκουρεστίου 4, ἐντὸς τῆς στοᾶς. Τηλέφωνον 31.701.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Ἐνοικιάζονται ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου εἰς τὴν νέαν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ΛΕΚΚΑ 29 κεντρικὴν καὶ πολυτελεστάτην πολυκατοικίαν Καταστήματα μετ' ὑπογείων, κεντρικῆς θερμάνσεως καὶ μὲ μαρμαρίνους προσόψεις διὰ πᾶσαν χρῆσιν.

Πληροφορίαι : Γραφεῖον Ταξιδίων ΑΘΕΝΣ ΕΞΠΡΕΣ, Βουκουρεστίου 4, ἐντὸς τῆς στοᾶς. Τηλέφωνον 31.701.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ

Ἐνοικιάζεται ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου εἰς τὴν νέαν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ΛΕΚΚΑ 29 κεντρικὴν καὶ πολυτελεστάτην πολυκατοικίαν χῶρος (εἰς τὴν ἐσοχὴν) 65 περίπου μ2 κατάλληλος διὰ ἐργοστάσιον (ὑποκαμίσων, γαντοποιΐας, ἀτελιέ, κτλ.) μετὰ ἠλεκτρικῆς, τηλεφωνικῆς, ὑδραυλικῆς ἐγκαταστάσεως καὶ ἀποχετεύσεως.

ΚΕΝΤΡΙΚΗΝ ΘΕΡΜΑΝΣΙΝ, ΑΝΕΛΚΥΣΤΗΡΑ ΚΑΙ ΟΛΑΣ ΤΑΣ ΣΥΓΧΡΟΝΟΥΣ ΑΝΕΣΕΙΣ.

Πληροφορίαι : Γραφεῖον Ταξιδίων ΑΘΕΝΣ ΕΞΠΡΕΣ, Βουκουρεστίου 4, ἐντὸς τῆς στοᾶς. Τηλέφωνον 31.701.

JADRANSKA PLOVIDBA
D. D. SUSSAK

Τακτικὴ ἑβδομαδιαία γραμμὴ δι' ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα

Ἀναχώρ. ἐκ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ἑκάστην ΠΕΜΠΤΗΝ, 9 μ.μ. διὰ ΑΓ. ΣΑΡΑΝΤΑ, ΑΥΛΩΝΑ, ΔΥΡΡΑΧΙΟΝ, ΜΠΑΡ, ΔΟΥΜΠΡΟΒΝΙΚ (Ραγκούζαν), ΣΠΛΙΤ, ΤΕΡΓΕΣΤΗΝ, ΣΟΥΣΑΚ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΙ

ΑΘΗΝΑΙ: Πανεπιστημίου 6, Τηλέφ. 30-153, 30-156.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: Τηλέφ. 43-170 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ γραφεῖα ταξιδίων.

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΥΔΑΤΩΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΟΥ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ἡ Ἀνώνυμος Ἑλληνικὴ Ἑταιρεία Ὑδάτων προκηρύσσει ἐπαναληπτικὸν προφορικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν προμήθειαν :

30.000 τ. μ. χαλκοσωλήνων 3)4'' διαμ. καὶ

5.000 τ. μ. χαλκοσωλήνων 1'' διαμ.

Ἡ ὡς ἄνω ἐπαναληπτικὴ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 14ην Αὐγούστου 1937 ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11ην π. μ. εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας (Μέγαρον Μετοχ. Ταμείου Στρατοῦ, Γ' ὄροφος) Σταδίου 4.

Σχετικοὶ ὅροι τῆς δημοπρασίας καὶ πληροφορίαι παρέχονται εἰς τὰ ὡς ἄνω γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας (δωμάτιον ἀριθ. 7).

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

Η ΠΑΛΛΑΪΚΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΑΣΤΙΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΗΦΙΣΙΑΝ

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

Τὴν 8ην μ. μ. τῆς Κυριακῆς ἐγένετο εἰς τὴν Κηφισιὰν ὀγκώδης συγκέντρωσις τῶν κατοίκων τῶν προαστίων, προκειμένου νὰ ἐκφρασθῇ ἡ εὐγνωμοσύνη αὐτῶν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν διὰ τὴν ὁριστικὴν ἐπίλυσιν τοῦ ζητήματος τῆς ἠλεκτροκινήσεως τοῦ σιδηροδρόμου Κηφισιᾶς.

Εἰς συγκέντρωσιν προσῆλθον ἀπὸ ἐνωρὶς μὲ τὰ λάβαρά των ὅλοι σχεδὸν οἱ κάτοικοι Κηφισιᾶς, Νέας Ἐρυθραίας, Ἀμαρουσίου, Ἡρακλείου, Ν. Φιλαδελφείας, Ρέας, Καλογρέζης καὶ Ν. Ἰωνίας.

Τὴν ὁρισθεῖσαν ὥραν κατέφθασεν ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Σιδηροδρόμων κ. Σπυρίδωνος, εὐθὺς δὲ κατόπιν ἐψάλη δοξολογία χοροστατοῦντος τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Ἀττικῆς καὶ Μεγαρίδος κ. Ἰακώβου.

Ἀκολούθως καὶ ἐν μέσῳ ἐπευφημιῶν τοῦ πλήθους ὡμίλησαν ἐκφράσαντες τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν κατοίκων πρὸς τὴν Κυβέρνησιν διὰ τὸ μέγα ἔργον, τὸ ὁποῖον πρόκειται νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὰ μέγιστα τὸν πληθυσμὸν τῶν προαστίων, ὁ πρόεδρος τῆς Κοινότητος Κηφισιᾶς κ. Βαρουξάκης, ὁ δήμαρχος Ν. Ἰωνίας κ. Φελέκης, ὁ πρόεδρος Ἀμαρουσίου κ. Χαϊμαντᾶς καὶ ὁ πρόεδρος τοῦ Συλλόγου ὑπὲρ τῆς ἠλεκτροκινήσεως κ. Κατσουρός.

Ἀκολούθως, ἐπευφημούμενος ζωηρῶς ὑπὸ τοῦ πλήθους, ἔλαβε τὸν λόγον ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως, ὁ ὁποῖος ἀπὸ ἐξέδρας πρὸς τοῦτο στηθείσης εἶπε τὰ ἑξῆς:

Ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ὁμιλῶν ἐνώπιον τῆς συγκεντρώσεως ἐν Κηφισιᾷ, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ προχθεσινοῦ ἑορτασμοῦ διὰ τὴν ἀποφασισθεῖσαν ἠλεκτροκίνησιν τοῦ Σιδηροδρόμου Κηφισιᾶς.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

«Πολῖται τῶν προαστίων, ἑορτάζετε σήμερα γεγονός, τοῦ ὁποίου τὴν σημασίαν φανερώνει ἡ πολυπληθὴς αὐτὴ συγκέντρωσίς σας. Ὁ Ἠλεκτρικὸς Σιδηρόδρομος Ἀθηνῶν, Πειραιῶς καὶ Περιχώρων, ἕνεκα τῆς ἐπὶ μακρὰ ἔτη ἔριδος μεταξὺ τοῦ Δημοσίου καὶ τῶν Ἑταιρειῶν καὶ τῆς δημαγωγικῆς ἐκμεταλλεύσεως τοῦ ζητήματος ὑπὸ τῶν προηγουμένων καθεστώτων, εἶχε καταντήσει ἕνα πρόβλημα ἄλυτον, πρὸς μεγίστην ζημίαν τῶν πολυπληθῶν αὐτῶν συνοικισμῶν, οἵτινες ἐκτείνονται εἰς ὅλην τὴν κοιλάδα τὴν ὡραίαν τοῦ Κηφισοῦ. Μέσα εἰς τοὺς συνοικισμοὺς τῆς κοιλάδος αὐτῆς ζοῦν παλαιοὶ γηγενεῖς ἀρχαῖοι κάτοικοι καὶ νέοι, προσελθόντες ἀδελφοὶ ἡμῶν ἀπὸ τὴν Μ. Ἀσίαν καὶ τὴν Θράκην, τοὺς ὁποίους ἐδέχθημεν μὲ λύπην μὲν διὰ τὰ παθήματα αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ μὲ χαρὰν διὰ τὴν ἀδελφικὴν μαζί μας συμβίωσίν των.

»Καὶ ἀποτελοῦν οὕτως οἱ συνοικισμοὶ αὐτοὶ τῶν Περιχώρων τῶν Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς τὴν ἐλπίδα τῆς προαγωγῆς τῆς ἀττικῆς γῆς, διότι ἀποτελοῦν καὶ τὴν μεγαλυτέραν συγκέντρωσιν τοῦ ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ, ἀφοῦ τὰ περίχωρα αὐτὰ κατοικοῦνται ἀπὸ ἓν ἑκατομμύριον ἑλληνικοῦ λαοῦ. Τοιαύτης σημασίας ἦτο τὸ συγκοινωνιακὸν ἔργον, τοῦ ὁποίου ἡ λύσις συνδέεται καὶ μὲ ἄλλα δευτερεύοντα συγκοινωνιακὰ ἔργα, ὥστε πολὺ δικαίως οἱ προλαλήσαντες ἐθεώρησαν τὴν συγκοινωνίαν ταύτην ὡς ζήτημα ὑπάρξεως τοῦ πληθυσμοῦ αὐτοῦ. Τὸ ζήτημα αὐτὸ τὸ εἶχα ἀντιμετωπίσει ὅταν πρὸ πολλῶν ἐτῶν ἤμουν ὑπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας. Τὸ εἶχα δὲ φέρει σχεδὸν εἰς τὴν λύσιν του, ὅταν μὲ τὴν ἀστάθειαν τῶν Κυβερνήσεων τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἐφύγαμεν ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν καὶ ἔμεινε τὸ ἔργον ἐκκρεμὲς διὰ πολλὰ ἀκόμη χρόνια ἕως σήμερα. Τώρα ἐλύθη. Ἐλύθη χάρις εἰς τοὺς ἀτρύτους κόπους τοῦ ὑπουργοῦ μου ἐπὶ τῶν Σιδηροδρόμων καὶ τῶν Αὐτοκινήτων κ. Σπυρίδωνος, ὁ ὁποῖος ἀντιμετώπισε τραχὺν ἀγῶνα, ὄχι μόνον διὰ νὰ λύσῃ τὸ πρόβλημα αὐτό, ἀλλὰ καὶ διὰ νὰ τὸ λύσῃ κατὰ τρόπον συμφέροντα εἰς τὸ Δημόσιον, συμφέροντα εἰς τοὺς κατοίκους καὶ συμφέροντα εἰς τοὺς ὀργανισμοὺς τῆς Συγκοινωνίας τοὺς ὑπάρχοντας, τοὺς ὁποίους δὲν δυνάμεθα, βέβαια, νὰ καταδικάσωμεν εἰς τὸν ἐξ ἀσιτίας θάνατον καὶ τέλος κατὰ τρόπον συμφέροντα καὶ εἰς αὐτὴν τὴν Ἑταιρείαν.

»Καὶ τώρα ἠμποροῦμεν νὰ ἀποβλέψωμεν μὲ πεποίθησιν εἰς τὴν ἀπὸ πάσης ἀπόψεως ἀνάπτυξιν τῆς περιφερείας αὐτῆς. Διότι μαζὶ μὲ τὴν συγκοινωνίαν ἀναπτύσσεται καὶ ὁ πολιτισμός, ἀναπτύσσεται καὶ ἡ οἰκονομικὴ εὐημερία τοῦ τόπου, ἀναπτύσσεται ἡ ἐπικοινωνία τῶν κατοίκων μεταξύ των καὶ ὁ σύνδεσμος καὶ ἡ ἀλληλεγγύη μεταξὺ αὐτῶν.

»Ἀλλὰ μὴ νομίσετε ὅτι θὰ ἠδυνάμεθα νὰ λύσωμεν τὸ ζήτημα αὐτό, μὴ νομίσετε ὅτι θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ μᾶς ἐμπιστευθοῦν τὰ ξένα κεφάλαια καὶ κατὰ τρόπον συμφέροντα εἰς ἡμᾶς, ἐὰν δὲν εἶχε λυθῆ προηγουμένως διὰ τὰ ξένα κεφάλαια τὸ ζήτημα τῆς ἀπολύτου ἀσφαλείας καὶ τάξεως εἰς τὸν τόπον αὐτόν, ἐὰν δὲν εἶχε λυθῆ προηγουμένως τὸ ζήτημα τῆς κοινωνικῆς πειθαρχίας, τῆς κρατικῆς πειθαρχίας καὶ τῆς ὑπάρξεως ἑνὸς κράτους καὶ μιᾶς κυβερνήσεως σταθερᾶς, ἡ ὁποία γνωρίζει τί θέλει.

»Μόνον οὕτως ἐξησφαλίσαμεν τὴν πεποίθησιν εἰς τὸ ἐξωτερικόν, ὅτι δύνανται νὰ διατεθοῦν κεφάλαια καὶ νὰ ἐργάζωνται αἱ Ἑταιρεῖαι χωρὶς κινδύνους ἀπωλείας καὶ τῶν κεφαλαίων καὶ τῶν Ἑταιρειῶν τούτων. Γνωρίζουν ἤδη οἱ ἔξω τῆς Ἑλλάδος, ὅτι ἔχουν νὰ κάμουν μὲ ἕνα κράτος, τὸ ὁποῖον σέβεται τὰς ὑποχρεώσεις του καὶ γνωρίζει νὰ ὑπερασπίζῃ τὰ συμφέροντά του, χωρὶς νὰ κινδυνεύουν τὰ ξένα κεφάλαια. Ἀλλὰ ἂν μὲ αὐτὸ τὸ ἔργον προάγεται ὁ ὑλικὸς πολιτισμός, μὴ λησμονῆτε, ὅτι διὰ νὰ ὑπάρξῃ πραγματικὸς πολιτισμὸς διαρκὴς καὶ μόνιμος εἰς μίαν χώραν, πρέπει νὰ στηρίζεται εἰς ἕνα ἀνώτερον ἠθικὸν ἐπίπεδον.

»Ἔχω ἀνάγκην νὰ σᾶς εἴπω σήμερα ποῖος εἶνε αὐτὸς ὁ ἠθικὸς πολιτισμός ; Ὄχι. Διότι σήμερον εἶσθε ὅλοι οἱ πιστεύοντες εἰς αὐτό. Ἀπὸ τῆς μεταβολῆς, ἡ ὁποία ἐπῆλθεν εἰς τὸ Κράτος, τὰ ἰδανικά, τὰ Ἑλληνικά, ἡ Θρησκεία, ἡ Πατρίς, ἡ ἀφοσίωσις εἰς τὴν οἰκογένειαν ἀνυψώθησαν καὶ πάλιν εἰς τὴν θέσιν, ἡ ὁποία τοὺς ἀνήκει. Καὶ δι' αὐτὸ ἔχομεν σήμερον τὰ ἀποτελέσματα, τὰ ὁποῖα τόσην ἐνθάρρυνσιν καὶ τόσην πεποίθησιν παρέχουν διὰ τὸ μέλλον τῆς χώρας αὐτῆς. Οὕτω δημιουργεῖται ὁ ἠθικὸς πολιτισμός, ἡ ἀλληλεγγύη μεταξὺ τῶν πολιτῶν, ἡ ἀφοσίωσις πρὸς τὸν Βασιλέα, ἡ ἀφοσίωσις πρὸς τὸ Κράτος καὶ ἡ πειθαρχία πρὸς αὐτὸ τὸ Κράτος. Ἡ ὑποταγὴ τῶν πολιτῶν εἰς τοὺς νόμους τῆς ἠθικῆς. Ἡ ἀνάπτυξις τῆς νεολαίας μὲ ὑπερηφάνειαν καὶ χαρὰν διότι εἶνε Ἑλληνική. Ὅλα αὐτὰ μαζὶ καὶ μὲ ἄλλα ἀποτελοῦν τὸν ἠθικὸν πολιτισμὸν ἐπάνω εἰς τὸν ὁποῖον βασίζεται ἡ χώρα αὐτὴ καὶ χωρὶς τὸν ὁποῖον ἠθικὸν πολιτισμόν, ὁ Ἑλληνικὸς πολιτισμός, ὅσον καὶ ἂν προαχθῇ, δὲν θὰ εἶνε παρὰ ἕνα νοσηρὸν φαινόμενον προωρισμένον εἰς ταχεῖαν διάλυσιν καὶ καταστροφήν.

»Χαίρω πολύ, Ἕλληνες πολῖται διότι συναισθάνεσθε βαθύτατα αὐτὰ τὰ ὁποῖα σᾶς λέγω. Χαίρω πολὺ διότι τὰ αἰσθάνεσθε τόσον βαθειά, ὥστε νὰ τὰ βλέπω μέσα εἰς τὰ μάτια σας ποὺ εἶνε προσηλωμένα ἐπάνω μου. Καὶ σᾶς ἐκφράζω ὅλην τὴν βαθεῖαν μου ἱκανοποίησιν καὶ χαρὰν καὶ εὐγνωμοσύνην μου διὰ τὴν πρόθυμον συγκέντρωσίν σας εἰς τὸν τόπον αὐτὸν διὰ νὰ ἑορτάσωμεν μαζὶ μὲ πλήρη πίστιν εἰς τὰ ἑλληνικά μας ἰδανικὰ καὶ τὸ ἔργον αὐτὸ τοῦ ὑλικοῦ πολιτισμοῦ τοῦ τόπου μας. Μὲ τὴν ἱκανοποίησιν αὐτὴν σᾶς παρακαλῶ νὰ ζητωκραυγάσωμεν πρῶτον δι' ἐκεῖνον ὁ ὁποῖος ἐκπροσωπεῖ καὶ συμβολίζει τὴν ἑνότητα τῆς φυλῆς μας.

»Ζήτω ὁ Βασιλεύς!

»Καὶ δεύτερον νὰ ζητωκραυγάσωμεν ὑπὲρ τῆς φυλῆς μας, ὑπὲρ τοῦ Ἔθνους μας.

»Ζήτω τὸ Ἔθνος!

»Ζήτω ὁ λαὸς τῶν προαστίων τῶν Ἀθηνῶν.»

Τοὺς τελευταίους λόγους τοῦ κ. προέδρου τῆς Κυβερνήσεως ἐκάλυψαν διάτοροι ζητωκραυγαί, ἐπευφημίαι καὶ χειροκροτήματα ὑπὲρ τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως, τοῦ κ. προέδρου τῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ Ἔθνους.

Ποίας δυνάμεις διαθέτουν ἡ Ρωσία καὶ ἡ Ἰαπωνία

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Ὅ,τι συμβαίνει ὅμως μὲ τὸ ναυτικὸν δὲν συμβαίνει καὶ μὲ τὴν ἀεροπορίαν.

Ἡ Ρωσία διαθέτει περὶ τὰς 6000 πολεμικῶν ἀεροπλάνων, ἐκ τῶν ὁποίων τὰ 1000 βομβαρδιστικά. Εἶνε ὅλα νεωτάτου τύπου καὶ ὁδηγοῦνται ἀπὸ ἱκανοὺς ἀεροπόρους.

Ἔναντι αὐτῶν ἡ Ἰαπωνία διαθέτει 800 ἀεροπλάνα, ἐκ τῶν ὁποίων ἀρκετὰ παλαιοῦ τύπου. Ἐπιπροσθέτως οἱ Ἰάπωνες, ἐὰν εἶνε ἄριστοι ναυτικοί, φαίνεται ὅτι δὲν εἶνε καὶ ἐξαιρετικοὶ ἀεροπόροι. Ὥστε ἐπὶ τοῦ πεδίου αὐτοῦ ἡ ὑπεροχὴ ἀνήκει εἰς τὴν Ρωσίαν.

Θὰ παρατηρήσῃ τις ὅτι τὸ ἀριθμητικὸν πλεονέκτημα τῶν Ρώσων μειοῦται ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι, ὅπως συμβαίνει καὶ μὲ τὸ ναυτικόν των, τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς ἀεροπορίας των εὑρίσκεται εἰς τὴν Εὐρώπην. Ἀλλ' ἡ μετακίνησις μιᾶς ἀεροπορικῆς ὁμάδος ἀνὰ τὴν Ρωσίαν δύναται νὰ πραγματοποιηθῇ τάχιστα καὶ ἀσφαλέστατα, χάρις εἰς τὰ πολυάριθμα ἔργα ἐσωτερικῆς ἀεροπορίας, τὰ ὁποῖα ἐξετελέσθησαν κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη. Ἐν πάσῃ ὅμως περιπτώσει ἡ σοβιετικὴ κυβέρνησις διατηρεῖ διαρκῶς εἰς τὰς ἀκτὰς τοῦ Εἰρηνικοῦ πλέον τῶν 1000 ἀεροπλάνων ἑτοίμων πρὸς μάχην. Ἐὰν λάβωμεν ὑπ' ὄψιν ὅτι τὸ Βλαδιβοστὸκ ἀπέχει ἀπὸ τὸ Τόκιο μόνον 1150 χιλιόμετρα, ἀντιλαμβανόμεθα τὸν ἐπὶ τῶν ἰαπωνικῶν νήσων ἐπικρεμάμενον κίνδυνον ἐκ μιᾶς τοιαύτης «Ἀρμάδας» τοῦ ἀέρος. Μεταξὺ τῶν σοβιετικῶν τούτων ἀεροπλάνων ὑπάρχουν πολλὰ βομβαρδιστικά, τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀκτῖνα ἐνεργείας 3.000 χιλιομέτρων μὲ ταχύτητα πτήσεως 275 χιλιομ. καθ' ὥραν καὶ μὲ βάρος βομβῶν 1400 χιλιόγραμμα.

Οἱ Ἰάπωνες ἔχουν ἀντιληφθῆ καλῶς τὸν ἀπὸ τοῦ ἀέρος κίνδυνον καὶ ἐξεπόνησαν σχέδιον ἀντιαεροπορικῆς ἀμύνης, πρὸς ἐφαρμογὴν τοῦ ὁποίου διέθεσαν πλέον τοῦ ἡμίσεος δισεκατομμυρίου γιέν.

Ἀντιθέτως τὰ βιομηχανικὰ κέντρα τῆς Σιβηρίας εὑρίσκονται εἰς τὸ ἐσωτερικὸν καὶ συνεπῶς ἐκτὸς βολῆς ἀπὸ ἀεροπλάνων προερχομένων ἐξ Ἰαπωνίας ἢ καὶ Μαντζουρίας. Ὥστε ἀπὸ τῆς ἀεροπορικῆς ἀπόψεως, τὰ πλεονεκτήματα εἶνε μὲ τὸ μέρος τῶν Ρώσων.

* * *

Μένουν οἱ στρατοὶ τῆς ξηρᾶς. Ὁ ἰαπωνικὸς στρατὸς ἀποτελεῖται ἀπὸ 300.000 ἀνδρῶν ἐν καιρῷ εἰρήνης, δύναται δὲ ἡ δύναμίς του ν' ἀνέλθῃ ἐν καιρῷ πολέμου εἰς 5 ἑκατομμύρια. Ἡ Ε. Σ. Σ. παρατάσσει 1.600.000 ἄνδρας ἐν καιρῷ εἰρήνης καὶ 36 ἑκατομμύρια ἐν καιρῷ πολέμου, ἐκ τῶν ὁποίων 10 ἑκ. ἅμα τῇ ἀφίξει των εἰς τὰ κέντρα ἐπιστρατεύσεως.

Ἀλλ' ἡ δυσκολία, τὴν ὁποίαν θ' ἀντιμετωπίσῃ ἡ σοβιετικὴ Κυβέρνησις, ἐν περιπτώσει πολέμου εἰς Ἄπω Ἀνατολήν, ἀφορᾷ τὴν μεταφορὰν τῶν στρατευμάτων καὶ τὸν ἀνεφοδιασμόν των εἰς τρόφιμα καὶ πυρομαχικά. Πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς δυσκολίας ταύτης τὰ Σοβιὲτ κατεσκεύασαν, πλὴν τοῦ ὑπερσιβηρικοῦ σιδηροδρόμου, μίαν ἄλλην στρατηγικὴν σιδηροδρομικὴν γραμμήν. Ἐπὶ πλέον, ἡ ἀπὸ τῆς λίμνης τῆς Βαϊκάλης μέχρι τοῦ Βλαδιβοστὸκ περιφέρεια ἔχει μεταβληθῆ εἰς πραγματικὸν στρατόπεδον, ὅπου, ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ στρατάρχου Μπλύχερ, ὑπηρετοῦν 450.000 ἀνδρῶν καθημερινῶς ἕτοιμοι πρὸς ἀπόκρουσιν παντὸς ἐνδεχομένου.

Ἐξ ὅλων τούτων τῶν στοιχείων ποῖα συμπεράσματα δύνανται νὰ συναχθοῦν; Λογικῶς, τὸ μόνον, ποὺ δύναται νὰ ὑποστηριχθῇ εἶνε αὐτὸ ποὺ φαίνεται ὅτι παραδέχονται ἀμφότεροι οἱ ἀντίπαλοι: ὅτι δηλαδὴ τὸ καλύτερον εἶνε νά... περιμένουν, κρατοῦντες «ξηρὰν τὴν πυρίτιδά των καὶ αἰχμηρὸν τὸ ξίφος...».

Η ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΣ. - Η ΕΠΙΛΗΨΙΑ Η ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΑΥΤΩΝ

Τὰ ἄνω συγγράμματα εὑρίσκονται εἰς τὸ Βιβλιοπωλεῖον τοῦ κ. Κολλάρου καὶ εἰς τὸ Ἠλεκτροθεραπευτικὸν Ἰνστιτοῦτον τοῦ συγγραφέως ἰατροῦ κ. ΧΑΡΙΛΑΟΥ ΠΡΑΠΟΠΟΥΛΟΥ, τ. ὑφηγητοῦ τῆς Νευρολογίας ἐν τῷ Ἐθν. Πανεπιστημίῳ, ὁδὸς Πειραιῶς, ἀριθ. 10. Τηλέφ. 52-685.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ 30 ΙΟΥΝΙΟΥ 1937

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ			
Διαθέσιμα:			
1) Εἰς δραχμὰς ἐν τῷ Ταμείῳ καὶ παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος	Δρχ.	1.563.705.692.10	
2) Εἰς χρυσόν, συνάλλαγμα καὶ ξένα τρ)κὰ γρ)τια	»	130.279.689.82	1.693.985.381.92
Ὁμολογίαι Ἐθνικῶν Δανείων καὶ ἔντοκα γραμμάτια Ἑλληνικοῦ Δημοσίου			1.873.452.754.47
Προσωρινὰ δάνεια πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον			207.629.629.76
Καταβολαὶ εἰς δικαιούχους ἀνταλλαξ. πρόσφυγας:			
1) συμφώνως συμβάσεσιν 25)10)1926, 4)11)1926, 24)5)1927 καὶ 26)11)1928	Δρχ.	532.035.550.06	
2) συμφώνως συμβάσεσι 14)4)1928 καὶ 26)11)1928	»	447.776.361.07	
3) συμφώνως συμβάσει 21)12)1932	»	9.795.238.45	
4) συμφώνως συμβάσει 22)12)1933	»	5.509.846.55	995.116.996.13
Λογαριασμὸς διαχειρίσεως κτημάτων ἀνταλλαγέντων Μουσουλμάνων			236.921.088.53
Προεξοφλήσεις καὶ ἀνοικτοὶ λογ)σμοὶ ἐπὶ προσωπικῇ ἀσφαλείᾳ			3.342.806.514.82
Χορηγήσεις εἰς γεωργούς, κτηματίας καὶ γεωργικοὺς συνεταιρισμοὺς			64.176.945.52
Δάνεια καὶ ἀνοικτοὶ λογαριασμοὶ ἐπ' ἐνεχύρῳ χρηματογράφων			710.549.304.38
Δάνεια καὶ ἀνοικτοὶ λογ)σμοὶ ἐπ' ἐνεχύρῳ ἐμπορευμάτων			1.778.239.045.84
Δάνεια πρὸς νομικὰ πρόσωπα καὶ ὁμολογίαι νομικῶν προσώπων			1.248.237.731.22
Μετοχαὶ Τραπεζῶν καὶ Ἑταιρειῶν			495.844.302.52
Καταστήματα καὶ Κτήματα Τραπέζης			324.114.484.04
Ἔξοδα ἐγκαταστάσεως			97.—
			12.971.074.276.15

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ			
Κεφάλαια:			
1) Κεφάλαιον μετοχικὸν	Δρχ.	20.000.000.—	
2) Κεφάλαια ἀποθεματικὰ	»	247.000.000.—	
3) Διαφορὰ ἐξ ἀναγωγῆς χρυσοῦ καὶ συναλλάγματος εἰς τιμὴν σταθεροποιήσεως	»	938.393.789.21	1.205.393.789.21
Ὑποχρεώσεις ἐν γένει:			
1) Ὄψεως	Δρχ.	5.044.549.658.25	
2) Ἐκ καταθέσεων ταμιευτηρίου	»	2.785.426.983.32	
3) Ἐκ καταθέσεων διαρκῶν καὶ ἐπὶ προθεσμίᾳ	»	2.459.361.718.38	10.289.338.359.95
Ἐκκρεμεῖς λογαριασμοὶ			1.441.425.577.91
Κέρδη Α' ἑξαμηνίας 1937	Δρχ.	51.775.462.66	
Μεῖον τοῦ προσωρινοῦ μερίσματος Δρχ. 700.— κατὰ μετοχὴν καὶ τοῦ ἐπ' αὐτοῦ φόρου καθαρᾶς προσόδου	»	16.858.913.58	34.916.549.08
			12.971.074.276.15

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Αὐγούστου 1937

Ὁ Διοικητὴς
Ι. Α. ΔΡΟΣΟΠΟΥΛΟΣ

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Τμήματος Γενικοῦ Λογιστηρίου
Γ. ΔΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΙ ΣΠΟΥΔΑΙΟΤΕΡΑΙ ΣΕΛΙΔΕΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

Η ΑΓΓΛΙΑ ΤΩΝ [illegible] ΜΕΓΑΛΩΝ ΒΑΣΙΛΙΣ[illegible]

ΠΩΣ ΕΘΕΜΕΛΙΩΘΗ ΚΑΙ ΠΩΣ ΑΝΕΠΤΥΧΘΗ [illegible] ΛΑΣΣΟΚΡΑΤΕΙΡΑ ΒΡΕΤΑΝΝΙΚΗ ΑΥΤΟΚΡ[illegible] ΑΠΟ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΜΕΧΡΙ ΤΗ[illegible] ΣΙΛΙΣΣΗΣ ΒΙΚΤΩΡΙΑΣ

ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΓΑΛΛΟΥ [illegible]
κ. ΑΝΤΡΕ ΜΩ[illegible]

73ον

Ὁ νέος Πίτ, ἀνελθὼν εἰς τὴν ἀρχήν, ἀπέδωκε καὶ πάλιν εἰς τὸ ἀξίωμα τοῦ πρωθυπουργοῦ τὸ γόητρον καὶ τὴν ἰσχὺν ποὺ εἶχε τοῦτο καὶ ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τοῦ Ὁρατίου Βάλπολ. Ταυτοχρόνως προσεπάθησε ν' ἀποσπάσῃ ἐκ τῶν Οὐΐγων τὴν ὑποστήριξιν τῶν κεφαλαιούχων, τὴν ὁποίαν εἶχον ἀμέριστον ἕως τότε.

Ἐπάταξε τὴν διαφθορὰν πανταχοῦ, κατεκύρωνε τὰς παραχωρήσεις εἰς τοὺς πλειοδοτοῦντας, περιώρισε τὴν ἐπαύξησιν τοῦ δημοσίου χρέους διὰ τῆς ἱδρύσεως ταμείου τοκοχρεωλυτικῆς ἀποσβέσεως. Οἱ προϋπολογισμοί, τοὺς ὁποίους συνέτασσε, καὶ σήμερον ἀκόμη θεωροῦνται ὡς πρότυπα δεξιοτεχνίας.

Ἡ Βουλὴ τῶν Κοινοτήτων ἦτο φανερόν, ὅτι δὲν ἐξεπροσώπει τὴν δημοσίαν γνώμην τῆς χώρας. Ἀλλ' αἱ προσπάθειαί του πρὸς καταρτισμὸν τοῦ ἐκλογικοῦ νόμου δὲν εἶχον ἐξ ἴσου εὐτυχὲς ἀποτέλεσμα, ἂν καὶ εἶχε προτείνει μίαν λίαν μετριοπαθῆ μεταρρύθμισιν.

Μέχρι τῶν ἐκλογῶν τοῦ 1874 ἐκυβέρνησεν ἄνευ πλειοψηφίας. Ἀλλὰ κατὰ τὰς ἐκλογὰς ἐκείνας κατώρθωσε νὰ ἐπικρατήσῃ θριαμβευτικῶς καὶ οἱ ἀντίπαλοί του ὑπέστησαν ἧτταν συντριπτικήν. Ἀκόμη καὶ ὅταν ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος Γ' ἤρχισε νὰ παρουσιάζῃ σημεῖα ἀναμφισβήτητα παραφροσύνης καὶ ἐχρειάσθη νὰ ὀνομασθῇ ἀντιβασιλεὺς διότι συνωμίλει μὲ τὰ δένδρα τοῦ ἀνακτορικοῦ κήπου, νομίζων ὅτι ἦτο ὁ Βασιλεὺς τῆς Πρωσίας, καὶ πάλιν ὁ Πὶτ δὲν ἐκλονίσθη, πρὸς μεγάλη λύπην τῶν ἀντιπάλων του.

Ὁ Πρίγκιψ τῆς Οὐαλλίας, ἀντιπαθῶν τὸν Πίτ, ἐπροτίμα τὸν Φόξ. Ἀλλ' ἡ ἀσθένεια τοῦ Βασιλέως ἦτο ἐκ τῶν λεγομένων κυκλικῶν καὶ ὁ Γεώργιος εἶχεν ἀρχίσει νὰ συνέρχεται, ὅταν αἰφνιδίως ἔλαβε χώραν ἕνα γεγονός, τὸ ὁποῖον, καθὼς συνειθίζουν νὰ λέγουν οἱ Ἄγγλοι, ὑπῆρξε τὸ μᾶλλον σημαντικὸν εἰς τὸν ἱστορίαν τῆς Ἀγγλίας κατὰ τὸν δέκατον ὄγδοον αἰῶνα καὶ τὸ γεγονὸς τοῦτο ἦτο ἡ πτῶσις τῆς Βαστίλλης ἐν Παρισίοις.

Ὅσον προνοητικοὶ καὶ ἂν εἶνε οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες, πολλάκις παρασύρονται ὑπὸ τῶν πολιτικῶν γεγονότων ἀντὶ νὰ κατευθύνουν αὐτά. Ὁ Πίτ, φιλειρηνικὸς ἐξ ἰδιοσυγκρασίας καὶ ἐκ πεποιθήσεως, κατέστη πρωθυπουργὸς πολεμικὸς ἐξ αἰτίας τῶν περιστάσεων.

Λαμπρὸς οἰκονομολόγος, ἐνδιεφέρετο πολὺ περισσότερον διὰ τοὺς προϋπολογισμοὺς παρὰ διὰ τὸν στρατόν. Ἡ ἀρχὴ τῆς πρωθυπουργίας του ὑπῆρξε διὰ τὴν Ἀγγλίαν ἐποχὴ μεγάλης ἐμπορικῆς εὐημερίας. Ἀπὸ τοῦ 1784 μέχρι τοῦ 1793 ἀνύψωσε τὸ ἀγγλικὸν ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον ἀπὸ δέκα ἑκατομμύρια λίρας εἰς τὸ διπλάσιον.

Ἠθέλησε νὰ ἀμβλύνῃ τὰς διπλωματικὰς διενέξεις καὶ [illegible] ση θρησκευτικὴν ἀνοχ[illegible] ἠδυνήθη νὰ λάβῃ ῥιζικ[illegible] ν' ἀποκαταστήσῃ ἰσοπ[illegible] τι προσέκρουσεν εἰς [illegible] ἀντίστασιν τῶν ἀγγλ[illegible] σκόπων.

Ὅταν τῷ 1801 ἡνώ[illegible] λανδίαν μὲ τὴν Ἀγγλ[illegible] Σκωτίαν καὶ ἀπετέλεσ[illegible] Ἡνωμένον Βασίλειον τ[illegible] Βρεταννίας, ἠθέλησε [illegible] παράσχῃ θρησκευτικὴ[illegible] εἰς τοὺς καθολικοὺς [illegible] καὶ νὰ καθιερώσῃ τὴ[illegible] πευσιν αὐτῶν εἰς τὴν [illegible] Κοινοτήτων. Ἀλλὰ καὶ [illegible] ἠδυνήθη νὰ φέρῃ ἀγα[illegible] σματα, προσκρούσας εἰ[illegible] λικτον ἀντίστασιν τῶν [illegible]

Ἐπῆλθε τότε ἡ γαλλ[illegible] στασις, τὴν ὁποίαν κα[illegible] ἠδύνατο νὰ κατανοήσῃ [illegible] λαός. Ὁ χαρακτὴρ κα[illegible] μαὶ τῆς ἐπαναστάσεως [illegible] τὴν ἀντίληψίν του.

Ὅταν ἀνηγγέλθη ἡ [illegible] Βαστίλλης, ὁ Φὸξ εἶπε[illegible] σημαντικώτερον καὶ [illegible] γεγονὸς τῆς ἱστορίας [illegible] Ἄγγλοι διανοούμενοι [illegible] ὅπως αὐτός.

Ἐν ἀρχῇ ὁ Πὶτ δὲν [illegible] λάβῃ στάσιν ὑπὲρ ἢ κα[illegible] ναστάσεως. Ἐν κρυπτ[illegible] τὴν ἀνάπτυξίν της. Μία [illegible] Δύναμις ἐπρόκειτο νὰ [illegible] διὰ τῆς ἐπαναστάσεως [illegible] ἦτο τὸ οὐσιῶδες διὰ [illegible] γλους. Ὁ Μποῦρκι ἐσ[illegible] ἐπὶ μακρὸν ἡ πολεμικ[illegible] τοῦ γαλλικοῦ ἔθνους θ[illegible]

Ἀλλ' ὅταν ἐξετελέσθ[illegible] βῖκος ΙΣΤ' καὶ κατελή[illegible] γιον ὑπὸ τοῦ γαλλικοῦ [illegible] Ἄγγλοι ἐξεδήλωσαν [illegible] θρικὰ αἰσθήματα ἔναντι [illegible] στάσεως.

Ἀπὸ τοῦ 1793 τὸ κόμ[illegible] ΐγων, διχασθέν, εἶχεν [illegible] σημαντικῶς. Τότε ἐσχη[illegible] χερῶς περὶ τὸν Πὶτ ἐθ[illegible] σπισμὸς πρὸς ἀντίδρασ[illegible] μολύσματος τῶν ἐπαναστ[illegible] δεῶν, αἱ ὁποῖαι ὑπῆρχ[illegible] νὰ μεταδοθοῦν καὶ εἰς [illegible] Καὶ ἐλήφθησαν ἐπειγόν[illegible] ἀναγκαῖα μέτρα. Ἐπι[illegible] ἐκήρυξεν ὅτι θὰ παρα[illegible] δετερότητι ἔναντι τῆς ἐ[illegible] ως, κρατῶν τὸν ῥόλον [illegible] ατοῦ.

Ἀλλ' ἐπῆλθον τὰ γε[illegible] λιμένες τῆς Βελγικῆς, [illegible] όμενοι καταλλήλως ὑπὸ [illegible] στατικῆς κυβερνήσεως, [illegible] τὸ ὀλλανδικὸν ἐμπόριον, [illegible] νέαι παρουσιάσθησαν καὶ [illegible] τελήφθη ὅτι ὁ πόλεμος [illegible] Γαλλίας ἦτο ἀπαραίτητος [illegible] ἐν πεποιθήσει ὅτι ὁ πόλεμ[illegible] φαίνετο νὰ παραταθῇ ἐπ[illegible] Ἀλλὰ παρὰ τὰς προβλέψ[illegible] πόλεμος διήρκεσε ἐπὶ μίαν [illegible] ρον εἰκοσαετίαν.

(Ἀκο[illegible]

ΤΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΗΣ «ΠΡΩΪΑΣ»

ΤΕΣΣΑ

ΤΗΣ ΜΑΡΓΚΑΡΕΤ ΚΕΝ[illegible]

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Κι' ὁ Λιούϊς τὴν παρατηροῦσε ἐπίσης μ' ἕνα χαμόγελο δυσάρεστο, σὰν νὰ εἶχε πιεῖ ξύδι. Στὸ τέλος ἀπόστρεψε τὸ βλέμμα του, ποὺ ἀφοῦ ἐκύτταξε τὰ γαλάζια καὶ ἀκίνητα βουνά, ἀπὸ τὴν μιὰ μεριὰ ὡς τὴν ἄλλην, ξαναγύρισε στὴ γυναῖκα τοῦ Σάντζερ. Ὕστερα βλέποντας τὸν ἱδρωκοπημένο Τριγκορίν, ἄρχισε νὰ γελᾷ δυνατά.

Ἡ Λίντα ἄνοιξε τὰ μάτια... Εἶχαν τὸ γαλάζιο χρῶμα τῆς γεντιάνας μέσα στὸ χορτάρι... χασμήθηκε, τέντωσε τὰ εὐλύγιστα μέλη της, σὰν χοντρὴ γάτα καὶ ἀνακάθησε στὴν αἰώρα.

—Μπᾶ!.. Μπᾶ εἶνε ὁ Λιούϊς!... ἐξεφώνησε... Σὰν τὰ χιόνια!... Ὁ Ἀλβέρτος δὲν σὲ περίμενε πειά... Ἔφερες μαζὶ κανένα φίλο;

Τὰ γαλάζια της μάτια στράφηκαν πρὸς τὴν Τριγκορίν.

— Ὁ κ. Τριγκορίν. Ἡ Κα Σάντζερ, ἐμουρμούρισε ὁ Λιούϊς.

— Χαίρω πολύ, εἶπε ἡ Λίντα, δίνοντας τὸ παχύ, κρύο χέρι της, ξέραμε πὼς θὰ ρθῆτε. Ἡ Κάτε ἔχει ἑτοιμάσει ἕνα δωμάτιο. Καθῆστε λοιπὸν κ. Τριγκορίν. Κάθησε Λιούϊς.

Ἐκεῖνοι ἐκάθησαν, κι' ἡ Λίντα ἄρχισε νὰ ἐξετάζῃ μὲ ὅλη της τὴν ἡσυχία τὸν ξένο. Συνήθως τὸ Καρίντεχύττε τῆς φαινόταν πολὺ θλιβερό. Οἱ καλεσμένοι τοῦ Ἀλβέρτου Σάντζερ δὲν ἦταν πολὺ διασκεδαστικοί. Συχνὰ ἔμοιαζαν τοῦ Λιούϊς, ποὺ ἐμισοῦσε. Αὐτὸς ὅμως ὁ Τριγκορὶν φαινόταν πὼς ἦταν κάπως διασκεδαστικώτερος. Ἐφοροῦσε ροῦχα πολὺ ἀκριβά, καὶ τὰ γουρλωμένα μάτια του ἔδειχναν πὼς τοῦ εἶχε κάμει ἐντύπωση... Ἄρχισε μὲ τὴν νυσταγμένη φωνή της νὰ τοῦ κάμῃ μερικὲς κουβέντες ὑπογραμμισμένες μὲ φευγαλέα καὶ φιλάρεσκα χαμόγελα. Ὁ Τριγκορὶν εἶχε βουλιάξει μέσα στὴν φλόγα τῶν γαλάζιων ματιῶν της, καὶ ἔδινε κάτι σκοτισμένες ἀπαντήσεις, τραυλίζοντας σὲ κάτι ἀγγλικά, ποὺ ἡ συγκίνησις ἔκανε σχεδὸν ἀκατανόητα. Ἦταν ἀνυπεράσπιστος, σὰν ἕνας κολυμβητὴς ποὺ τὸν ρίχνουν ἔξαφνα μέσα σ' ἕνα ρεῦμα. Ὁ Λιούϊς, κρατώντας τὸ δισάκκι του στὰ γόνατά του, τοὺς παρατηροῦσε καὶ χαμογελοῦσε στὸν ἑαυτό του. Πότε-πότε, ἡ νέα γυναῖκα τοῦ ἔρριχνε μιὰ ματιὰ ποὺ δὲν ἦταν καθόλου ἐνθαρρυντικὴ καὶ τοῦ ἔλεγε πὼς καλὰ θάκανε νὰ ἔφευγε.

Ποτέ της δὲν ἔνοιωθε τόσο μῖσος γι' αὐτόν, ὅσο τὴν στιγμὴν ἐκείνη. Κι' ἄλλοτε μάλιστα, δὲν τὸν μισοῦσε, κάποτε καθόλου. Εἶχε ἐδῶ καὶ μερικὰ χρόνια δοκιμάσει γι' αὐτὸν αἰσθήματα πολὺ τρυφερά, ποὺ τοῦ τὰ ἔδειξε φανερά. Ἀλλὰ ὁ Λιούϊς, παρὰ τὰ προφανῆ θέλγητρά της, εἰς τὰ ὁποῖα δὲν ἦτο διόλου ἀναίσθητος, ἀπέκρουσε τὶς προτάσεις ἀρκετὰ ἀπότομα. Δὲν ἄξιζε τὸν κόπο, ἐσκεπτόταν, νὰ τὰ χαλάσῃ γι' αὐτὴν μὲ τὸν Σάντζερ. Ἐκείνη ἔκρυψε ὅσο περισσότερο μποροῦσε [illegible] της, καὶ ἐξακολούθησε [illegible] ρεται φιλικά, τοὐλάχιστ[illegible] στὰ στοὺς ἄλλους, μ[illegible] δα ὅτι ὁ Σάντζερ θὰ [illegible] καὶ θὰ τοῦ ἔκλεινε τὴν [illegible] Σάντζερ ἐκατάλαβε [illegible] της, κι' εἶπε κι' ἐκεῖνος [illegible] ξιζε τὸν κόπο νὰ μαλώ[illegible] Λιούϊς, ποὺ ἐκτιμοῦσε π[illegible] σότερο ἀπὸ οἱονδήποτε [illegible] στὸν κόσμο. Ἀλλὰ ἐκεί[illegible] λούθησε τὸ στρατήγημα [illegible] τι ἦταν πάρα πολὺ ζωη[illegible] εὕρῃ ἄλλο μέσον ἐπιθέσ[illegible]

Σὲ λίγο ὁ Λιούϊς σκέφ[illegible] θὰ ἔκανε καλύτερα νὰ [illegible] Καίτη τὸ συντομώτερο, [illegible] νὰ ἔχῃ κανένα μοναχικὸ [illegible] Ἐσηκώθηκε καὶ ἐτράβ[illegible] τὸ σπίτι, ὅταν ἡ Λίντα, γ[illegible] τὸ κεφάλι τοῦ φώναξε:

— Ὦ!... Λιούϊς!...

Ἐκεῖνος κοντοστάθηκε.

— Μήπως συνάντησες τ[illegible] νια στὸν δρόμο σου;

— Ὄχι.

— Ὁ Θεὸς ξέρει ποῦ [illegible] ἄρχισε νὰ λέῃ ἡ Λίντα, [illegible] τας ὕφος στενοχωρημένο, [illegible] βέρτος, νομίζει, πὼς φταί[illegible] αὐτό! Ἐγὼ τοῦ εἶπα, πὼ[illegible] λη νὰ τοῦ προσέχουν τὶς [illegible] καλὰ θὰ κάνῃ νὰ τὶς β[illegible] θενά, σὲ κανένα σχολεῖο! [illegible] δὲν πιστεύω πὼς ἕνα σχ[illegible] πως πρέπει, θὰ μποροῦσε [illegible] κρατήσῃ περισσότερο ἀπὸ [illegible] δομάδα, ἀλλ' αὐτὸ εἶνε ἄλ[illegible] γαριασμός.

— Χάθηκε κανένα ἀπὸ [illegible] κορίτσια; ρώτησε ὁ Τρ[illegible] ποὺ ἦταν ἀκόμη ἀκατάπ[illegible] Κανένα κορίτσι τῆς οἰκ[illegible] σας;

— Μιὰ ἀπὸ τὶς κόρες [illegible] βέρτου, ἀπάντησεν ἡ Λίντ[illegible] τὸ παιδί μου!.. Σᾶς πα[illegible] νὰ τὸ ἔχετε ὑπ' ὄψιν, κύ[illegible] γκορίν.

— Θὰ ξαναγυρίσῃ, εἶπε ὁ [illegible] ἀπὸ τὸ κατῶφλι τῆς πόρτα[illegible] τὰ παιδιὰ εἶνε σὰν τὶς γάτ[illegible] ὅπου κι' ἂν πέσουν, σ[illegible] πάντα στὰ τέσσερα πόδια [illegible] δειγμα ὁ Σεβαστιανός.

— Αὐτὴ δὲν εἶνε πειὰ [illegible] Αὐτὸ εἶνε τὸ σοβαρόν, [illegible] πειὰ τὰ δεκάξη, ἀπάντησ[illegible] τα, κι' ἐμουρμούρισε, σὰν [illegible] ρύκαζε: «Βρωμοκόριτσο [illegible] βόλου»!...

(Ἀκολο[illegible]

ΝΕΟΙ ΔΙΣΚΟ[illegible]

HIS MASTER'S VOICE

Ἀριθ. Δίσκου ΑΟ 2343 «Ντεστίνος» (Μέσ' στὴ ζωή), [illegible] Ἀγγέλα Λυκιαρδοπούλου καὶ Π. Β[illegible] «Ντεστίνο» (Μέσ' στὴ ζωή), [illegible] Ἀγγέλα Λυκιαρδοπούλου καὶ [illegible] Ροζέ.

COLUMBIA

Ἀριθ. Δίσκου D.G. 6286 «Τί κακό... Τί κακό», [illegible] Λένα Μαθῆ (μὲ τὴν ὀρχήστρα Μ. Σ[illegible] «Ἐσύ... Ἐσύ», [illegible] Ν. Γούναρης. Τ. Μωράκης (μὲ τὴν [illegible] στρα Μ. Σουγιούλ).

ΤΡΑΓΙΚΟΝ ΘΑΛΑΣΣΙΟΝ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ

ΕΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΚΙΝΗΤΟΝ ΣΥΓΚΡΟΥΣΘΕΝ ΠΡΟΣ ΤΟ «ΥΔΡΑΚΙ» ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ ΛΙΜΕΝΟΣ ΚΑΤΕΒΥΘΙΣΘΗ ΕΝΤΟΣ 3 ΛΕΠΤΩΝ

ΕΚ ΤΩΝ ΕΠΙΒΑΙΝΟΝΤΩΝ ΕΠΝΙΓΗΣΑΝ 25 - ΔΡΑΜΑΤΙΚΑ ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ

Συγκλονιστικὸν θαλάσσιον δρᾶμα, [illegible] συνέβη προχθὲς τὴν νύκτα εἰς [illegible]ν Πειραιᾶ, βυθίσαν εἰς ἄφατον [illegible]νθος πολλὰς οἰκογενείας. Τὸ μι[illegible]ὸν ἐπιβατικὸν ἀτμόπλοιον «Ὕ[illegible]α» —τὸ γνωστὸν «Ὑδράκι»— ὀ[illegible]γον μετὰ τὸν ἀπόπλουν του ἐκ [illegible]ιραιῶς διὰ τὸ τακτικόν του τα[illegible]διον τοῦ ἀργολικοῦ, συνεκρού[illegible]η ἔξω ἀπὸ τὸν προλιμένα μὲ τὸ [illegible]ιστρέφον ἐξ Αἰγίνης, πλῆρες τα[illegible]διωτῶν καὶ ἐπιδρομέων, βενζινό[illegible]λοιον «Ἀνάστασις», τὸ ὁποῖον [illegible]ὶ ἐβύθισε.

Τὸ τραγικὸν συμβὰν ἀντελή[illegible]ησαν πρῶτοι οἱ πολλοὶ κατὰ [illegible]ν ὥραν ἐκείνην θαμῶνες τῶν [illegible]ρακτίων κέντρων, καὶ ἰδίᾳ τοῦ [illegible]τιατορίου «Παρλαμᾶ» παρὰ τὸν [illegible]μενοβραχίονα. Τούτους ἀνεστά[illegible]ωσεν ὁ κρότος τῆς συγκρούσεως [illegible]ὶ αἱ ἐπακολουθήσασαι σπαρακτι[illegible]ὶ κραυγαὶ ἀπογνώσεως τῶν ἐ[illegible]βατῶν τοῦ βενζινοπλοίου, οἱ ὁ[illegible]ῖοι ἐπιστρέφοντες ἀμέριμνοι ἀ[illegible] τὴν διασκέδασίν των οἱ περισ[illegible]ότεροι, εὑρέθησαν εἰς τὴν θά[illegible]λασσαν, θύματα τραγικὰ ἑνὸς [illegible]στυχήματος, τὸ ὁποῖον δὲν ὑ[illegible]άρχει τίποτε ποὺ νὰ δικαιολογῇ.

Ἀντελήφθη ἐπίσης ἀμέσως τὸ [illegible]στύχημα καὶ ὁ ἀξιωματικὸς τῆς [illegible]γκυροβολίας, ὁ ὁποῖος ἔσπευσε [illegible] εἰδοποιήσῃ ἀμέσως τὸ λιμε[illegible]ρχεῖον καὶ νὰ λάβῃ ἐπειγόντως [illegible]α ἦτο δυνατὸν νὰ ληφθοῦν μέ[illegible]ρα.

Η ΑΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Τὸ δυστύχημα δὲν ἤργησε νὰ [illegible]ιαδοθῇ εἰς τὴν πόλιν. Εἰς διά[illegible]στημα ὀλίγων λεπτῶν τὸ ἐπληρο[illegible]ορήθησαν ὅλοι εἰς τὸν λιμένα [illegible]αὶ δὲν ἐχρειάσθη πολλὴ ὥρα [illegible]ὰ νὰ διαδοθῇ μέχρι τῶν ἀπωτά[illegible]ων ὁρίων της. Ἐνῷ δὲ ἀκόμη ἠ[illegible]κούοντο φωναὶ εἰς τὴν θάλασσαν [illegible]αὶ ἐγίνοντο προσπάθειαι διασώ[illegible]εως τῶν ἐπιζώντων ἐπιβατῶν τοῦ [illegible]ενζινοπλοίου, ὁ λιμενοβραχίων [illegible]αὶ ἔπειτα ὁ λιμὴν εἶχον κυριολε[illegible]τικῶς κατακλυσθῆ. Ὅλος ἐκεῖ[illegible]ος ὁ κόσμος συνείχετο ἀπὸ φρι[illegible]τὴν ἀγωνίαν, ἡ ὁποία ἐκορυφώ[illegible]η ὅταν ἤρχισαν νὰ μεταφέρων[illegible]αι ἔξω, ἀνασυρθέντα ἀπὸ τὴν θά[illegible]λασσαν τὰ πρῶτα πτώματα τῶν [illegible]νιγέντων. Πολλοὶ ἔχοντες συγγε[illegible]εῖς ἐκδραμόντας ἀπὸ πρωΐας εἰς [illegible]ὴν Αἴγιναν, προσεπάθουν νὰ ἴ[illegible]ουν μήπως ὁ μεταφερόμενος ἔξω [illegible]εκρός, ἦτο ὁ οἰκεῖος των. Καὶ [illegible]οῦτο ἐπέτεινε τὴν ἀγωνίαν καὶ [illegible]ὴν σύγχυσιν.

Οἱ ναυτικοὶ ἐξ ἄλλου κατεῖχον[illegible]το ἀπὸ βαθὺν πόνον διὰ τὸ δυσ[illegible]τύχημα, τὸ ὁποῖον, ὡς μὴ ὀφειλό[illegible]μενον εἰς ἐξωτερικὰ περιστατικά, [illegible]δὲν εἶνε τόσον σύνηθες, δεδομέ[illegible]νου μάλιστα ὅτι συνέβη καὶ ὀλί[illegible]γα μέτρα ἔξω ἀπὸ τὸν προλιμένα. [illegible]Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ προχθεσι[illegible]νὴ νύκτα ὑπῆρξε τραγικὴ καὶ ἀ[illegible]γωνιώδης διὰ τὴν γείτονα, ἡ ὁ[illegible]ποία ἔζησε ἕνα ἀπὸ τὰ δραματι[illegible]κώτερα συμβάντα τῆς θαλάσσης.

ΑΙ ΕΡΕΥΝΑΙ

Καθ' ὅλην τὴν νύκτα ἐξηκολου[illegible]θησαν ἐπίμονοι προσπάθειαι διὰ [illegible]τὴν σωτηρίαν κατ' ἀρχὰς τῶν εὑ[illegible]ρεθέντων εἰς τὴν θάλασσαν ἐπι[illegible]βατῶν τοῦ βενζινοπλοίου καὶ ἀ[illegible]νεύρεσιν ἔπειτα τῶν πνιγέντων. [illegible]Εἰς τὸ ἔργον τοῦτο ἐπεδόθη τὸ ἴ[illegible]διον πλήρωμα τῆς «Ὕδρας» ἀπὸ [illegible]τῆς ὁποίας ἐρρίφθησαν ἀμέσως [illegible]ἅμα τῇ συγκρούσει σωσίβια, ἡ [illegible]βενζινάκατος τοῦ κέντρου «Παρ[illegible]λαμᾶ», ἡ ὁποία ἔπλευσε πρώτη εἰς [illegible]τὸ μέρος τοῦ δυστυχήματος, καὶ [illegible]αἱ δύο ἀτμάκατοι τοῦ λιμεναρχεί[illegible]ου, μὲ ὅλον τὸ προσωπικόν του, τὸ [illegible]ὁποῖον συνεκεντρώθη κατόπιν συν[illegible]αγερμοῦ.

Τοὺς πρώτους πνιγέντας μετέφε[illegible]ρεν ἔξω ἡ βενζινάκατος «Παρλα[illegible]μᾶ», εἰς ταύτην δὲ ἐπέτυχαν νὰ ἐ[illegible]πιβοῦν καί τινες οἱ ὁποῖοι κατώρ[illegible]θωσαν νὰ κολυμβήσουν καὶ τελι[illegible]κῶς ἐσώθησαν.

Εἰς τὰς ἐρεύνας ἐβοήθησεν ὁ [illegible]ἀντιαεροπορικὸς προβολεὺς τῆς [illegible]Ψυταλλείας, ὁ ὁποῖος μέχρι τῆς [illegible]αὐγῆς ἔρριπτεν ἐκεῖ τὸ φῶς του [illegible]διὰ νὰ βλέπουν οἱ ἐρευνῶντες. [illegible]Ὅταν διελύθη τὸ σκότος εἶχαν ἀ[illegible]νασυρθῆ ἀπὸ τὴν θάλασσαν τὰ [illegible]πτώματα 6 γυναικῶν, 1 ἀνδρὸς [illegible]καὶ δύο παιδίων.

Περὶ τὴν 2αν μεταμεσονύκτιον [illegible]ἔπαυσαν αἱ προσπάθειαι πρὸς δι[illegible]άσωσιν τῶν ατυχῶν ἐπιβατῶν τοῦ [illegible]βενζινοπλοίου. Ὁ ἀξιωματικὸς τοῦ [illegible]λιμεναρχείου, ὁ ὁποῖος ἔσπευσεν [illegible]εἰς τὸ μέρος τοῦ δυστυχήματος ἐ[illegible]τοποθέτησε φρουρὰν ἐπὶ τῆς «Ὕ[illegible]δρας» διὰ νὰ μείνῃ ἐκεῖ τὸ ἀτμό[illegible]πλοιον καὶ ἐπανῆλθεν εἰς τὸ λιμε[illegible]ναρχεῖον ἐπιληφθεὶς ἀνακρίσεων:

ΤΑ ΠΡΩΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τὰ στοιχεῖα, τὰ ὁποῖα προσεκο[illegible]μίσθησαν, πρῶτα εἰς τὴν ἀνάκρι[illegible]σιν ταύτην, εἶνε τὰ ἑξῆς:

Τὸ πετρελαιοκίνητον πλοῖον «Ἀ[illegible]νάστασις», τόννων 20, ἀνῆκον εἰς [illegible]τὸν κυβερνήτην του Χαράλαμπον [illegible]Λεούσην, ἐτῶν 50, ἐξετέλει τακτι[illegible]κῶς τὸ δρομολόγιον Αἰγίνης—Πει[illegible]ραιῶς. Τὸ πλήρωμά του ἀπηρτίζε[illegible]το ἀπὸ τὸν υἱὸν τοῦ κυβερνήτου [illegible]καὶ πλοιοκτήτου δόκιμον μηχανι[illegible]κὸν Ἀθανάσιον Χ. Λεούσην, ἐτῶν [illegible]18, καὶ ἀπὸ τὸν ναύτην Ἀντώνιον [illegible]Λυκούρην, ἐτῶν 40.

Ἐξ ἄλλου τὸ μικρὸν ἐπιβατη[illegible]γὸν σκάφος «Ὕδρα» ἀνήκει εἰς [illegible]τὸν ἐφοπλιστὴν κ. Κωνστ. Πετσά[illegible]λην καὶ κυβερνᾶται ἀπὸ τὸν πλοί[illegible]αρχον Μόσχον Διαμαντόπουλον. [illegible]Τὸ σκάφος τοῦτο ἀπὸ πολλῶν ἐ[illegible]τῶν ἐκτελεῖ τὸ δρομολόγιον τοῦ [illegible]Ἀργολικοῦ.

Τὸ πετρελαιοκίνητον «Ἀνάστα[illegible]σις» ἀπέπλευσε προχθὲς τὴν 8.10' [illegible]ἑσπερινὴν ἀπὸ τὴν ἀνατολικὴν ἀ[illegible]κτὴν τῆς Αἰγίνης «Βαθὺ» (Σου[illegible]βάλα) πρὸς ἐκτέλεσιν τοῦ κανο[illegible]νικοῦ δρομολογίου διὰ τὸν Πει[illegible]ραιᾶ, μεταφέρον, κατὰ τὰς ἀνα[illegible]κοινώσεις τοῦ κυβερνήτου του, 44 [illegible]ἐπιβάτας καὶ ἀρκετὰ παιδάκια ἀ[illegible]γνώστου ἀριθμοῦ, διότι δι' αὐτὰ [illegible]δὲν ἐξεδόθησαν εἰσιτήρια, ἐπειδὴ [illegible]ἦσαν ἀνήλικα. Ἂς σημειωθῇ ὅτι [illegible]εἰς Σουβάλαν εἶχον ἐπιβιβασθῆ 52 [illegible]ἐπιβάται ἐνήλικοι καὶ τὴν τελευ[illegible]ταίαν στιγμὴν τοῦ ἀπόπλου τοῦ [illegible]σκάφους, ἐνεργήσας ἐπιθεώρησιν [illegible]ὁ τελώνης Σουβάλας, διέταξε καὶ [illegible]ἀπεβιβάσθησαν 8 ἐπιβάται ὡς ὑ[illegible]περάριθμοι.

Περὶ τὴν 10ην νυκτερινὴν ἡ «Ἀ[illegible]νάστασις» ἔπλεεν ἐγγὺς εἰς τὰ [illegible]πειραϊκὰ ὕδατα. Εἰς ἀπόστασιν [illegible]500 μέτρων ἀπὸ τοῦ προλιμένος ἐ[illegible]τήρει πορείαν εἰσόδου πρὸς αὐ[illegible]τόν.

Ἐξ ἀντιθέτου τὴν στιγμὴν ἐκεί[illegible]νην — ὥρα 10.10' — ἐξήρχετο ἐκ [illegible]τοῦ πειραϊκοῦ λιμένος τὸ ἀτμό[illegible]πλοιον «Ὕδρα».

Καὶ τὰ δύο σκάφη ἔπλεον μὲ [illegible]ἀρκετὴν ταχύτητα, ὅταν ἀντελήφθη τὸ ἓν τὸ ἄλλο. Ἀπολύτως δὲν διεπιστώθησαν εἰσέτι αἱ ἀφορμαὶ αἵτινες ἐπροκάλεσαν τὴν σύγκρουσιν τῶν δύο σκαφῶν.

Κατὰ τὴν διενεργουμένην ἀνάκρισιν ἐγένετο λόγος περὶ συγχύσεως ἀπὸ μέρους τῶν δύο πλοιάρχων εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ κανονισμοῦ περὶ ἀποφυγῆς συγκρούσεως. Ἐξετάζεται παραλλήλως ἐπίσης καὶ ἡ περίπτωσις τῆς ἀλλαγῆς τῆς κανονικῆς πορείας καὶ τῆς ἀδικαιολογήτου ταχύτητος.

Τὸ γεγονός, ὅτι ἡ «Ὕδρα» κατευθύνετο πρὸς τὸ βενζινόπλοιον, τὸ ἀντελήφθησαν οἱ ἐπιβάται τοῦ τελευταίου, τινὲς τῶν ὁποίων ἐφώναξαν πρὸς τὸν πλοίαρχον νὰ προσέξῃ. Τὸ ἴδιον ἔγινε καὶ μὲ τοὺς ἐκ τῶν ἐπιβατῶν τῆς «Ὕδρας» ποὺ εὑρίσκοντο εἰς τὴν γέφυραν. Καὶ οὗτοι ἐφώναξαν πρὸς τὸν κυβερνήτην τοῦ πλοίου νὰ κανονίσῃ τὴν πορείαν, διότι εἶχον τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι «θὰ τρακάρῃ μὲ τὸ βενζινόπλοιον», τοῦ ὁποίου οἱ ἐπιβάται ἤρχιζαν ν' ἀπευθύνουν ἀπέλπιδας ἐκκλήσεις πρὸς τοὺς καθοδηγοῦντας τὰ πλοῖα. Διὰ μίαν στιγμὴν οἱ δύο κυβερνῆται ἔκαμαν, ὁ ἕνας πρὸς τὸν ἄλλον, φωτεινὰ σήματα, τὰ ὁποῖα δὲν ἐστάθησαν ἱκανὰ νὰ ἀποτρέψουν τὸ δρᾶμα, διότι μετ' ὀλίγον ἐπῆλθεν ἡ σύγκρουσις. Ἡ «Ὕδρα» ἐπέπεσε μετὰ πατάγου κατὰ τοῦ πετρελαιοκινήτου «Ἀνάστασις» καὶ τοῦ ἐπροκάλεσε τεράστιον ῥῆγμα εἰς τὴν δεξιὰν πλευρὰν καὶ πρὸς τὴν πρῶραν. Εὐθὺς ἀμέσως τὰ ὕδατα ἤρχισαν νὰ κατακλύζουν τὸ σκάφος, τὸ ὁποῖον εἰς διάστημα 3' λεπτῶν ἐβυθίσθη!

Ἔρευναι πρὸς ἀνεύρεσιν τοῦ ναυαγήσαντος σκάφους.

ΤΡΑΓΙΚΑΙ ΣΚΗΝΑΙ

Αἱ στιγμαὶ ποὺ ἐπηκολούθησαν ἦσαν ἀληθινὰ φρικώδεις, ἐπροκάλεσαν δὲ κλονισμὸν εἰς ὅσους τὰς ἔζησαν. Ἐκεῖνοι ποὺ ὁμιλοῦν δι' αὐτάς, ἀφίνουν νὰ ξεχυθῇ ὅλος των ὁ σπαραγμὸς διὰ τὸ δρᾶμα τῶν ἀνθρώπων ποὺ ἐπάλαισαν ἀπεγνωσμένα μὲ τὸ ὑγρὸν στοιχεῖον, διὰ νὰ καταποντισθοῦν τελικὰ εἰς αὐτὸ οἱ περισσότεροι, ἢ νὰ σωθοῦν μετὰ ἀγωνιώδη προσπάθειαν.

Ἐπί τινα λεπτὰ ἀντήχει ἕως τὴν ἀκτὴν ὁ σπαρακτικὸς γόος ποὺ ἔφερεν ἀνατριχίασιν, διότι ἐπὶ πλέον δὲν ἦτο δυνατὴ ἡ παροχὴ βοηθείας εἰς τοὺς ἀτυχήσαντας συνανθρώπους.

Ἐπηκολούθησαν, ὅπως ἀνεφέρθη, αἱ προσπάθειαι πρὸς διάσωσιν, ὅσων ὑπῆρχεν ἐλπὶς νὰ διασωθοῦν, προσπάθειαι αἱ ὁποῖαι εἶχον κάποια ἀποτελέσματα, διότι ἀρκετοὶ ἀνεσύρθησαν ἡμιθανεῖς καὶ μὲ τὴν βοήθειαν τῶν συνεργείων τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ καὶ τοῦ Σταθμοῦ τῶν Πρώτων Βοηθειῶν, συνῆλθον καὶ ἀνέζησαν.

Κατὰ τὴν ὥραν αὐτὴν ἐσημειώθησαν δραματικὰ ἐπεισόδια ποὺ προκαλοῦν βαθὺν πόνον. Ὁ πλοίαρχος τοῦ βυθισθέντος ἀτμοπλοίου ἔχασε τὸ δεκαετές του κοριτσάκι, τὴν Σταματίναν, τὸ ὁποῖον ἐπνίγη. Τὸ εἶχε πάρει γιὰ νὰ κάνῃ ἕνα θαλασσινὸ περίπατο, καὶ τὸ εἶχε κοντά του. Ὅταν ἔγινεν ἡ σύγκρουσις καὶ ἤρχισε νὰ βυθίζεται τὸ βενζινόπλοιον, τὸ ἅρπαξε καὶ ἐρρίχθηκε καὶ αὐτὸς εἰς τὴν θάλασσαν. Μὰ σὲ μιὰ στιγμὴ τοῦ ἔφυγε. Τὸ ἀνεζήτησε εἰς τὸ νερό, μὰ ἐστάθηκε ἀδύνατο νὰ τὸ βρῇ.

Ὁ Ν. Χάλαρης ἐξ ἄλλου, Αἰγινίτης, ἐρχόμενος εἰς τὸν Πειραιᾶ, ἐταξίδευε μὲ τὸ παιδάκι του. Ὅταν ἔγινε τὸ δυστύχημα τὸ ἅρπαξε στὴν ἀγκαλιά του καὶ ἐρρίχθηκε στὴ θάλασσα. Κατώρθωσε, κολυμβῶν ἀπεγνωσμένως, νὰ φθάσῃ ἕως τὴν ἀτμάκατον τοῦ Λιμεναρχείου καὶ ν' ἀναρριχηθῇ εἰς αὐτήν. Ἔμεινεν ὅμως σὰν ἀποσβολωμένος ὅταν εἶδε ὅτι τὸ παιδάκι ποὺ εἶχε μαζί του δὲν ἦταν τὸ δικό του ἀλλὰ ἕνα ξένο. Τὸ δικό του τὸ εἶχε ἀφίσει καὶ ἀντ' αὐτοῦ, ἐπάνω εἰς τὴν σύγχυσιν, ἐπῆρε τὸ ξένο.

ΑΙ ΑΝΑΚΡΙΣΕΙΣ

Τὸ πρωῒ ὁ λιμενάρχης κ. Σκαρπέτης ἐπελήφθη τακτικῶν ἀνακρίσεων. Εἰς ταύτας ἐκ τῶν πρώτων ἀνεκρίθη ὁ κυβερνήτης τῆς «Ἀναστάσεως» Χαρ. Λεούσης, ὅστις ἐπέρριψεν ἀκεραίαν τὴν εὐθύνην τῆς συγκρούσεως εἰς τὸν πλοίαρχον τῆς «Ὕδρας», διότι οὗτος ἐτήρει ἀντικανονικὴν πορείαν καὶ ταχύτητα.

Ἐπίσης ἐλήφθησαν αἱ καταθέσεις τῶν διασωθέντων δοκίμου μηχανικοῦ Ἀθαν. Λεούση, 18 ἐτῶν, καὶ τοῦ ναύτου Ἀντωνίου Λυκούρη. Καὶ οὗτοι ἐπιρρίπτουν τὰς εὐθύνας εἰς τὸν πλοίαρχον τῆς «Ὕδρας» Διαμαντόπουλον, ὅστις μόνον εἰς μικρὰν ἀπόστασιν ἀντελήφθη τὸ βενζινόπλοιον καὶ ὁπότε ἦτο πλέον ἀργά, διότι ἦτο ἀδύνατον εἰς αὐτὸν ν' ἀνακόψῃ τὴν πορείαν του.

Ἐπίσης ἐλήφθησαν πολλαὶ καταθέσεις ἐπιβατῶν τῆς «Ὕδρας», οἱ ὁποῖοι λέγουν ὅτι ὅταν ἀντελήφθη τὸ πετρελαιοκίνητον ὁ πλοίαρχος Διαμαντόπουλος διέταξε νὰ κρατήσουν αἱ μηχαναί.

Οἱ πλεῖστοι τῶν ἐπιβατῶν τῆς «Ὕδρας» κατέθεσαν ὅτι ἡ σύγκρουσις συνέβη τόσον ταχέως, ὥστε δὲν ἀντελήφθησαν τὰς συνθήκας ὑπὸ τὰς ὁποίας ἔπλεον τὰ δύο σκάφη. Μόνον ἑνὸς τῶν ἐπιβατῶν, τοῦ ὁποίου τὸ ὄνομα δὲν ἐξηκριβώθη, ἡ κατάθεσις εἶνε ἐπιβαρυντικὴ διὰ τὴν «Ὕδραν». Ὁ ἐπιβάτης αὐτὸς κατέθεσεν ὅτι ἡ «Ὕδρα» παρεξέκλινε τῆς πορείας της διαρκῶς πρὸς τὰ ἀριστερά, δηλαδὴ ἐντελῶς ἀντικανονικῶς καὶ ἐπέπεσεν ἐπὶ τοῦ βενζινοπλοίου.

Οἱ ἐπιβάται ἐξ ἄλλου τοῦ βενζινοπλοίου ἐπιρρίπτουν ὅλοι τὴν εὐθύνην τοῦ δυστυχήματος εἰς τὸν πλοίαρχον τῆς «Ὕδρας».

ΑΙ ΑΦΗΓΗΣΕΙΣ

Ὁ κυβερνήτης τοῦ βενζινοπλοίου ἀφηγούμενος χθὲς τὴν πρωΐαν τὰ τοῦ δυστυχήματος, ἔλεγε τὰ ἑξῆς:

«Φύγαμε στὰς 8.15' ἀπὸ τὸ Βαθὺ τῆς Αἰγίνας μὲ καμμιὰ σαρανταπενταριὰ ἐπιβάτας καὶ ἀρκετὰ παιδιὰ μικρὰ καὶ μεγάλα, τὰ ὁποῖα δὲν μπορούσαμε νὰ μετρήσουμε. Μὲ αὐτὰ ὅλοι οἱ ἐπιβάται ἦσαν καμμιὰ ἑξηνταριά. Σαλπάραμε μὲ καιρὸ καλό. Τὸ βενζινόπλοιό μου «Ἀνάστασις» εἶνε 20 τόννων, μάλιστα στὰ βιβλία τοῦ Λιμεναρχείου εἶνε περασμένο 12.1 κόρων. Μόλις ἐφτάσαμε στὸ ὕψος τῆς Λειψοκουτάλας καὶ περὶ τὸ ἕνα μίλι μακρυὰ ἀπὸ τὸ λιμάνι τοῦ Πειραιῶς, ἀντιληφθήκαμε τὸ «Ὑδράκι».

Ἔπλεα, προσέθεσε, μὲ κανονικὴν ταχύτητα καὶ ἠκολούθουν τὴν ἐνδεδειγμένην ἀπὸ τοὺς ναυτικοὺς κανονισμοὺς πορείαν.

»Ὅταν πλησίασα τὴν «Ὕδρα», κατηύθυνα, ὅπως εἶχα ὑποχρέωσιν, τὸ σκάφος μου ἀριστερά της. Ἔβλεπα ἀρχικῶς καὶ τὰ δύο φῶτα τῆς πορείας της, τὸ κόκκινο ἀριστερὰ καὶ τὸ πράσινο δεξιά. Παραδόξως ὅμως εἶδα νὰ μεταλλάσσουν οἱ χρωματισμοὶ τῶν φώτων καὶ ἡ «Ὕδρα» νὰ συνεχίζῃ τὴν ταχύτητα καὶ τὴν πορείαν της. Ὅπως ἦτο φυσικόν, ἀνησύχησα καὶ διέταξα τὸν ναύτην Λυκούρην νὰ ἀνέβῃ στὴν πρῶραν καὶ μὲ ἕνα φανάρι λευκὸ νὰ κάμῃ σήματα πρὸς τὸν πλοίαρχον τῆς «Ὕδρας» νὰ ἀλλάξῃ πορείαν. Ἀτυχῶς οὔτε καὶ ἡ προσπάθειά μας αὐτὴ ἔφερε κανένα ἀποτέλεσμα καὶ τὸ δυστύχημα συνέβη. Ἡ «Ὕδρα» μᾶς ἐτράκαρε στὰ δεξιὰ καὶ μᾶς ἐβύθισε.

»Κατὰ τὴν στιγμήν, κατὰ τὴν ὁποίαν ἔπιπτεν ἐπάνω μας ἡ «Ὕδρα», κατέβαλα ἀπεγνωσμένας προσπαθείας διὰ νὰ ἀποφύγω τὸ δυστύχημα, ἀλλὰ δὲν τὸ κατώρθωσα δυστυχῶς».

Ἐπίσης ὁ δόκιμος μηχανικὸς τῆς «Ἀναστάσεως» Ἀθανάσιος Λεούσης, υἱὸς τοῦ κυβερνήτου καὶ ὁ ναύτης Ἀντ. Λυκούρης ἀναφέρουν ὅτι ὁ κυβερνήτης τῆς «Ὕδρας» ἔπλεε μὲ ταχύτητα καὶ ἀντικανονικῶς, ἴσως μὴ φανταζόμενος ὅτι ἠδύνατο νὰ συναντήσῃ ἄλλο πλοῖον εἰς τὴν πορείαν του. Καταληφθεὶς ὑπὸ συγχύσεως εἰς τὸ ἀντίκρυσμα τοῦ πετρελαιοκινήτου, δὲν κατώρθωσε νὰ ρυθμίσῃ τὴν πορείαν του καὶ ἐπέπεσεν εἰς αὐτό.

Ἀντιθέτως ὁ λογιστὴς τῆς «Ὕδρας» Ἀνδρέας Βελλιώτης ὡς ἐξῆς ἀντελήφθη τὴν σύγκρουσιν κατὰ τὴν σχετικὴν ἀφήγησίν του πρὸς συντάκτην μας:

— Ὅταν τὸ σκάφος μας βγῆκε ἀπὸ τὸν προλιμένα, ἐγὼ ἄρχισα νὰ κάνω κοντρὸλ τῶν εἰσιτηρίων. Ἦτο περίπου 10.5' νυκτερινή. Κείνη τὴ στιγμὴ ἄκουσα νὰ σφυρίζῃ ἡ σφυρίκτρα μας δεξιὰ καὶ νὰ φωνάζῃ ὁ πλοίαρχος ἀπὸ τὴν γέφυρα: «Ποῦ πάει αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος;», ὑπονοῶν προφανῶς τὸν κυβερνήτην τοῦ πλοιαρίου. Κατὰ τὴν γνώμην μου τὸ πετρελαιοκίνητον ἠθέλησε νὰ στρέψῃ ἀριστερὰ διὰ νὰ προσπεράσῃ πλαγίως τὴν «Ὕδραν» καὶ τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἐπῆλθεν ἡ σύγκρουσις. Ὁ πλοίαρχός μας, ἂν καὶ ἔκανε «κράτει», ἐν τούτοις δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ σταματήσῃ ἐπὶ τόπου τὸ σκάφος, λόγῳ τῆς κεκτημένης ταχύτητός του καὶ ἔτσι κτύπησε στὰ δεξιὰ τὴν «Ἀνάστασιν».

»Ὁ μηχανικὸς ἐξ ἄλλου τῆς «Ἀναστάσεως» καὶ γυιὸς τοῦ καπετάνιου δὲν ἦτο ἔμπειρος. Ἂν σταματοῦσε τὴ μηχανὴ δὲν θὰ γινότανε ἡ σύγκρουσις καὶ δὲν θὰ ὑπῆρχε κανένα θῦμα. Δυστυχῶς ἄφησε σὲ λειτουργία τὶς μηχανὲς καὶ ὅταν τρακάραμε ἔσπευδε νὰ κρεμαστῇ στὶς ἀνοικτὲς μπουκαπόρτες μας διὰ νὰ σωθῇ.

»Ἡ «Ἀνάστασις» μὲ λειτουργούσας τὰς μηχανὰς καὶ μετὰ τὴν σύγκρουσιν προχώρησε τριάντα μέτρα καὶ ἐβυθίσθη.

»Τὴν εὐθύνην τοῦ φοβεροῦ δυστυχήματος φέρει ὁ πλοίαρχος τῆς «Ἀναστάσεως» Χαρ. Λεούσης».

Η «ΥΔΡΑ»

Τὸ ἀτμόπλοιον «Ὕδρα», τὸ ὁποῖον μετὰ τὸ δυστύχημα παρέμεινεν ὑπ' ἀτμὸν εἰς τὸν τόπον τῆς τραγῳδίας, λόγῳ τῆς θαλασσοταραχῆς τῆς ἐπικρατούσης εἰς τὸν Σαρωνικόν, ἠναγκάσθη τὴν 10ην πρωϊνὴν νὰ ἐπαναπλεύσῃ εἰς τὸν λιμένα Πειραιῶς καὶ νὰ προσορμισθῇ εἰς τὴν Ἠετιωνείαν ἀκτήν. Ἅμα τῷ κατάπλῳ τοῦ σκάφους ἐτοποθετήθη φρουρὰ τοῦ Λιμεναρχείου, ἡ ὁποία ἀπηγόρευσε τὴν ἔξοδον τοῦ πληρώματος καθὼς καὶ τὴν ἄνοδον παντός. Ἐξῆλθον μόνον οἱ εἴκοσι δύο ἐπιβάται της, οἱ ὁποῖοι ὡδηγήθησαν εἰς τὸ Λιμεναρχεῖον καὶ ἐξητάσθησαν ὑπὸ τοῦ ἐνεργοῦντος τὴν προανάκρισιν ἀξιωματικοῦ.

Ἅμα τῷ κατάπλῳ τοῦ σκάφους κατῆλθον εἰς τὸν λιμένα καὶ ἐνήργησαν αὐτοψίαν ἐπὶ τοῦ ἀτμοπλοίου ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας κ. Δευκαλίων Ρεδιάδης, ὁ κεντρικὸς λιμενάρχης κ. Σκαρπέτης, ὁ εἰσαγγελεὺς τῶν Πλημμελειοδικῶν Πειραιῶς κ. Σπηλιώτης καὶ ὁ ὑπολιμενάρχης κ. Χατζηγεωργίου.

Μετὰ τὴν αὐτοψίαν ἐκλήθησαν ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ κ. Ρεδιάδη καὶ τῶν λοιπῶν ἀρχῶν οἱ πλοίαρχοι τοῦ ἀτμοπλοίου καὶ τοῦ βενζινοπλοίου νὰ ἐκθέσουν τὰς συνθήκας ὑπὸ τὰς ὁποίας ἐγένετο τὸ δυστύχημα.

Ὁ πλοίαρχος τῆς «Ὕδρας» Διαμαντόπουλος ἰσχυρίσθη ὅτι ἐξήρχετο ἐκ τοῦ προλιμένος κανονικά, ἀκολουθῶν δεξιὰν πορείαν ὅτε εἶδεν ἀπέναντι τὸ βενζινόπλοιον νὰ εἰσπλέῃ εἰς τὸν λιμένα ἀντικανονικῶς. Ὁ πλοίαρχος τῆς «Ὕδρας» τοῦ ἔκαμε φωτεινὰ σήματα περὶ τῆς πορείας τὴν ὁποίαν ἠκολούθει, ἀλλὰ φαίνεται ὅτι τὰ σήματα αὐτὰ δὲν τὰ ἀντελήφθη ὁ πλοίαρχος τοῦ βενζινοπλοίου λόγῳ τῆς συγχύσεως του. Κατ' αὐτόν, ὁ πλοίαρχος τοῦ βενζινοπλοίου μόλις εὑρέθη ἀπέναντι τῆς «Ὕδρας» ἠκολούθησεν ἀριστεράν, δηλαδὴ ἀντικανονικήν, πορείαν, καὶ ἡ σύγκρουσις ἀπέβη ἀναπόφευκτος.

Ἐντελῶς ἀντιθέτως ὅμως ἀφηγήθη τὰ πράγματα ὁ κυβερνήτης τοῦ βενζινοπλοίου Λεούσης. Ὁ Λεούσης εἶπεν ὅτι εἶχεν ἀποπλεύσει ἀπὸ τὸ Βαθὺ διὰ τὸν Πειραιᾶ καὶ μόλις ἔφθασεν εἰς ἀπόστασιν 500 μέτρων ἀπὸ τοῦ προλιμένος εἶδε τὴν «Ὕδραν» ἐκπλέουσαν. Διὰ νὰ ἀποφύγῃ τὴν σύγκρουσιν ἠκολούθησε δεξιὰν πορείαν, ἀλλ' ἡ «Ὕδρα» ἀντὶ νὰ στραφῇ δεξιά, ἐστράφη ἀριστερά. Ὁ κυβερνήτης τοῦ βενζινοπλοίου ἐστράφη δεξιώτερα, ἀλλὰ καὶ ἡ «Ὕδρα» ἐστράφη ἀριστερώτερα, ἐπέπεσεν ἐπὶ τοῦ βενζινοπλοίου καὶ τὸ ἐδιχοτόμησε.

Ὁ ἀξιωματικὸς τῆς ἐπιφυλακῆς τοῦ Λιμεναρχείου κ. Βαγενᾶς, ὅστις πρῶτος ἔφθασεν εἰς τὸ μέρος τοῦ ναυαγίου καὶ ἐνήργησε προανακρίσεις, εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Εἰς τὰς 10 τὸ βράδυ ἡ «Ὕδρα» ἔφυγε ἀπ' τὸν λιμένα καὶ εἰς τὰς 10.10' ἀκριβῶς βρισκόταν ἔξω ἀπ' αὐτόν. Ἐπήγαινε γιὰ τὴν Ὕδρα καὶ ἀντὶ ν' ἀκολουθήσῃ τὴν γραμμὴν Αἰγίνης — Μαθάνων—Πόρου, τὴν ἐσωτερικήν, ἠκολούθησε χάριν συντομίας τὴν ἐξωτερικήν. Ἀπὸ τὸ ἄκρον ἀνατολικὸν τῆς Αἰγίνης ἤρχετο καὶ τὸ πετρελαιοκίνητον «Ἀνάστασις», 10 κόρων, μὲ κατεύθυνσιν πρὸς τὸν Πειραιᾶ. Καὶ τὰ δύο καράβια ἠκολούθουν κανονικὴν γραμμήν. Τὸ ἕνα ἀντελήφθη τὸ ἄλλο ἐξ ἀποστάσεως 500 μέτρων καὶ ὀλίγον ἔξωθι τῆς ἀκτῆς τοῦ Θεμιστοκλέους. Ὅταν ἡ ἀπόστασις ποὺ τὰ ἐχώριζεν ἦτο 300 περίπου μέτρα, ἡ «Ὕδρα» ἔκαμε, φαίνεται ἀποτόμως πρὸς τὰ ἀριστερὰ καὶ ἡ μοιραία σύγκρουσις ἐπῆλθε ἀκαριαίως σχεδόν.

»Τὸ πετρελαιοκίνητον ἔκανε νερά, βάρυνε ἡ πλώρη του καὶ ἐβυθίσθη, ἔχοντας τὴν πρύμνην του πρὸς τὰ ἄνω. Ἡ σύγκρουσις ἐπῆλθε καὶ παρὰ τὴν προσπάθειαν τῆς τρεχούσης ὁλοταχῶς «Ὕδρας» ν' ἀνακόψῃ τὴν ταχύτητά της καὶ νὰ κάμῃ ὄπισθεν.

»Μετὰ τὴν σύγκρουσιν ἡ «Ὕδρα» ἐπροχώρησε «δυὸ καραβιὲς» καὶ σταμάτησε. Ἔρριξε βάρκες καὶ σωσίβια καὶ ἐπεδόθη εἰς τὴν διάσωσιν τῶν ναυαγῶν. Τοῦ πετρελαιοκινήτου ἐπέβαινον 44 ἐπιβάται μὲ εἰσιτήριο καὶ 12 παιδιὰ ἄνευ εἰσιτηρίου.

»Ὁ πλοίαρχος τῆς «Ὕδρας» κατέθεσεν ὅτι ἔβαινε δεξιά. Τὸ αὐτὸ κατέθεσε καὶ ὁ κυβερνήτης τῆς «Ἀναστάσεως». Ἡ ἀλήθεια ἐν πάσῃ περιπτώσει θὰ ἐξακριβωθῇ κατὰ τὴν ἀπογευματινὴν αὐτοψίαν, καθ' ἣν θὰ ἀνασυρθῇ τὸ ναυαγῆσαν σκάφος καὶ θὰ βεβαιωθῇ τὸ μέρος εἰς τὸ ὁποῖον ἔχει κτυπηθῆ».

Η ΑΝΑΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ

Ἐπειδὴ ἐκ τῶν στοιχείων, τὰ ὁποῖα συνελέγησαν τὴν πρωΐαν ἡ ἀνάκρισις δὲν κατώρθωσε νὰ συναγάγῃ ἀσφαλῆ γνώμην περὶ τῶν ὑπευθύνων τοῦ δυστυχήματος, ὁ ὑφυπουργὸς κ. Ρεδιάδης, διέταξε νὰ γίνῃ ἀναπαράστασις αὐτοῦ.

Ἡ ἀναπαράστασις ἐγένετο πράγματι τὸ ἀπόγευμα. Τῆς «Ὕδρας» ἐπέβησαν ὁ Λιμενάρχης κ. Σκαρπέτης, ὁ εἰσαγγελεὺς κ. Σπηλιώτης, ὁ ἀνακριτὴς τοῦ Β' Τμήματος κ. Πρωτονοτάριος, ὁ ὑποπλοίαρχος κ. Λεοντόπουλος, ὁ ἀνακριτὴς τοῦ Λιμεναρχείου κ. Καρακάσης, ὁ ἐμπειρογνώμων τοῦ Λιμεναρχείου πλοίαρχος τοῦ ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ κ. Κουτσουδάκης καὶ ὁ ἀρχιπλοηγὸς κ. Καλαμπάκης. Ἡ «Ὕδρα», ὡς γνωστόν, εἶχεν ἀγκυροβολήσει πρὸς τῆς Ἠετωνείας διότι εἰς τὸν Σαρωνικὸν ἐπικρατεῖ τρικυμία.

Τὴν 1ην μ. μ. φέρουσα τὰς δικαστικὰς καὶ λιμενικὰς ἀρχὰς ἀπέπλευσεν ἐκ τοῦ λιμένος Πειραιῶς καὶ ἐστάθμευσεν εἰς τὸν θαλάσσιον χῶρον ὅπου ἐξετυλίχθη χθὲς ἡ πολύνεκρος θαλασσία τραγῳδία.

Τὴν «Ὕδραν» ἐκυβέρνα ὁ ἐμπειρογνώμων ἐμποροπλοίαρχος κ. Ι. Κουσουδάκης, ἔχων ὡς παραστάτην τὸν πλοίαρχον τοῦ σκάφους Διαμαντόπουλον. Ἡ ὑπ' ἀριθ. 1 βενζινάκατος τοῦ Λιμεναρχείου ἔπαιζε τὸν ρόλον τοῦ καταβυθισθέντος πλοίου «Ἀνάστασις», κυβερνήτης της δὲ ὡρίσθη εἰς ἀρχικελευστὴς τοῦ Λιμεναρχείου, ἐπέβαινε δὲ ταύτης ὁ πλοίαρχος τοῦ καταβυθισθέντος πλοιαρίου Λεούσης. Εἰς τὸν Σαρωνικὸν τὴν 2αν μ.μ. ἡ «Ὕδρα» ἐξετέλεσε σχετικὰς κινήσεις καὶ ἐπηκολούθησεν ἡ ἀναπαράστασις τοῦ δυστυχήματος.

Κατὰ τὴν ἀναπαράστασιν αἱ διοικητικαὶ καὶ δικαστικαὶ ἀρχαὶ εἰς οὐδὲν συμπέρασμα κατέληξαν, καθ' ὅσον παρουσιάσθησαν κενὰ μεταξὺ τῶν στοιχείων τῶν δύο πλοιάρχων, οἱ ὁποῖοι ἐκυβέρνων τὰ συγκρουσθέντα πλοιάρια. Ἐθεωρήθη ἐπιβεβλημένον κατόπιν τούτου ν' ἀνασυρθῇ τὸ ναυαγῆσαν πετρελαιοκίνητον ἱστιοφόρον.

ΑΙ ΕΡΕΥΝΑΙ

Δυο καταδυτικαὶ μηχαναὶ καὶ δύο ναυαγοσωστικὰ καταγίνονται ἀπὸ τοῦ ἀπογεύματος διὰ τὴν ἀνεύρεσιν καὶ τῶν ἄλλων πτωμάτων. Ἡ ἔρευνα καθίσταται δυσχερὴς λόγῳ τοῦ ὅτι τὸ βάθος εἶνε μεγάλο, ὑπερβαῖνον τὰ 40 μέτρα. Δυσχερὴς ἐπίσης καθίσταται καὶ ἡ ἀνεύρεσις τοῦ ναυαγίου, λόγῳ τοῦ ὅτι παρεσύρθη ὑπὸ τῶν θαλασσίων ρευμάτων, ὡς φαίνεται, εἰς ἄλλο σημεῖον.

Κατὰ τὴν κατάδυσιν μιᾶς μηχανῆς συνέβη καὶ ἕνα ἀτύχημα, τραυματισθέντος σοβαρῶς καὶ εἰς τοὺς δύο του πόδας τοῦ δύτου Ι. Μακρῆ.

ΟΙ ΠΝΙΓΕΝΤΕΣ

Ὑπὸ τοῦ Λιμεναρχείου Πειραιῶς ἀνεκοινώθη ὅτι ἐκ τῆς συγκρούσεως τῶν δύο σκαφῶν ἐπνίγησαν οἱ κάτωθι ἐπιβάται τοῦ βενζινοπλοίου. Μαρία Μουστάκα, ἐτῶν 8, Εὐαγγελία Λεούση, ἐτῶν 50, Μαρία Μιχαλάκου ἢ Μουτσάτσου, ἐτῶν 20, Ἄννα Μανουσάκη, ἐτῶν 5, Χαρ. Τσιτσιμπάκος, ἐτῶν 45, ὑποκελευστὴς Π. Ν., Ἀνθὴ Τσιτσιμπάκου, ἐτῶν 28 (σύζυγός του), Αἰκατερίνη Χατζηϊωάννου, ἐτῶν 31, Μαρία Μοσχοπούλου καὶ Μηνᾶς Χατζηϊωάννου.

ΟΙ ΑΓΝΟΟΥΜΕΝΟΙ

Ἐξ ἄλλου ἀγνοεῖται ἡ τύχη τῶν κατωτέρω: Κ. Μουστάκη, Ρένας ἀγνώστου ἐπωνύμου, Μαργαρίτας Τσιτσιμπάκου, Ἄρεως Χατζηϊωάννου, Γ. Βελέντζα, Σπυρ. Βλαβιανοῦ, Μαρίας Βλαβιανοῦ, Μαρουσῶς Βλαβιανοῦ, Σταύρου Βλαβιανοῦ, Εἰρήνης Βλαβιανοῦ καὶ Εὐαγγελίας Φατούρη καὶ τεσσάρων μικρῶν παιδίων.

ΠΟΙΟΙ ΔΙΕΣΩΘΗΣΑΝ

Οἱ μέχρι τῆς χθεσινῆς ἑσπέρας διασωθέντες ἀνέρχονται εἰς 28, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ 4 μικρὰ παιδιά.

Οἱ διασωθέντες ἐπιβάται τοῦ βυθισθέντος πλοιαρίου εἶνε οἱ ἀκόλουθοι:

Διονύσιος Μεθενίτης, Παν. Μεθενίτης, Βενετσιάνα Λυκούρη, Γ. Βουταρίτσης, Νικ. Βατικιώτης, Ἰω. Καρατζᾶς, Μεν. Μαραθᾶς, Νικ. Χάλαρης μεθ' ἑνὸς μικροῦ 7 ἐτῶν, Χρῖστος καὶ Κωνστ. Ρεκλείτης, Χρόνης Κατράμης, Γ. Ψωμόπουλος, Ἰωάν. Καγκάδης, Ἀνέστης Μπάκος, Γ. Χατζηγιάννης μεθ' ἑνὸς μικροῦ 5 ἐτῶν, Ἀθηνᾶ Γεροντῆ, Δημ. Γεροντῆς μετὰ τοῦ υἱοῦ του, Ἐλ. Κωστάκης, Πέτρος Μπαρόνης, Ἰω. Σορολιός, ναύτης Π. Ν., Εὐάγγ. Μαρίνης, Ἰω. Καβάσιλας, ἐτῶν 5, Σπυρ. Τσιτσιμπάκος, ἐτῶν 5, υἱὸς τῶν πνιγέντων Δημητρίου καὶ Ἀνθῆς Τσιτσιμπάκου καὶ τέσσαρα παιδιά.

Η ΚΗΔΕΙΑ ΤΩΝ ΘΥΜΑΤΩΝ

Χθὲς τὴν 5ην ἀπογευματινὴν ἐγένετο ἡ κηδεία τῶν ἀνευρεθέντων πτωμάτων τῶν πνιγέντων κατὰ τὴν σύγκρουσιν τῶν σκαφῶν ἐκ τοῦ ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως. Εἰς τὴν νεκρώσιμον ἀκολουθίαν παρέστησαν οἱ Δήμαρχοι Πειραιῶς καὶ Κερατσινίου κ. κ. Στρατήγης καὶ Φίλανδρος, οἱ οἰκεῖοι τῶν τραγικῶν θυμάτων καθὼς καὶ χιλιάδες κόσμου. Ἐπικηδείους ἐξεφώνησαν οἱ κ. κ. Δήμαρχοι καὶ ὁ πρόεδρος τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου Πειραιῶς κ. Δ. Πετρόχειλος.

Οἱ τάφοι τῶν θυμάτων προσεφέρθησαν ὑπὸ τοῦ Δήμου Πειραιῶς. Τὴν πρωΐαν τῆς Κυριακῆς ὁ Δῆμος τῆς γείτονος θὰ τελέσῃ εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Τριάδος μνημόσυνον ὑπὲρ τῶν θυμάτων τῆς τραγικῆς συγκρούσεως.

Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΗΣ 4ης ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ ΘΑ ΕΟΡΤΑΣΘΗ ΑΥΡΙΟΝ ΜΕΤΑ ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΕΙΑΣ ΚΑΘ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΔΟΚΙΜΑΙ ΤΗΣ ΕΟΡΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟ ΣΤΑΔΙΟΝ

Ο ΣΗΜΑΙΟΣΤΟΛΙΣΜΟΣ ΗΡΧΙΣΕΝ ΑΠΟ ΧΘΕΣ-Ο ΕΝΘΟΥΣΙΑΣΜΟΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

σμένη νὰ περιφρουρήσῃ τὸ κράτος τῆς 4ης Αὐγούστου! Ὅλοι στὶς 3 ½ τὸ ἀπόγευμα νὰ συγκεντρωθῆτε μπροστὰ στὴν Ἐργατικὴ Ἑστία γιὰ νὰ πᾶμε σύσσωμοι στὴ γιορτὴ τοῦ Σταδίου.

Ὅλοι στὸ καθῆκον σὰν γνήσιοι Ἕλληνες.

Ζήτω τὸ Ἔθνος. Ζήτω ὁ Βασιλεύς. Ζήτω ὁ σιδερένιος κυβερνήτης Ι. Μεταξᾶς. Ζήτω ὁ ὑφυπουργὸς ἐργάτης Ἀρ. Δημητρᾶτος. Ζήτω οἱ ἐργάται καὶ οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἀθήνας.

Η «ΕΘΝΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ»

Ἐπίσης ἡ ὀργάνωσις «Ἐθνικὴ Ἀναγέννησις» ἐξέδωκε τὴν κάτωθι προκήρυξιν:

«Ἡ ὀργάνωσις τῆς Ἐθνικῆς Ἀναγεννήσεως, πρωτοπόρος εἰς τὸν ἐθνικὸν ἀγῶνα τῆς ἀναγεννήσεως τῆς Ἑλλάδος, ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ αἰσθάνεται ἐπιτακτικὸν καθῆκον της ὅπως ἀπευθυνθῇ εἰς τοὺς καθ' ἅπασαν τὴν χώραν καὶ τὸ ἐξωτερικὸν ὀπαδοὺς τῆς Ἐθνικῆς Ἀναγεννήσεως καὶ δι' αὐτῶν πρὸς σύμπαντα τὸν Ἑλληνισμόν.

Ὀπαδοὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀναγεννήσεως, Ἐνώπιον τῆς ἐπετείου τῆς 4ης Αὐγούστου εὑρισκόμενοι, ὀφείλομεν νὰ στρέψωμεν τὸ βλέμμα μας πρὸς τὰ ὀπίσω ἵνα ἀντλήσωμεν ἐκ τοῦ παρελθόντος τὰ διδάγματα ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα θὰ μᾶς καταστήσουν ἱκανοὺς νὰ συμβάλωμεν ἕκαστος χωριστὰ καὶ ὅλοι μαζὶ εἰς τὴν ἀναδημιουργίαν τῆς Ἑλληνικῆς Πατρίδος.

Ἐάν, ὡς ὀφείλομεν, τὸ βλέμμα τῆς διανοίας μας στρέψωμεν εἰς τὴν 3ην Αὐγούστου, τὴν ἡμέραν αὐτὴν μέσα εἰς τὴν ὁποίαν ὁλοκληροῦται ἡ εἰκὼν ὁλοκλήρου τοῦ παρελθόντος καὶ ἀπ' αὐτῆς ὡς ἀφετηρίας ἀκολουθήσωμεν τὸν διανυθέντα μέχρι σήμερον δρόμον, πλὴν τῆς εἰκόνος τῆς 3ης Αὐγούστου 1936, ἀποτελέσματος τῆς παρελθούσης 25ετοῦς πολιτικῆς, θὰ εὕρωμεν καὶ τοὺς αἰτίους καὶ τὴν εἰκόνα τῆς σημερινῆς ἐπετείου, εἰκόνα ἀποτέλεσμα τῆς μεταβολῆς τῆς 4ης Αὐγούστου 1936 καὶ ἀκόμη τὸν δρόμον τὸν ὁποῖον τὰ ὡς ἄνω εὑρήματα - διδάγματα διαγράφουν σαφῶς καὶ ἐπιτακτικῶς διὰ πάντα Ἕλληνα πατριώτην.

3η Αὐγούστου 1936, ἰδοὺ μία ἡμέρα, τὴν ὁποίαν ἡμεῖς ὡς ὀργάνωσις ἐζήσαμεν καὶ ἐγνωρίσαμεν ἀπὸ κοντά, ἡμέρα ποὺ πρέπει νὰ μείνῃ ἀξέχαστος καὶ βαθειὰ χαραγμένη εἰς τὰ πονεμένα βάθη τῆς ἑλληνικῆς ψυχῆς.

Ἐνθυμηθῆτε τὴν ἡμέραν αὐτήν. Ἐνθυμηθῆτε τὴν Ἑλλάδα τῆς 3ης Αὐγούστου 1936. Ἐνθυμεῖσθε!! Ἡ Ἑλλὰς εἶχε καταντήσει σὰν μιὰ γυναῖκα ἀδύναμη, ἐξησθενημένη μέχρι θανάτου, καταπεσμένη. Ἀπὸ τὸ τίμιο καὶ ὡραῖον σῶμα της ἔτρεχε πῦον ποὺ ἔβγαινεν ἀπὸ διαφόρους καὶ πολυωνύμους πηγάς. Γύρω της τὰ παιδιά της ἀλληλοτρώγοντο, μικρὰ καὶ μεγάλα. Τὰ μεγάλα της παιδιὰ διεκδικοῦσαν ποιὸς τὰ τὴν ἐξουσιάζει, τὰ μικρὰ παιδιὰ ποιὸς θὰ πιῇ τὸ λίγο γάλα ἀπὸ τὰ στήθη της, ποὺ εἶχαν πειὰ ἀρχίσει νὰ στερεύουν. Καὶ μέσα σ' αὐτὸ τὸ ἀλληλοφάγωμα ἕνας παρείσακτος στὰ κατακόκκινα ντυμένος, παρέστεκε κρατῶντας ἕνα Δρεπάνι, ἕνα Σταυρὸ καὶ ἕνα δοχεῖο βενζίνης, ἕτοιμος νὰ τῆς πάρῃ τὸ κεφάλι, νὰ τὴν σταυρώσῃ καὶ σταυρωμένην νὰ τὴν πετάξῃ στὸν βρώμικο γκρεμνὸ ποὺ εἶχε δημιουργήσει τὸ ἔργον τῆς 25ετίας καὶ ἔπειτα νὰ βάλῃ φωτιὰ μὲ τὴν βενζίνην στὴ Χώρα της γιὰ νὰ μὴ μείνῃ τίποτε ποὺ νὰ μπορῇ νὰ ἐνθυμίζῃ τὴν ὕπαρξίν της.

Αὐτὴ εἶνε ἡ εἰκὼν τῆς 3ης Αὐγούστου, τὴν ὁποίαν ἡ ἰσχυρὰ πνοὴ τῆς αὐγῆς τῆς 4ης Αὐγούστου καὶ ὁ καυτερὸς καὶ ὁ ζωογόνος ἥλιός της μετέβαλεν ἐξ ὁλοκλήρου καὶ ἀπήλλαξε τὴν Ἑλλάδα καὶ ἀπὸ τὰς ἀταξίας τῶν παιδιῶν της καὶ ἀπὸ τὸν ἐρυθρὸν κίνδυνον τῆς καταστροφῆς καὶ ἐρημώσεως.

Καὶ ἀπὸ αὐτὴν τὴν εἰκόνα προβάλλουν τὰ ὀνόματα τῶν δημιουργῶν της. Παραμένουν ἀκόμη χαραγμένα εἰς τὸ περιθώριον τῆς μεταβληθείσης ἄρδην εἰκόνος Εἶνε οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες ἀφ' ἑνὸς καὶ οἱ πολῖται ἀφ' ἑτέρου. Αὐτοὶ καὶ οἱ δύο!! Οἱ πρῶτοι διαφθαρέντες ἀπὸ αὐτὸ τοῦτο τὸ σύστημά τους, καὶ ἀπὸ τὰς ἀκαταλογίστους ἀξιώσεις τῶν δευτέρων. Οἱ δεύτεροι, οἱ πολῖται, διαφθαρέντες ἔτι πλέον ἀπὸ τοὺς πρώτους, διὰ νὰ δυνηθοῦν νὰ ἀνταποκριθοῦν εἰς τὰς ἀξιώσεις τῆς κραιπάλης, τὴν ὁποίαν εἶχε δημιουργήσει ὁ φαῦλος κύκλος τῆς διαφθορᾶς τῶν διαφθορέων.

Δὲν δικαιούμεθα νὰ ἀρνηθῶμεν τὸν πατριωτισμὸν παντὸς πολίτου, πολιτευθέντος καὶ μή. Ὀφείλομεν ὅμως νὰ ὁμολογήσωμεν τὴν ἐνοχήν μας καὶ νὰ δεχθῶμεν τὰς εὐθύνας μας, διότι μόνον οὕτω θὰ ἀνανήψωμεν καὶ θὰ συνεχίσωμεν μὲ σταθερώτερον βῆμα καὶ μὲ συνείδησιν τὸν δρόμον τῆς Ἐπαναστάσεως, ἥτις ἐκηρύχθη τὴν 4ην Αὐγούστου.

Ναί, τῆς Ἐπαναστάσεως!! Τῆς Ἐπαναστάσεως ἐναντίον ἡμῶν τῶν ἰδίων, τῶν ἄλλοτε διαφθειρόντων καὶ διαφθειρομένων. Τῆς Ἐπαναστάσεως, ποὺ σκοπεῖ καὶ ἐπιτυγχάνει ὁσημέραι καὶ περισσότερον νὰ ἀποκαλύπτεται ἀπὸ τὰ χώματα καὶ συντρίμματα τοῦ παρελθόντος μέσα στὴν ψυχή, ὁ ἑλληνικὸς σπινθήρ, ἀπὸ τὸν ὁποῖον σήμερον ξεπετιέται ἡ φλόγα τῆς ἀγάπης πρὸς τὴν Πατρίδα.

Αὐτὴ ποὺ μετέβαλε τοὺς κατοίκους τῆς Ἑλλάδος εἰς Ἕλληνας. Αὐτὴ ποὺ δημιουργεῖ τὸν ἐθνικὸν συναγερμὸν τῆς μεγάλης ἐπετείου. Αὐτὴ ποὺ μᾶς ἐπέτρεψε νὰ φθάσωμεν ἕως ἐδῶ καὶ νὰ ζήσωμεν τὸν διαρρεύσαντα πρῶτον χρόνον τῆς Ἑλληνικῆς Ἀναγεννήσεως. Τὸν πρῶτον χρόνον, ὁ ὁποῖος συμπληροῦται αὔριον, διαμορφώνων τὴν εἰκόνα τῆς 4ης Αὐγούστου 1937. Τὴν εἰκόνα τῆς Νέας Ἑλλάδος.

Καὶ ἰδοὺ αὐτή. Μία ὡραία νέα, γεμάτη ζωὴ καὶ σφρῖγος, πάνοπλος, ἰσχυρά, ὑπερήφανη καὶ σεβαστή. Γύρω της ὅλα τὰ παιδιά της διαγωνίζονται ποιὸς νὰ τῆς προσφέρῃ τὸ περισσότερον καὶ ἀγκαλιασμένα σὰν πραγματικὰ ἀδέλφια χορεύουν τὸν χορὸν τῆς Ἀγάπης καὶ τῆς Ἐργασίας μὲ τάξιν καὶ ρυθμὸν ἑλληνικόν. Μία νέα, ποὺ τὰ γαλανά της μάτια καὶ τὸ λευκό της σῶμα, τὸ στολισμένον στὸ στῆθος μὲ τὸν Ἅγιον καὶ Τίμιον Σταυρόν, γεννοῦν καινούργιες ἀνατριχίλες στὰ παιδιά της, θερμαίνουν καὶ ζωογονοῦν τὴν ψυχήν τους καὶ τὰ καθοδηγοῦν εἰς τὸ καθῆκον των πρὸς Αὐτήν, τὴν μητέρα των. Καθῆκον, τὸ ὁποῖον ἤρχισαν νὰ ἀντιλαμβάνωνται καὶ ἐκεῖνα ἀκόμη τὰ λίγα παιδιά της, ποὺ πέρυσι, κοκκινοντυμένα, ἦσαν ἕτοιμα νὰ τῆς ἀφαιρέσουν τὴ ζωὴ μὲ τὸ δρεπάνι τους καὶ τὴ γροθιά τους.

Ἐνώπιον τῆς 4ης Αὐγούστου 1937, τῆς εἰκόνος αὐτῆς τῆς Νέας Ἑλλάδος, ἂς σταθῶμεν εὐλαβῶς καὶ ἀτενίζοντες πρὸς τὸν Θεόν, ἂς δοξάσωμεν Αὐτόν, διότι ἐδώρησεν εἰς τὴν ἀγαπημένην του Ἑλλάδα τὸν συνετὸν καὶ σώφρονα Βασιλέα μας, ὅστις, ἐκλέξας τὸν ἄξιον πράγματι κυβερνήτην, ἀνέθεσεν εἰς αὐτὸν τὴν σωτηρίαν τῆς Ἑλλάδος.

Ἂς δοξάσωμεν τὸν θεόν, διότι ἱκάνωσε τὸν ἐθνικὸν κυβερνήτην κ. Ι. Μεταξᾶν νὰ ἐνεργήσῃ τὴν μεταβολὴν τῆς 4ης Αὐγούστου, νὰ σώσῃ τὴν Ἑλλάδα καὶ νὰ ἐπιτύχῃ τὸ θαῦμα τῆς Ἑλληνικῆς Ἀναγεννήσεως.

Ἂς δοξάσωμεν τὸν Θεὸν καὶ ἂς εὐχηθῶμεν μὲ ὅλην τὴν δύναμιν τῆς ξαναζωντανευμένης ἑλληνικῆς μας ψυχῆς νὰ τοὺς προστατεύῃ καὶ νὰ τοὺς κραταιώνῃ διὰ τὸ καλὸν καὶ τὴν δόξαν τῆς Ἑλλάδος.

Ζήτω ἡ Ἑλλάς.»

Ο ΠΑΜΦΟΙΤΗΤΙΚΟΣ

Ἐπίσης ἡ «Ἑλληνικὴ Δύναμις» τοῦ Ἐθνικοῦ Παμφοιτητικοῦ Συλλόγου, ἀπηύθυνε πρὸς ἅπαντας τοὺς νέους ἐργάτας, ὑπαλλήλους, ἐπαγγελματίας κλπ. τὴν κάτωθι προκήρυξιν:

Συμπατριῶται,

Τὴν Τετάρτην ποὺ μᾶς ἔρχεται τὸ κράτος γιορτάζει τὴν πρώτη ἐπέτειο τῆς 4 Αὐγούστου 1936. Ἕνας χρόνος πέρασε...

Τί ἦταν ἡ Ἑλλὰς πρὶν ἀπ' αὐτὴν τὴν ἡμέραν θὰ ἦταν καλὸ νὰ θυμηθοῦμε λιγάκι.

Τὰ κόμματα ποὺ κυβερνοῦσαν, τρωγόντουσαν μέσ' στὴ Βουλή. Δὲν ἐννοοῦσαν νὰ φτιάξουν μονιάσουν καὶ προτιμοῦσαν νὰ τὰ φτιάνουν μὲ τοὺς κομμουνιστάς, τοὺς ξενοπληρωμένους ἀντὶ νὰ συνεργάζωνται γιὰ τὸ καλὸ τῆς Πατρίδος. Ὁραματίζοντουσαν μονόπλευρο κομματικὸ κράτος καὶ ἀγωνιζόντουσαν μὲ κάθε μέσον θεμιτὸ καὶ ἀθέμιτο, γιὰ νὰ πάρουνε τὴν ἐξουσία.

Ἀλλὰ καὶ πῶς μπαίνανε στὴ Βουλὴ τὸ ξέρουμε. Πίσω ἀπὸ κάθε κόμμα κρυβόταν ὁ χρηματοδότης τῶν ἐκλογικῶν ἀναγκῶν. Ἀλλὰ κι' αὐτὸς δὲν πλήρωνε γιὰ τὴν ψυχὴ τοῦ πατέρα του. Ἤθελε ἀνταλλάγματα. Καὶ τὰ ἀντάλλαγματα διvόντουσαν ἀπ' τὴ Βουλή. Κάνανε ἀντιλαϊκοὺς νόμους καὶ ὁ κόσμος νοιώθοντας τὴν πολιτικὴ σαπίλα καὶ τὴν ἐκμετάλλευση ἀφινόταν στοὺς ξενοπληρωμένους κομμουνιστὲς νὰ τὸν σέρνουνε σὲ ἀπεργίες καὶ αἱματηρὲς συγκρούσεις μὲ τὴν Ἀστυνομία, μὲ τὸ στρατό, μὲ τ' ἀδέλφια του.

Ὁ στρατὸς εἶχε χάσει τὸν ἑαυτό του. Δὲν ἦταν πειὰ αὐτὸς ὁ τιμημένος καὶ περήφανος νικητὴς τοῦ δώδεκα καὶ τοῦ δεκατρία. Ἦταν ἕνα σύνολο χωρὶς ἑνότητα, καὶ ὀργάνωσι, χωρὶς πειθαρχία.

Εἴχαμε ἀρχίσει νὰ ντρεπόμαστε ποὺ γεννηθήκαμε Ἕλληνες.

Ξαφνικὰ ἕνα βράδυ, τὸ βράδυ τῆς 4ης Αὐγούστου 1936 ὁ ἄξιος γιὸς τοῦ στρατηλάτου ἐλευθερωτοῦ κάλεσε στὸ παλάτι τὸν παληὸ συμπολεμιστὴ τοῦ πατέρα του καὶ μιλήσανε κάπου δυὸ ὧρες. Ὅταν βγήκανε, εἶχαν ἀλλάξει τὰ πράγματα.

Ἔπαψαν νὰ διευθύνουν τὰ κόμματα μὲ ὅλα τους τὰ ἐπακόλουθα. Ἡ διακυβέρνηση τῆς χώρας δόθηκε σὲ τίμια ἑλληνικὰ χέρια.

Καὶ τότε εἴδαμε πράγματα ποὺ δὲ θὰ τὰ βλέπαμε ποτέ.

Εἴδαμε μιὰ πειθαρχημένη διοίκησι. Ὁ κόσμος μπαίνει ἐλεύθερα στὰ ὑπουργεῖα χωρὶς κοινοβουλευτικοὺς μεσίτας καὶ τελειώνουν οἱ δουλειές του. Ἔπαψε νὰ εἶνε ὁ δοῦλος τοῦ κάθε πολιτικάντη. Εἶνε ἐλεύθερος καὶ ὑπερήφανος. Ἡ ἐργατιὰ εἶδε ἀνθρωπινὸ μεροκάματο καὶ γενικὴ ἐφαρμογὴ τοῦ 8ώρου. Εἶδε συλλογικὲς συμβάσεις μὲ κατώτατο ὅριο ἡμερομισθίου. Εἶδε ὅτι ὅταν τὸ κράτος εἶνε δίκαιον, ὁ ἐργοδότης δὲν εἶνε ἐκμεταλλευτὴς ἀλλὰ συνάδελφος καὶ συνεργάτης.

Ἡ ἀγροτιὰ εἶδε τὸν ἀγροτικὸ νόμο ποὺ χρόνια τὸν περίμενε λυώνοντας κάτω ἀπ' τὰ ἐντάλματα τοῦ ἐκμεταλλευτῆ τοκογλύφου.

Εἴδαμε φῶς.

Εἴδαμε μιὰ νέα κοινωνία χωρὶς ταξικὲς διαφορὲς καὶ κομματικὲς ἔχθρες. Εἴδαμε στρατὸ ἰσχυρὸ κι' ἑνωμένο κάτω ἀπὸ τὸ σκῆπτρο τοῦ φυσικοῦ του ἀρχηγοῦ, τοῦ βασιλιᾶ του. Μακρυὰ ἀπὸ κομματισμοὺς καὶ κινήματα. Στρατὸς - φρουρὸς τῆς τιμῆς τῆς Ἑλλάδος. Στρατὸ ποὺ μᾶς ἐξασφαλίζει σήμερα τὴν ἀκεραιότητα τοῦ ἐδάφους μας.

Εἴδαμε τὴ λευτεριά. Ὄχι τὴ λευτεριὰ ποὺ ξέραμε ἀπ' τὶς ἀνήθικες συναλλαγὲς καὶ τὶς καλπονοθεύσεις ἀλλὰ τὴ λευτεριὰ ποὺ βλέπουμε, καὶ «γνωρίζουμ' ἀπ' τὴν κόψη τοῦ σπαθιοῦ τὴν τρομερή», ποὺ θὰ μᾶς προστατεύσῃ ἀπὸ κάθε ἐχθρό. Εἴδαμε. Ἀλλὰ καὶ θὰ δοῦμε. Ἕνας χρόνος πέρασε καὶ γιὰ ἕνα χρόνο δὲν μποροῦνε νὰ φτιαχτοῦνε πράγματα ποὺ χρειαστήκανε πάνω ἀπὸ εἴκοσι χρόνια γιὰ νὰ χαλάσουν.

Ἂς κάνουμε ὑπομονὴ κι' ἂς εἴμαστε ἑνωμένοι στὸ πλευρὸ τοῦ Βασιλιᾶ καὶ τοῦ ἐθνικοῦ κυβερνήτη».

Ἡ ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ Ἐθνικοῦ Παμφοιτητικοῦ Συλλόγου «Ἑλληνικὴ Δύναμις» (Μασσαλίας 3), σᾶς καλεῖ ν' ἀγωνισθοῦμε μαζύ Τους.

Γιὰ μιὰ μεγάλη Ἑλλάδα ἰσχυρὴ κι' εὐτυχισμένη.

Ζήτω ὁ Βασιλεύς. Ζήτω ὁ Μεταξᾶς. Ζήτω ἡ 4η Αὐγούστου».

ΑΙ ΦΟΙΤΗΤΡΙΑΙ

Ἡ Γενικὴ Ἕνωσις Φοιτητριῶν ἀπηύθυνε πρὸς τὰ μέλη της τὴν κάτωθι προκήρυξιν:

Συνάδελφοι,

Γοργόφτερη καὶ ἐλπιδοφόρα γλυκοχαράζει ἡ μεγάλη μέρα τῆς 4ης Αὐγούστου. Ἀπ' ἄκρη ὡς ἄκρη τῆς ἑλληνικῆς πατρίδος, ἀπὸ τὶς ἱστορικὲς βουνοπλαγιὲς τῶν λιμεδασωμένων κορυφῶν καὶ ἀπάτητων λημεριῶν, τὶς ἀπτορράχες ποὺ ἐσφυρηλάτησαν τὶς ψυχὲς τῶν ἡρωϊκῶν ἀγωνιστῶν τοῦ 1821 καὶ ἐσκόρπισαν εἰς τὸν ἀέρα, μοσχοβολήσαν τὸ ἄρωμα τῶν ρουμανιῶν τους, καὶ ἐπότισαν μὲ τὶς γάργαρες κρουσταλλωμένες βρυσοῦλες τους, τὶς λαγκαδιὲς καὶ τοὺς κάμπους της.

Ἀπὸ τὰ μυθικά της ἄντρα, ποὺ οἱ ἀρχαῖες Ναϊάδες νύμφες ἐζωντάνευαν τὴν ἀφθαστη μεγαλουργὸ ἐποποιΐα τοῦ ἀθανάτου προγονικοῦ πνεύματος.

Ἀπὸ τὶς ἀφροστεφάνωτες παραλίες τῶν γραφικῶν καὶ μαγευτικῶν μας νησιῶν, ποὺ τὶς γλυκοφιλᾷ τὸ κῦμα τοῦ Αἰγαίου, τὶς νανουρίζει ὁ μπάτης καὶ ὁ ζέφυρος καὶ τὶς λικνίζει ἡ ποσιδώνεια αὔρα.

Ἀπὸ τοὺς τύμβους καὶ τοὺς τάφους ποὺ τρίζουν ἀπὸ ἀγαλλίαση καὶ ἐθνικὴ περηφάνεια.

Ἀπὸ τὶς μακρυνὲς φάραγγες καὶ λαγκαδιές, ποὺ εἶνε σκόρπια καὶ ἄταφα τὰ κόκκαλα τῶν μαρτύρων καὶ ἡρωϊκῶν πολεμιστῶν τῆς Πίστεως καὶ τῆς Πατρίδος.

Ἀπ' ἄκρη ὡς ἄκρη, ὅπου ἀκούεται κι' ἀνθίζει ἑλληνικὴ φωνή.

Ἀπὸ τὰ ἀλύτρωτα ἑλληνικὰ μέρη, ὅπου σὰν οὐράνιο σέλας στὶς πολικὲς νύχτες, μὲ καρδιοχτύπι, οἱ μάννες, οἱ δασκάλοι κι' οἱ παπάδες καθρεφτίζουν τὸ φῶς, ἀνεμίζουν τὴν ἐθνικὴν λαμπάδα καὶ διατηροῦν ἄσβυστη κι' ἀναλλοίωτη τὴν προγονικὴ φλόγα.

Ἀπὸ τῆς 4ης Αὐγούστου 1936 μέχρι σήμερα ἀκούεται καὶ ἀντηχεῖ τὸ ἐθνεγερτήριο καὶ ἐθνοσωτήριο σάλπισμα τῆς Ἐθνικῆς ἀναγεννήσεως, τῆς ἀγάπης καὶ ὁμονοίας, τῆς ἀναπλάσεως καὶ ἀνασυγκροτήσεως τοῦ Κράτους.

Τὸ νέο ἐθνικό μας Κράτος, ὑπὸ τὴν πατρικὴν ποδηγεσία, ποὺ ὁ Βασιλῆας μας Γεώργιος Β' μὲ σύμβολο, στέμμα καὶ ἰσχύ του τὴν ἀγάπη καὶ ὑποστήριξη τοῦ λαοῦ, καὶ τὸ κυβερνᾷ μὲ τὸ χαλύβδινό του χέρι καὶ πεφωτισμένο μυαλὸ ὁ ἐθνικός μας κυβερνήτης καὶ διεθνὴς στρατιωτικὴ φυσιογνωμία στρατηγὸς κ. Ι. Μεταξᾶς, μᾶς ἀποκατέστησε τὴν γαλήνη, τὴν ὁμόνοια καὶ ἀνοίγει διάπλατες τὶς θύρες σὲ μιὰ καινούργια ἐθνικὴ πύλη, σὲ μιὰ χρυσῆ ἐποχή.

Νέα ἐποχὴ ἀρχίζει, ἄνεμος οὔριος πνέει ἀπὸ τῆς 4ης Αὐγούστου, ἄνεμος ποὺ δημιουργεῖ τὸ νεώτερο ἑλληνικὸ πνεῦμα, καὶ καινούργια δάφνη καὶ ἀθανασία, τὴν ἀναστήλωσι τῶν ξεπεσμένων ἐθνικῶν συμβόλων καὶ ἰδανικῶν — τὴ δράση καὶ τὶς θυσίες — τὴν ἐργασία, τὴν πειθαρχία μὲ ἀναπόσπαστη τὴν ὁμόνοια καὶ ἀγάπη γιὰ νὰ ἀγναντέψωμε γοργὰ τὴν μεγάλη ἐκείνη μέρα, ποὺ θὰ ἀναστηθῇ ἀπὸ μᾶς ἡ νέα Μεγάλη Ἑλλὰς μὲ τὴν ἀκτινοβολία καὶ ἀμάραντη δάφνη [illegible]

[illegible] πρὸ τῆς 1ης Αὐγούστου [illegible] νὰ ὀνομασθῇ κράτος, γιατὶ [illegible] τὸ σαράκι τοῦ διχασμοῦ [illegible] καὶ τὴν ἔδερναν ἡ κακο[illegible] κατάρα καὶ ἐκινδύνευε νὰ [illegible]

[illegible] καὶ πατριωτικὴ χειρο[illegible] ἐθνικοῦ μας κυβερνήτη ἐσώθη [illegible] τοῦ ὀλέθρου, εἰς τὸ ὁποῖον [illegible] τὰ φθοροποιὰ μικρόβια τοῦ κομμουνισμοῦ καὶ ἀπὸ τό[illegible] πειθαρχημένη βαδίζει καὶ [illegible] ἐμπρὸς γιὰ νὰ γίνῃ κρά[illegible] Οἱ ἱεροὶ θεσμοὶ τῆς Πα[illegible] Θρησκείας καὶ τῆς Οἰκογενεί[illegible] ἐθνικὰ καὶ ἀντικοινωνικὰ κη[illegible] πολλῶν καὶ διαφόρων μεγά[illegible] ἐκφυλισμένων κεφαλιῶν, [illegible] ἀφανισθοῦν καὶ ἀκόμη λί[illegible] εἴμεθα κράτος, ἀλλὰ χειρό[illegible] καννιβάλων ἀκόμη. Γι' αὐτὸ [illegible] τὴ μέρα τῆς 4ης Αὐγούστου ποὺ τὴν ὀφείλομε στὸ τόλμημα τοῦ Βασιλιᾶ μας καὶ στὴν μεγάλη καὶ σιδερένια πυγμὴ τοῦ ἐθνικοῦ μας κυβερνήτου, πρέπει νὰ τὴ γιορτάζωμεν ὡς νέα 25 Μαρτίου, ὡς μέρα σωτηρίας οὐχὶ τοῦ δούλου, ἀλλὰ τοῦ ἐλευθέρου ἔθνους.

Ἀπὸ τῆς 3ης Αὐγούστου ὁ ἐθνικός μας κυβερνήτης ὄχι μόνον ἔσωσε καὶ ἐζωογόνησε τὴν Ἑλλάδα, ἀλλὰ ἀποκατέστησε τὴ γαλήνη, τὴν ἡσυχία καὶ τὴν πίστι τοῦ πολίτου πρὸς τὴν ἔννοια τοῦ κράτους.

Συνάδελφοι,

Ἐμεῖς ποὺ ἐκπροσωποῦμε τὴν σπουδάζουσαν νεότητα, αἱ μέλλουσαι διανοούμεναι καὶ μητέρες τῆς αὔριον, ἂς διατηροῦμε πάντοτε ἄσβηστη καὶ ἀδιάφθορη σὰν τὸ φῶς τῶν ἀρχαίων Ἑστιάδων τὴ φλόγα γιὰ τὴν Πατρίδα, τὴ Θρησκεία καὶ τὴν Οἰκογένεια.

Ἑλληνίδες διανοούμεναι, Ἑλληνίδες γυναῖκες,

Ἡ 4η Αὐγούστου ἂς εἶνε τὸ ξύπνημα καὶ τὸ καθημερινὸ σάλπισμα καὶ ἂς μᾶς θυμίζῃ πάντοτε ὅτι ὀφείλουμε νὰ εἴμεθα συμπαραστάτιδες πρωτοπόροι καὶ σημαιοφόροι τοῦ Νέου κράτους. Ἔχομεν καθῆκον ἱερὸ καὶ ὑποχρέωσι ἐξ ἴσου μετὰ τῶν ἀνδρῶν μὲ τὴν πειθαρχία καὶ ἐργατικότητά μας, προσφέρουσαι ὄχι μόνον τὴ δρᾶσι ἀλλὰ καὶ τὶς θυσίες γιὰ νὰ ἀτενίσωμε γοργὰ τὴν ἐθνικὴν μεγαλουργίαν τοῦ νέου κράτους, ποὺ μὲ τὴ ζωογόνο του πνοὴ θὰ μᾶς ἀποδώσῃ τὴν ἰσότητα τῶν νέων ἀνθρωπίνων μας δικαίων καὶ δικαιωμάτων καὶ θὰ μᾶς ἐξυψώσῃ γιὰ νὰ γίνωμε πυρῆνες συντελεσται καὶ ἱέρειαι τοῦ ἀγῶνος τῆς Ἀναγεννωμένης Μεγάλης Ἑλλάδος.

Ὅλοι καὶ ὅλαι μας μαζί, μὲ τὴν ἐργατικότητα καὶ πειθαρχία ὑπὸ τὴν πεφωτισμένην διάνοιαν καὶ τὸ ἀτσαλένιο χέρι τοῦ ἐθνικοῦ μας κυβερνήτου. ἂς ἐργασθοῦμε μὲ πίστι καὶ πεποίθησιν γιὰ τὴν Ἑλλάδα τῆς αὔριον, ἔνδοξη καὶ ἰσχυρά, σεβαστὴ καὶ ὑπολογίσιμο σὲ φίλους καὶ ἐχθρούς, γιὰ νὰ ἀγναντέψωμε νέες δάφνες πνευματικῆς καὶ ἐθνικῆς ἀθανασίας.

Συνάδελφοι,

Ἐν ὀνόματι τῆς μεγάλης αὐτῆς μέρας ποὺ ἀποτελεῖ καὶ θὰ ἀποτελῇ ἱστορικὸ σταθμὸ γιὰ τὴ δοξασμένη μας Πατρίδα, ἔχετε πάντα βαθειὰ χαραγμένη στὴ ψυχή σας τὴν πίστι καὶ τὴν πεποίθησιν στὰ ἐθνικὰ ἰδανικά, πειθαρχία τυφλὴ στὴν ἐθνικήν μας κυβέρνησιν, παραστῆτε στὴν ἐθνικὴ αὐτὴ ἑορτὴ καὶ χαρεῖτε καὶ γιορτάσατε μὲ χαρὰ καὶ ἀγαλλίασιν καὶ ἐθνικὴ περηφάνεια.

Σεῖς μὲν ποὺ βρίσκεσθε στὶς ἐλεύθερες πατρίδες συντελέσατε στὰ μέρη σας γιὰ τὸν πιὸ λαμπρὸ ἑορτασμὸ τῆς ἡμέρας αὐτῆς. Σεῖς δὲ ποὺ βρίσκεσθε σὲ χῶρες ἑλληνικὲς ἀλλὰ ἀλύτρωτες μεταδῶσατε τὴ χαρά, τὸ φῶς καὶ τὴ ζωὴ τῆς μάννας μας, ὁραματισθεῖτε τὴν μέλλουσαν αὔριο, ἀνδρειωθῆτε καὶ ἀνδρείσετε — τονώσατε καὶ τονωθῆτε ἀπὸ ἐθνικὸ παλμὸ — φέξετε στὸ σκοτάδι τῆς νύχτας σας καὶ χύσετε βάλσαμο ἐλπίδας καὶ παρηγοριᾶς στὶς πληγὲς τραυματισμένων ἀδελφῶν μὲ τὴν ἀδιάψευστη ἐλπίδα στὶς ψυχές σας ὅτι: Τὸ δίκαιο θάπτεται ἀλλὰ ποτὲ δὲν πεθαίνει.

Ἕνας ναὸς ἀπόκρυφος ἀνοίγει μπροστά μας τὶς ἱερὲς του Πύλες ἡ ἀναγεννωμένη Ἑλλάς. Αὐτὴν καλούμεθα ὅλαι καὶ ὅλοι μας — ταπεινοὶ προσκυνηταὶ ἱερεῖς καὶ ἱέρειαι — στρατιῶται πιστοὶ καὶ φρουροὶ ἄγρυπνοι ἀγωνισταὶ σθεναροὶ καὶ ὑπέρμαχοι, μὲ τὶς ψυχὲς μας γιγαντωμένες νὰ τὴν ἀναδείξωμε καὶ νὰ χύσωμε ἐν ἀνάγκῃ καὶ τὴν τελευταίαν ρανίδα τοῦ αἵματός μας, γιατὶ ἡ νίκη στὸν ἀγῶνα τῶν ἀτόμων καὶ Ἐθνῶν, ἀπαιτεῖ θυσίες καὶ ἂς ἔχωμε ὡς ὑπόδειγμα τὸ «εἷς οἰωνὸς ἄριστος, ἀμύνεσθαι περὶ πάτρης» — καὶ ἢ τὰν ἢ ἐπὶ τᾶς».

Ἡ 4η Αὐγούστου ἂς εἶνε ὁ ζωντανὸς καὶ ἐμψυχωμένος προμαχών, τὸ καθημερινὸ ξύπνημα τῶν ψυχῶν καὶ συνειδήσεων μας ποὺ ἐλπίδες αἰώνων θεσπέσιες καὶ προρρήσεις προγόνων ἱερὲς θὰ πραγματοποιηθοῦν καὶ ἡ ἀνάστασι τῶν ἐθνικῶν συμβόλων καὶ ἰδανικῶν θὰ φέξῃ στὸ ἑλληνικὸ στερέωμα γιὰ νὰ στεφανώσῃ τοὺς ἀγῶνες τοῦ νέου κράτους καὶ τὸ ἔργο τοῦ ἐθνικοῦ μας κυβερνήτου.

Ἡ δὲ ψυχὴ τῆς ἱέρειας τῆς Φωκίδος θὰ ξεπροβάλῃ ὁλόχαρη ἀπὸ τὸν ἱερὸ μαντικὸ της τρίποδα νὰ βροντοφωνήσῃ σὲ φίλους καὶ ἐχθρούς: «Πὰν ὁ Μέγας οὐ τέθνηκεν, ἀλλὰ ζῇ καὶ ζήσεται» — γιὰ νὰ ζωντανέψῃ κα ισυνεχίσῃ τὸ ἀρχαῖο πνευματικὸ κάλλος καὶ τὸ ἐθνικὸ μεγαλεῖο, τὸν Γ' νέο ἑλληνικὸ πολιτισμό.

Ζήτω τὸ νέο κράτος τῆς 4ης Αὐγούστου.

Ζήτω ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλῆας μας Γεώργιος Β'.

Ζήτω ἡ Α.Β.Υ. ἡ ἐπίτιμος πρόεδρός μας Πριγκίπισσα Αἰκατερίνη.

Ζήτω ὁ ἐθνικός μας κυβερνήτης στρατηγὸς κ. Ι. Μεταξᾶς.

Ζήτω ἡ Ἑλληνικὴ φυλή.

Ζήτω ἡ ἑλληνικὴ νεολαία.

Αἰωνία ἡ μνήμη τῶν ἡρώων καὶ μαρτύρων τῶν ἐθνικῶν μας ἀγώνων.

Ἐξ ὀνόματος τῆς Γ.Ε.Ε. Φοιτητριῶν

Ἡ Πρόεδρος: Ἀντιγόνη Γ. Λουκίδου

Σημείωσις. Ἡ συγκέντρωσις τῶν φοιτητριῶν διὰ τὴν μετάβασιν ἐν σώματι εἰς τὸ Στάδιον θὰ γίνῃ εἰς τὸ Πανεπιστημιακὸν Γυμναστήριον, ὥραν 3ην μ.μ., τὴν ἡμέραν τῆς 4ης Αὐγούστου, ὅπου μᾶς παρεχωρήθη ἰδιαιτέρα κερκίς. Στολὴ ὡρίσθη φοῦστα μπλέ, μπλοῦζα λευκὴ μὲ γραβάτα μπλέ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΕΘΝΙΚΟΥ ΠΑΜΦΟΙΤΗΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Εἰσιτήρια διὰ τὸ Στάδιον θὰ διανεμηθῶσιν εἰς τοὺς φοιτητὰς ἀπὸ τὸν Ἐθνικὸν Παμφοιτητικὸν Σύλλογον, Μασσαλίας 3.

ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΥΣ

Ὁ πρόεδρος τῆς Κοινότητος Νέας Σμύρνης κ. Θ. Καρέλλας ἀπηύθυνε πρὸς τοὺς δημότας του τὴν κάτωθι προκήρυξιν:

Πρὸς τοὺς συμπολίτας μας,

Τὴν προσεχῆ Τετάρτην συμπληροῦται ἔτος ἀφ' ἧς ἡμέρας, ἐγκρίσει τῆς Α. Μ. τοῦ λαοπροβλήτου Βασιλέως μας ὁ ἐθνικὸς κυβερνήτης κ. Ι. Μεταξᾶς, ἀποβλέπων εἰς τὴν σωτηρίαν καὶ μόνον τῆς Πατρίδος, ἔκαμε τὴν μεταβολὴν τῆς 4ης Αὐγούστου, ἡ ὁποία εἶνε καὶ θὰ παραμείνῃ ἐσαεὶ ὡς μία μεγίστη ἱστορικὴ ἡμέρα τοῦ Ἔθνους. Ἡ ἐνὸς καὶ μόνον ἔτους διακυβέρνησις τῆς χώρας ὑπὸ τὴν φωτεινὴν καὶ πατριωτικὴν καθοδήγησιν τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς ἐθνικῆς κυβερνήσεως ἤρκεσεν ὥστε ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ πατα[illegible]χθῇ ἀμειλίκτως καὶ τελεσφόρως ὁ κομμουνισμός, ὁ πρὸς στιγμὴν ἀπειλήσας καὶ αὐτὰ τὰ θεμέλια τῆς κρατικῆς μας ὑποστάσεως, ἀφ' ἑτέρου δὲ 1) νὰ ἐξουδετερώσῃ τὰ ἐκ τῶν κομμάτων γενικευθέντα μίση καὶ πάθη, 2) νὰ ἐξυψώσῃ τὸ ἐθνικὸν φρόνημα, τὸ ὁποῖον πρὸ τῆς 4ης Αὐγούστου εἶχε κυριολεκτικῶς καταρρακωθῆ, 3) νὰ ἐκμηδενίσῃ τὴν ἀνεργίαν διὰ τῆς μεθοδικῆς ἐνισχύσεως τῶν βιομηχανιῶν, τῆς γεωργίας καὶ ἐν γένει τοῦ ἐθνικοῦ μας πλούτου, 4ον) νὰ βελτιώσῃ τὸ ἐθνικὸν νόμισμα καὶ 5) ὅπερ καὶ σπουδαιότερον, νὰ πραγματοποιήσῃ πλήρως τὸν πολεμικὸν ἀνεφοδιασμὸν καὶ ἐνίσχυσιν τῶν στρατιωτικῶν δυνάμεων τῆς χώρας. Ποῖος Ἕλλην, ποῖος εἰλικρινὴς καὶ τίμιος πατριώτης δὲν ἀναγνωρίζει τὰ ἐπιτελεσθέντα ταῦτα ἀγαθὰ ὑπὲρ τῆς ἀγαπημένης μας πατρίδος; Ἡ 4η Αὐγούστου τοῦ 1936 εἶνε ὁ μέγιστος καὶ φωτοβόλος ἱστορικὸς σταθμὸς διὰ τὴν χώραν καὶ ὡς τοιοῦτος ἐσαεὶ θὰ παραμείνῃ. Ἡ δὲ πρώτη ἐπέτειος αὐτῆς, τὴν ὁποίαν πανηγυρίζομεν τὴν προσεχῆ Τετάρτην, πρέπει νὰ μᾶς εὕρῃ ἅπαντας συνησπισμένους εἰς μίαν ἐκδήλωσιν ὁμαδικῆς χαρᾶς καὶ ὁμοφώνου εὐγνωμοσύνης πρὸς τὴν ἐθνικήν μας κυβέρνησιν καὶ τὸν μεγάλον ἀρχηγὸν αὐτῆς κ. Ι. Μεταξᾶν. Ἡμεῖς, ἰδίᾳ, οἱ Νεοσμυρναῖοι, οἵτινες, ὡς εἶνε γνωστὸν εἰς πάντας, ἐτύχομεν ἰδιαιτέρας ὅλως μερίμνης καὶ στοργῆς ἐκ μέρους τῆς ἐθνικῆς μας κυβερνήσεως, ἔχομεν καθῆκον ἱερὸν νὰ διατρανώσωμεν ἔτι θερμότερα καὶ πανηγυρικώτερον τὰ αἰσθήματα τῆς χαρᾶς, τῆς ἀφοσιώσεως καὶ τῆς εὐγνωμοσύνης μας κατὰ τὴν ἐπέτειον τῆς προσεχοῦς Τετάρτης πρὸς τοὺς συντελεστὰς τῆς Ἐθνικῆς ἀναδημιουργίας καὶ τοῦ μεγαλείου τῆς Πατρίδος. Τὴν προσεχῆ, λοιπὸν Τετάρτην καλεῖσθε εἰς γενικὸν συναγερμὸν χαρᾶς καὶ πανηγυρισμοῦ, ὥραν 5.30 μ. μ. ἀκριβῶς, ὁμαδικῶς μεταβαίνοντες εἰς τὴν ἑορτὴν τοῦ Σταδίου. Ζήτω ὁ λαοπρόβλητος Βασιλεύς μας! Ζήτω ὁ ἐθνικὸς κυβερνήτης κ. Ι. Μεταξᾶς! Ζήτωσαν οἱ ἄξιοι καὶ ἐκλεκτοὶ συνεργάται του!»

Ἐπίσης ὁ Δήμαρχος Καισαριανῆς κ. Γ. Κυπραῖος ἀπηύθυνε τὴν κάτωθι προκήρυξιν:

«Δημόται Καισαριανῆς,

Ἓν ἔτος παρῆλθε ἀπὸ τῆς 4ης Αὐγούστου 1936 ἡμέρας μεγάλης διὰ τὴν Πατρίδα μας, ἡμέρας καθ' ἣν ἤρξατο ἡ ἀναγέννησις καὶ ἀναδημιουργία, ἡμέρας καθ' ἣν ἐτέθη ὁ θεμέλιος λίθος τῆς συμφιλιώσεως καὶ τῆς ἐργασίας πρὸς τὴν πρόοδον καὶ τὸ μεγαλεῖον τῆς Πατρίδος ὑπὸ τοῦ ἐθνικοῦ μας κυβερνήτου Ἰωάννου Μεταξᾶ. Κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ηὐξήθησαν αἱ καλλιεργηθεῖσαι ἐκτάσεις καταπληκτικῶς ηὐξήθη κατὰ 73% ἡ παραγωγὴ τοῦ σίτου καὶ τὸ ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον, ἠλαττώθη κατὰ 43% ἡ ἀνεργία, ηὐξήθη τὸ κάλυμμα τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, τὰ ἐθνικὰ χρεώγραφα, αἱ Μετοχαὶ καὶ αἱ καταθέσεις τοῦ Ταχυδρ. Ταμιευτηρίου, ἡ βιομηχανικὴ παραγωγή, ὁ τιμάριθμος χονδρικῆς πωλήσεως.

Ἐξησφαλίσθη χάριν τῆς πολεμικῆς προπαρασκευῆς ἡ χώρα, ἡ ἄμυνα καὶ ἡ ἡσυχία αὐτῆς καὶ τόσα ἄλλα δι' ἃ εἰργάσθη καὶ ἐπετέλεσε ἡ ἐθνικὴ ἡμῶν κυβέρνησις καὶ οὕτω ἡ ἡμέρα τῆς 4ης Αὐγούστου 1937 δέον μετ' ἐνθουσιασμοῦ ἀκρατήτου νὰ ἑορτασθῇ καὶ πανηγυρισθῇ παρ' ὑμῶν οἵτινες Παλαιοὶ Πολεμισταὶ καὶ Ἐθνικισταὶ εἰργάσθητε μετὰ ζήλου καὶ αὐταπαρνήσεως διὰ τὴν δόξαν καὶ τὸ μεγαλεῖον τῆς Πατρίδος μας».

ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΟΖΑΝΗΝ

Ἡ ἀνωτάτη ἐπιτροπὴ τοῦ λαοῦ τῆς Κοζάνης, ἀπηύθυνε πρὸς αὐτὸν προκήρυξιν διὰ τῆς ὁποίας τὸν καλεῖ νὰ ἑορτάσῃ πανηγυρικῶς τὴν 4ην Αὐγούστου. «Ἡ πνοὴ τῆς 4ης Αὐγούστου, τονίζει εἰς τὴν προκήρυξίν της, σφυρηλατεῖ καὶ χαλυβδώνει τὴν ἐθνικὴν ψυχὴν κάθε Ἕλληνος. Ὅλοι μας πρέπει νὰ εἴμεθα εὐγνώμονες πρὸς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα μας Γεώργιον τὸν Β' καὶ τὸν ἐθνικόν μας κυβερνήτην κ. Ι. Μεταξᾶν οἵτινες μὲ τὰς στιβαρὰς χεῖρας των ἀνέλαβον τὸ βαρὺ ἔργον τῆς διασώσεως τῆς κινδυνευσάσης πατρίδος».

Συμφώνως δὲ πρὸς τὸ πρόγραμμα τῆς ἐπιτροπῆς τὴν 4ην Αὐγούστου θὰ γίνῃ δοξολογία, παρέλασις ἐποχῶν, Ἀρχαϊκῆς, Βυζαντινῆς, Ἐπαναστατικῆς, Ὄθωνος, Ἑπτανήσου, Ἠπείρου καὶ Μακεδονίας καὶ συγχρόνου. Θὰ ἐπακολουθήσουν ἐπιδείξεις [illegible]κοπικαὶ χορὸς Αὐλητρίδων καὶ λαμ[illegible]ηφορία.

Ἡ Πανελλήνιος Ἕνωσις τῶν ἐν Τουρκίᾳ Ἑλλήνων ὑπηκόων ἀπηύθυνε πρὸς τὸν κ. πρωθυπουργὸν ἐπιστολήν, διὰ τῆς ὁποίας τονίζει τὴν σημασίαν τῆς μεταβολῆς τῆς 4ης Αὐγούστου. Συγκρίνουσα τὴν πρὸ τῆς μεταβολῆς τῆς 4ης Αὐγούστου πρὸς τὴν νῦν κατάστασιν τονίζει ὅτι «ἡ Ἑλλὰς ὑπερήφανος, ἐπανευρίσκει τὸν ἱστορικὸν δρόμον της, τὸ ἐθνικὸν μεγαλεῖόν της, τὴν ἐθνικήν της συνείδησιν, καταλαμβάνει καὶ πάλιν τὴν θέσιν της εἰς τὴν διεθνῆ κοινωνία. Ὁ ἑλληνικὸς λαὸς ἀδιάσπαστος πλέον εἰς ἑνιαῖον σύνολον ἐθνικόν, μὲ θερμὴν πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν πρὸς τὸν Βασιλέα καὶ τὸν κυβερνήτην του, πανηγυρίζει συναδελφωμένος τὴν ἱστορικὴν ἡμερομηνίαν τῆς 4ης Αὐγούστου».

ΟΙ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΟΙ

Ὁ πρόεδρος τῶν τραπεζιτικῶν ὑπαλλήλων ἀπηύθυνε τὴν κάτωθι πρόσκλησιν πρὸς ἅπαντας τοὺς τραπεζιτικοὺς ὑπαλλήλους διὰ τὸν ἑορτασμὸν τῆς 4ης Αὐγούστου:

«Ἀγαπητοὶ συνάδελφοι,

Ὡς εἶνε γνωστὸν εἰς πάντας, τὴν προσεχῆ Τετάρτην ἑορτάζεται ἡ πρώτη ἐπέτειος τῆς ἱστορικῆς διὰ τὴν Ἑλλάδα ἡμέρας Ἐθνικῆς ἀναγεννήσεως, τῆς 4ης Αὐγούστου 1936.

Βέβαιοι ὄντες ὅτι ὅλοι ἀνεξαιρέτως οἱ Ἕλληνες εἶνε εἰς θέσιν νὰ κατανοήσωσι πλήρως τὸ ἐντὸς ἔτους μόνον ἐπιτελεσθὲν ὑπὸ τῆς ἐθνικῆς κυβερνήσεως μέγα ἀναδημιουργικὸν ἔργον, κρίνομεν περιττὸν ν' ἀναπτύξωμεν περισσότερον τὴν ἱστορικὴν δι' ὅλους τοὺς ἐργαζομένους σημασίαν τῆς μεγάλης αὐτῆς ἡμέρας καὶ καλοῦμεν ὁλόκληρον τὴν τάξιν τῶν τραπεζιτικῶν ὑπαλλήλων ὅπως μετάσχῃ σύσσωμος, ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀπολύτως ἐξαιρέσεως, εἰς τὸν πανηγυρικὸν αὐτὸν ἑορτασμόν.

Δεδομένου ὅτι ἡ συγκέντρωσις τῶν ἐργαζομένων θὰ γίνῃ κατὰ ἐπαγγελματικὰς τάξεις, γνωρίζομεν ὑμῖν, ὅτι τόπος συγκεντρώσεως ὅλων τῶν τραπεζιτικῶν ὑπαλλήλων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς ὡρίσθη ἡ ὁδὸς Κοραῆ καὶ ὥρα ἡ 4η μ.μ. ἀκριβῶς ἵνα οὗτοι, κανονικῶς συγκεκροτημένοι, μεταβῶσιν ὁμοῦ μετὰ τῶν λοιπῶν ἐργαζομένων τάξεων εἰς τὸ Στάδιον.

Ἐφιστᾶται ἰδιαιτέρως ἡ προσοχὴ τῶν συναδέλφων καὶ ἰδίᾳ τῶν ἐκ Πειραιῶς εἰς τὸ ὅτι δέον ἅπαντες νὰ εὑρίσκωνται εἰς τὸν τόπον τῆς συγκεντρώσεως τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς καθορισθείσης ὥρας 4ης μ. μ., καθ' ὅσον ἡ ἐκκίνησις τῶν συγκεντρωθησομένων θὰ γίνῃ ἀκριβῶς τὴν ὡς ἄνω ὥραν».

ΟΙ ΠΑΛΑΙΟΙ ΠΟΛΕΜΙΣΤΑΙ

Ὁ πρόεδρος τῆς Ὁμοσπονδίας Παλαιῶν Πολεμιστῶν Ἀττικῆς καὶ Βοιωτίας ἀπηύθυνε πρὸς τὰ μέλη τὴν κάτωθι πρόσκλησιν.

«Καλοῦνται τὰ μέλη τῶν ὀργανώσεων Παλαιῶν Πολεμιστῶν ὅπως συγκεντρωθοῦν αὔριον 4ην Αὐγούστου καὶ ὥραν 8ην π. μ. ἀκριβῶς, ἔξωθι τῶν γραφείων τῆς Ὁμοσπονδίας Ἀττικῆς Αἰόλου ἀριθ. 89, ἀφ' ὅπου ἐν σώματι θὰ μεταβῶμεν εἰς τὴν τελετήν.

Ὀργανώσεις μὴ δυνάμεναι νὰ κατέλθουν ἐνταῦθα, νὰ ἀποστείλουν ἀντιπροσωπείας πρὸς συμμετοχὴν καὶ εἰς τὴν ἑορτὴν τοῦ Σταδίου, καθ' ἣν τὰ μέλη ἡμῶν θὰ συγκεντρωθῶσιν ἔξωθεν τοῦ Σταδίου καὶ πρὸ τοῦ Ἀνδριάντος Ἀβέρωφ τὴν 5ην μ.μ. ἀκριβῶς, ἵνα καταλάβωσιν τὴν ὁρισθεῖσαν κερκίδα των.

Ἡ διοίκησις τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου ἀπηύθυνε τὴν κάτωθι πρόσκλησιν.

«Καλοῦνται ἅπαντα τὰ Συμβούλια τοῦ Ε.Κ.Α. τὴν 4ην Αὐγούστου ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 10 π.μ. ὅπως προσέλθουν εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Συλλόγου Ἐμποροϋπαλλήλων Ἀθηνῶν, Πλατεῖα Μητροπόλεως.

Ἐπίσης ὁ Σύνδεσμος Ἐμπόρων ξυλείας Ἀθηνῶν, ἀπηύθυνε τὴν κάτωθι πρόσκλησιν:

Ἀγαπητοὶ συνάδελφοι

Τὸ διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ ἡμετέρου Συλλόγου συνελθὸν εἰς ἔκτακτον συνεδρίασιν, ἀπεφάσισεν ὁμοφώνως τὴν συμμετοχὴν τοῦ Συλλόγου μας εἰς τὸν πανηγυρισμὸν τῆς πρώτης ἐπετείου τῆς 4ης Αὐγούστου.

Παρακαλοῦμεν ὅθεν ἅπαντα τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου μας ὅπως προσέλθωσι τὴν 5 μ.μ. ὥραν τῆς 4ης Αὐγούστου εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Συλλόγου ὁδὸς Λυκούργου ἀριθ. 17 ἵνα ἐκεῖθεν ἐν σώματι μεταβῶμεν εἰς τὸ Στάδιον καὶ παρακολουθήσωμεν τὴν ἑορτήν.

ΟΙ ΒΙΟΤΕΧΝΑΙ ΑΘΗΝΩΝ

Ἅπαντα τὰ Σωματεῖα τὰ ἀνήκοντα εἰς τὴν δύναμιν τῆς Ὁμοσπονδίας Βιοτεχνικῶν Σωματείων Ἀθηνῶν συνελθόντα ἐκτάκτως ἀπεφάσισαν νὰ ἑορτάσουν τὴν 4ην Αὐγούστου κατὰ τὸν πανηγυρικώτερον τρόπον.

Οὕτω τὰ μέλη τῶν διοικητικῶν Συμβουλίων ὅλων τῶν Βιοτεχνικῶν Σωματείων τῆς πρωτευούσης τῶν ἀνηκόντων εἰς τὴν δύναμιν τῆς Ὁμοσπονδίας ἀνερχόμενα εἰς 300 περίπου θὰ παρακαθήσουν εἰς πλουσιώτατον γεῦμα ἐν τῷ κέντρῳ «Παβιγιὸν Ρὸζ» τέως «Παναθήναια» παρὰ τῷ Τέρμα Πατησίων, τὸ ὁποῖον ἐκλήθησαν νὰ τιμήσουν ὁ πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως κ. Ι. Μεταξᾶς, οἱ κ. κ. ὑπουργοί, ὁ δήμαρχος Ἀθηναίων κ. Πλυτᾶς καὶ πλεῖσται ἄλλαι προσωπικότητες.

Οἱ Βιοτέχναι θὰ εὕρουν τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐκφράσουν διὰ τοῦ προέδρου των κ. Ἀγγέλου Γεωργάτου καὶ τῶν λοιπῶν ἀγορητῶν τὴν εὐγνωμοσύνην διὰ τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τὴν στοργὴν τὴν ὁποίαν τὸ Κράτος τῆς 4ης Αὐγούστου ἔδειξε ὑπὲρ τῆς τάξεώς των. Τὸ γεῦμα θὰ δοθῇ τὴν 10.30 μετὰ μεσημβρίαν.

ΤΑ ΑΘΗΝΑΪΚΑ ΘΕΑΤΡΑ

Ἐπὶ τῷ ἑορτασμῷ τῆς 4ης Αὐγούστου ὅλα τὰ θέατρα τῶν Ἀθηνῶν θὰ δώσουν μόνον τὰς ἑσπερινὰς παραστάσεις των μὲ ἔκπτωσιν τιμῶν γενικῆς εἰσόδου δραχμῶν 15 μετὰ τοῦ φόρου.

ΟΙ ΚΕΦΑΛΛΗΝΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΜΕΤΑΞΑΝ

Ὁ Παγκεφαλληνιακὸς Γυμναστικὸς Σύλλογος δι' ἐγγράφου του πρὸς τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως κ. Ι. Μεταξᾶν γνωρίζει ὅτι τὸ διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Παγκεφαλληνιακοῦ Γυμναστικοῦ Συλλόγου ἐν τῇ συνεδριάσει τῆς 13ης Ἰουλίου ἐ. ἔ. ἀνεκήρυξε αὐτὸν παμψηφεὶ ἐπίτιμον πρόεδρον τοῦ Συλλόγου τοῦ ἐκπροσωποῦντος τὴν ἀθλητιῶσαν Παγκεφαλληνιακὴν νεολαίαν καὶ παρακαλεῖ αὐτὸν ὅπως εὐαρεστούμενος ἀποδεχθῇ τὸν ἐλάχιστον τοῦτον φόρον τιμῆς καὶ εὐγνωμοσύνης διὰ τὸ ἡράκλειον ἔργον ὅπερ ἀνέλαβε ἀπὸ τῆς 4ης Αὐγούστου καὶ εἰς τὸ ὁποῖον ἔχει ὁ σύλλογος ἀκράδαντον τὴν πεποίθησιν, ἀποτελεῖ πρωταρχικὴν μέριμναν ἡ ἀνάπτυξις τῆς νεολαίας ἥτις ἀποτελεῖ καὶ θὰ ἀποτελῇ τὸ βάθρον τοῦ Κράτους». Τὴν ἀπόφασιν τοῦ διοικητικοῦ Συμβουλίου ὑπογράφουν ὁ πρόεδρος κ. Α. Φραγκόπουλος καὶ ὁ γεν. γραμματεὺς κ. Δ. Λιοσᾶτος.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ : Στοὰ Πεσμαζόγλου, διαμερίσματα διὰ Γραφεῖα Ἑταιρείας ἢ ἐπιχειρήσεως, ἀπὸ 1 Σεπτεμβρίου. Ἐπίσης ἐν ὁδῷ Φειδίου 5γ ἓν κατάστημα καὶ ἓν Γραφεῖον.
Πληροφορίαι : «Πρωΐα» [illegible] ἡμέραν θυρωρὸς [illegible]λην Πέτρος.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ [illegible] τριῶν [illegible] πάτωμ[illegible] μένους [illegible] μεσημ[illegible] χώλ, [illegible] ξωστῶ[illegible] τὴν [illegible] πάτωμ[illegible]

5η ΠΡΩΙΝΗ

ΤΟ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΝ ΑΔΙΕΞΟΔΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ΙΣΠΑΝΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

Η ΔΙΑΠΙΣΤΩΘΕΙΣΑ ΔΙΑΦΩΝΙΑ

ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟΝ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΒΡΕΤΑΝΝΙΚΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 2. (Ἀθην. Πρακτ.)— Λόγῳ τῆς συγχύσεως, ἥτις ἐδημιουργήθη εἰς τὴν κοινὴν γνώμην ἀναφορικῶς μὲ τὰς τελευταίας συνεδριάσεις τῆς Ὑποεπιτροπῆς μὴ Ἐπεμβάσεως, (οἱ ἰταλικοὶ σταθμοὶ ἀνήγγειλαν, ὡς γνωστόν, ὅτι ἡ ὑπὸ τὸν κ. Πλύμουθ ἐπιτροπὴ «ἀπέρριψε» τὸ ἀγγλικὸν ἐρωτηματολόγιον καὶ ἀπεδέχθη τὸ ὑπὸ τοῦ κ.Γκράντι ὑποβληθὲν ἰταλικόν), αἱ Κυριακάτικαι ἐκδόσεις τοῦ ἀγγλικοῦ Τύπου ἀναφέρουν ἐκτενῶς πῶς ἀκριβῶς ἔχει ἡ ἐπὶ τοῦ προκειμένου κατάστασις. Ἡ ἀγγλικὴ ἔκθεσις τῶν γεγονότων συμφωνεῖ μὲ τὴν γαλλικὴν (παρισινὸς «Χρόνος» καὶ ἄλλαι ἐφημερίδες) διαφέρει δὲ ἀπὸ τὴν ἰταλικήν. Αἱ γερμανικαὶ ἐκπομπαὶ ἦσαν «κατ' ἀρχὴν» σύμφωνοι μὲ τὴν ἀγγλικὴν ἀφήγησιν ὡς πρὸς τὰ κύρια σημεῖα. Εἰς τὴν συνεδρίασιν τῆς Ὑποεπιτροπῆς τῆς παρελθούσης Δευτέρας 26ης Ἰουλίου, ὑπεβλήθη πρὸς ἔγκρισιν τὸ ἀγγλικὸν ἐρωτηματολόγιον, τοῦ ὁποίου τὰ διάφορα σημεῖα — ἐγκαίρως τηλεγραφηθέντα — ἦσαν τὰ ἀκόλουθα: Ἂν συμφωνοῦν αἱ 27 κυβερνήσεις νὰ ἐπιβιβάζωνται οὐδέτεροι παρατηρηταὶ ἐπὶ τῶν ἐμπορικῶν πλοίων τῶν κατευθυνομένων εἰς Ἰσπανίαν. Ἂν συμφωνοῦν εἰς τὸ νὰ ἀντικατασταθοῦν αἱ διὰ πολεμικῶν πλοίων περιπολίαι ἀπὸ τοὺς «διεθνεῖς παρατηρητὰς» εἰς τοὺς ἰσπανικοὺς λιμένας. Εἰς τὸ νὰ ἀποκατασταθῇ ὡς πρότερον ὁ ἀπὸ ξηρᾶς ἔλεγχος. Νὰ ἀποσυρθοῦν ἑκατέρωθεν οἱ ξένοι ἐθελονταί. Νὰ ἀναγνωρισθῇ τὸ δικαίωμα τοῦ ἐμπολέμου εἰς τὰς δύο ἀντιπάλους ἐν Ἰσπανίᾳ μερίδας ἀφοῦ ἀποσυρθοῦν οἱ ἐθελονταί. Ἂν αἱ 27 κυβερνήσεις συμφωνοῦν εἰς τὸ νὰ ἐξουσιοδοτηθῇ ὁ λόρδος Πλύμουθ, πρόεδρος τῆς ἐπιτροπῆς καὶ τῆς ὑποεπιτροπῆς μὴ ἐπεμβάσεως, νὰ προέλθῃ εἰς συμφωνίαν μὲ τὰς δύο ἀντιπάλους ἰσπανικὰς μερίδας διὰ τὰ ζητήματα τῶν παρατηρητῶν εἰς τοὺς λιμένας καὶ τῆς ἀπομακρύνσεως τῶν ἐθελοντῶν. Ἂν πρέπει νὰ κληθοῦν ὅπως συμμετάσχουν τῆς ὁλομελείας τῆς ἐπιτροπῆς τὰ μὴ εἰσέτι ἀντιπροσωπευόμενα εἰς αὐτὴν κράτη καὶ τέλος ἂν ἔχουν τὰ 27 κράτη νὰ ὑποβάλουν ὑποδείξεις ὡς πρὸς τὸν ἐναέριον ἔλεγχον.

Εἰς τὴν ἰδίαν συνεδρίασιν τῆς 26ης Ἰουλίου ὁ κ. Γκράντι — ὡς εἶνε ἐπίσης γνωστὸν— εἶπεν ὅτι τὸ ἀγγλικὸν ἐρωτηματολόγιον δὲν εἶνε σύμφωνον μὲ τὸ ἀγγλικὸν σχέδιον καὶ ὑπέβαλε τὸ τόσας συζητήσεις προκαλέσαν ἰταλικὸν ἐρωτηματολόγιον, τὸ ὁποῖον περιέχει τὰ ἴδια ἐρωτήματα, ἀλλὰ εἰς διαφορετικὴν σειράν. Ζητεῖ δηλαδὴ πρῶτον τὴν ἀναγνώρισιν τῶν δύο ἐν Ἰσπανίᾳ ἀντιπάλων μερίδων ὡς ἐμπολέμων καὶ κατόπιν τὴν ἀπομάκρυνσιν τῶν δύο ἐν Ἰσπανίᾳ ἀντιπάλων μερίδων ὡς ἐμπολέμων καὶ κατόπιν τὴν ἀπομάκρυνσιν τῶν ἐθελοντῶν κλπ. Ἐπειδὴ δὲν ἐξεδόθη λεπτομερὲς ἐπίσημον ἀνακοινωθέν, ἡ κοινὴ γνώμη ἔμεινε μὲ τὴν ἐντύπωσιν τῶν ἐκ Ρώμης καὶ ἄλλων ἰταλικῶν σταθμῶν πληροφοριῶν, καθ' ἃς ἡ Ὑποεπιτροπή, εἰσηγήσει αὐτοῦ τοῦ λόρδου Πλύμουθ, ἀπέρριψε τὸ Βρεταννικὸν ἐρωτηματολόγιον καὶ ἀπεδέχθη τὸ ἰταλικόν. Τὸ ἀληθὲς ὅμως εἶνε, ὅτι τὴν 26ην Ἰουλίου ἡ Ὑποεπιτροπή, διὰ νὰ παρακάμψῃ τὸν σκόπελον, ἐγκατέλειψε καὶ τὸ ἀγγλικὸν ἐρωτηματολόγιον καὶ τὸ ἰταλικὸν καὶ ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἐμμένει εἰς τὸ ἀρχικὸν ἀγγλικὸν σχέδιον τὸ ἀνακοινωθὲν εἰς τὴν συνεδρίασιν τῆς ὁλομελείας τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 16ης Ἰουλίου. Ἐπ' αὐτοῦ ἐζητήθησαν αἱ ἀπόψεις τῶν 27 κυβερνήσεων, αἵτινες καὶ ἀνεκοινώθησαν κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς Ὑποεπιτροπῆς τῆς 30ῆς Ἰουλίου, ἡ ὁποία, ὡς γνωστόν, εἰς οὐδὲν ἄλλο κατέληξεν εἰμὴ εἰς τὸ νὰ ἐπισημοποιήσῃ τὴν διαπίστωσιν τῆς ὑπάρξεως τοῦ ἀδιεξόδου.

Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ κ. Ἤντεν ἐδήλωσε κατηγορηματικῶς εἰς τὴν τελευταίαν πρὸ τῶν θερινῶν διακοπῶν συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων (τῆς Παρασκευῆς 30 Ἰουλίου), ὅτι ἡ «ἀναγνώρισις τῆς ἰδιότητος τοῦ ἐμπολέμου διὰ τοὺς δύο ἐν Ἰσπανίᾳ ἀντιπάλους θὰ γίνῃ ὑπὸ τοὺς ὅρους καὶ τὰς προϋποθέσεις τοῦ βρεταννικοῦ σχεδίου, τὸ ὁποῖον εἰς τὸ τελευταῖον του μέρος, καθορίζει τὴν σειρὰν ὡς ἑξῆς: Τοποθέτησις παρατηρητῶν εἰς τοὺς ἰσπανικοὺς λιμένας, ἔλεγχος εἰς τὰ σύνορα, ἀπομάκρυνσις ἐθελοντῶν καὶ τέλος ἀναγνώρισις τῶν δύο ἀντιπάλων ὡς ἐμπολέμων. Τὸ συμπέρασμα εἶνε —καὶ ἐπὶ τούτου συμφωνοῦν τὰ ἀγγλικὰ καὶ τὰ γαλλικὰ σχόλια — ὅτι ὑφίσταται πάντοτε ἡ ἰδεολογικὴ σύρραξις μεταξὺ τῶν Δυνάμεων ἀφ' ἑνὸς αἵτινες ἐπιδιώκουν ὅπως πρὸ παντὸς ἄλλου ἀποσυρθοῦν οἱ ἐν Ἰσπανίᾳ ξένοι ἐθελονταὶ καὶ ἐκείνων ἀφ' ἑτέρου αἵτινες ἐνδιαφέρονται ὅπως πρὸ παντὸς ἄλλου ἀναγνωρισθῇ τὸ δικαίωμα τοῦ ἐμπολέμου εἰς τὸν στρατηγὸν Φράνκο.

Ἡ θέσις τῆς Σοβιετικῆς Ρωσίας εἶνε «ἰδιότυπος» κατόπιν τῆς τελευταίας (30 Ἰουλίου) δηλώσεως τοῦ παρὰ τῇ Ὑποεπιτροπῇ μὴ Ἐπεμβάσεως ἀντιπροσώπου της κ. Μαΐσκυ, ὅτι δὲν δύναται νὰ ἀναγνωρίσῃ ὡς ἐμπολέμους τοὺς «στασιαστάς». Οὕτως ἐχόντων τῶν πραγμάτων αἱ ἐφημερίδες τῆς Κυριακῆς ὁμολογοῦν, ὅτι δὲν δύναται κανεὶς νὰ διίδῃ λογικῶς τὸν τρόπον διεξόδου ἐκ τοῦ διλήμματος.

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΜΕΤΑΔΟΣΕΩΣ ΜΟΛΥΣΜΑΤΙΚΗΣ ΝΟΣΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΘΝΙΚΙΣΤΙΚΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑΝ

ΑΠΟΒΑΣΙΣ ΓΑΛΛΩΝ ΕΙΣ ΜΙΝΟΡΚΑΝ;

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 2. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ὁ ἐν Ναβὰλ Καρνέρο ἀνταποκριτὴς τοῦ Πρακτορείου Χαβᾶς τηλεγραφεῖ ὅτι αἱ προφυλακαὶ τῶν ἐθνικῶν στρατευμάτων παρετήρησαν τὴν παρελθοῦσαν νύκτα μεγάλην πυρκαϊὰν πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τοῦ Ἐσκοριάλ. Σήμερον τὴν πρωΐαν τὸ πῦρ ἐξετάθη ἐπὶ ἐκτάσεως 10 χιλιομέτρων νοτίως τοῦ Ἐσκοριάλ. Ὅλα τὰ ἐκεῖ δάση καίονται.

Εἰδήσεις ἐκ τοῦ μετώπου τοῦ Τερουὲλ ἀναφέρουν ὅτι τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα συνέχισαν χθὲς τὴν προέλασίν των. Αἱ προσπάθειαί των ἐστράφησαν πρὸς ἀνατολὰς ὅπου ἐγένετο σημαντικὴ πρόοδος πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς Μπέθας ὅπου οἱ ἐρυθροὶ δὲν προέβαλον εἰμὴ ἀσθενῆ ἀντίστασιν. Τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα κατέλαβον ἐν πρώτοις τὰς σημαντικὰς θέσεις τῆς Σιέρα Καρμπονέρα, ἀμέσως ἀνατολικῶς τοῦ Σάλντον καὶ εἶτα κατέλαβον τὰ ὑψώματα Λοῦνα καὶ Τρονάκουε. Ἡ προέλασις τοῦ 5ου Σώματος στρατοῦ ἔφθασε τὰ 90 χιλιόμετρα.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 2. (Τρανσόσεαν). — Ἀγγέλλεται ἐκ Παρισίων, ὅτι ἡ «Ζουρνὰλ» δημοσιεύει ἐνδιαφερούσας λεπτομερείας διὰ τὴν ἀπόπειραν μεταδόσεως μολυσματικῶν νόσων εἰς τὴν ἐθνικὴν Ἰσπανίαν ὑπὸ δύο Γάλλων, οἱ ὁποῖοι κατεδικάσθησαν εἰς θάνατον ὑπὸ τοῦ στρατοδικείου τῆς Παμπλόνα.

Ἡ ἐφημερὶς ἀποδίδει τὸ σχέδιον τοῦτο εἴς τινα Ἰβάνοβιτς, ὁ ὁποῖος πρό τινων μηνῶν εἶχεν ἔλθει εἰς ἐπαφὴν μὲ τὸν ἀναγράψαντα τὰς πληροφορίας ταύτας, εἰς τὸν ὁποῖον προσέφερε 50.000 φράγκων, ἐὰν ἐδέχετο νὰ μολυνθῇ μὲ βακτήρια καὶ εἶτα νὰ μεταβῇ εἰς τὴν ἐθνικὴν Ἰσπανίαν, ὅπως μεταδώσῃ τὴν νόσον εἰς τὸν πληθυσμόν. Ὁ ἀναγράφων τὰς πληροφορίας ταύτας εἰς τὴν «Ζουρνὰλ» λέγει ὅτι εἶχε τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι ὁ Ἰβάνοβιτς ἐνήργει ἀπὸ μέρους ξένης Δυνάμεως, δεδομένου ὅτι διέθετε πολλὰ χρήματα. Ὁ γράφων ἀπέφυγε νὰ δώσῃ ἄμεσον ἀπάντησιν διὰ νὰ λάβῃ καιρὸν νὰ μάθῃ τὰ σχέδια τοῦ Ἰβάνοβιτς. Ὁ τελευταῖος οὗτος ἀπηυθύνθη κατόπιν εἰς τοὺς δύο Γάλλους, οἵτινες συνελήφθησαν καὶ ἐτυφεκίσθησαν ἤδη.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 2. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἔδωκε τὴν ἑσπέραν πρὸς δημοσίευσιν τὸ ἀκόλουθον ἀνακοινωθέν:

Ἐφημερίδες τινὲς τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀνέγραψαν χθές, ὅτι ὁμάδες Γάλλων ἐθελοντῶν ἐπεβιβάσθησαν εἰς Σὲτ ἐπὶ τοῦ ἰσπανικοῦ ἀτμοπλοίου «Ἰάκωβος Β΄.» διὰ νὰ ἀποβιβασθοῦν εἰς Μινόρκαν καὶ ὅτι δύο ἄλλα ἀτμόπλοια τὸ «Θιουδὰρ Ντὲ Ρέους» καὶ τὸ «Βινθέντε Λὰ Ρόδα» εὑρίσκοντο εἰς Μασσαλίαν ἕτοιμα καὶ αὐτὰ πρὸς ἀπόπλουν μὲ ἐθελοντάς. Οἱ ἰσχυρισμοί, σχετιζόμενοι μὲ τὴν συστηματικῶς διεξαγομένην ἐκστρατείαν ψευδῶν εἰδήσεων, στεροῦνται ἀπολύτως πάσης ὑποστάσεως.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Η ΚΛΗΡΩΣΙΣ ΤΟΥ ΛΑΧΕΙΟΥ ΤΟΥ ΣΤΟΛΟΥ

ΟΙ ΚΕΡΔΙΖΟΝΤΕΣ ΑΡΙΘΜΟΙ

Τὴν 6ην μ. μ. χθὲς ἐγένετο ἡ κλήρωσις τοῦ Λαχείου ὑπὲρ τοῦ Ἐθνικοῦ Στόλου. Ἐκ τῆς κληρωτίδος ἐξήχθησαν οἱ κάτωθι 78 ἀριθμοί, κερδίζοντες τὰ ἔναντι αὐτῶν ἀναγραφόμενα ποσά:

2.656	σ. Α΄	500.000
2.656	σ. Β΄	300.000
2.656	σ. Γ΄	200.000
17.684	σ. Α΄	100.000
17.684	σ. Β΄	80.000
17.684	σ. Γ΄	50.000
36.527		30.000
568		10.000
31.366		10.000
39.691		6.000
30.161		6.000
18.902		6.000
43.381		6.000
11.401		6.000

Ἀνὰ τρεῖς χιλιάδας δραχμὰς κερδίζουν οἱ κάτωθι ἀριθμοί:

40090 24160 11440 32879 45422
28224 28752 29611 14049 26454

Ἀνὰ δύο χιλιάδας δραχμὰς κερδίζουν οἱ κάτωθι ἀριθμοί:

23324 31867 32869 47174 32116
46883 17917 18928 24289 12091
47276 46400 1017 7150 27103
36046 34752 28022

Ἀνὰ 1000 δραχμὰς κερδίζουν οἱ κάτωθι ἀριθμοί:

22452 44399 18615 45604 22394
24200 39187 27341 35042 43244
22515 46339 14339 28107 25289
36637 38586 26506 44531 43162
21268 36278 7459 32314 46537
18271 45197 13806 32837 47354
37615 41058 14595 18029 15304
47583 1106 23084 11022 25277

Ἀνὰ δύο χιλιάδας δραχμὰς κερδίζουν οἱ ἀριθμοὶ ποὺ παρακολουθοῦν τὸν Α΄ Λαχνόν, ἤτοι ὁ προηγούμενος καὶ ὁ ἑπόμενος τοῦ Α΄ Λαχνοῦ τοῦ κερδίζοντος 500 χιλιάδας.

Ἀνὰ 100 δραχμὰς κερδίζουν οἱ ἀριθμοί, τῶν ὁποίων τὸ τελευταῖον ψηφίον λήγει εἰς 6.

Τὰ ὡς ἀνωτέρω ἀναγραφόμενα ποσὰ ἀντιστοιχοῦν εἰς ἀκέραια γραμμάτια. Οἱ κάτοχοι τοῦ 1)4 κερδίζουν συνεπῶς τὸ τέταρτον τοῦ ποσοῦ.

ΕΦΟΝΕΥΘΗ Ο ΟΥΓΓΡΟΣ ΑΚΡΟΒΑΤΗΣ

ΤΟ „ΠΗΔΗΜΑ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ"

Ὁ Οὔγγρος ἀκροβάτης τῆς «Ὀάσεως» Γεώργιος Μανάζι, ὁ ὁποῖος πρὸ δεκαημέρου εἶχε τραυματισθῆ ἐνῷ ἐξετέλει τὸ πείραμά του εἰς τὸ ἀνωτέρω κέντρον, ὑπέστη τὴν 10ην νυκτερινὴν τοῦ παρελθόντος Σαββάτου καὶ δεύτερον δυστύχημα τὸ ὁποῖον ἀπέβη τὴν φορὰν αὐτὴν θανατηφόρον. Ὁ Μανάζι ἐξετέλει τὸ λεγόμενον πήδημα τοῦ θανάτου. Ἐπιβαίνων μοτοσυκλέττας ἀνήρχετο κοχλιωτὸν σανίδωμα μετὰ ἰλιγγιώδους ταχύτητος καὶ εἰς τὸ τέρμα ἔπιπτε μετὰ τῆς μοτοσυκλέττας εἰς ἓν δίκτυ, τὸ ὁποῖον ἐπὶ τούτῳ εἶχε τοποθετηθῆ κάτωθι.

Πρὸ δεκαημέρου τὸ δίκτυ αὐτὸ δὲν εἶχε τοποθετηθῆ εἰς τὴν θέσιν του καὶ ὁ Μανάζι ἔπεσεν ἔξω αὐτοῦ, τραυματισθεὶς εἰς διάφορα μέρη τοῦ σώματός του. Καίτοι τὰ τραύματά του τότε ἐθεωρήθησαν σοβαρά, ἀνέρρωσεν οὗτος ταχέως καὶ τὸ παρελθὸν Σάββατον μετέβη εἰς τὴν «Ὄασιν» διὰ νὰ συνεχίσῃ τὸ νούμερό του. Ἀπὸ ἀπροσεξίαν καὶ τὴν φορὰν αὐτὴν εἶχε βάλει περισσότερον «γράσσο» εἰς τὸ σανίδωμα καὶ ἡ μοτοσυκλέττα διωλίσθησε, τὸν ἔρριψεν ἔξω τοῦ δικτύου καὶ τὸν ἐτραυμάτισε θανασίμως. Ὁ ἀτυχὴς μεταφερθεὶς εἰς τὸ Πολιτικὸν νοσοκομεῖον ἐξέπνευσε προχθὲς τὸ ἀπόγευμα.

Ὁ Μανάζι ἐλάμβανε διὰ τὸ νούμερό του ὡς ἀμοιβὴν δραχμὰς 40 χιλιάδας κατὰ δεκαήμερον. Προτοῦ ἐκτελέσῃ τὸ τελευταῖον του πήδημα, τὸ ὁποῖον ἀπέβη πραγματικῶς πήδημα τοῦ θανάτου, τὸ εἶχεν ἐπιχειρήσει τρὶς μετὰ τὴν ἀνάρρωσίν του πρὸς δοκιμὴν καὶ εἶχεν ἐπιτύχει πλήρως καὶ τὰς τρεῖς φοράς.

Ἡ ἀστυνομία ἐπιληφθεῖσα ἀνακρίσεων συνέλαβε τὸν βοηθὸν τοῦ Μανάζι, Τίτον Ἰμπρά, Οὔγγρον, ὡς ὑπεύθυνον διὰ τὸ δυστύχημα καὶ τὸν παρέδωσεν εἰς τὴν Εἰσαγγελίαν.

Ἐπίσης εὐθῦναι ἀποδίδονται καὶ κατὰ τῶν διευθυντῶν τοῦ κέντρου κ. κ. Ζερβοῦ καὶ Πανᾶ, διότι ἐπέτρεπον νὰ γίνεται τὸ νούμερο τοῦ Μανάζι ἐν γνώσει ὅτι τὸ μηχάνημά του δὲν ἐλειτούργει καλῶς.

Αἱ ἀποσκευαὶ τοῦ Μανάζι, σφραγισθεῖσαι, παρεδόθησαν εἰς τὴν Οὐγγρικὴν πρεσβείαν.

Η ΙΑΠΩΝΟΚΙΝΕΖΙΚΗ ΣΥΡΡΑΞΙΣ

ΟΙ ΚΙΝΕΖΟΙ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΝΟΥΝ ΣΤΡΑΤΟΝ ΔΙΑ ΝΑ ΕΠΙΤΕΘΟΥΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΤΙΕΝ-ΤΣΙΝ

ΕΝΙΑΙΟΝ ΑΝΤΙ-ΙΑΠΩΝΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ ΕΝ ΚΙΝΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 2. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Κατὰ σημερινὰ τηλεγραφήματα ἐκ τῆς Βορείου Κίνας, ἡ κατάστασις ἐκεῖ διαγράφεται ὡς ἑξῆς: ἐνῷ ἀφ' ἑνὸς δὲν ἐσημειώθησαν μάχαι μεγάλης ἐκτάσεως ὡς αἱ τῶν τελευταίων ἡμερῶν, αἱ μικροσυγκρούσεις συνεχίζονται καὶ ἡ ἔξαψις ἑκατέρωθεν εἶνε μεγάλη.

Κατὰ τὰς ἐκ Σαγγάης πληροφορίας, αἱ ἐχθροπραξίαι πιθανῶς νὰ ἐπεκταθοῦν. Λέγεται ὅτι οἱ Κινέζοι σχεδιάζουν νὰ ἐνεργήσουν ἀντεπίθεσιν κατὰ τοῦ Τιὲν - Τσὶν καὶ συγκεντρώνουν στρατεύματα εἰς τὸ Τσάγκ - Τσέου, ὅπερ εὑρίσκεται εἰς ἀπόστασιν 60 μιλίων νοτίως τοῦ Τιὲν - Τσίν.

Εἰδήσεις ἐκ Νανκὶν ἀναφέρουν, ὅτι ὁ στρατάρχης Τσάγκ - Κάϊ-Σὲκ ἀνεχώρησεν ἀεροπορικῶς διὰ τὸ Κούλιγκ ὅπως συναντηθῇ μὲ τὸν στρατηγὸν Πάϊ - Σούγκ - Σῆ. Ἡ συνάντησις αὐτὴ λέγεται ὅτι ἀποβλέπει εἰς ἄρσιν τῶν προστριβῶν αἱ ὁποῖαι ὑφίστανται μεταξὺ τῶν δύο στρατηγῶν. Ἐπὶ πλέον ἡ συνάντησις ἔχει μεγάλην σημασίαν διότι δεικνύει ὅτι ὑφίσταται ἐν Κίνᾳ κοινὸν μέτωπον κατὰ τῆς Ἰαπωνίας.

Ὁ στρατηγὸς Πάϊ - Σούγκ - Σῆ θεωρεῖται ὡς εἷς τῶν ἱκανωτέρων τῆς Κίνας καὶ ἦτο πάντοτε ὑπὲρ τῆς ἰδέας τῆς ἀντιστάσεως κατὰ τῶν ἰαπωνικῶν ἐνεργειῶν.

Μεγάλαι δυνάμεις κινεζικοῦ στρατοῦ, τῆς κεντρικῆς Κυβερνήσεως τοῦ Νανκίν, ἐνσωματωμέναι εἰς 20 Μεραρχίας, συνεκεντρώθησαν κατὰ μῆκος τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς Πεκίνου - Χανκέου, ἐνῷ εἰς τὸ Πάο Τὶγκ Φοῦ κατασκευάζονται μεγάλα ὀχυρωματικὰ ἔργα ἐν τάχει.

Αἱ ἰαπωνικαὶ ἐφημερίδες πληροφοροῦνται ἐκ Νανκίν, ὅτι μέγας ἀντιϊαπωνικὸς ἀναβρασμὸς ἐπικρατεῖ εἰς ὅλην τὴν ἔκτασιν κατὰ μῆκος τοῦ ποταμοῦ καὶ εἰδικῶς εἰς τὸ Νανκίν.

Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο ὅτι, κατὰ τὴν ἐπίσημον ἔκθεσιν, ἡ ὁποία ἐλήφθη εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, ἐνενήκοντα Ἰάπωνες καὶ Κορεᾶται ἐφονεύθησαν τὴν 29ην Ἰουλίου ὑπὸ τῶν Κινέζων χωροφυλάκων κατὰ τὴν στάσιν τοῦ Φοὺγκ-Τσέου. Ἐπὶ 338 Ἰαπώνων, εἰς τοὺς ὁποίους περιλαμβάνονται καὶ 187 Κορεᾶται, πεντήκοντα κατώρθωσαν νὰ ζητήσουν καταφύγιον εἰς τοὺς στρατῶνας τῆς ἰαπωνικῆς φρουρᾶς. Ὁ ἀπεσταλμένος τοῦ Πρακτορείου Ντομεΐ Τόσιο Ἄντο διέφυγε τὴν σφαγήν, ἐπανελθὼν εἰς Πεκῖνον χθὲς μετὰ τριήμερον ἐξαφάνισιν.

Ἄλλα τηλεγραφήματα ἐκ Τόκιο ἀναφέρουν ὅτι τὰ κόμματα Μινσεΐτο καὶ Σεγιουκάϊ ἑτοιμάζονται νὰ ὑποβάλουν εἰς τὴν Βουλὴν κοινὴν πρότασιν, διὰ τῆς ὁποίας θὰ ζητῆται ἐπειγόντως ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν νὰ προσλάβῃ ἐνεργὸν στάσιν ἔναντι τῆς Κίνας πρὸς ριζικὸν διακανονισμὸν τῶν μεταξὺ Κίνας καὶ Ἰαπωνίας σχέσεων καὶ μόνιμον ἐξασφάλισιν τῆς εἰρήνης ἐν τῇ Ἄπω Ἀνατολῇ.

Τηλεγραφήματα ἐκ Τιὲν Τσὶν ἀναφέρουν ὅτι, κατὰ τὸ ἀνακοινωθὲν τῆς ἐκεῖ διοικήσεως τῆς ἰαπωνικῆς φρουρᾶς, ἀπόσπασμα Ἰαπώνων κατέστρεψε τελείως τοὺς κινεζικοὺς στρατῶνας τοῦ Λὰγκ-Φάγκ. Τριάκοντα Κινέζοι στρατιῶται κατώρθωσαν νὰ διαφύγουν. Τὸ Κινεζικὸν Πρακτορεῖον «Κεντρικὰ Νέα» ἀναφέρει ἐκ Τιὲν Τσὶν ὅτι εἷς συνταγματάρχης τοῦ στρατοῦ τῆς Κουὰν-Τοὺγκ ἐφονεύθη κατὰ τὰς μάχας τοῦ Φοὺγκ Τσέου.

Τηλεγραφήματα ἐκ Σαγγάης ἀναφέρουν ὅτι εἰς Σοῦ-Τσέου τῆς ἐπαρχίας Κιανσὴ ἐφονεύθησαν καὶ ἐτραυματίσθησαν εἴκοσιν. Ἐξ ἄλλου ἀγγέλλεται ἐκ Πεκίνου ὅτι αἱ τοπικαὶ ἀρχαὶ συνέλαβον τὸν ἀνταποκριτὴν τοῦ Κινεζικοῦ Πρακτορείου «Κεντρικὰ Νέα» ἐπὶ τῇ κατηγορίᾳ ὅτι διεξῆγε κομμουνιστικὴν προπαγάνδαν.

Τηλεγραφήματα τῶν ἰαπωνικῶν ἐφημερίδων ἀγγέλλουν, ὅτι τὴν πρωΐαν ἐνεφανίσθη ἄνωθι τοῦ Τιὲν-Τσὶν ἀεροπλάνον κατευθυνόμενον πρὸς νότον. Ἐκ τούτου συνάγεται ὅτι οἱ Κινέζοι σχεδιάζουν ἀεροπορικὴν ἐπιδρομὴν κατὰ τῆς ἰαπωνικῆς ζώνης τῆς πόλεως. Τὰ ἰαπωνικὰ στρατεύματα, κατὰ τὰ αὐτὰ τηλεγραφήματα ἐξεκαθάρισαν ἐπιτυχῶς τὸ Τιὲν - Τσὶν ἀπὸ τὰ κινεζικὰ στρατεύματα. Ἐντὸς τῆς πόλεως ἀνεκαλύφθησαν 15 ἐλαφρὰ πολυβόλα, 2.000 ὅπλα, 800 χειροβομβίδες καὶ ἄλλο κινεζικὸν πολεμικὸν ὑλικόν. Συνελήφθησαν πλεῖστοι Κινέζοι.

Ἐπίσης κατὰ τηλεγραφήματα τῶν ἰαπωνικῶν ἐφημερίδων ἐκ Πεκίνου, τὰ ἰαπωνικὰ στρατεύματα ἐξετόπισαν τὰ ὑπολοιπόμενα κινεζικὰ στρατεύματα ἀπὸ τὰ προάστια τοῦ Πεκίνου Σοῦ Τσιακοῦ καὶ Τσάο Λὶ Τοὺμ σήμερον τὴν πρωΐαν, βοηθούμενα καὶ ὑπὸ ἀεροπλάνων. Τὸ ἐν Τιὲν - Τσὶν ἰαπωνικὸν στρατηγεῖον ἀνεκοίνωσεν ὅτι τὰ ἰαπωνικὰ στρατεύματα συνεπλήρωσαν τὸν ἀφοπλισμὸν τῶν κινεζικῶν στρατευμάτων εἰς τὸ Πεϊ Γιουάν, προάστιον τοῦ Πεκίνου, κατασχόντα 3.200 ὅπλα, 230 ἐλαφρὰ πολυβόλα, 11 τάνκς, 4 μεγάλα τηλεβόλα Χόβιτζερς καὶ μεγάλας ποσότητας ὑλικοῦ. Τὸ ἀνακοινωθὲν προσθέτει ὅτι εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις τοῦ Νὰν Κουὰν ἐφονεύθησαν 2000 Κινέζοι καὶ συνελήφθησαν αἰχμάλωτοι 100.

Ἡ σιδηροδρομικὴ συγκοινωνία Τιὲν - Τσὶν — Φέγκ - Τάϊ ἀποκατεστάθη. Εἰς τὴν περιφέρειαν Τιὲν-Τσὶν οἱ Ἰάπωνες κατέσχον 4.000 ὅπλα, 100 βαρέα πολυβόλα καὶ ἀρκετὸν ὑλικόν.

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Πεκίνου καὶ Τιὲν - Τσὶν ἡ ζωὴ εἰς τὰς δύο ταύτας πόλεις ἀνακτᾷ τὸν συνήθη ρυθμόν της. Ἡ πύλη Κουὰν - Γκαγμὲν τοῦ Πεκίνου ἤνοιξε καὶ πάλιν χθὲς καὶ τὸ ἐκεῖ ἰαπωνικὸν ἀπόσπασμα ἐπέτρεψεν εἰς τοὺς χωρικοὺς νὰ εἰσέλθουν καὶ νὰ προμηθευθοῦν τρόφιμα ἀπὸ τὴν ἀγορὰν τοῦ Πεκίνου διὰ πρώτην φορὰν μετὰ τὰ γεγονότα τῆς 27ης Ἰουλίου. Ἡ ἀγορὰ τοῦ Τιὲν- Τσίν, ἡ ὁποία ἦτο ἔρημος ἀπὸ τῆς 29ης Ἰουλίου, ἤνοιξεν ἐπίσης. Ἡ συνοικία τῶν πρεσβειῶν ἐν Πεκίνῳ φρουρεῖται πάντοτε, ἀλλ' ἡ ἠρεμία ἐπανέρχεται βαθμηδόν. Στρατιωτικαὶ ἁμαξοστοιχίαι κυκλοφοροῦν μεταξὺ Πεκίνου καὶ Τιὲν - Τσὶν καὶ συντόμως θὰ τεθοῦν εἰς κίνησιν καὶ ἐπιβατικαὶ τοιαῦται. Ἡ ἀποκατάστασις τῆς τηλεγραφικῆς καὶ τηλεφωνικῆς συγκοινωνίας θὰ ἀπαιτήσῃ μίαν περίπου ἑβδομάδα.

ΣΟΒΑΡΟΝ ΓΑΛΛΟ-ΙΑΠΩΝΙΚΟΝ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ

ΟΙ ΓΑΛΛΟΙ ΗΜΠΟΔΙΣΑΝ ΤΗΝ ΔΙΕΛΕΥΣΙΝ ΙΑΠΩΝΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΔΙΑ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΓΕΦΥΡΑΣ ΤΟΥ ΠΕ-Ι-ΧΟ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 2. (Τρανσόσεαν).— Κατὰ πληροφορίας τῶν ἀγγλικῶν ἐφημερίδων, σοβαρὸν ἐπεισόδιον ἐσημειώθη μεταξὺ τῶν γαλλικῶν καὶ τῶν ἰαπωνικῶν στρατευμάτων παρὰ τὴν διεθνῆ γέφυραν τοῦ ποταμοῦ Πέϊ-Χὸ εἰς τὸ Τιὲν-Τσίν. Ὡς ἀναφέρουν τὰ ἐκ Τιὲν-Τσὶν τηλεγραφήματα, οἱ Ἰάπωνες ἐζήτησαν νὰ διαβοῦν τὴν γέφυραν, ἀλλὰ τὰ γαλλικὰ στρατεύματα δὲν ἐπέτρεψαν τοῦτο καὶ ἐτοποθέτησαν πρὸ τῆς γεφύρας τάνκς διὰ νὰ προβάλουν ἀντίστασιν ἂν ἤθελε παραστῇ ἀνάγκη.

Ἡ μεταξὺ Γάλλων καὶ Ἰαπώνων ἔντασις ἔχει, ὡς λέγεται, τὴν ἀρχήν της εἰς τὴν ὑπὸ τῶν Ἰαπώνων ἀποκοπὴν τῆς τηλεφωνικῆς συγκοινωνίας μεταξὺ τῆς γαλλικῆς ἐκχωρήσεως καὶ τῶν γαλλικῶν στρατευμάτων. Οἱ Ἰάπωνες κατηγοροῦνται ἐπίσης ὑπὸ τῶν Γάλλων ὅτι ἐπυροβόλησαν τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα κατὰ ὁμάδος Γάλλων στρατιωτῶν εἰς τὸν ἀνατολικὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν τοῦ Τιὲν-Τσὶν μὲ μυδραλλιοβόλα. Ἐκ τῶν πυροβολισμῶν τούτων ἐτραυματίσθη εἷς Γάλλος ὑπαξιωματικός.

Κατὰ τὰς ἐκ Παρισίων πληροφορίας, ὁ Γάλλος ἐν Τόκιῳ πρεσβευτὴς ἔλαβεν ὁδηγίας ὅπως διαμαρτυρηθῇ εἰς τὴν Ἰαπωνικὴν Κυβέρνησιν διὰ τὰς ἐπιθέσεις αἱ ὁποῖαι ἐγένοντο εἰς Τιὲν-Τσὶν ὑπὸ τῶν ἰαπωνικῶν στρατευμάτων κατὰ Γάλλων φρουρῶν καὶ διὰ τὴν διακοπὴν τῆς τηλεφωνικῆς συγκοινωνίας. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ντελμπός, ὡς βεβαιοῦν αἱ ἐφημερίδες, ἦλθεν εἰς ἐπαφὴν καὶ μὲ τὸν ἐν Παρισίοις πρεσβευτὴν τῆς Ἰαπωνίας κ. Σουτζιμούρα, ἐπιστήσας τὴν προσοχήν του ἐπὶ τῶν ὡς ἄνω γεγονότων.

Κατὰ νεωτέρας πληροφορίας, τὸ γαλλοϊαπωνικὸν ἐπεισόδιον τοῦ Τιὲν-Τσὶν διηυθετήθη. Ὁ ἀρχηγὸς τῶν ἰαπωνικῶν δυνάμεων ἐξέφρασε τὴν λύπην του εἰς τὸν πρόξενον τῆς Γαλλίας καὶ παρέσχε τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι τὰ ἰαπωνικὰ στρατεύματα δὲν πρόκειται νὰ παρεμποδίσουν τὴν ἐπικοινωνίαν μεταξὺ τῆς γαλλικῆς ἐκχωρήσεως καὶ τῶν γαλλικῶν στρατώνων.

Ἡ ἐφημερὶς «Δημοκρατία», ἥτις ὡς γνωστὸν διερμηνεύει τὰς ἀντιλήψεις τοῦ Ριζοσπαστοσοσιαλιστικοῦ κόμματος, συνιστᾷ ὅπως τὸ γαλλοϊαπωνικὸν ἐπεισόδιον τοῦ Τιὲν - Τσὶν διακανονισθῇ κατὰ τρόπον ὁ ὁποῖος νὰ μὴ θίξῃ τὰς σχέσεις τῶν δύο χωρῶν. Ἡ γαλλικὴ πολιτική, λέγει ἡ ἐφημερίς, ἐν τῇ Ἄπω Ἀνατολῇ, πρέπει νὰ εἶνε αὐστηρῶς οὐδετέρα ἔναντι τῆς σημερινῆς συρράξεως, ἡ ὁποία δὲν ἐνδιαφέρει τὴν Γαλλίαν. Τὰ συμφέροντα τῆς Γαλλίας ἐν Κίνᾳ, ἐν Ἰνδοκίνᾳ καὶ εἰς τὸν Εἰρηνικὸν δὲν ἐπιτρέπουν — τονίζει ἡ ἐφημερίς— ἀνταγωνισμὸν πρὸς τὴν Ἰαπωνίαν.

«Ἀναφορικῶς πρὸς τὴν Κίναν, ἐπιλέγει ἡ ἐφημερίς, δὲν πρέπει νὰ διαπραχθῇ τὸ σφάλμα τὸ ὁποῖον διέπραξαν πολιτικοί τινες ὑποστηρίξαντες τὸν Νεγκοὺς ἐν Ἀβησσυνίᾳ καὶ τὴν κυβέρνησιν τῆς Βαλένθιας.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ ΑΝΘΥΠΟΜΟΙΡΑΡΧΟΥΣ

Τὴν 11.30' προχθὲς ἐγένετο εἰς τὸ σχολεῖον χωροφυλακῆς μετὰ πάσης ἐπισημότητος ἡ ὁρκωμοσία τῶν ἐξελθόντων ἐφέτος ἐκ τῆς σχολῆς νέων ἀνθυπομοιράρχων ἐνώπιον τῶν ἐπισήμων καὶ πλήθους κόσμου.

Ἐκ τῶν πρώτων προσῆλθον ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Δημοσίας Ἀσφαλείας κ. Μανιαδάκης, ὅστις καὶ ἐπεθεώρησε τὰ παρατεταγμένα τμήματα τῆς χωροφυλακῆς καὶ ἐδέχθη ἀναφορὰν παρὰ τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς χωροφυλακῆς κ. Δροσοπούλου καὶ τοῦ διοικητοῦ τοῦ Σχολείου ἀντισυνταγματάρχου κ. Σταμάτη, οἱ ὑπουργοὶ τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Δουρέντης, τῆς Δικαιοσύνης κ. Λογοθέτης, τῆς Συγκοινωνίας κ. Οἰκονόμου καὶ ὁ ὑφυπουργὸς τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου κ. Μπουρμπούλης. Τὴν 11.30' ἀκριβῶς ἀφίκετο ὁ πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Μεταξᾶς συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν ὑπασπιστῶν του. Προσῆλθον ἐπίσης ὁ νομάρχης Ἀττικοβοιωτίας κ. Κισσόπουλος, οἱ στρατηγοὶ κ. κ. Δροσόπουλος, ἀρχηγὸς τῆς χωροφυλακῆς, Βάρσος ἀρχηγὸς τῆς ἀστυνομίας πόλεων, Πιτσίκας, διοικητὴς τοῦ Α' Σώματος Στρατοῦ, Δεμέστιχας μέραρχος, Παπανικολάου φρούραρχος Ἀθηνῶν, Μπακόπουλος τῆς ἀντιαεροπορικῆς ἀμύνης, Λιώτης, τῆς ὑπηρεσίας ἀλλοδαπῶν, ὁ διοικητὴς τῆς Εἰδικῆς Ἀσφαλείας συνταγματάρχης κ. Ἀγγελέτος, ὁ διοικητὴς τῆς Ἀνωτέρας Διοικήσεως Χωροφυλακῆς συναγματάρχης κ. Δικαῖος, ὁ διοικητὴς τοῦ τάγματος χωροφυλακῆς κ. Κουρεμπανᾶς, ὁ διοικητὴς τῆς Γενικῆς Ἀσφαλείας κ. Καλαμάρας, ὁ Ἀστυνομικὸς Διευθυντὴς Ἀθηνῶν κ. Βαβούρης, ἅπαντες οἱ ἀνώτεροι καὶ κατώτεροι ἀξιωματικοὶ τῆς χωροφυλακῆς καὶ πολλοὶ ἀξιωματικοὶ τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ ναυτικοῦ.

Οἱ νέοι ἀνθυπομοίραρχοι εἶχον παραταχθῆ εἰς τὴν βορείαν πλευρὰν τῆς ὕπερθεν τοῦ σχολείου πλατείας μὲ μέτωπον πρὸς τοὺς ἐπισήμους, ἑκατέρωθεν δὲ καὶ πρὸς νότον ἦσαν παρατεταγμένοι οἱ ἄνδρες τοῦ σχολείου χωροφυλακῆς.

Οἱ γονεῖς καὶ κηδεμόνες τῶν νέων ἀξιωματικῶν τοῦ σώματος καθὼς καὶ ὅλος ὁ ἄλλος κόσμος ὁ ὁποῖος παρηκολούθησε τὴν τελετήν, ἐτοποθετήθη ἐντὸς τετραγώνων, φροντίδι τοῦ ὑποδιοικητοῦ τῆς Σχολῆς ταγματάρχου κ. Μαντούβαλου.

Ἅμα τῇ ἀφίξει τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως κ. Μεταξᾶ χοροστατοῦντος τοῦ βοηθοῦ ἐπισκόπου Ταλαντίου κ. Παντελεήμονος ἤρχισεν ἡ τελετὴ τῆς ὁρκωμοσίας. Οἱ νέοι ἀξιωματικοὶ ἐξεφώνησαν τὸν ὅρκον πίστεως πρὸς τὴν Πατρίδα καὶ τὸν Βασιλέα.

Ἀκολούθως ὁ διοικητὴς τοῦ σχολείου των κ. Σταμάτης, λαβὼν τὸν λόγον ἐξέφρασε τὴν χαράν του, διότι ἡ Σχολὴ ἀπέδωκε μαθητὰς μεγάλης ψυχικῆς καὶ ἠθικῆς ἱκανότητος. Ἀνέλυσε κατόπιν τὸ περιεχόμενον τοῦ ὅρκου, ὁ ὁποῖος ἀποτελεῖ τὸ μοναδικὸν πλαίσιον ἐντὸς τοῦ ὁποίου δέον νὰ κινῆται ἐφεξῆς ἡ ἀτομικὴ καὶ ἡ ὑπηρεσιακὴ δραστηριότης τῶν νέων ἀξιωματικῶν εἰς ὅλα τὰ ἐπίπεδα τοῦ στρατιωτικοῦ καὶ ἀτομικοῦ βίου.

Ἀκολούθως ὁ πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως κ. Μεταξᾶς ἀπευθυνόμενος πρὸς τοὺς νέους ἀξιωματικοὺς τῆς χωροφυλακῆς εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Κύριοι ἀνθυπομοίραρχοι,

»Σὲ σᾶς, παλαιοὺς στρατιώτας, δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ συστήσω πειθαρχίαν, τὴν ὁποίαν ἀσφαλῶς γνωρίζετε καὶ ἀσφαλῶς ἠκολουθήσατε διὰ νὰ φθάσετε εἰς τὴν σημερινὴν βαθμίδα. Μέχρι σήμερον ἐξεπληρώσατε τὸ καθῆκον σας ὡς καλοὶ καὶ τίμιοι στρατιῶται, τιμωροὶ τοῦ ἐγκλήματος, τὸ ὁποῖον δὲν θὰ διώκετε μόνον, ἀλλὰ εἶσθε ὑποχρεωμένοι καὶ νὰ προλαμβάνετε, φρουροὶ τῆς τάξεως καὶ τῆς ἀσφαλείας τοῦ Κράτους, πιστοὶ εἰς τὸν Βασιλέα μας, αὐστηροὶ καὶ ἐπιεικεῖς, διῶκται τοῦ κακοῦ καὶ σύμμαχοι τοῦ καλοῦ.

»Εἶνε τεράστιον τὸ ἔργον σας. Δὲν θὰ εἶσθε πάντα ἡνωμένοι ὥστε νὰ ἀντιμετωπίσητε ὁμαδικῶς τοὺς ποικίλους τοῦ Κράτους ἐχθρούς. Θὰ εὑρεθῆτε καὶ εἰς τὰς ἐσχατιὰς τῆς Ἐπικρατείας μόνοι καὶ μόνοι θὰ ὑποχρεωθῆτε νὰ περιφρουρήσητε τὴν ἀσφάλειάν του.

»Μέχρι σήμερον ὡς ὁπλῖται, ὑπαξιωματικοὶ τῆς χωροφυλακῆς, ἐσταδιοδρομήσατε καὶ ἐφθάσατε τώρα εἰς τὴν βαθμίδα τοῦ ἀξιωματικοῦ. Καὶ εἰς τὸ μέλλον ἡ σταδιοδρομία σας πρέπει νὰ εἶνε ἰδία, ὥστε νὰ φανῆτε ἀντάξιοι τοῦ βαθμοῦ σας, τῆς ἀποστολῆς σας καὶ τῆς ἐμπιστοσύνης μεθ' ἧς σᾶς περιβάλλει τὸ Κράτος.

»Ἐξ ὀνόματος τοῦ Βασιλέως θὰ σᾶς δώσωμεν σήμερον τὸ ξίφος τοῦ ἀξιωματικοῦ. Ἂς εἶνε τοῦτο πάντοτε τιμημένον καὶ ἂς χρησιμεύσῃ μόνον πρὸς ὑπεράσπισιν τῶν Ἑλληνικῶν ἰδανικῶν καὶ παραδόσεων.

»Εἶμαι βέβαιος, ὅτι θὰ φανῆτε ἀντάξιοι τῆς τιμῆς ἡ ὁποία σᾶς γίνεται σήμερον καὶ σᾶς συγχαίρω διὰ τὴν νέαν σας βαθμίδα.

— Ζήτω ὁ Βασιλεύς!

— Ζήτω ἡ Βασιλικὴ Χωροφυλα-

Η ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΕΤΟΙΜΑΖΕΙ ΠΡΑΞΙΚΟΠΗΜΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΙΑΝ;

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 2. (Ἰδ. Ὑπηρεσία).— Εἰς τοὺς ἐνταῦθα πολιτικοὺς κύκλους ἐκφράζονται φόβοι ὅτι τὸ Ράϊχ ἐπωφελούμενον τῆς ἀπασχολήσεως τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Γαλλίας, θὰ ἀποπειραθῇ νὰ θέσῃ χεῖρα εἰς τὴν Αὐστρίαν εἴτε δι' ἀμέσου πραξικοπήματος, εἴτε προσεταιριζόμενον τὴν κυβέρνησιν Σούσνιγκ καὶ διευκολῦνον τὴν εἴσοδον πολλῶν ἐθνικοσοσιαλιστῶν ὑπουργῶν ἐν αὐτῇ. Πρὸς ἀποφυγὴν ἑνὸς τοιούτου κινδύνου, οἱ Γάλλοι φρονοῦν ὅτι αἱ δυτικαὶ δυνάμεις ὀφείλουν ἀπὸ τοῦδε νὰ καθορίσουν σαφῶς τὴν στάσιν των.

ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΣΥΝΟΙΚΙΑΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΥΠΟ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Ι. Μεταξᾶς αὔριον τὴν 10ην π. μ. θὰ μεταβῇ εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φωκίωνος Νέγρη ἀνεγερθεῖσαν ὑπὸ τοῦ Δήμου Ἀθηναίων συνοικιακὴν ἀγορὰν καὶ θὰ ἐγκαινιάσῃ αὐτήν. Ἐκεῖθεν θὰ κατευθυνθῇ εἰς τὸ παρὰ τὴν Νέαν Φιλαδέλφειαν ὑπὸ ἀνέγερσιν νέον ἀθλητικὸν γήπεδον τῆς Ἀθλητικῆς Ἑνώσεως Κων)πόλεως διὰ νὰ καταθέσῃ τὸν θεμέλιον λίθον. Εἰς τὸν τόπον τῆς θεμελιώσεως θὰ ἔχουν συγκεντρωθῆ οἱ ἀθληταὶ ὅλων τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ ἀθλητικῶν σωματείων μετὰ τῶν λαβάρων των, οἱ πρόσκοποι καὶ πλῆθος φιλάθλων.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως τὴν 11.30 π. μ. θὰ ἐγκαινιάσῃ τὸ νέον Δημαρχιακὸν Μέγαρον. Εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ μεγάρου θὰ ὑποδεχθῇ τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ὁ Δήμαρχος Ἀθηναίων κ. Πλυτᾶς, ὅστις καὶ θὰ τοῦ παραδώσῃ τὴν κλεῖδα, διὰ τῆς ὁποίας θὰ ἀνοίξῃ τὴν κεντρικὴν εἴσοδον τοῦ μεγάρου.

Εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τῶν ὑποδοχῶν θὰ ἔχουν ἐν τῷ μεταξὺ προσέλθει οἱ Δημοτικοὶ Σύμβουλοι, οἱ Δήμαρχοι καὶ Πρόεδροι Κοινοτήτων τῆς περιφερείας τοῦ ὑπουργείου τῆς Πρωτευούσης, οἱ ὁποῖοι καὶ μετὰ τὸν ἁγιασμὸν θὰ ἐπιδώσουν εἰς τὸν Ἀρχηγὸν ψηφίσματα, διὰ τῶν ὁποίων ἀνακηρύσσεται πρῶτος Δημότης ὅλων τῶν ὑπὸ τὴν Διοίκησιν τῆς Πρωτευούσης Δήμων καὶ Κοινοτήτων.

Τὸν ἀρχηγὸν τῆς Κυβερνήσεως κ. Ι. Μεταξᾶν θὰ προσφωνήσῃ ὁ δήμαρχος Ἀθηναίων κ. Α. Πλυτᾶς.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀκολούθως θὰ ἐπιθεωρήσῃ τὸ νέον Δημαρχιακὸν Μέγαρον.

Τὴν 8.30 μ. μ. τῆς αὐτῆς ἡμέρας ὁ κ. Ἀρχηγὸς θὰ παραστῇ καὶ θὰ παρακολουθήσῃ τὴν ἐναρκτήριον παράστασιν τοῦ Παιδικοῦ Κινηματογράφου (Πλατεῖα Ἁγίου Παντελεήμονος—Ἀχαρνῶν).

ΤΟ ΠΡΟΜΕΡΙΣΜΑ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ὥρισεν ὡς προμέρισμα τῶν μετοχῶν της διὰ τὸ τρέχον ἔτος τὸ ποσὸν δρχ. 700 πληρωτέον ἀπὸ τῆς 25ης τρέχοντος.

ΤΟ ΔΟΥΚΙΚΟΝ ΖΕΥΓΟΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤ

ΒΑΡΣΟΒΙΑ, 2. (Ἀθην. Πρακτ.). —Αἱ Α. Α. Β.Β. Υ.Υ. ὁ Δοὺξ καὶ ἡ Δούκισσα τοῦ Κὲντ μετέβησαν εἰς τὴν ἔπαυλιν Λανκούτ, ὅπου θὰ φιλοξενηθοῦν ὑπὸ τῆς οἰκογενείας τοῦ κόμιτος Ποτόκι. Εἰς τὴν ἔπαυλιν μετέβη ἐπίσης καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Πολωνίας κ. Μπέκ, ὅστις ἔσχεν ἰδιαιτέραν συνομιλίαν μετὰ τοῦ Δουκός.

ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ

Ἐντὸς τῆς ἐν Καλλιθέᾳ οἰκίας του, ηὐτοκτόνησε βληθεὶς διὰ σφαίρας περιστρόφου εἰς τὴν δεξιὰν κροταφικὴν χώραν ὁ Παντελῆς Κανελλάκης.

Ἀπὸ τὴν ἐνεργηθεῖσαν προανάκρισιν προκύπτει, ὅτι ὁ αὐτόχειρ ἐτερμάτισε τὴν ζωήν του διότι ἔπασχεν ἐξ ἀνιάτου νοσήματος, τελευταίως δὲ κατέστη καὶ διαβητικός.

Οἰκονομικὴ Ζωὴ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Δευτέρα, 2 Αὐγούστου 1937

Ἐπὶ	Ἀγορὰ	Πώλησις
Λονδίνου	546.—	550.—
Ν. Ὑόρκης	109.70	110.70
Παρισίων	4.06	4.16
Ζυρίχης	25.20	25.45
Ἀλεξανδρείας	560.—	564.—
Ἀμστερνταμ	60.50	61.10
Στοκχόλμης	28.10	28.35
Βρυξελλῶν	3.71	3.75
ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ		
Βαρσοβίας	20.75	21.—
Βουκουρεστίου	0.80	0.85
Σόφιας	1.35	1.40
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ		
Παρισίων	4.06	4.16
Μιλάνου	5.88	5.94
Βερολίνου	40.50	41.50
Βελιγραδίου	2.58	2.63
Πράγας	3.85	3.90
Ζυρίχης	25.15	25.45
Βουδαπέστης	23.46	23.95
Βρυξελλῶν	3.70	3.75
Κωνσταντινουπόλεως	88.70	90.—

Οἱ ἐκτὸς Χρηματιστηρίου τίτλοι

Κτηματικῆς (100 £) 9.300, (20 £) 10.300. Ἄνευ εὐθύνης τῆς ἐφημερίδος.

Εἰσαγωγὴ Νέων Ἀξιῶν

Ἡ Οἰκοδ. Ἑταιρ. «Κέκροψ» ἀνακοινοῖ ὅτι, κατόπιν ἀποφάσεως τῆς ἀπὸ 22-4-36 Γεν. Συνελεύσεως: α΄) Τὸ ἐκ δρχ. 4.863.000 (μετὰ τὴν ἀκύρωσιν 157 100δράχμων μετοχῶν) μετοχικὸν κεφάλαιον αὐτῆς (μετοχαὶ 48.630 100δραχμοι) ηὐξήθη εἰς δραχμὰς 17.020.500 διὰ κεφαλαιοποιήσεως τῶν ἀποθεματικῶν της, ἐκδοθεισῶν 121.575 100δράχμων νέων μετοχῶν εἰς τὴν τιμὴν τοῦ ἀρτίου καὶ διατεθεισῶν εἰς τοὺς παλαιοὺς μετόχους, ἐν ἀναλογίᾳ 2½ νέων μετοχῶν εἰς ἑκάστην παλαιὰν τοιαύτην, β΄) ἀνταλλάσσονται αἱ 170.205 100 δραχμοι μετοχαὶ μὲ τὴν 8 μερισματαπόδειξιν (48.630 παλαιαὶ +121.575 νέαι) διὰ 34.041 πεντακοσιοδράχμων νέου τύπου τοιούτων, φερουσῶν μερισματαπόδειξιν ὑπ' ἀριθ. 1 καὶ ἐφεξῆς, ἐν ἀναλογίᾳ 5 παλαιῶν πρὸς μίαν νέαν μετοχὴν (Σοφοκλέους 11) καὶ γ΄) ἐκ τῶν 34.041 500δράχμων νέου τύπου μετοχῶν ἠκυρώθησαν 105 μετοχαὶ καὶ οὕτω τὸ σημερινὸν κεφάλαιον τῆς Ἑταιρείας ἀνέρχεται εἰς δραχμὰς 16.968.000, διαιρούμενον εἰς 33.936 500δράχμους μετοχὰς μὲ μερισματαπόδειξιν Νο 1 καὶ ἐφεξῆς, αἵτινες, αἰτήσει τῆς Ἑταιρείας καὶ ἀποφάσει τῆς Ἐπιτροπῆς, εἰσάγονται ἀπὸ σήμερον πρὸς διαπραγμάτευσιν εἰς τὸ Χρηματιστήριον Ἀθηνῶν.

Πληρωμὴ τοκομεριδίων

Αἱ ὁμολογίαι τῶν κάτωθι δανείων διαπραγματεύονται ἀπὸ χθὲς ἄνευ τοκομεριδίου:

Ἐθνικῆς Τραπέζης (Κτηματ.) 1926, Ὑπ' ἀριθ. 21 πρὸς δρχ. 8.75.

Ἑταιρείας Λιπασμάτων 1931. Ὑπ' ἀριθ. 13, λήξεως 31)7)37, πρὸς £ 0-15.0 ἢ δραχμὰς 409.50 (£=δρχ. 546) παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ.

Μερίσματα Ἑταιρειῶν

Αἱ μετοχαὶ τῶν κάτωθι ἑταιρειῶν διαπραγματεύονται ἀπὸ χθὲς ἄνευ μερισματαποδείξεως:

Οἰκοδ. Ἑταιρ. «Κέκροψ». Ὑπ' ἀριθ. 1 τῶν νέου τύπου μετοχῶν πρὸς δραχμὰς 25, καθαρὸν μέρισμα χρήσεως 1936 (Σοφοκλέους 11).

Ἑταιρ. Ἐπιχειρ. ἐν Ἑλλάδι («Προνομιοῦχοι»). Ὑπ' ἀριθ. 15—23 πρὸς δρχ. 50.84, καθαρὸν μέρισμα χρήσεων 1936 κλπ. (Κοραῆ 1).

Ἐμπορικὰ Χρηματιστήρια

Κλείσιμον 31ης Ἰουλίου

ΒΑΜΒΑΞ. Ν. Ὑόρκη. Ὀκτώβριος 10.78, Δεκέμβριος 10.70, Ἰανουάριος 10.72, Μάρτιος 10.84, Μάϊος 10.88.

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον. Σεπτέμβριος 116 1)2, Δεκέμβριος 117 5)8, Μάϊος 119 1)2. Βίννιπεγκ. Ἰούλιος 136 1)8, Ὀκτώβριος 132, Δεκέμβριος 128 3)8.

Ἄνοιγμα 2ας Αὐγούστου

ΒΑΜΒΑΞ. Ν. Ὑόρκη. Ὀκτώβριος 10.71—72, Δεκέμβριος 10.62—63, Ἰανουάριος 10.66—67, Μάρτιος 10.80—81, Μάϊος 10.86—85, Ἰούλιος 10.86—87.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 1.20, Μάρτιος 1.21, Μάϊος 1.31, Ἰούλιος 1.34.

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον. Σεπτέμβριος 116, Δεκέμβριος 117, Μάϊος 119.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 7.00. κλπ.

Δευτέρα, 2 Αὐγούστου. ΔΕΛΤ. ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ. Κλείσ. μεσ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς χρυσόν	
1881	Π. 3680
1884	Π. 3680
Μονοπωλ.	Π. 2950
Παγίου	* 2850
Σιδηρ. Π.Λ.	* 3540
Κεφαλ.	* 3400
Θεσσ. - Μον.	1705
Θεσ.-Κωνστ.	* 310
Ἠγγυημ.	* 84000
Ἑλλ. Σιδ.	* 2950
Ἀμύνης	* 770
110 ἑκατ.	* 3325
500 ἑκατ.	3945
Προσφ. 7%	Π. 5290
Προσ. 1924	* 21500
Ὑδρεύσ.	* 80700
Σταθ. 6%	* 4500
Στ. 1928	* 22000
Παρ. 1926	* 4675
Παρ. 1931	5850

Εἰς δραχμάς	
Ἑνοποιήσ.	* 42.50
Πυργ. Μελ.	* 32.—
Ναυτ. Χορ.	* 37.—
Ἐπιτάξεως	* 49.—
75 ἑκατομμ.	* 50.—
Ἀπ. μοναὶ	* 70.—
Ἀπ. πολλ.	70.50
Μεταναστ.	* 259.50
Τέκτονος	* 70.—
Ἔντοκα	* 69.—
Ἑλλ. ὑπ. Α.	350.—
Ἀνταλλ. 8%	748.50
Ἀντ. 6%	* 750.—
Πολεμοπαθῶν	54.75
Ἀπ. Ἀγρ.	* 518.—

Λαχειοφόρα	
Πατριωτ.	* 4.—
300 ἑκατ.	Π. 127.—
Ἀν. 6½%	Π. 66.—
Ἀν. 6%	* 63.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Λιπ. 7½%	Π. 10400
Ἐκκαθαρίσ.	* 146
Ἐκκ. προν.	* 700

Λαχειοφόρα	
2½% 1904	Π. 79.—
2½% 1912	Π. 69.—
Κτηματ. 7%	312.—
Κτημ. 7%	Π. 305.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι	
Ἑλλάδος	* 7350
Ἀθηνῶν	268
Ἐθνικῆς	* 64600
Ἐμπ. Πίστ.	* 110
Ἐμπορικῆς	538
Καραβασίλη	* 1205
Κτηματικῆς	1225
Λαϊκῆς	Π. 5350
Λακωνίας	* 400
Πειραιῶς	* 190
Χίου	* 970

Σιδηρόδρομοι	
Ἠλ. Σιδ.	714
Θεσσαλίας	Π. 903
Σ.Π.Α.Π.	233

Ναυτιλίας	
Ἐθν. Ἀτμ.	* 18
Διώρυγος	* 220
Κορκόδειλος	* 55
Μιχαληνός	* 840

Βάμβαξ Ἔρια	
Βάμβαξ	* 190
Βέρμιον	* 427
Ἐρ. Λεβαδ.	* 300
Ἔρια	* 10
Ἐριουργία	420
Κλ. Θεσσ.	* 1275
Πατραϊκὴ	1210
Ὑφαντουργ.	* 2700
Ὑφ. Τρικκ.	149
Καρέλλα	* 445
Λαν.-Κύρτση	* 1725

Μέταξα	
Ἀθηναΐς	120
Ναθαναὴλ	* 1310
Χρυσαλλὶς	148

Οἰκοδ. Ἐπιχειρ.	
Γεν. Ἐπιχ.	* 475
Ἐργοληπτικὴ	72
Ἔργον	* 230
Ἔρθα	* 600
Καψαμπέλης	* 20
Κέκροψ	* 470
Πρώτη Οἰκ.	* 169
Τέκτων	Π. 116

Οἰκοδ. Ὑλῶν	
Ἄτλας	190
Ἡρακλῆς	1595
Κύκλωψ	* 100
Τιτὰν	* 1880

Κινητ. Δυνάμ.	
Ἀεριόφ.	* 10000
Ἠλ. Ἑτ.	* 296
Λαμπτήρων	535
Παγ. Πατ.	* 140
Ψυγ. Θεσσ.	170
Ψυγ. Πειρ.	* 420

Ἐμπορίου	
Αὐτ.«Ἀθηνᾶ»	* 40
Γεν. Ἀποθ.	* 300
Ὑπ. Προσ.	Π. 4500
Προμηθεὺς	* 430

Χημ. Προϊόντων	
Ἀνατολὴ	* 180
Αἴολος	* 360
Λιπασμάτων	1775
Π. «Ἀθηνᾶ»	* 710
Πυριτιδοπ.	3360
Χημικῆς	* 218
Χρωματουργ.	943

Κατεργ. Ξύλου	
Ἐλλούλ	* 34.50
Γεωργ. & Σέκ.	* 35

Μηχ. Ἐπιχειρ.	
Βασιλειάδ.	* 980
Ἑστία	* 375
Μεταλουργ.	* 435

Οἰνοποιητικαί	
Ἕνωσις	Π. 136
Θεσσαλικὴ	* 270
Καμπὰ	* 395
Οἰνοπνευματοπ.	465
Οἴνων	* 1280

Ἀλευροποιητ.	
Εὐρώτας	* 200
Ζῶμαι	* 600
Κυλινδρόμ.	* 300

Διάφοροι	
Κονσερβῶν	* 785
Φίξ	* 730

Μεταλλείων	
Ἀλιβερίου	* 3
Ἐπ. Κοιναὶ	* 180
Ἐπιχ. Προν.	Π. 130
Μεταλλείων	* 320

Καπνοβιομηχ.	
Βιομ. Καπν.	* 426

Διάφ. Βιομηχαν	
Ἑρμῆς	* 465
Χαρτοποιΐας Α.	280
Βιὸ	333
Γεωργ. Βιομ.	254

ΣΗΜ. Α = Ἀγορασταί. Π = Πωληταί. * = Ἡ τιμὴ τῶν μετοχῶν τούτων εἶνε παλαιά, μὴ σημειωθείσης νέας.

Β'ΕΚΔΟ

Η ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΠΡΟ

Μ. ΒΡΕΤΑΝΝΙΑΣ ΚΑ

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ ΤΟΥ ΤΣ

Η ΣΥΓΚΛΗΣΙΣ 4ΜΕΡΟΥΣ Δ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 2. (Ἰδιαιτέρα ὑπη λῶς πληροφορημένοι κύκλοι τοῦ Λονδ τὴν γνώμην, ὅτι αἱ συναντήσεις τοῦ πουργοῦ κ. Τσάμπερλαιν καὶ τοῦ τοῦ κ. Γκράντι καὶ αἱ ἀνταλλαγεῖσα ταξὺ τῶν κ.κ. Τσάμπερλαιν καὶ Μου λοῦν νέαν προσπάθειαν τῆς Ἀγγλίας σις εἰς τὸ παρατεινόμενον ἀδιέξοδον σει τῶν ἰσπανικῶν πραγμάτων δι' ἐ τοι διὰ τῆς προηγουμένης ρυθμίσεως λικῶν σχέσεων καὶ τοῦ ζητήματος τ συνεννοήσεως τῶν τεσσάρων Δυνά Γαλλίας, Ἰταλίας καὶ Γερμανίας.

Οὕτω ὁ κ. Γκράντι ἐπεσκέφθη τὸν τὸν πρωθυπουργὸν κ. Τσάμπερλαιν Στρὴτ καὶ ἐνεχείρισεν εἰς αὐτὸν τὴν Ντοῦτσε εἰς τὴν ἐπιστολὴν τοῦ Ἀγγλ γοῦ. Ἡ ἀπάντησις εἶνε ἰδιοχείρως γεγ ἐπίδοσις ἐγένετο τὸ ἀπόγευμα, ὅτε ὁ θυπουργὸς εἶχεν ἐπανέλθει ἐκ τῆς ἐν λεως, σκοπῶν νὰ διαμείνῃ μόνον ἐπὶ δίνῳ. Ἡ σχετικὴ συνομιλία διήρκεσε κοντα λεπτὰ τῆς ὥρας, ἀκολούθως δὲ λαιν ἀνεχώρησε διὰ Σκωτίαν.

Κατ' ἐγκύρους πληροφορίας, ὁ κ. Μ τὴν ἀπάντησίν του, σημειώνει μεθ' ἱκαν ἀγγλικὴν ἐπιθυμίαν πρὸς βελτίωσιν τ λικῶν σχέσεων καὶ τονίζει ὅτι ἡ ἰδία κρατεῖ καὶ ἐν Ἰταλίᾳ.

Ἡ ἐπίσκεψις τοῦ κ. Γκράντι κρίνετα οτάτη ἀπὸ τοὺς πολιτικοὺς κύκλους, οἱ ροῦν πιθανὴν τὴν ἐπίσκεψιν εἴτε Ἀγγλ εἰς Ρώμην, εἴτε Ἰταλοῦ εἰς Λονδῖνον.

Ἐξ ἐπισήμων κύκλων δηλοῦται ὅτι τῶν κ.κ. Τσάμπερλαιν καὶ Μουσσολίνι χαρακτῆρα, ἀλλ' εἶνε ἰδιωτικαὶ καὶ δὲ ευθοῦν πρὸ τῆς παρελεύσεως χρονικοῦ ματος. Οἱ κ.κ. Γκράντι καὶ Τσάμπερλ σημερινὴν συνάντησίν των, ἐξήτασαν τὰ ἐκτιθέμενα ἐν τῇ ἐπιστολῇ τοῦ κ. πρὸς τὸν Ντοῦτσε. Ὁ κ. Τσάμπερλαιν Ἰταλὸν πρεσβευτήν, ὅτι ἡ ἀγγλοϊταλ σις θὰ πραγματοποιηθῇ ἂν ἡ Ρώμη ἀπο μεραρχίας, τὰς ὁποίας ἀπέστειλεν ἐσχ Λιβύην. Ὁ κ. Γκράντι ἀπήντησεν ὅτι ἡ πιθεώρησις τοῦ πρώτου Λόρδου τοῦ Να Σάμουελ Χόαρ εἰς τὴν Μεσόγειον πρ θους ἐν Ἰταλίᾳ. Φαίνεται ἐπίσης ὅτι ὁ πεσχέθη νὰ παύσουν οἱ ραδιοφωνικοὶ Ρώμης καὶ τοῦ Μπάρι τὴν ἀντιαγγλικ δαν των. Τέλος ὁ πρωθυπουργὸς καὶ ὁ συνεζήτησαν τὸ μεσογειακὸν πρόβλημα τῆς τύχης τῆς νήσου Μαγιόρκας, ἀλλ' ὁ ἔδωσεν ἀορίστους ὑποσχέσεις, αἱ ὁποῖαι ὡθοῦν μόνον μετὰ τὴν λῆξιν τοῦ λέμου.

Ὅλαι αἱ ἐφημερίδες συγκεντρώνουν των ἐπὶ τῆς ἐπιστολῆς, τὴν ὁποίαν ἀπηύθ κ. Μουσσολίνι ὁ πρωθυπουργὸς κ. Τσάμ ἐπὶ τῆς ἀπαντήσεως τοῦ Ντοῦτσε.

Ὁ διπλωματικὸς συνεργάτης τοῦ Τηλεγράφου» παρατηρεῖ ὅτι ἡ βελτίωσι σφαίρας, ἐν τῇ ὁποίᾳ ἐξελίσσονται αἱ καὶ σχέσεις, θὰ ἐνισχύσῃ τὴν ἀγγλική ὅπως προτείνῃ διάσκεψιν ἐν Λονδίνῳ τῶ κῶν Δυνάμεων διὰ τὸν προσεχῆ Ὀκτώβ τὰς φήμας περὶ πιθανοῦ προσεχοῦς ταξ Ἤντεν εἰς Ρώμην, ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέ γει, ὅτι παρομοία πρότασις θὰ περιέχετα πιστολὴν τοῦ κ. Τσάμπερλαιν πρὸς τὸν λίνι.

Ἡ ἐφημερὶς προσθέτει, ὅτι ὁ κ. Τσάμπερ τοῦ ἀναχώρησῃ διὰ τὴν ἐξοχήν, ἐτόνισεν πουργικὸν συμβούλιον, ὅτι αἱ δυσχέρεια παϊκῆς καταστάσεως δύνανται νὰ ἀρθοῦ συνάψεως νέου τετραμεροῦς συμφώνου Δυτικῶν Δυνάμεων καὶ τοῦτο, φυσικά, θ νὰ ἐπιτευχθῇ ἂν ἐν τῷ μεταξὺ δὲν ἐπιλ τημα τῆς ἀναγνωρίσεως τῆς ἰταλικῆς κ ας ἐν τῇ Ἀνατολικῇ Ἀφρικῇ.

Οἱ πολιτικοὶ κύκλοι ἐκφράζουν τὴν γ ἡ Ἰταλία πρέπει ἤδη νὰ ἐφαρμόσῃ τὰς της. Ἐκ τῆς ἰταλικῆς στάσεως ἐν τῷ κριθῇ ἡ τύχη τοῦ νέου Λοκάρνο καὶ συγκλήσεως τὸν προσεχῆ Ὀκτώβριον ἐ διασκέψεως πρὸς ρύθμισιν τῆς δυτικοευρ ταστάσεως.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν σύναψιν δυτικοῦ συ σημεριναὶ ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες γράφου πρωθυπουργὸς κ. Τσάμπερλαιν προτίθετα σῃ τὴν ἔναρξιν διαπραγματεύσεων μεταξ σάρων Δυνάμεων τοῦ Λοκάρνο, ἀφοῦ νως ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. κριβώσῃ ποῖαι εἶνε αἱ προθέσεις τοῦ κ. Ν καὶ τοῦ καγκελλαρίου Χίτλερ. Οἱ καλῶς ρημένοι κύκλοι δηλοῦν, ὅτι ἀγνοοῦν τὴν πληροφορίας ταύτης, τὴν ὁποίαν θεωρο θετικὴν ὅσον ἀφορᾷ τὰς διαπραγματε τὴν σύναψιν τοῦ νέου Συμφώνου τοῦ Λο δομένου, ὅτι ὡς παρατηροῦν — ἡ ἀνταλλα ταξὺ Ρώμης καὶ Λονδίνου ἀλληλογραφία ρᾷ εἰμὴ ἀποκλειστικῶς τὴν κατάστασιν ε σόγειον. Τὰ τελευταῖα δεδομένα ἐπὶ τῶν ματεύσεων τούτων εἶνε ἡ ἀνακοίνωσις το σολίνι πρὸς τὸν κ. Τσάμπερλαιν ἡ ἐν συ νομένη ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων τῆ ουλίου δήλωσις τοῦ κ. Ἤντεν, καθ' ἣν Βρεταννία δὲν προτίθεται νὰ συνεχίσῃ τ κὴν ἐμπαθείας ἔναντι τῆς Ἰταλίας καὶ τ πιστολή, τὴν ὁποίαν ὁ Ἄγγλος πρωθυπο Τσάμπερλαιν ἀπηύθυνε πρὸς τὸν κ. Μουσ

Δέον οὐχ ἧττον νὰ τονισθῇ — προσθ πληροφορίαι τοῦ Πρακτορείου Χαβᾶς — ὅ βουλευτικοὶ τινὲς κύκλοι, κατὰ κανόνα κα ροφορημένοι ἐπὶ τῶν ἀπόψεων τῆς ἀγγλ βερνήσεως, δὲν ἀποκλείουν ἐκ τῶν προτ ἰδέαν, ὅτι μία συνομιλία τοῦ κ. Τσιᾶνο με Ἤντεν θὰ ἠδύνατο νὰ προλειάνῃ τὴν ὁ συνεννοήσεως μεταξὺ τῶν Δυνάμεων τοῦ αἵτινες θὰ περιορισθοῦν εἰς τὴν Ἀγγλίαν, λίαν, τὴν Γερμανίαν καὶ τὴν Ἰταλίαν μόν πιν τῶν ἀντιρρήσεων, τὰς ὁποίας ἔχει, ὡς τὸ Βέλγιον.

Ὁ διπλωματικὸς συνεργάτης τοῦ «Ἡ Τηλεγράφου» θεωρεῖ πιθανὴν τὴν συγκρότ σκέψεως τῶν τεσσάρων Δυνάμεων Ἀγγλία ας, Γερμανίας καὶ Ἰταλίας.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 2. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἀγγέ Ρώμης, ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ νο ἐδέχθη τὴν πρωΐαν τὸν πρεσβευτὴν τῆς σὲρ Ἔρρικ Ντράμοντ. Οἱ καλῶς πληροφορ κλοι βεβαιοῦν ὅτι ἡ συνάντησις αὐτή, τὴν ζήτησεν ὁ κ. Τσιᾶνο, δὲν σχετίζεται μὲ τὴν λὴν τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ κ. Τσά πρὸς τὸν κ. Μουσσολίνι. Ἡ συζήτησις ἔσχε νον σκοπὸν νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς τὸν Ἰταλὸν ὑπου Ἐξωτερικῶν νὰ ἀνταλλάξῃ σκέψεις μετὰ τ γλου ὑπουργοῦ ἐπὶ τῶν γεγονότων τῶν τε ἡμερῶν.

Τὸ ἐκδοθὲν σήμερον ἐν Ρώμῃ ἀνακοινω ρεῖται ὡς ἐνθαρρυντικὴ ἔνδειξις τοῦ ὅτι ἡ ταλικὴ προσέγγισις εἰσῆλθεν εἰς νέαν φάσ λόγῳ ἀνακοινωθὲν προσθέτει μεταξὺ ἄλλων τρεῖς Ἰταλοὶ δημοσιογράφοι, οἵτινες εἶχον θῆ ἐκ Λονδίνου πρὸ τριῶν μηνῶν, θὰ ἐπαν προσεχῶς τὸ ἔργον τῶν ἐν τῇ ἀγγλικῇ πρω Ἐγνώσθη ἐξ ἄλλου, ὅτι ἀπὸ τῆς χθὲς ἡ δίνῳ ὑπηρεσία τοῦ πρακτορείου Στέφανι ἐπα λειτουργοῦσα.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 2. (Ἰδιαιτέρα Ὑπηρεσία).— ταῦθα πολιτικοὶ κύκλοι ἐδέχθησαν εὐμενῶς γλικὰς προσπαθείας διὰ τὴν ἀγγλοϊταλική έγγισιν, καθὼς καὶ τὴν ἐπανάληψιν τῶν γματεύσεων διὰ τὴν σύναψιν νέου Λοκάρ φράζεται ἡ γνώμη, ὅτι ἡ λύσις τοῦ ἰσπανικ βλήματος θὰ διευκολυνθῇ τὰ μέγιστα ἂν κα σῃ ἡ εὐρωπαϊκὴ ἔντασις καὶ προστίθεται Γαλλία θὰ συμμερισθῇ τῆς ἀγγλικῆς ἀπόψ δύο ὅρους: α') ὅτι ἡ ἀγγλοϊταλικὴ προσ θὰ συνεπιφέρῃ πλήρη διακοπὴν τῆς ἰταλικ βάσεως ἐν Ἰσπανίᾳ β') ὅτι τὸ νέον Λοκάρ θὰ ἀφήσῃ εἰς τὸν ἐνδεχομένως ἐπιτεθησόμ λευθερίαν κινήσεων ἐν τῇ Ἀνατολικῇ Εὐρώ